

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 744
Sitzung vom 10/09/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

PNRR, Mission 5, Komponente 1, Reform
1.1 - Next Generation EU
Programm „Garantie der
Beschäftigungsfähigkeit für
Arbeitnehmende (GOL)“
Genehmigung des öffentlichen Aufrufs Nr.
2

Oggetto:

PNRR, Missione 5, Componente 1, Riforma
1.1 – Next Generation EU
Programma "Garanzia occupabilità dei
lavoratori (GOL)"
Approvazione dell'Avviso pubblico n. 2

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

19.7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Mission 5 - Komponente 1 - "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung" im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans sieht die Verabschiedung des Nationalen Programms zur Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende („GOL“) und des Nationalen Plans für neue Kompetenzen im Einvernehmen mit den Regionen und autonomen Provinzen vor. Das GOL-Programm trägt zur Reform der Arbeitspolitik bei und ergänzt den Nationalen Strategieplan für neue Qualifikationen (PNC) für die Ausbildung von Arbeitnehmern.

Das fünfjährige GOL-Programm (2021-2025) wird auf staatlicher Ebene mit insgesamt 5,454 Milliarden Euro finanziert und sieht fünf differenzierte Maßnahmewege vor, um den Bedürfnissen der Empfänger gerecht zu werden: 1 – Einstieg/Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt; 2 – Weiterbildung (upskilling); 3 – Ausbildung/Umschulung (reskilling); 4 – Arbeit und Inklusion; 5 – Kollektive Wiedereingliederung.

Mit den Beschlüssen Nr. 464 vom 28.06.2022, Nr. 575 vom 04.07.2023 und Nr. 700 vom 27.08.2024 hat das Land den Landesanwendungsplan (PAR) aktualisiert. Dieser legt die Strategie des Landes für die Umsetzung von GOL fest und programmiert die Mittel für das erste Jahr der Umsetzung, insbesondere im Zusammenhang mit den Maßnahmenwegen 1 bis 4.

Auf der Grundlage von zwei Dekreten des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik wurden der Autonomen Provinz Bozen folgende Beträge zugewiesen:

- 1) Dekret vom 05.11.2021 – Erstes Jahr der Umsetzung des GOL-Programms: 6.688.000,00 Euro
- 2) Dekret vom 24.08.2023 – Zweites Jahr der Umsetzung des GOL-Programms: 4.920.000,00 Euro.

Mit den Dekreten des Landeshauptmanns Nr. 22845/2022, 23103/2023 und 13060/2024 wurden obgenannte Beträge als zweckgebundene Gelder in den Landeshaushalt eingeschrieben.

Infolge der Genehmigung des obgenannten Landesanwendungsplanes (PAR) hat das Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik 75 % des Betrags in Höhe von 6.688.000,00 EUR der autonomen Provinz Bozen überwiesen, das dem Betrag in Höhe von 5.016.000,00 Euro entspricht. Dieser Betrag wurde mit der buchhalterischen Zuordnung Nr. 102912 auf dem Einnahmekapitel E02101.3230 des Finanzverwaltungshaushalts 2023 - 2025,

La Missione 5 – Componente 1 – “Politiche attive del lavoro e formazione” inclusa nel Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza prevede l'adozione d'intesa con le Regioni e Province Autonome del Programma Nazionale per la Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori (GOL) e del Piano Nazionale Nuove Competenze. Il Programma GOL contribuisce alla riforma delle politiche per il lavoro e si affianca al Piano strategico nazionale sulle Nuove Competenze (PNC) per la formazione dei lavoratori.

Il Programma GOL, di durata quinquennale (2021-2025) è finanziato complessivamente, a livello statale, con 5,454 miliardi di euro e prevede cinque Percorsi differenziati per rispondere alle esigenze dei destinatari: 1 – Reinserimento occupazionale; 2 – Aggiornamento (upskilling); 3 – Riqualificazione (reskilling); 4 Lavoro e inclusione; 5 – Ricollocazione collettiva.

Con le delibere n. 464 del 28.06.2022, n. 575 04.07.2023 e n. 700 del 27.08.2024 la Provincia ha adottato e aggiornato il Piano attuativo provinciale (PAR) che stabilisce la strategia provinciale per attuare GOL e programma le risorse per la prima annualità di attuazione, con particolare riferimento ai Percorsi da 1 a 4.

Con due decreti del Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali sono stati assegnati alla Provincia autonoma di Bolzano i seguenti importi:

- 1) decreto del 05/11/2021 – Prima annualità di attuazione del Programma GOL: euro 6.688.000,00;
- 2) decreto del 24/08/2023 – Seconda annualità di attuazione del Programma GOL: euro 4.920.000,00.

Con i decreti del Presidente della Provincia n. 22845/2022, 23103/2023 e 13060/2024 i citati importi sono stati iscritti nel bilancio provinciale quali fondi vincolati.

In conseguenza dell'approvazione del sopraccitato PAR, il Ministero del Lavoro e delle politiche sociali ha liquidato alla Provincia autonoma di Bolzano il 75% dell'importo di euro 6.688.000,00, pari a 5.016.000,00 euro. Tale importo è stato accertato con attribuzione contabile n. 102912 sul capitolo di entrata E02101.3230 del bilancio finanziario gestionale 2023 – 2025, esercizio 2023 e riscosso con quietanza n.

Haushaltsjahr 2023, festgestellt und mit der Quittung Nr. 23547 vom 09.08.2023 bestimmt.

Mit Beschluss Nr. 592 vom 11. Juli 2023, in geltender Fassung, wurde der öffentliche Aufruf Nr. 1 zur Bestimmung der ausführenden Parteien und der im Rahmen der Maßnahmenwege 1 „Einstieg-Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt“, 2 „Weiterbildung (upskilling)“, 3 „Ausbildung-Umschulung (reskilling)“ des GOL-Programms zur Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende in der Provinz Bozen zu aktivierenden Maßnahmen, mit einem Gesamtbetrag von Euro 3.228.668,00 genehmigt.

Es ist nun notwendig, einen weiteren öffentlichen Aufruf zu genehmigen und zu finanzieren, damit eine einzige ausführende Partei für die Maßnahmen des „Maßnahmenweges 4 – Arbeit und Inklusion“ bestimmt werden kann. Der Maßnahmenweg 4 ist Personen gewidmet, die sich in einer besonders komplexen und fragilen Situation befinden, und sieht die Aktivierung des Netzwerks der territorialen Dienste (je nach Fall, Erziehung, Soziales, Soziales und Gesundheit, Vereinbarkeit) unter Einbeziehung von Einrichtungen des dritten Sektors vor.

Insbesondere und in Anwendung des Landesanwendungsplans und im Einklang mit dem Südtiroler Strategiedokument für aktive Arbeitsmarktpolitik 2020-2024 sollen mit dem öffentlichen Aufruf Nr. 2 aktive arbeitsmarktpolitische Maßnahmen zugunsten von Personen mit Wohnsitz oder Domizil in der Autonomen Provinz Bozen in enger Zusammenarbeit mit den Arbeitsvermittlungszentren finanziert werden. Diese Initiative wird innerhalb eines integrierten Dienstleistungsrahmens durchgeführt, der auf Synergien zwischen öffentlichen und privaten Akteuren beruht und darauf abzielt, die Arbeitssuchenden in eine Beschäftigung zu führen; angefangen von den vorbereitenden Assessmentaktivitäten bis hin zu den Vermittlungsdienstleistungen, die direkt von den Arbeitsvermittlungszentren durchgeführt werden, über spezifische und geeignete Ausbildungs- und Orientierungsmaßnahmen, die von privaten Dienstleistern und Akteuren des dritten Sektors unter Einbeziehung der Landesberufsschulen angeboten werden.

Die Geldmittel für die Finanzierung der im öffentlichen Aufruf 2 vorgesehenen Maßnahmen für den Maßnahmenweg 4 des GOL-Programms belaufen sich auf Euro 2.360.438,00, gemäß der im Landesanwendungsplan vorgesehenen

23547 del 09.08.2023.

Con deliberazione di data 11 luglio 2023, n. 592 e successive modifiche è stato approvato l'Awiso pubblico n. 1, per l'individuazione dei soggetti esecutori e delle misure da attivarsi nell'ambito dei percorsi 1 “Reinserimento lavorativo”, 2 “Aggiornamento – upskilling” e 3 “Riqualificazione – reskilling” del Programma Garanzia Occupabilità dei lavoratori GOL in provincia di Bolzano, per l'importo complessivo di euro 3.228.668,00.

È ora necessario approvare e finanziare un ulteriore awiso pubblico, per l'individuazione di un Soggetto che dovrà eseguire le misure relative al “Percorso 4 – Lavoro e inclusione”. Il Percorso 4 è dedicato a persone caratterizzate da situazioni di particolare complessità e fragilità e prevede l'attivazione della rete dei servizi territoriali (a seconda dei casi, educativi, sociali, sociosanitari, di conciliazione) con il coinvolgimento degli enti del terzo settore.

In particolare, in applicazione del PAR e in linea con il documento strategico provinciale di politica attiva del lavoro 2020-2024, con l'Awiso pubblico n. 2 si intende finanziare misure di politica attiva del lavoro a favore di persone residenti o domiciliate in provincia di Bolzano in stretta collaborazione con i Centri di mediazione al lavoro. Tale iniziativa si svolge in un quadro integrato di servizi, che basandosi sulla sinergia pubblico-privato, intende condurre le persone in cerca di occupazione all'assunzione lavorativa, partendo dalle attività preliminari di Assessment ed arrivando ai servizi di mediazione al lavoro svolti direttamente da parte dei Centri di mediazione lavoro passando attraverso specifici ed opportuni percorsi formativi e di orientamento erogati da parte di agenzie private e operatori del terzo settore con il coinvolgimento delle Scuole Professionali Provinciali.

Le risorse destinate al finanziamento delle misure previste dall'Awiso pubblico n. 2 per il Percorso 4 del Programma GOL ammontano a 2.360.438,00 euro, secondo la pianificazione stabilita dal citato PAR, a valere sulle risorse messe a disposizione della Provincia

Planung, aus den im Rahmen des PNRR, M1C1R1.1 - Next Generation EU finanzierten Mitteln, die dem Land zur Verfügung gestellt wurden. Um im Falle der Ausschöpfung der für den Aufruf bereitgestellten Mittel die Kontinuität der Maßnahmen und die Erreichung der vorgesehenen Ziele zu gewährleisten, kann auf Grundlage der Ergebnisse der Überwachung der Durchführung der erbrachten Maßnahmen mit Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice eine Umschichtung der Finanzmittel vorgesehen werden, quantifiziert in 1.648.582,00 Euro.

Die Missionseinheit des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik hat mit eigener Note Prot.Nr. 0666494 vom 13.08.2024 das positive Gutachten für die Veröffentlichung des öffentlichen Aufrufs Nr. 2 erteilt.

Gemäß dem Rundschreiben Nr. 11 des Generaldirektors vom 10.06.2022 hat die PNRR-Task Force des Landes die positive Stellungnahme Prot. Nr. 665261 vom 13.08.2024 abgegeben.

Der Direktor der zuständigen Organisationsstruktur bestätigt, dass die vorliegende Maßnahme Interventionen genehmigt, die unter die Mission 5, Komponente C1, Reform 1.1 "R1.1 Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung" fallen, das aus Mitteln des PNRR finanziert wird.

Der CUP kann beantragt werden, sobald die Bewertungskommission die ausführende Partei, welche die Maßnahmen, die Gegenstand des öffentlichen Aufrufs 2 sind, bestimmt haben wird.

Dies alles vorausgeschickt,

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- den beigefügten öffentlichen Aufruf Nr. 2 und die entsprechenden Anhänge 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 7-bis, 8 e 9, für einen Gesamtbetrag von € 2.360.438,00 zu genehmigen, um die ausführende Partei der zu aktivierenden Maßnahmen im Rahmen des Maßnahmenweges 4 „Arbeit und Inklusion“ des Programms Beschäftigungsgarantie für Arbeitnehmende – „GOL“, die in der Autonomen Provinz Bozen für die bei den Arbeitsvermittlungszentren des Landes

nell'ambito del PNRR, M1C1R1.1 – Next Generation EU. In caso di esaurimento delle risorse assegnate all'Awiso, al fine di garantire la continuità degli interventi e il raggiungimento dei target previsti, in base alle risultanze del monitoraggio effettuato sull'andamento delle misure erogate, con decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro potrà essere disposta la rimodulazione delle risorse finanziarie per implementare il budget a disposizione con ulteriori risorse, quantificate in euro 1.648.582,00.

L'Unità di Missione del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con propria nota Prot. Nr. 0666494 del 13.08.2024 ha rilasciato parere positivo con riferimento alla pubblicazione dell'Awiso pubblico n. 2

Ai sensi della Circolare del Direttore Generale n. 11 del 10.06.2022, la Task Force PNRR provinciale ha rilasciato il parere positivo Prot. Nr. 665261 del 13.08.2024.

Il direttore della competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento si autorizzano interventi rientranti nella Missione 5, Componente C1, Riforma 1.1 "R1.1 Politiche attive del lavoro e formazione" finanziati da fondi PNRR.

Il CUP potrà essere staccato nel momento in cui la Commissione di valutazione avrà selezionato il Soggetto esecutore delle misure oggetto dell'Awiso pubblico n. 2.

Tutto ciò premesso,

la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

- di approvare l'allegato Awiso pubblico n. 2 ed i rispettivi allegati 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 7-bis, 8 e 9, per un importo di 2.360.438,00 euro, per l'individuazione del Soggetto esecutore delle misure da attivarsi nell'ambito del Percorso n. 4 "Lavoro e inclusione" del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori – GOL in Provincia di Bolzano a favore dei disoccupati iscritti ai Centri di mediazione lavoro provinciali, per la realizzazione della riforma "Politiche attive del Lavoro e

eingeschriebenen Arbeitslosen, für die Umsetzung der Reform "Aktive Arbeitspolitik und Bildung" im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes, durchgeführt werden, zu bestimmen. Der öffentliche Aufruf Nr. 2 und die entsprechenden Anhänge 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 7-bis, 8 e 9 bilden wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses;

2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Intervention von der Europäischen Union - NEXT GENERATION EU - im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans M5C1-1.1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung (GOL)" finanziert wird;
3. den Direktor der Abteilung Arbeitsmarktservice zu ermächtigen, eine Bewertungskommission für die Auswahl der ausführenden Partei einzusetzen, welche die im obgenannten Aufruf genannten Maßnahmen durchführt. Die Kommission wird sich aus drei Mitgliedern zusammensetzen, die aus den Reihen der Arbeits- und Weiterbildungsexpertinnen/experten des Arbeitsmarktservice oder der anderen Dienststellen des Landes bestimmt werden. Die Kommission erstellt die Rangliste der zum Bewertungsverfahren zugelassenen Bewerber nach in Anhang 8 „Kriterien und Modalitäten zur Bewertung der Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen“ aufgelisteten Kriterien;
4. den Direktor der Abteilung Arbeitsmarktservice zu ermächtigen, obgenannte Rangliste zu genehmigen, die ausführende Partei zu bestimmen, den Betrag der Finanzierung zu genehmigen sowie die diesbezügliche Feststellung der Einnahmen und die Zweckbestimmung der Ausgaben nach der endgültigen Spesenvormerkung, die unter Berücksichtigung der juristischen Natur der ausgewählten ausführenden Partei und nach Übertragung der Mittel auf das betroffene Kapitel, vorzunehmen;
5. die Vormerkung der Ausgabenzweckbindung zum Gesamtbetrag von 2.360.438,00 Euro wie folgt vorzunehmen:
 1. Euro 1.180.219,00 auf das Kapitel U015011.0065, Finanzposition U0005205, Finanzjahr 2025;
 2. Euro 1.180.219,00 auf das Kapitel U015011.0070, Finanzposition U0005206, Finanzjahr 2025;
6. den Direktor des Arbeitsmarktservice zu ermächtigen, den öffentlichen Aufruf Nr. 2

Formazione" nell'ambito del PNRR. L'Aviso pubblico n. 2 ed i relativi allegati 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 7-bis, 8 e 9 costituiscono parte sostanziale e integrante della presente deliberazione;

2. di dare atto che l'intervento è finanziato dall'Unione Europea - NEXT GENERATION EU, nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza, M5C1-1.1 "Politiche attive del lavoro e formazione (GOL)";
3. di autorizzare il Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro ad istituire una Commissione di valutazione per la selezione del Soggetto esecutore delle misure oggetto dell'Aviso pubblico n. 2, composta da tre esperti in materia di lavoro e di formazione, scelti tra il personale della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro o di altre Ripartizioni provinciali. La Commissione redige la graduatoria dei soggetti ammessi alla procedura di valutazione secondo i criteri di valutazione riportati nell'Allegato 8, "Criteri e modalità di valutazione delle domande di candidatura e finanziamento";
4. di autorizzare il Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro ad approvare la succitata graduatoria, a individuare il Soggetto esecutore, ad approvare l'importo del finanziamento, nonché a provvedere al relativo accertamento in entrata ed all'impegno di spesa, da eseguirsi con riguardo alla natura giuridica del soggetto esecutore selezionato, previo il necessario storno dei fondi necessari sul pertinente capitolo.
5. di provvedere alla prenotazione di impegno di spesa per la somma complessiva di 2.360.438,00 euro, come segue:
 1. euro 1.180.219,00 sul capitolo U015011.0065, posizione finanziaria U0005205, esercizio finanziario 2025;
 2. euro 1.180.219,00 sul capitolo U015011.0070, posizione finanziaria U0005206, esercizio finanziario 2025;
6. di autorizzare il Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro, qualora

bei Bedarf, auch zur Umsetzung von Rechtsvorschriften, in Bezug auf Aspekte zu ändern und/oder zu ergänzen, die nicht von wesentlicher Bedeutung sind und den Charakter des Aufrufs selbst nicht berühren;

7. den öffentlichen Aufruf Nr. 2 im Bereich „Besondere Vergabebekanntmachungen“ des ISOV-Portals (Informationssystem Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen) sowie auf der Website <https://www.provinz.bz.it/arbeit/GOL> zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

necessario, anche al fine di recepire disposizioni normative, a modificare l'Aviso pubblico n. 2 con riferimento ad aspetti che non rivestono carattere sostanziale e non incidono sulla natura dell'Aviso stesso;

7. di pubblicare l'Aviso pubblico n. 2 nella sezione “Bandi ed avvisi speciali” della piattaforma SICP (Sistema Informatico dei Contratti Pubblici della Provincia Autonoma) e sul sito <https://lavoro.provincia.bz.it/it/gol>.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

NATIONALER AUFBAU- UND RESILIENZPLAN („PNRR“)

**PROGRAMM „GARANTIE
BESCHÄFTIGUNGSFÄHIGKEIT
ARBEITNEHMENDE – GOL“**

**DER
FÜR**

Öffentlicher Aufruf Nr. 2 für die Durchführung des Programms zur Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende, das im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes („PNRR“) finanziert wird, Mission 5 "Eingliederung und Zusammenhalt", Komponente 1 "Arbeitsmarktpolitik", Reform 1.1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung", finanziert von der Europäischen Union - Next Generation EU

Ermittlung der ausführenden Partei und Finanzierung der zu aktivierenden Maßnahmen, die im Rahmen des Maßnahmenweges 4 „Arbeit und Inklusion“ vom Programm „Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende – GOL“ in der Autonomen Provinz Bozen vorgesehen sind

PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA (PNRR)

**PROGRAMMA “GARANZIA OCCUPABILITÀ
DEI LAVORATORI – GOL”**

Avviso pubblico N. 2 per l’attuazione del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori da finanziare nell’ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), Missione 5 “Inclusione e coesione”, Componente 1 “ Politiche per il Lavoro”, Riforma 1.1 “Politiche Attive del Lavoro e Formazione”, finanziato dall’Unione Europea – Next Generation EU

Individuazione del soggetto esecutore e finanziamento delle misure da attivarsi nell’ambito del Percorso 4 “lavoro e inclusione”, previsto dal Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori – GOL in provincia di Bolzano

Inhaltsverzeichnis in deutscher Sprache

Abschnitt 1. Zweck und Anwendungsbereich	5
1.1 Zweck des Aufrufes	10
1.2 Verweis auf die allgemeinen Ziele und Grundsätze	10
Abschnitt 2. Verweise auf Rechtsvorschriften	11
2.1 Gesetzgebung der europäischen Union	11
2.1 Staatliche Gesetzgebung	13
2.3 Gesetzgebung des Landes.....	20
Abschnitt 3. Begriffsbestimmungen.....	23
Abschnitt 4. Finanzielle Ausstattung.....	27
Abschnitt 5. Teilnahmeberechtigte ausführende Parteien.....	34
Abschnitt 6. Finanzierungsfähige Maßnahmen und Begünstigte	36
6.1 Begünstigte	36
6.2 Finanzierbare Leistungen	38
Abschnitt 7. Zulassungskriterien	48
Abschnitt 8. Finanzielle Dimension, Dauer und Zeitrahmen des Projekts	49
Abschnitt 9. Zulässige Ausgaben	50
Abschnitt 10. Fristen und Verfahren für die Einreichung von Ansuchen und einzureichende Unterlagen	51
10.1 Fristen und Modalitäten der Einreichung.....	51
10.2 Einzureichende Unterlagen	51
10.3 Informationen, Kontakte und Erläuterungen.....	53
Abschnitt 11. Verfahren zur Bewertung und Genehmigung von Ansuchen	53
Abschnitt 12. Pflichten der ausführenden Parteien	54
Abschnitt 13. Verwaltungsmodalität der Maßnahmen	57
Abschnitt 14. Verfahren für die Auszahlung der Finanzierung und die Vorlage von Ausgabenerklärungen.....	58
Abschnitt 15. Änderungen des Aufrufs.....	59
Abschnitt 16. Änderungen/Abweichungen der Aktivitäten im Zusammenhang mit den Maßnahmen	59
Abschnitt 17. Für den Aufruf zuständige Person	60
Abschnitt 18. Datenschutz.....	60
Abschnitt 19. Sanktionsmechanismen.....	60
19.1 Widerruf der Finanzierung	60
19.2 Vollständige oder teilweise Nichtanerkennung des für jede einzelne Maßnahme vorgesehenen Betrags.....	63
19.3 Vollständige Nichtanerkennung des für die Maßnahme vorgesehenen Betrags	64

19.4 Teilweise Anerkennung des vorgesehenen Betrags für die Maßnahme.....	65
19.5 Verfahren zur Vorhaltung der Unregelmäßigkeit.....	65
19.6 Sanktionsmechanismus für wiederholte Unregelmäßigkeiten	66
Abschnitt 20. Ersatzbefugnis	66
Abschnitt 21. Kommunikation.....	66
Abschnitt 22. Kontroversen und Gerichtsstand.....	67
Abschnitt 23. Verweis.....	67
Abschnitt 24. Anlagen	68
 Indice in lingua italiana	
Sezione 1. Finalità e Ambito di applicazione	5
1.1 Finalità dell'Avviso	10
1.2 Richiamo alle finalità e ai principi generali	10
Sezione 2. Riferimenti normativi	11
2.1 Normativa dell'Unione Europea.....	11
2.1 Normativa nazionale	13
2.3 Normativa provinciale	20
Sezione 3. Definizioni	23
Sezione 4. Dotazione finanziaria	27
Sezione 5. Soggetti esecutori ammissibili	34
Sezione 6. Interventi finanziabili e beneficiari	36
6.1 Beneficiari	36
6.2 Attività finanziabili	38
Sezione 7. Criteri di ammissibilità	48
Sezione 8. Dimensione finanziaria, durata e termini di realizzazione del progetto	49
Sezione 9. Spese ammissibili.....	50
Sezione 10. Termini e modalità di presentazione della domanda e documentazione da trasmettere	51
10.1 Termini e modalità di presentazione.....	51
10.2 Documentazione da trasmettere	51
10.3 Informazioni, contatti e chiarimenti	53
Sezione 11. Modalità di valutazione e approvazione della domanda di candidatura e finanziamento	53
Sezione 12. Obblighi dei soggetti esecutori	54
Sezione 13. Modalità di gestione degli interventi.....	57
Sezione 14. Modalità di erogazione del finanziamento e rendicontazione delle spese	58
Sezione 15. Modifiche dell'Avviso	59

Sezione 16. Modifiche/variazioni delle attività relative alle misure	59
Sezione 17. Responsabile dell'Avviso.....	60
Sezione 18. Tutela della privacy.....	60
Sezione 19. Meccanismi sanzionatori	60
19.1 Revoca del finanziamento	60
19.2 Esclusione totale del riconoscimento dell'importo previsto per ogni singola misura o riconoscimento parziale	63
19.3 Esclusione totale del riconoscimento dell'importo previsto per la misura	64
19.4 Riconoscimento parziale dell'importo previsto per la misura	65
19.5 Procedura di contestazione dell'irregolarità	65
19.6 Sanzione per irregolarità recidiva	66
Sezione 20. Potere sostitutivo.....	66
Sezione 21. Comunicazione	66
Sezione 22. Controversie e Foro competente	67
Sezione 23. Rinvio	67
Sezione 24. Allegati	68

ABSCHNITT 1. ZWECK UND ANWENDUNGSBEREICH

Dieser öffentliche Aufruf erfolgt im Rahmen des Programms „Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende – GOL“ (Dekret vom 5. November 2021 - Anhang A), aktualisiert durch das Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik im Einvernehmen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen vom 29. März 2024. „GOL“ ist Teil der Mission 5, Komponente 1, des PNRR.

Die Disziplin der Reform 1.1 „GOL“-Programm funktioniert in Synergie mit den Bestimmungen des Planes neue Kompetenzen („PNC“), der durch das Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik vom 14. Dezember 2021 im Einvernehmen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen verabschiedet wurde und durch das Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik im Einvernehmen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen am 29. März 2024 mit der Verabschiedung des Planes neue Kompetenzen („PNC – Transizione“) - Übergangsplan aktualisiert wurde.

Die Verabschiedung des Programms ist der Dreh- und Angelpunkt der Reformmaßnahmen im Bereich der aktiven Arbeitsmarktpolitik, die neben GOL auch die Stärkung der „*Centri per l'impiego*“ bzw. der Arbeitsvermittlungszentren und die Stärkung des dualen Systems umfasst. Der Zeithorizont des Programms deckt sich mit dem des „PNRR“ und bezieht sich somit auf den Fünfjahreszeitraum 2021/2025.

Die Gesamtmittel des GOL-Programms belaufen sich auf 5,454 Milliarden Euro, zuzüglich 600 Millionen Euro für die Stärkung der „*Centri per l'impiego*“ bzw. der Arbeitsvermittlungszentren und 600 Millionen Euro für die Stärkung des dualen Systems.

Für das erste Jahr des „GOL“-Programms ist der Autonomen Provinz Bozen der folgende Betrag zugewiesen worden: 6.688.000 Euro im Rahmen des PNRR.

Die Planung auf Landesebene für die Umsetzung der Reform 1.1 „GOL“-Programm und die Erreichung der damit verbundenen Zielvorgaben in der Autonomen Provinz Bozen ist im Landesaktionsplan – Finanzjahr 2022 beschrieben, der durch den Beschluss der Landesregierung vom 28. Juni 2022, Nr. 464 genehmigt und durch die Beschlüsse der Landesregierung vom 4. Juli 2023, Nr. 575 und vom 27. August 2024, Nr. 700 aktualisiert wurde.

SEZIONE 1. FINALITÀ E AMBITO DI APPLICAZIONE

Il presente Avviso pubblico è emanato in attuazione del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori – GOL (Decreto del 5 novembre 2021- Allegato A), così come aggiornato con Decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali di concerto con il Ministero di Economia e Finanza del 29 marzo 2024, che si inserisce nell'ambito della Missione 5, Componente 1, del PNRR.

La disciplina della Riforma 1.1 “Programma GOL” opera in sinergia con quanto previsto dal Piano Nuove Competenze, adottato con Decreto del 14 dicembre 2021 del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali, di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, così come aggiornato con Decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali di concerto con il Ministero di Economia e Finanza il 29 marzo 2024 con l'adozione del Piano Nuove Competenze-Transizione.

L'adozione del Programma rappresenta il perno dell'azione di riforma nell'ambito delle politiche attive del lavoro, che, oltre a GOL, prevede il potenziamento dei centri per l'impiego/centri mediazione lavoro e il rafforzamento del sistema duale. L'orizzonte temporale del Programma coincide con quello del PNRR e si tratta quindi del quinquennio 2021/2025.

Le risorse complessive del Programma GOL sono pari a 5,454 miliardi di euro, cui si aggiungono 600 milioni di euro per il rafforzamento dei centri per l'impiego/centri di mediazione lavoro e 600 milioni di euro per il rafforzamento del sistema duale.

Alla Provincia Autonoma di Bolzano è stato assegnato per la prima annualità del Programma GOL il seguente importo: 6.688.000 euro a valere sul PNRR.

La programmazione provinciale per l'attuazione della Riforma 1.1 “Programma GOL” e il conseguimento del relativo target provinciale è descritta nel Piano attuativo provinciale – Anno finanziario 2022” approvato con delibera della Giunta Provinciale del 28 giugno 2022, n. 464 e aggiornato con le delibere della Giunta provinciale del 4 luglio 2023, n. 575 e del 27 agosto 2024, n. 700.

Auf Landesebene musste die Autonome Provinz Bozen in Bezug auf das erste Jahr (2022) insgesamt

- 2.280 Begünstigte erreichen;
- davon sind 608 in Bildungsmaßnahmen einzubeziehen;
- davon sind 228 in Bildungsmaßnahmen zur Verbesserung der digitalen Kompetenzen zu beteiligen.

Insbesondere sah der Landesanwendungsplan im Rahmen von Maßnahmenweg 4 vor, insgesamt 125 Begünstigte zu betreuen.

Auf Landesebene musste die Autonome Provinz Bozen in Bezug auf das zweite Jahr (2023) insgesamt

- 4.100 Begünstigte erreichen;
- davon sind 675 in Bildungsmaßnahmen einzubeziehen;
- davon sind 250 in Bildungsmaßnahmen zur Verbesserung der digitalen Kompetenzen zu beteiligen.

Insbesondere sah der Landesanwendungsplan im Rahmen von Maßnahmenweg 4 vor, insgesamt 180 Begünstigte zu betreuen.

Konstitutives Element der Reform auf nationaler Ebene, von der die EU-Finanzierungen abhängen, ist die Festlegung von Meilensteinen und Zielvorgaben, die für das „GOL“-Programm wie folgt festgelegt sind:

- Meilenstein 1 (erreicht): Inkrafttreten der interministeriellen Dekrete für die Genehmigung von „GOL“ und des Planes neue Kompetenzen („PNC“) innerhalb 2021;
- Meilenstein 2 (erreicht): Verabschiedung von regionalen Anwendungsplänen für die vollständige Umsetzung von „GOL“ und Erreichung von mindestens 10% der gesamten Begünstigten innerhalb 2022;
- Zielvorgabe 1: Mindestens 3 Millionen „GOL“-Begünstigte bis 2025. Davon müssen mindestens 75 Prozent Frauen, Langzeitarbeitslose, Menschen mit Behinderungen, junge Menschen unter 30 Jahren und Arbeitnehmer über 55 Jahren sein;
- Zielvorgabe 2: Mindestens 800.000 der oben genannten 3 Millionen müssen an Schulungsmaßnahmen teilnehmen, davon 300.000 an Maßnahmen zur Verbesserung der digitalen Kompetenzen;

A livello provinciale, con riferimento alla prima annualità (2022) la Provincia autonoma di Bolzano doveva intercettare complessivamente

- 2.280 beneficiari;
- di cui 608 coinvolti in attività di formazione;
- di cui 228 coinvolti in formazione per il rafforzamento delle competenze digitali.

In particolare, il PAR provinciale nell'ambito del Percorso 4 prevedeva di coinvolgerne complessivamente 125.

A livello provinciale, con riferimento alla seconda annualità (2023) la Provincia autonoma di Bolzano doveva intercettare complessivamente

- 4.100 beneficiari;
- di cui 675 coinvolti in attività di formazione;
- di cui 250 coinvolti in formazione per il rafforzamento delle competenze digitali.

In particolare, il PAR provinciale nell'ambito del Percorso 4 prevedeva di coinvolgerne complessivamente 180.

Elemento costitutivo della riforma su base nazionale, da cui dipendono i finanziamenti UE, è la definizione di milestone e target, che per il Programma GOL sono i seguenti:

- Milestone 1 (conseguita): entrata in vigore dei decreti interministeriali per l'approvazione di GOL e Piano Nuove Competenze entro il 2021;
- Milestone 2 (conseguita): adozione di Piani regionali per la piena attuazione di GOL e raggiungimento di almeno il 10% dei beneficiari complessivi entro il 2022;
- Target 1: almeno 3 milioni di beneficiari di GOL entro il 2025. Di questi, almeno il 75% dovranno essere donne, disoccupati di lunga durata, persone con disabilità, giovani under 30, lavoratori over 55;
- Target 2: almeno 800 mila dei suindicati 3 milioni dovranno essere coinvolti in attività di formazione, di cui 300 mila per il rafforzamento delle competenze digitali;

- Zielvorgabe 3: Mindestens 80 Prozent der „Centri per l'Impiego“ | Arbeitsvermittlungszentren in jeder Region erfüllen bis 2025 die Standards, wie sie in „GOL“ als wesentliche Dienstleistungsniveaus definiert werden.

Die Hauptziele des „GOL“-Programms sind:

- Zentralität der wesentlichen Dienstleistungsniveaus: Überwindung der Heterogenität der Dienstleistungen und der in den einzelnen Landesteilen garantierten Dienstleistungen. Einhaltung derselben auf der Grundlage der verfügbaren Mittel;
- Nähe der Dienstleistung: Ausrichtung der Investitionen sowohl auf die Bereitstellung digitaler Dienste, wobei auch die Erfahrungen mit der Pandemie genutzt werden, als auch in Richtung von persönlicher Präsenz durch die weitere Verbreitung von Arbeitsvermittlungszentren;
- Integration mit der aktiven Arbeitsmarktpolitik der Regionen und autonomen Provinzen: Getrennte Maßnahmenzugänge sollen so weit wie möglich vermieden werden, da Überschneidungen zwischen Instrumenten mit denselben Zielen nur zu Ineffizienzen führen;
- Integration mit der Bildungspolitik: Überwindung der Trennung zwischen Bildungspolitik und aktiver Arbeitsmarktpolitik, mit maßgeschneiderten Maßnahmen und gezielter Ausbildung auf der Grundlage der ermittelten Bedürfnisse;
- Territoriales Dienstleistungsnetz: Integration territorialer Dienstleistungen; Dienstleistungen für Vereinbarkeit zur Förderung der Beteiligung von Frauen am Arbeitsmarkt; für weniger qualifizierte Arbeitskräfte Maßnahmen zur Vermittlung von Grundkenntnissen sowie zur beruflichen Weiterbildung; Umsetzung einer integrierten Planung zwischen Sozial- und Gesundheitsdiensten im Falle von Menschen mit Behinderungen oder anderen Fragilitäten;
- Zusammenarbeit zwischen privaten und öffentlichen Dienstleistern: Die Zusammenarbeit zwischen den öffentlichen Arbeitsmarktdienstleistungen und den Arbeitsagenturen, den akkreditierten Ausbildungsanbietern und anderen anerkannten Anbietern, einschließlich des privaten sozialen Sektors, soll institutionalisiert

- Target 3: almeno l'80% dei CPI/CML in ogni regione entro il 2025 rispetta gli standard definiti quali livelli essenziali in GOL.

Gli obiettivi principali del Programma GOL sono:

- Centralità dei livelli essenziali delle prestazioni: superare l'eterogeneità delle prestazioni e dei servizi garantiti nei territori. Esigibilità dei medesimi sulla base delle risorse disponibili;
- Prossimità dei servizi: indirizzare gli investimenti sia verso l'offerta di servizi digitali, anche sfruttando l'esperienza maturata con la pandemia, sia in direzione di una presenza fisica con la diffusione capillare dei CPI/CML;
- Integrazione con le politiche attive regionali e delle Province Autonome: evitare il più possibile canali separati di intervento poiché le sovrapposizioni tra strumenti con le medesime finalità producono solo inefficienze;
- Integrazione con le politiche della formazione: superare la separazione tra politiche della formazione e politiche attive del lavoro, con la personalizzazione degli interventi e formazione dedicata sulla base dei fabbisogni rilevati;
- Rete territoriale dei servizi: integrare tra loro i servizi territoriali; servizi di conciliazione per promuovere l'offerta di lavoro femminile; per i lavoratori meno qualificati, intervenire sulle competenze di base, oltre che sulla formazione professionale; realizzare una programmazione integrata tra i servizi sociali e quelli sanitari, nel caso di persone con disabilità o altre fragilità;
- Cooperazione tra sistema pubblico e privato: va resa strutturale la cooperazione tra i servizi pubblici e agenzie per il lavoro, soggetti accreditati per la formazione, altri soggetti riconosciuti, incluso il privato sociale. Coinvolgimento del privato anche per le persone con meno chances occupazionali;

werden. Einbindung des Privatsektors auch für Menschen mit geringeren Beschäftigungsmöglichkeiten

- Maßgeschneiderte Maßnahmen: Differenzierung der Maßnahmen nach Alter, Qualifikationsniveau, Komplexität des Bedarfs, Vereinbarkeitsanforderungen, entsprechendem Arbeitsmarkt, von Unternehmen geäußertem Bedarf und konkreten Beschäftigungsmöglichkeiten;
- Einbeziehung der Unternehmen und der Landesteilgebiete: Einbeziehung der Wirtschaftsakteure vor Ort, damit die Arbeitsvermittlungszentren zu einem Bezugspunkt für die Vermittlung zwischen Nachfrage und Angebot an Arbeitskräften in allen Landesteilen werden können, wobei veritable "territoriale Pakte" zur Bereitstellung spezieller Ausbildungsinstrumente in Abhängigkeit von der Einstellung geschlossen werden;
- Stärkung der analytischen Fähigkeiten: Entwicklung von Analyseinstrumenten für die Kenntnis der lokalen Arbeitsmärkte und die Vorhersage neuer Qualifikationsanforderungen;
- Innovation, Erprobung, Bewertung: Entwicklung innovativer und experimenteller Projekte, *Ausweitung* derjenigen, die sich als wirksam erweisen, strenge, faktengestützte Bewertung der arbeitsmarktpolitischen Maßnahmen;
- Ergebnisorientierte Planung: Meilensteine und Zielvorgaben sind nicht nur für die nationale Finanzierung durch die EU die Regel, sondern auch für die der Regionen und autonomen Provinzen bei der Umsetzung;
- Informationssystem und kapillares Monitoring: Beschleunigung und Abschluss der Umsetzung des einheitlichen Arbeitsinformationssystems, kapillare und Echtzeit-Überwachung der Umsetzung auf der Ebene der einzelnen Arbeitsvermittlungszentren.
- Personalizzazione degli interventi: differenziare gli interventi a seconda dell'età, del livello di competenze, della complessità del bisogno, delle esigenze di conciliazione, del contesto del mercato del lavoro di riferimento, dei fabbisogni espressi dalle imprese, delle concrete opportunità occupazionali;
- Coinvolgimento delle imprese e del territorio: coinvolgere gli operatori economici locali affinché i CPI/CML possano divenire punto di riferimento nell'intermediazione tra domanda e offerta di lavoro territoriale, con la stipula di veri e propri «patti territoriali» per fornire strumenti formativi dedicati e condizionati all'assunzione;
- Rafforzamento di capacità analitiche: sviluppo di strumenti analitici per la conoscenza dei sistemi locali del lavoro e la previsione dei nuovi fabbisogni di competenze richiesti;
- Innovazione, sperimentazione, valutazione: sviluppo di progetti innovativi e sperimentali, *scale-up* di quelli che si dimostrano efficaci, valutazione rigorosa delle politiche basata su evidenze;
- Programmazione orientata ai risultati: milestone e target sono la regola non solo per il finanziamento nazionale da parte dell'UE, ma anche per quello delle Regioni e delle Province Autonome in sede di attuazione;
- Sistema informativo e monitoraggio capillare: accelerazione e completamento della realizzazione del Sistema informativo unitario del lavoro, osservazione capillare e in tempo reale dell'attuazione a livello di singolo Centro per l'impiego/Centro mediazione lavoro.

In Bezug auf den Meilenstein 2 der Umsetzung des „GOL“-Programms wurde der Südtiroler Landesentwicklungsplan mit Beschluss Nr. 464 der Südtiroler Landesregierung vom 28. Juni 2022 in geltender Fassung angenommen und genehmigt.

Con riferimento alla Milestone 2 per la realizzazione del Programma GOL è stato adottato il Piano Attuativo provinciale approvato con deliberazione della Giunta Provinciale del 28 giugno 2022, n. 464 e successive modifiche e integrazioni.

Um die angeführten Zielsetzungen zu erreichen, sieht das „GOL“-Programm ein vorausgehendes Bewertungsverfahren („Assessment“) vor.

Es wird zwischen dem Erstassessment und dem vertiefenden Assessment unterschieden, wobei letzteres dann zum Tragen kommt, wenn sich bei der Erstbewertung herausstellt, dass eine eingehendere Untersuchung der persönlichen Merkmale des Nutzers / der Nutzerin erforderlich ist. Am Ende des Assessments, sobald die Profilierungskategorie zugewiesen wurde, wird in der persönlichen Leistungsvereinbarung der Maßnahmenweg angegeben, der dem/der Nutzer/Nutzerin zugewiesen wird.

„GOL“ gliedert sich in der Autonomen Provinz Bozen in vier Maßnahmenwege:

1. **Einstieg/Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt:** Für arbeitsmarktnahe Betreute werden Orientierungs- und Vermittlungsdienstleistungen für die Hinführung zu einem Arbeitsplatz angeboten;
2. **Weiterbildung (*upskilling*):** Für weiter vom Arbeitsmarkt entfernte Arbeitnehmer, die allerdings über verwendbare Kompetenzen verfügen, werden vor allem Ausbildungsmaßnahmen von kurzer Dauer und mit berufsbildenden Inhalten angeboten;
3. **Ausbildung / Umschulung (*reskilling*):** für arbeitsmarktfremde Arbeitnehmer, deren Qualifikationen nicht den Anforderungen entsprechen, vertiefte Berufsausbildung, die im Allgemeinen durch ein höheres Qualifikations-/EQR-Niveau als das Bildungsniveau gekennzeichnet ist;
4. **Arbeit und Inklusion:** im Falle komplexer Bedürfnisse, d. h. bei Vorhandensein von Hindernissen und Barrieren, die über die Arbeitswelt hinausgehen, ist zusätzlich zu den vorherigen Leistungen die Aktivierung des Netzes der territorialen Dienste (je nach Fall, Erziehung, Soziales und Gesundheit, Vereinbarkeit) vorgesehen;

Im Hinblick auf den Maßnahmenweg 4 - Arbeit und Inklusion wird es als wichtig erachtet, die Bildungsmaßnahmen mit der Maßnahme ‚Unterstützung bei der Arbeitssuche‘ zu flankieren. Dies in Anbetracht der besonderen Fragilität der Begünstigten und im Lichte von Artikel 2, Absatz 1, Buchstabe d) des interministeriellen Dekretes vom 30. März 2024 über die Aktualisierung des „GOL“-Programms, das den Einrichtungen des Dritten Sektors eine grundlegende Rolle bei der Übernahme in Betreuung von Begünstigten mit komplexen Bedürfnissen zuerkennt, wie es bei diesen besonders fragilen Begünstigten der Fall ist.

Per raggiungere gli obiettivi di cui sopra, il Programma GOL, prevede in via preliminare un percorso di Assessment.

Si distingue Assessment iniziale e Assessment approfondito, quest'ultimo interviene nel caso in cui dall'Assessment iniziale emerga l'esigenza di realizzare un ulteriore approfondimento sulle caratteristiche personali dell'utente. In esito all'Assessment, attribuita la classe di profiling, nel patto di servizio personalizzato sarà indicato il percorso cui sarà indirizzato l'utente.

GOL si articola in provincia di Bolzano in quattro Percorsi:

1. **Reinserimento lavorativo:** per i soggetti più vicini al mercato del lavoro, servizi di orientamento e intermediazione per l'accompagnamento al lavoro;
2. **Aggiornamento (*upskilling*):** per lavoratori più lontani dal mercato, ma comunque con competenze spendibili, interventi formativi prevalentemente di breve durata e dal contenuto professionalizzante;
3. **Riqualificazione (*reskilling*):** per lavoratori lontani dal mercato e con competenze non adeguate ai fabbisogni richiesti, formazione professionalizzante più approfondita, generalmente caratterizzata da un innalzamento del livello di qualificazione/EQF rispetto al livello di istruzione;
4. **Lavoro e inclusione:** nei casi di bisogni complessi, cioè in presenza di ostacoli e barriere che vanno oltre la dimensione lavorativa, oltre ai servizi precedenti si prevede l'attivazione della rete dei servizi territoriali (a seconda dei casi, educativi, sociali, socio-sanitari, di conciliazione);

Per quanto riguarda il Percorso 4 - Lavoro e inclusione, si ritiene importante affiancare alle attività di formazione gli interventi di accompagnamento al lavoro. Ciò in considerazione della particolare fragilità dei beneficiari e alla luce dell'art. 2, comma 1, lett. d) del Decreto Interministeriale 30 marzo 2024 recante l'Aggiornamento del Programma GOL, che ha riconosciuto agli Enti del Terzo settore un ruolo fondamentale nella presa in carico dei beneficiari con bisogni complessi, come è la categoria di questi beneficiari particolarmente fragili.

1.1 Zweck des Aufrufes

In Anwendung des Landesanwendungsplans und im Einklang mit dem Südtiroler Strategiedokument für aktive Arbeitsmarktpolitik 2020-2024 sollen mit diesem Aufruf aktive arbeitsmarktpolitische Maßnahmen zugunsten von Personen mit Wohnsitz oder Domizil in der Autonomen Provinz Bozen in enger Zusammenarbeit mit den Arbeitsvermittlungszentren finanziert werden. Diese Initiative wird innerhalb eines integrierten Dienstleistungsrahmens durchgeführt, der auf Synergien zwischen öffentlichen und privaten Akteuren beruht und darauf abzielt, die Arbeitssuchenden in eine Beschäftigung zu führen; angefangen von den vorbereitenden Assessmentaktivitäten bis hin zu den Vermittlungsdienstleistungen, die direkt von den Arbeitsvermittlungszentren durchgeführt werden, über spezifische und geeignete Ausbildungs- und Orientierungsmaßnahmen, die von privaten Dienstleistern und Akteuren des dritten Sektors unter Einbeziehung der Landesberufsschulen angeboten werden.

Zweck dieses Aufrufes ist es, eine ausführende Partei zu bestimmen, die sich verpflichtet, alle Maßnahmen im Rahmen des von „GOL“ vorgesehenen oben beschriebenen Maßnahmenweges 4 durchzuführen. Anhang 1 zu diesem Aufruf enthält die Leitlinien für die Definition der zu erbringenden Maßnahmen. Die Leitlinien für die Durchführung der Maßnahmen und die Berichterstattung darüber werden im Verwaltungshandbuch („*Manuale di gestione*“) festgelegt, das anschließend per Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice genehmigt wird.

Durch die Umsetzung der in diesem Aufruf vorgesehenen Maßnahmen soll ein Beitrag zur Erreichung der Ziele geleistet werden, die der Autonomen Provinz Bozen im Rahmen des „GOL“-Programms zugewiesen wurden.

Dieser Aufruf wurde auf der Grundlage der technischen Anweisungen für die Auswahl von „PNRR“-Projekten erstellt, die in Anhang 1 des Rundschreibens des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 21 - Prot. 266985 vom 14. Oktober 2021 enthalten sind.

1.2 Verweis auf die allgemeinen Ziele und Grundsätze

Der vorliegende Aufruf beruht auf den folgenden Grundsätzen:

- dem DNSH „do no significant harm“ (keinen nennenswerten Schaden für die Umwelt bewirken), wobei davon ausgegangen wird,

1.1 Finalità dell'Avviso

In applicazione del Piano Attuativo provinciale e in linea con il documento strategico provinciale di politica attiva del lavoro 2020-2024, con il presente Avviso si intende finanziare misure di politica attiva del lavoro a favore di persone residenti o domiciliate in provincia di Bolzano in stretta collaborazione con i Centri di mediazione al lavoro. Tale iniziativa si svolge in un quadro integrato di servizi, che basandosi sulla sinergia pubblico-privato, intende condurre le persone in cerca di occupazione all'assunzione lavorativa, partendo dalle attività preliminari di Assessment ed arrivando ai servizi di mediazione al lavoro svolti direttamente da parte dei CML passando attraverso specifici ed opportuni percorsi formativi e di orientamento erogati da parte di agenzie private e operatori del terzo settore con il coinvolgimento delle Scuole Professionali Provinciali.

Il presente Avviso ha l'obiettivo di individuare un soggetto esecutore che si impegna ad erogare tutte le misure ricomprese nell'ambito del Percorso 4 previsto dal Programma GOL sopra descritto. L'Allegato 1 al presente Avviso contiene le linee guida per la definizione delle misure oggetto di finanziamento. Le linee guida per l'attuazione e la rendicontazione degli interventi saranno definite nel Manuale di gestione, che sarà successivamente approvato con Decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro.

Attraverso l'attivazione delle misure previste nel presente Avviso si intende contribuire al raggiungimento dei target assegnati alla Provincia Autonoma di Bolzano nell'ambito del Programma GOL.

Il presente Avviso è stato elaborato sulla base delle istruzioni tecniche per la selezione dei progetti PNRR che formano l'Allegato 1 della Circolare del Ministero dell'Economia e delle Finanze n. 21 - prot. 266985 del 14 ottobre 2021.

1.2 Richiamo alle finalità e ai principi generali

Il presente Avviso si informa ai seguenti principi:

- di DNSH “do no significant harm” (non arrecare un danno significativo all'ambiente), per cui si prevede che le tipologie di attività previste non

dass die geplanten Aktivitäten die Umwelt nicht beeinträchtigen sollen;

- Klima- und Digital-Tagging, wobei die geplanten Aktivitäten den Aspekt der natürlichen und der digitalen Welt betonen sollen;
- Gleichstellung der Geschlechter, wobei die Teilnahme aller an den Aktivitäten gewährleistet sein muss;
- Aufwertung der jungen Menschen, wobei die Ausbildung zu einem Instrument für die Entwicklung persönlicher Fähigkeiten und Fertigkeiten werden muss, das insbesondere jungen Menschen den Einstieg in die Arbeitswelt erleichtern soll;
- Verringerung der Unterschiede zwischen Landesteilen, wobei die Aktivitäten einen integrierenden und aggregierenden Faktor der regionalen territorialen Realität darstellen müssen;
- dass es keine sogenannte Doppelfinanzierung im Sinne von Artikel 9 der Verordnung (EU) 2021/241 gibt, d.h. dass es keine Doppelfinanzierung derselben Kosten durch die Fazilität und andere Unionsprogramme sowie durch gewöhnliche Mittel aus dem Staatshaushalt gibt;
- sowie auf den allgemeinen Grundsätzen der für den „PNRR“ geltenden nationalen und gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften (siehe Anhang 2 des Rundschreibens des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 21 vom 14. Oktober 2021), in dem das "Format der Selbsterklärung" für das Auswahlverfahren durch öffentlichen Aufruf von Projekten im Zusammenhang mit den Maßnahmen des „PNRR“ und insbesondere, im Rahmen dieses Aufrufs, für die Maßnahmen zur Umsetzung des „GOL“-Programms festgelegt ist.

ABSCHNITT 2. VERWEISE AUF RECHTSVORSCHRIFTEN

Der vorliegende Aufruf wird unter Bezugnahme auf folgenden rechtlichen Bezugsrahmen erlassen:

2.1 Gesetzgebung der europäischen Union

debbano avere ripercussioni negative sull'ambiente;

- di tagging clima e digitale, per cui le attività previste debbano porre particolare rilievo sull'aspetto del mondo naturale e del mondo digitale;
- di parità di genere, per cui deve essere garantita la fruizione delle attività da parte di chiunque;
- di valorizzazione dei giovani, per cui la formazione deve diventare uno strumento di sviluppo delle competenze e delle abilità personali orientato a favorire l'inserimento, soprattutto dei giovani, nel mondo del lavoro;
- di riduzione dei divari territoriali, per cui le attività devono costituire un fattore inclusivo e aggregante della realtà territoriale regionale;
- di assenza del c.d. doppio finanziamento ai sensi dell'art. 9 del Regolamento (UE) 2021/241, ossia che non ci sia una duplicazione del finanziamento degli stessi costi da parte del dispositivo e di altri programmi dell'Unione, nonché con risorse ordinarie da bilancio statale;
- nonché ai principi generali previsti dalla normativa nazionale e comunitaria di riferimento applicabile al PNRR, così come riportati nell'Allegato 2 della Circolare MEF n. 21 del 14 ottobre 2021) recante il "Format di autodichiarazione" per la procedura di selezione mediante avviso pubblico dei progetti afferenti agli interventi del PNRR ed in specie, nell'ambito del presente Avviso, alle misure attuative del Programma GOL.

SEZIONE 2. RIFERIMENTI NORMATIVI

Il presente Avviso viene adottato con riferimento al seguente quadro normativo:

2.1 Normativa dell'Unione Europea

- Verordnung (EU) 2021/241 vom 12. Februar 2021 zur Einrichtung der Fazilität für Aufbau und Resilienz;
- Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz („PNRR“), der durch die Entscheidung des ECOFIN-Rates vom 13. Juli 2021 genehmigt und Italien vom Generalsekretariat des Rates mit Vermerk LT161/21 vom 14. Juli 2021 mitgeteilt wurde; insbesondere Mission 5 "Eingliederung und Zusammenhalt", Komponente 1 "Arbeitsmarktpolitik", Reform 1.1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung" des „PNRR“;
- Verordnung (EU) Nr. 2018/1046 vom 18. Juli 2018 über die Finanzvorschriften für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, Nr. 1301/2013, Nr. 1303/2013, Nr. 1304/2013, Nr. 1309/2013, Nr. 1316/2013, Nr. 223/2014, Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012;
- "Delegierte Verordnung (EU) 2021/702 vom 10. Dezember 2020 zur Änderung der Delegierten Verordnung (EU) 2015/2195 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1304/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates über den Europäischen Sozialfonds im Hinblick auf die Festlegung von Standardeinheitskosten und Pauschalbeträgen für die Erstattung von Ausgaben durch die Kommission an die Mitgliedstaaten";
- Verordnung (EU) 2016/679 vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
- Verordnung (EU) 2020/2094 des Rates vom 14. Dezember 2020 zur Schaffung eines Konjunkturinstruments der Europäischen Union zur Unterstützung der Konjunkturbelebung nach der COVID-19-Krise;
- Verordnung (EU) 2020/2221 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Dezember 2020 zur Änderung der Verordnung (EU) 1303/2013 in Bezug auf zusätzliche Mittel und Durchführungsmodalitäten für die Bereitstellung von Unterstützung zur Förderung der Überwindung der Auswirkungen
- Regolamento (UE) 2021/241 del 12 febbraio 2021, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza;
- Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) approvato con Decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021 e notificata all'Italia dal Segretariato generale del Consiglio con nota LT161/21, del 14 luglio 2021; in particolare, la Missione 5 "Inclusione e coesione", Componente 1 " Politiche per il Lavoro", Riforma 1.1 "Politiche Attive del Lavoro e Formazione" del PNRR;
- Regolamento (UE) 2018/1046 del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i Regolamenti (UE) n. 1296/2013, n. 1301/2013, n. 1303/2013, n. 1304/2013, n. 1309/2013, n. 1316/2013, n. 223/2014, n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;
- Regolamento delegato (UE) 2021/702 del 10 dicembre 2020, recante modifica del Regolamento delegato (UE) 2015/2195 che integra il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Fondo sociale europeo, per quanto riguarda la definizione di tabelle standard di costi unitari e di importi forfettari per il rimborso da parte della Commissione agli Stati membri delle spese sostenute";
- Regolamento (UE) 2016/679 del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Regolamento (UE) 2020/2094 del Consiglio del 14 dicembre 2020 che istituisce uno strumento dell'Unione Europea per la ripresa, a sostegno alla ripresa dell'economia dopo la crisi COVID-19;
- Regolamento (UE) 2020/2221 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 dicembre 2020 che modifica il regolamento (UE) n. 1303/2013 per quanto riguarda le risorse aggiuntive e le modalità di attuazione per fornire assistenza allo scopo di promuovere il superamento degli effetti della crisi nel contesto della pandemia di

der Krise im Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie und ihrer sozialen Folgen sowie zur Vorbereitung einer grünen, digitalen und widerstandsfähigen Erholung der Wirtschaft (REACT-EU);

- insbesondere Artikel 17 der EU-Verordnung 2020/852, in dem die Umweltziele, einschließlich des Grundsatzes der Nicht-Signifikanz (DNSH, „Do no significant harm“), definiert sind, und die Mitteilung der EU-Kommission 2021/C 58/01 über "Technische Leitlinien für die Anwendung des Grundsatzes der Nicht-Signifikanz im Rahmen der Verordnung über Aufbau und Resilienz";
- Delegierte Verordnung EU 2021/2106 der Kommission vom 28. September 2021 zur Ergänzung der Verordnung EU 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung der Fazilität für Aufbau und Resilienz durch Festlegung der gemeinsamen Indikatoren und der einzelnen Elemente des Bewertungsrahmens für Aufbau und Resilienz.
- Die am 22. Dezember 2021 unterzeichneten Operational Arrangements (OA) im Zusammenhang mit Italiens Nationalem Aufbau- und Resilienzplan;
- Die Entscheidung des ECOFIN-Rates vom 08. Dezember 2023 über die neue Version des „CID“ aktualisiert 2023.

2.1 Staatliche Gesetzgebung

- Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 5. November 2021 "Verabschiedung des Nationalen Programms zur Garantie der Beschäftigungsfähigkeit von Arbeitnehmenden (GOL)", veröffentlicht im Gesetzesanzeiger Nr. 306 vom 27. Dezember 2021;
- Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 14. Dezember 2021 zur Verabschiedung des "Nationalen Plans für neue Kompetenzen", veröffentlicht im Gesetzesanzeiger Nr. 307 vom 28. Dezember 2021;
- Gesetz Nr. 196 vom 31. Dezember 2009 mit dem Titel "Gesetz über das Rechnungswesen und die öffentlichen Finanzen", geändert durch das Gesetz Nr. 39 vom 7. April 2011 mit dem Titel "Änderungen des Gesetzes Nr. 196 vom 31. Dezember 2009, die sich aus den von der

COVID-19 e delle sue conseguenze sociali e preparare una ripresa verde, digitale e resiliente dell'economia (REACT-EU);

- In particolare, l'articolo 17 Regolamento UE 2020/852 che definisce gli obiettivi ambientali, tra cui il principio di non arrecare un danno significativo (DNSH, "Do no significant harm"), e la Comunicazione della Commissione UE 2021/C 58/01 recante "Orientamenti tecnici sull'applicazione del principio «non arrecare un danno significativo» a norma del regolamento sul dispositivo per la ripresa e la resilienza";
- Regolamento Delegato UE 2021/2106 della Commissione del 28 settembre 2021, che integra il Regolamento UE 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza, stabilendo gli indicatori comuni e gli elementi dettagliati del quadro di valutazione della ripresa e della resilienza;
- Gli Operational Arrangements (OA) relativi al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza dell'Italia sottoscritti in data 22 dicembre 2021;
- La Decisione del Consiglio ECOFIN dell'8 dicembre 2023 recante la nuova versione della CID aggiornata al 2023.

2.1 Normativa nazionale

- Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 5 novembre 2021 "Adozione del Programma nazionale per la Garanzia Occupabilità dei Lavoratori (GOL)", pubblicato in G.U. n. 306 del 27 dicembre 2021;
- Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 14 dicembre 2021 di adozione del "Piano Nazionale Nuove Competenze", pubblicato in G.U. n. 307 del 28 dicembre 2021;
- Legge 31 dicembre 2009, n. 196, recante «Legge di contabilità e finanza pubblica», come modificata dalla legge 7 aprile 2011, n. 39, recante «Modifiche alla legge 31 dicembre 2009, n. 196, conseguenti alle nuove regole adottate dall'Unione Europea in materia di

Europäischen Union angenommenen neuen Vorschriften zur Koordinierung der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten ergeben;

- Gesetz Nr. 234 vom 30. Dezember 2021 über den "Staatshaushalt für das Haushaltsjahr 2022 und den Mehrjahreshaushalt für den Dreijahreszeitraum 2022-2024";
- Dekret des Ministerpräsidenten Nr. 140 vom 24. Juni 2021 über die "Regelung der Organisation des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik", veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 8. Oktober 2021, Nr. 241;
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 150 vom 14. September 2015 über "Bestimmungen zur Neuordnung der Gesetzgebung im Bereich der Arbeitsverwaltung und der aktiven Arbeitsmarktpolitik gemäß Artikel 1, Absatz 3 des Gesetzes Nr. 183 vom 10. Dezember 2014", insbesondere Artikel 4, Absatz 1, der die Nationale Agentur für aktive Arbeitsmarktpolitik - ANPAL - einrichtet;
- Gesetzesdekret Nr. 59 vom 6. Mai 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 101 vom 1. Juli 2021 über "Dringende Maßnahmen in Bezug auf den Ergänzungsfonds für den Nationalen Plan für Aufbau und Resilienz und andere dringende Investitionsmaßnahmen";
- Gesetzesdekret vom 31. Mai 2021, Nr. 77, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, über: "Governance des Nationalen Plans für Aufbau und Resilienz und erste Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren";
- insbesondere Artikel 8 des oben genannten Gesetzesdekrets vom 31. Mai 2021, Nr. 77, wonach jede zentrale Verwaltung, die für die im „PNRR“ vorgesehenen Maßnahmen zuständig ist, die entsprechenden Managementaktivitäten sowie deren Überwachung, Berichterstattung und Kontrolle koordiniert;
- Dekret des Ministers für öffentliche Verwaltung vom 4. Oktober 2021 (Gesetzesanzeiger Nr. 256 vom 26. Oktober 2021), das im Einvernehmen mit dem Minister für Wirtschaft und Finanzen verabschiedet wurde und die Einrichtung der „PNRR“-Missionsstruktur

coordinamento delle politiche economiche degli Stati membri»;

- Legge 30 dicembre 2021, n. 234, recante «Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2022 e bilancio pluriennale per il triennio 2022-2024»;
- Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 24 giugno 2021, n. 140, recante «Regolamento di organizzazione del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali», pubblicato nella Gazzetta Ufficiale dell'8 ottobre 2021, n. 241;
- Decreto legislativo 14 settembre 2015, n. 150, recante «Disposizioni per il riordino della normativa in materia di servizi per il lavoro e di politiche attive, ai sensi dell'art. 1, comma 3, della legge 10 dicembre 2014, n. 183», e in particolare l'art. 4, comma 1, che istituisce l'Agenzia nazionale delle politiche attive del lavoro – ANPAL;
- Decreto-Legge 6 maggio 2021, n. 59 convertito con modificazioni dalla L. 1° luglio 2021, n. 101, recante "Misure urgenti relative al Fondo complementare al Piano nazionale di ripresa e resilienza e altre misure urgenti per gli investimenti";
- Decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77, convertito con modificazioni dalla legge di 29 luglio 2021, n. 108, recante: «Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure»;
- In particolare, l'articolo 8, del suddetto decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77 ai sensi del quale ciascuna amministrazione centrale titolare di interventi previsti nel PNRR provvede al coordinamento delle relative attività di gestione, nonché al loro monitoraggio, rendicontazione e controllo;
- Decreto del Ministro per la Pubblica Amministrazione, adottato di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, del 4 ottobre 2021 (G.U. n. 256 del 26 ottobre 2021), concernente l'istituzione della struttura di

gemäß Artikel 8 des oben genannten Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021 betrifft;

- Gesetzesdekret Nr. 80 vom 9. Juni 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 113 vom 6. August 2021, über: „Dringende Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungskapazität der öffentlichen Verwaltungen, die für die Umsetzung des Nationalen Plans für Aufbau und Resilienz (PNRR) und für die Effizienz der Justiz zweckmäßig sind“;
- insbesondere Artikel 7 Absatz 1 Satz 2 des genannten Gesetzesdekrets Nr. 80 vom 9. Juni 2021, in dem es heißt: "Durch Dekret des Präsidenten des Ministerrates werden auf Vorschlag des Wirtschafts- und Finanzministers die in Artikel 8 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021 genannten Verwaltungen bestimmt“;
- Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 9. Juli 2021 über die Bestimmung der zentralen Verwaltungen, die für die im „PNRR“ vorgesehenen Interventionen gemäß Artikel 8 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021 zuständig sind;
- Artikel 50-bis, Absätze 8 und 9 des Gesetzesdekrets Nr. 73 vom 25. Mai 2021, die im Voranschlag des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik die Einrichtung eines Fonds mit der Bezeichnung "Fonds für die Verbesserung der Kompetenzen und die berufliche Umschulung" vorsieht, mit einer anfänglichen Mittelausstattung von 50 Millionen Euro für das Jahr 2021, der zur Finanzierung von Bildungsmaßnahmen für Arbeitnehmende beitragen soll, die Bezieher:innen von Lohnergänzungsmaßnahmen sind, für die eine Reduzierung der Arbeitszeit um mehr als 30 Prozent, berechnet über einen Zeitraum von zwölf Monaten, vorgesehen ist, sowie für Bezieher:in der neuen Sozialversicherungsleistung für Beschäftigung (NASpl);
- Gesetz Nr. 3 vom 16. Januar 2003 über "Ordnungsrechtliche Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Verwaltung" und insbesondere Artikel 11, Absatz 2-bis, wonach "Verwaltungsakte, einschließlich solcher mit Regelungscharakter, die von den in Artikel 1, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 genannten

missione PNRR, ai sensi dell'articolo 8 del citato Decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77;

- Decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito con modificazioni, dalla legge 6 agosto 2021, n. 113, recante: «Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia»;
- In particolare, il secondo periodo del comma 1 dell'articolo 7 del citato decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, ai sensi del quale «Con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri, su proposta del Ministro dell'economia e delle finanze, si provvede alla individuazione delle amministrazioni di cui all'articolo 8, comma 1, del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77»;
- Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 9 luglio 2021 recante l'individuazione delle amministrazioni centrali titolari di interventi previsti dal PNRR ai sensi dell'art. 8, comma 1, del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77;
- Articolo 50-bis, commi 8 e 9, del decreto-legge 25 maggio 2021, n. 73, che prevede l'istituzione nello stato di previsione del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali di un fondo denominato: «Fondo per il potenziamento delle competenze e la riqualificazione professionale», con una dotazione iniziale di 50 milioni di euro per l'anno 2021, finalizzato a contribuire al finanziamento di progetti formativi rivolti ai lavoratori beneficiari di trattamenti di integrazione salariale per i quali è programmata una riduzione dell'orario di lavoro superiore al 30 per cento, calcolata in un periodo di dodici mesi, nonché ai percettori della nuova prestazione di Assicurazione sociale per l'impiego (NASpl);
- Legge 16 gennaio 2003, n. 3, recante "Disposizioni ordinamentali in materia di pubblica amministrazione" e, in particolare, l'articolo 11, comma 2-bis, ai sensi del quale "Gli atti amministrativi anche di natura regolamentare adottati dalle Amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, che

Verwaltungen erlassen werden und die eine öffentliche Finanzierung vorsehen oder die Durchführung öffentlicher Investitionsvorhaben genehmigen, nichtig sind, wenn die entsprechenden, in Absatz 1 genannten Kodizes fehlen, die ein wesentliches Element des Rechtsakts selbst darstellen;

- Beschluss des „CIPE“ Nr. 63 vom 26. November 2020 zur Einführung der Durchführungsbestimmungen für die CUP-Reform;
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 21, Protokoll 266985 vom 14. Oktober 2021 "Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz (PNRR) - Übermittlung von technischen Anweisungen für die Auswahl von PNRR-Projekten";
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 25 vom 29. Oktober 2021 "Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz (PNRR) - Regelmäßige Erhebung von Aufrufen, Ausschreibungen und anderen Verfahren zur Aktivierung der Investitionen";
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 9, Protokoll 22116 "Nationaler Aufbau- und Resilienzplan („PNRR“) - Übermittlung technischer Anweisungen für die Ausarbeitung der Verwaltungs- und Kontrollsysteme der zentralen Verwaltungen, die PNRR-Maßnahmen durchführen";
- Gesetzesdekret Nr. 48 vom 4. Mai 2023 über „Dringende Maßnahmen für die soziale Eingliederung und den Zugang zur Beschäftigung“;
- Gesetz Nr. 85 vom 3. Juli 2023 "Umwandlung in Gesetz, mit Änderungen, des Gesetzesdekrets Nr. 48 vom 4. Mai 2023", mit welchem neue Maßnahmen zur sozialen und beruflichen Eingliederung eingeführt wurden, u. a. die Maßnahme „Assegno di inclusione“.
- Dekret des Staatspräsidenten Nr. 633 vom 26. Oktober 1972 "Einführung und Regelung der Mehrwertsteuer";
- Dekret des Ministers für Wirtschaft und Finanzen vom 6. August 2021 über die Zuweisung von Mitteln für jede Verwaltung, die

dispongono il finanziamento pubblico o autorizzano l'esecuzione di progetti di investimento pubblico, sono nulli in assenza dei corrispondenti codici di cui al comma 1 che costituiscono elemento essenziale dell'atto stesso;

- Delibera del CIPE n. 63 del 26 novembre 2020 che introduce la normativa attuativa della riforma del CUP;
- Circolare MEF 14 ottobre 2021, n. 21, protocollo 266985 "Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Trasmissione delle Istruzioni Tecniche per la selezione dei progetti PNRR";
- Circolare MEF n. 25 del 29 ottobre 2021 "Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Rilevazione periodica avvisi, bandi e altre procedure di attivazione degli investimenti";
- Circolare MEF 10 febbraio 2022, n. 9, protocollo 22116 "Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Trasmissione delle Istruzioni Tecniche per la redazione dei sistemi di gestione e controllo delle amministrazioni centrali titolari di interventi del PNRR";
- Decreto-legge 4 maggio 2023, n. 48 recante "misure urgenti per l'inclusione sociale e l'accesso al mondo del lavoro";
- Legge 3 luglio 2023, n. 85 "Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 maggio 2023, n. 48", che ha introdotto nuove misure di inclusione sociale e lavorativa, istituendo, tra gli altri, l'Assegno di inclusione.
- Decreto del Presidente della Repubblica 26 ottobre 1972, n. 633 "Istituzione e disciplina dell'imposta sul valore aggiunto";
- Decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 6 agosto 2021 relativo all'assegnazione delle risorse in favore di ciascuna Amministrazione titolare degli

„PNRR“-Maßnahmen durchführt, sowie über die entsprechenden Meilensteine und Ziele;

- Artikel 1, Absatz 1042 des Gesetzes Nr. 178 vom 30. Dezember 2020, wonach ein oder mehrere Dekrete des Wirtschafts- und Finanzministers die administrativ-buchhalterischen Verfahren für die Verwaltung der in den Absätzen 1037 bis 1050 genannten Mittel sowie die Verfahren für die Berichterstattung über die Verwaltung des in Absatz 1037 genannten Fonds festlegen;
- Artikel 1 Absatz 1043 zweiter Satz des Gesetzes Nr. 178 vom 30. Dezember 2020, wonach das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen - Abteilung des Staatlichen Rechnungshofs - zur Unterstützung der Verwaltungs-, Überwachungs-, Berichts- und Kontrolltätigkeiten der EU-Komponenten des „Next Generation EU“ ein spezifisches informationstechnisches System entwickelt und zur Verfügung stellt;
- die im „PNRR“ festgelegten übergreifenden Grundsätze, wie u.a. der Grundsatz des Beitrags zum Klima und zum digitalen Ziel (sog. Tagging), der Grundsatz der Gleichstellung der Geschlechter und die Verpflichtung zum Schutz und zur Förderung der Jugend;
- die Verpflichtungen zur Sicherstellung der Erreichung der Ziele und Meilensteine sowie der im „PNRR“ festgelegten finanziellen Ziele;
- Beschlüsse des außerordentlichen Kommissars von ANPAL vom 9. Mai 2022, Nr. 5; vom 16. Mai 2022, Nr. 6; vom 7. November 2022, Nr. 12; vom 12. April 2023, Nr. 5 zur Verabschiedung der Instrumente für die Durchführung der Bewertung und der Standards der „GOL“-Dienstleistungen und der zugehörigen standardisierten Einheitskosten;
- ANPAL-Rundschreiben Nr. 1 vom 5. August 2022 über die operationelle Definition der GOL-Ziele und -Vorgaben und das Management der Konditionalität;
- Außerordentlicher Beschluss des Kommissars von ANPAL Nr. 11 vom 7. November 2022 über die Verarbeitung personenbezogener Daten im „GOL“-Programm;

interventi PNRR e corrispondenti milestone e target;

- Articolo 1, comma 1042 della legge 30 dicembre 2020, n. 178 ai sensi del quale con uno o più decreti del Ministro dell'economia e delle finanze sono stabilite le procedure amministrativo-contabili per la gestione delle risorse di cui ai commi da 1037 a 1050, nonché le modalità di rendicontazione della gestione del Fondo di cui al comma 1037;
- Articolo 1, comma 1043, secondo periodo della legge 30 dicembre 2020, n. 178, ai sensi del quale al fine di supportare le attività di gestione, di monitoraggio, di rendicontazione e di controllo delle componenti del Next Generation EU, il Ministero dell'economia e delle finanze - Dipartimento della Ragioneria generale dello Stato sviluppa e rende disponibile un apposito sistema informatico;
- I principi trasversali previsti dal PNRR, quali, tra l'altro, il principio del contributo all'obiettivo climatico e digitale (c.d. tagging), il principio di parità di genere e l'obbligo di protezione e valorizzazione dei giovani;
- Gli obblighi di assicurare il conseguimento di target e milestone e degli obiettivi finanziari stabiliti nel PNRR;
- Deliberazioni del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022, n. 5, del 16 maggio 2022, n. 6, del 7 novembre 2022, n. 12, del 12 aprile 2023, n. 5 che adottano gli strumenti per l'attuazione dell'Assessment e gli standard dei servizi GOL e relative unità di costo standard;
- Circolare ANPAL del 5 agosto 2022, n. 1 sulla definizione operativa di obiettivi e traguardi di GOL e gestione della condizionalità;
- Deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 7 novembre 2022, n. 11 sul trattamento dei dati personali nel Programma „GOL“;

- ANPAL-Vermerk Nr. 16583 vom 5. Dezember 2022 über die Koordinierung bei der operativen Festlegung der „GOL“-Ziele und -Vorgaben;
- ANPAL-Vermerk vom 19. Januar 2023, Nr. 589 zur Verabschiedung der Instrumente für die Analyse des Arbeitskräftebedarfs und der Qualifikationen der Arbeitnehmenden (Analyse der Qualifikationslücken *skill gap analysis* und *labour market intelligence*);
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 27 vom 21. Juni 2022, "National Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) - Monitoring der PNRR-Maßnahmen";
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 28 vom 4. Juli 2022 über die Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der ordentlichen und besonderen Buchführung";
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen vom 26. Juli 2022, Nr. 29, über die "Auszahlungsmodalitäten der PNRR-Mittel und die wichtigsten Buchführungsmodalitäten durch die projekttragenden Gebietskörperschaften";
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 30 vom 11. August 2022, "Über die Kontroll- und Berichterstattungsverfahren der PNRR-Maßnahmen";
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 33 vom 13. Oktober 2022, "Aktualisierung des operativen Leitfadens über die Einhaltung des Grundsatzes, keine erheblichen Umweltschäden zu verursachen (sog. DNSH)";
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 34 vom 17. Oktober 2022, "Methodische Leitlinien für die Berichterstattung über gemeinsame Indikatoren für den Nationalen Aufbau- und Resilienzplan";
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 1 vom 2. Januar 2023, "Vorbeugende Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit gemäß des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 123 vom 30. Juni 2011. Klarstellungen auch in
- Nota operativa ANPAL del 5 dicembre 2022, n. 16583 sul coordinamento in materia di definizione operativa degli obiettivi e dei traguardi di GOL;
- Nota operativa ANPAL del 19 gennaio 2023, n. 589 che adotta gli strumenti di analisi della domanda di lavoro e delle competenze dei lavoratori (*skill gap analysis* e *labour market intelligence*);
- Circolare MEF 21 giugno 2022, n.27, "Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Monitoraggio delle misure PNRR";
- Circolare MEF 4 luglio 2022, n. 28, su "Controllo di regolarità amministrativa e contabile dei rendiconti di contabilità ordinaria e di contabilità speciale";
- Circolare MEF 26 luglio 2022, n.29, "Modalità di erogazione delle risorse PNRR e principali modalità di contabilizzazione da parte degli enti territoriali soggetti attuatori";
- Circolare MEF 11 agosto 2022, n.30, "Sulle procedure di controllo e rendicontazione delle misure PNRR";
- Circolare MEF 13 ottobre 2022, n. 33, "Aggiornamento Guida operativa per il rispetto del principio di non arrecare danno significativo all'ambiente (cd. DNSH)";
- Circolare MEF 17 ottobre 2022, n.34, recante le "Linee guida metodologiche per la rendicontazione degli indicatori comuni per il Piano nazionale di ripresa e resilienza";
- Circolare MEF 2 gennaio 2023, n.1, "Controllo preventivo di regolarità amministrativa e contabile di cui al decreto legislativo 30 giugno 2011, n.123. Precisazioni relative anche al controllo degli atti di gestione delle risorse del PNRR";

Bezug auf die Kontrolle der Verwaltungshandlungen der PNRR-Ressourcen“;

- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 10 vom 13. März 2023 mit dem Titel " PNRR-Interventionen. Weitere operative Hinweise für die präventive Kontrolle und Kontrolle der PNRR-Sonderkonten, die beim Staatsschatzamt des Staates eröffnet wurden“;
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 11 vom 22. März 2023 mit dem Titel "Integriertes Register der Kontrollen „PNRR“ – Abschnitt Kontrollen Meilensteine und Zielvorgaben“
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 16 vom 14. April 2023 mit dem Titel „Die Integration der Leitlinien für die Durchführung von Kontroll- und Berichterstattungstätigkeiten für die PNRR-Maßnahmen, die in die Zuständigkeit der Zentralen Verwaltungen und Projektträger fallen - Inbetriebnahme der Bescheinigungen im Informationssystem ReGiS über die durchgeführten Verfahrens- und Ausgabenkontrollen und Anbindung an die Datenbank ORBIS sowie an die Betrugsbekämpfungsplattformen ARACHNE und PIAF-IT“;
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 19 vom 27. April 2023 bezüglich „die Nutzung des ReGiS-IT-Systems für die Verpflichtungen laut PNRR und die Modalitäten für die Aktivierung von Vorschüssen aus den Kassenkonten „NGEU““;
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 26 vom 8. April 2023, das allen “PNRR-Missionseinheiten” („Unità di missione“) der Ministerien genaue Anweisungen für die Berichterstattung über die in der vierten Zahlungsaufforderung an die Europäische Kommission enthaltenen Meilensteine und Zielvorgaben gibt;
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 27 vom 15. September 2023 über die Integration der Leitlinien für die Durchführung der Kontroll- und Berichterstattungstätigkeiten der PNRR-Maßnahmen, die in die Zuständigkeit der Zentralen Verwaltungen und Projektträger fallen, sowie über die Annahme des
- Circolare MEF 13 marzo 2023, n. 10, recante “Interventi PNRR. Ulteriori indicazioni operative per il controllo preventivo e il controllo dei rendiconti delle Contabilità Speciali PNRR aperte presso la Tesoreria dello Stato”;
- Circolare MEF 22 marzo 2023, n. 11, recante il “Registro Integrato dei Controlli PNRR - Sezione controlli milestone e target”;
- Circolare MEF 14 aprile 2023, n. 16, avente ad oggetto “l’Integrazione delle Linee Guida per lo svolgimento delle attività di controllo e rendicontazione delle Misure PNRR di competenza delle Amministrazioni centrali e dei Soggetti Attuatori - Rilascio in esercizio sul sistema informativo ReGiS delle Attestazioni dei controlli svolti su procedure e spese e del collegamento alla banca dati ORBIS nonché alle piattaforme antifrode ARACHNE e PIAF-IT”;
- Circolare MEF 27 aprile 2023, n. 19, recante “l’utilizzo del sistema ReGiS per gli adempimenti PNRR e modalità di attivazione delle anticipazioni di cassa a valere sulle contabilità di tesoreria NGEU”;
- Circolare MEF 8 agosto 2023, n. 26, che fornisce puntuali istruzioni a tutte le Unità di Missione PNRR ministeriali ai fini della rendicontazione di milestone e target di competenza contenute all’interno della quarta richiesta di pagamento da inviare alla Commissione europea;
- Circolare MEF 15 settembre 2023, n. 27 recante l’integrazione delle Linee Guida per lo svolgimento delle attività di controllo e rendicontazione delle Misure PNRR di competenza delle Amministrazioni centrali e dei Soggetti Attuatori, nonché l’adozione dell’Appendice tematica Rilevazione delle titolarità effettive ex art. 22 par. 2 lett. d) Reg.

Thematischen Anhangs Aufdeckung tatsächlicher Eigentumsverhältnisse ex Art. 22 Abs. 2 Buchst. d) Reg. (EU) 2021/241 und Mitteilung verdächtiger Transaktionen an die zentrale Meldestelle „UIF“ durch die öffentliche Verwaltung ex Art. 10, gesetzesvertretendes Dekret 231/2007;

- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 35 vom 22. Dezember 2023 mit dem Titel „Allgemeine Betrugsbekämpfungsstrategie für die Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans - Version 2.0“
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 2 vom 18. Jänner 2024 mit dem Titel „Monitoring des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR) und der kohäsionspolitischen Maßnahmen für den Programmzeitraum 2021-2027. Einheitliches Protokoll zur Datenübermittlung, Version 2.0“;
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 13 vom 28. März 2024 mit dem Titel „Integration der Leitlinien für die Durchführung der Kontroll- und Berichterstattungstätigkeiten der PNRR-Maßnahmen, die in die Zuständigkeit der Zentralen Verwaltungen und Projektträger fallen“ und seine thematischen Anhänge zur Vorbeugung und Kontrolle von Interessenkonflikten;
- Die erlassenen und noch zu erlassenden Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen, soweit sie kompatibel sind;
- Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik im Einvernehmen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen vom 29. März 2024 mit der Verabschiedung des Planes neue Kompetenzen („PNC – Transizione“) – Übergangsplan;
- Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik im Einvernehmen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen vom 29. März 2024 mit der das GOL-Programm aktualisiert wurde.

2.3 Gesetzgebung der Region und des Landes

- Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 3. November 2020, Nr. 850, mit dem das „Strategiedokument Aktive Arbeitsmarktpolitik 2020-24“ genehmigt wurde;
- Beschlüsse der Südtiroler Landesregierung vom 28. Juni 2022, Nr. 464 und vom 04. Juli

(UE) 2021/241 e comunicazione alla UIF di operazioni sospette da parte della Pubblica amministrazione ex art. 10, d.lgs. 231/2007;

- Circolare MEF n. 35 del 22 dicembre 2023 “Strategia generale antifrode per l’attuazione del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza - versione 2.0”;
- Circolare MEF 18 gennaio 2024, n. 2, “Monitoraggio delle misure del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) e della Politica di coesione per il periodo di programmazione 2021-2027. Protocollo Unico di Colloquio, versione 2.0”;
- Circolare MEF 28 marzo 2024, n. 13, “Integrazione delle Linee Guida per lo svolgimento delle attività di controllo e rendicontazione delle Misure PNRR di competenza delle Amministrazioni centrali e dei Soggetti Attuatori” e relative appendici tematiche su prevenzione e il controllo del conflitto d’interessi;
- Circolari MEF – RGS adottate e adottande, in quanto compatibili;
- Decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali di concerto con il Ministro dell’economia e delle finanze del 29 marzo 2024 che adotta il Piano Nuove Competenze-Transizioni;
- Decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali di concerto con il Ministro dell’economia e delle finanze del 29 marzo 2024 che aggiorna il Programma GOL.

2.3 Normativa regionale e provinciale

- Delibera del 3 novembre 2020, n. 850 della Giunta Provinciale che approva il documento strategico “Politica del lavoro 2020-2024”;
- Delibera della Giunta Provinciale del 28 giugno 2022, n. 464 che adotta il Piano Attuativo

2023, Nr. 575, mit denen der Landesanwendungsplan für die Umsetzung des Programmes „GOL“ angenommen wird;

- Beschluss der Landesregierung Nr. 575 vom 4. Juli 2023: Änderung und Ergänzung des Beschlusses Nr. 464 vom 28 Juni 2022: Landesanwendungsplan des Nationalen Programms für die Beschäftigungsfähigkeitsgarantie von Arbeitnehmern ("GOL") und Aktualisierung der standardisierten Einheitskosten;
- ANPAL-Vermerk vom 29.07.2022 (Prot.Nr. 9705) hinsichtlich der Kohärenz des Landesanwendungsplanes mit dem nationalen Programm;
- Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 15. November 2022, Nr. 830, mit dem die Vereinbarung zur Umsetzung der Reform "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Berufsausbildung" im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans („PNRR/GOL“) genehmigt wird;
- ANPAL-Vermerk vom 20. Juni 2023 hinsichtlich der Kohärenz des aktualisierten Landesanwendungsplanes mit dem nationalen Programm „GOL“;
- Positive Stellungnahme des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 11. Juli 2024, Protokoll MLPS/44U.0011279 bezüglich des aktualisierten Landesanwendungsplanes 2022 und 2023 der Autonomen Provinz Bozen;
- Positive Stellungnahme der Task Force „PNRR“ der Autonomen Provinz Bozen vom 19. Juli 2024 Nr. 62 bezüglich des aktualisierten Landesanwendungsplanes 2022 und 2023;
- Positive Stellungnahme der „PNRR-Missionseinheit“ („Unità di missione“) des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 09. August 2024, Protokoll 46/0001820 zum öffentlichen Aufruf Nr. 2;
- Die positive Stellungnahme der Task Force „PNRR“ der Autonomen Provinz Bozen vom 13. August 2024 Nr. 31 zum öffentlichen Aufruf Nr. 2;
- Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 39, Maßnahmen zur Arbeitsmarktförderung;
- Landesgesetz vom 4. Mai 1988, Nr. 15, Regelung der Ausbildungs- und Berufsberatung;

provinciale per la realizzazione del Programma GOL;

- Delibera della Giunta Provinciale del 4 luglio 2023, n. 575 che modifica e integra la deliberazione della Giunta provinciale n. 464 del 28 giugno 2022: Piano attuativo provinciale del Programma Nazionale per la Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori (GOL) e aggiornamento dei costi unitari standard;
- Nota ANPAL prot. n. 9705 del 29 luglio 2022 in esito della valutazione del Piano Attuativo provinciale del Programma GOL della Provincia Autonoma di Bolzano;
- Delibera del 15 novembre 2022, n. 830 della Giunta Provinciale che approva l'Accordo per la realizzazione della riforma "Politiche attive del lavoro e formazione professionale" nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza;
- Nota ANPAL del 20 giugno 2023 in esito della valutazione dell'aggiornamento del Piano Attuativo provinciale del Programma GOL della Provincia Autonoma di Bolzano;
- Parere positivo del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali dell'11 luglio 2024, protocollo MLPS/44U.0011279 sull'aggiornamento del Piano Attuativo provinciale 2022 e 2023 del Programma GOL della Provincia Autonoma di Bolzano.
- Parere positivo della Task Force „PNRR“ della Provincia autonoma di Bolzano del 19 luglio 2024, n. 62 sull'aggiornamento del Piano Attuativo provinciale 2022 e 2023 del Programma GOL;
- Parere positivo dell'Unità di Missione del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 09 agosto 2024, protocollo 46/0001820 sull'Avviso pubblico n. 2;
- Parere positivo della Task Force „PNRR“ della Provincia autonoma di Bolzano del 13 agosto 2024, n. 31 sull'Avviso pubblico n. 2;
- Legge Provinciale 12 novembre 1992, n. 39, Interventi di politica del lavoro;
- Legge Provinciale 4 maggio 1988, n. 15, Disciplina dell'orientamento scolastico e professionale;

- Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 40, Ordnung der Berufsbildung;
- Landesgesetz vom 10. August 1977, Nr. 29, Berufsbildungskurse von kurzer Dauer;
- Landesgesetz vom 7. November 1983, Nr. 41, Regelung der Weiterbildung und des öffentlichen Bibliothekswesens;
- Landesgesetz vom 14. Juli 2015, Nr. 7 Teilhabe und Inklusion von Menschen mit Behinderungen;
- Landesgesetz vom 30. April 1991, Nr. 13 zur Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen;
- Dekret des Landeshauptmanns vom 11. August 2000, Nr. 30, welches die Durchführungsverordnung zu den Maßnahmen der finanziellen Sozialhilfe und zur Zahlung der Tarife der Sozialdienste genehmigt;
- Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 22. März 2016, Nr. 301, Bestimmungen für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen, der das Akkreditierungssystem für die Organisation und Durchführung von Ausbildungs- und/oder Arbeits- und Orientierungsmaßnahmen für Dritte, die vom Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen kofinanziert werden, genehmigt;
- Regionalgesetz Nr. 24 vom 22. Oktober 1988, Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Genossenschaftswesens für soziale Solidarität;
- Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 11. März 1992, Nr. 5/L, Genehmigung der Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz 24/1988
- Regionalgesetz 09. Juli 2008 Nr. 5, in geltender Fassung, Regelung der Aufsicht über die genossenschaftlichen Körperschaften;
- Dekret des Präsidenten der Region vom 16. Dezember 2008, Nr. 11/L, in geltender Fassung, Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz 5/2008;
- Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1405, welcher die Kriterien zur Förderung von Ausbildungs- und Orientierungspraktika durch die Abteilung Arbeitsmarktservice und die Bereiche der deutschen und italienischen Berufsbildung festlegt;
- Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 20. Dezember 2016, Nr. 1458, welcher die
- Legge Provinciale 12 novembre 1992, n. 40, Ordinamento della formazione professionale;
- Legge provinciale 10 agosto 1977 n. 29, Corsi di formazione professionale di breve durata;
- Legge Provinciale 7 novembre 1983, n. 41, Per la disciplina dell'educazione permanente e del sistema delle biblioteche pubbliche;
- Legge Provinciale 14 luglio 2015, n. 7, Partecipazione e inclusione delle persone con disabilità;
- Legge Provinciale 30 aprile 1991, n. 13 sul riordino dei servizi sociali in provincia di Bolzano;
- Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 11 agosto 2000, n. 30 che approva il regolamento relativo agli interventi di assistenza economica sociale ed il pagamento delle tariffe nei servizi sociali;
- Deliberazione del 22 marzo 2016, n. 301 della Giunta Provinciale che approva il sistema di accreditamento adottato per l'organizzazione e l'erogazione delle attività di formazione e/o orientamento al lavoro e sul lavoro rivolta a terzi cofinanziata dal Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Bolzano;
- Legge regionale 22 ottobre 1988 n. 24, Norme in materia di cooperazione di solidarietà sociale;
- Decreto del Presidente della Giunta Regionale 11 marzo 1992, n. 5/L, Approvazione del regolamento di esecuzione della legge regionale 24/1988;
- Legge regionale 09 luglio 2008 n. 5. e successive modifiche, La nuova disciplina della vigilanza sugli enti cooperativi;
- Decreto del Presidente della Regione del 16 dicembre 2008 n. 11/L, e successive modifiche, Approvazione del regolamento attuativo della legge regionale 5/2008;
- Delibera del 18 dicembre 2018, n. 1405 della Giunta Provinciale che definisce i criteri per la promozione di tirocini di formazione ed orientamento da parte della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro e delle Aree della Formazione professionale tedesca e italiana;
- Delibera del 20 dicembre 2016, n. 1458 della Giunta Provinciale che definisce i criteri per

Richtlinien für die Arbeitseingliederung und Arbeitsbeschäftigung von Menschen mit Behinderung festlegt.

l'inserimento e l'occupazione lavorativa delle persone con disabilità.

ABSCHNITT 3. BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

SEZIONE 3. DEFINIZIONI

ADA „Area di Attività“: Der Tätigkeitsbereich entspricht einer bedeutsamen Reihe von Arbeitstätigkeiten, die auf die Produktion eines Ergebnisses ausgerichtet sind, von der Arbeitswelt als homogen und zusammenhängend erkannt werden und innerhalb eines Arbeitsprozesses nach den Kriterien der funktionalen Fertigstellung, der Eigenständigkeit und der Besonderheit der zum Ausdruck zu bringenden Fähigkeiten erkennbar sind.

ADA: l'Area di Attività corrisponde ad un insieme significativo di attività di lavoro orientate alla produzione di un risultato, riconosciute dal mondo del lavoro come omogenee e correlate tra loro, identificabili all'interno di un processo lavorativo secondo criteri di finalizzazione funzionale, di autoconsistenza e di specificità delle competenze da esprimere.

ZENTRALE VERWALTUNGEN, die für die Interventionen des „PNRR“ verantwortlich sind: Ministerien und Strukturen des Präsidiums des Ministerrates, die für die Umsetzung der im „PNRR“ vorgesehenen Reformen und Investitionen (d.h. der Maßnahmen) verantwortlich sind.

AMMINISTRAZIONI CENTRALI TITOLARI DI INTERVENTI PNRR: Ministeri e strutture della Presidenza del Consiglio dei ministri responsabili dell'attuazione delle riforme e degli investimenti (ossia delle Misure) previsti nel PNRR.

LANDESTEILGEBIET: Es handelt sich um drei Landesteile, in die das Gebiet der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol zum Zweck der Konvention unterteilt wird, um die Planung und Durchführung der im Rahmen des „GOL“-Programms zu aktivierenden Maßnahmen zu erleichtern; die drei Landesteilgebiete beziehen sich jeweils auf zwei Arbeitsvermittlungszentren und decken deren gesamtes Einzugsgebiet ab (siehe Tabelle 1C in der Anlage 1);

AREA TERRITORIALE: si tratta di tre aree nelle quali il territorio provinciale è convenzionalmente suddiviso, al fine di agevolare la pianificazione ed erogazione delle misure da attivare nell'ambito del Programma GOL; le tre aree fanno riferimento rispettivamente a due Centri mediazione lavoro ciascuna e ne coprono l'intero territorio di competenza (vedi tabella 1C dell'allegato 1);

ASSESSMENT: Prozess der Erstellung eines Profils der Nutzer des „GOL“-Programms, um ihre Zugehörigkeit zu einem der vier aktiven Maßnahmenwege festzustellen. Es wird unterschieden zwischen der Erstbewertung und der vertiefenden Bewertung. Letztere wird durchgeführt, wenn sich bei der Erstbewertung herausstellt, dass eine eingehendere Vertiefung der persönlichen Merkmale des /der Benutzenden erforderlich ist.

ASSESSMENT: Processo di definizione del profilo degli utenti del Programma GOL che ne stabilisce l'appartenenza ad uno dei quattro percorsi di politica attiva. Si distingue in Assessment iniziale e Assessment approfondito. Quest'ultimo interviene nel caso in cui dall'Assessment iniziale emerga l'esigenza di realizzare un ulteriore approfondimento sulle caratteristiche personali dell'utente.

TUV/TZV (ATI/ATS): temporärer Unternehmensverbund oder temporärer Zweckverbund.

ATI/ATS: associazione temporanea di imprese o di scopo.

„CPI“: Zentrum für Beschäftigung, öffentliche Einrichtungen, die von den Regionen oder autonomen Provinzen koordiniert werden. Sie unterstützen das Zusammentreffen von Arbeitsangebot und -nachfrage und fördern aktive arbeitsmarktpolitische Maßnahmen.

CPI: Centro per l'impiego, strutture pubbliche coordinate dalle Regioni o dalle Province autonome. Favoriscono l'incontro tra domanda e offerta di lavoro e promuovono interventi di politica attiva del lavoro.

AVZ: Arbeitsvermittlungszentrum der Autonomen Provinz Bozen, das dem „Centro per l'Impiego“ entspricht.

CML: Centro mediazione lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano equivalente al Centro per l'impiego.

KOMPONENTE: Bestandteil oder Teil des nationalen Reformprogramms, der Reformen und Investitionsprioritäten in Bezug auf einen Interventionsbereich, einen Sektor, ein Gebiet oder eine Tätigkeit widerspiegelt, mit dem Ziel, bestimmte Herausforderungen zu bewältigen, und aus einer oder mehreren Maßnahmen besteht.

CUP: Der „Codice unico di Progetto“, auf Deutsch einheitlicher Projektcode, ist jener Code, der ein öffentliches Investitionsprojekt identifiziert und das Schlüsselinstrument für die Funktionalität des Systems zur Überwachung öffentlicher Investitionen ist.

FK|FAD Fernunterricht, Unterrichtsform, bei der Lehrende und Lernende ausschließlich oder überwiegend räumlich getrennt sind und die Lernenden mittels eines interaktiven Kommunikationssystems unterrichtet und beurteilt werden.

Synchroner Fernunterricht: Fernunterricht, der mit Hilfe von Kommunikationsinstrumenten und unter Anleitung eines Lehrenden zeitgleich mit dem Präsenzunterricht stattfindet und die Kommunikation miteinander möglich ist.

LEP: Wesentliche Dienstleistungsniveaus der arbeitsmarktbestimmten Dienstleistungen, festgelegt im Dekret Nr. 4 des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 11. Januar 2018 und hinsichtlich des Programmes „GOL“ aufgenommen mit Beschluss des außerordentlichen Kommissars der ANPAL vom 9. Mai 2022, Nr. 5 in geltender Fassung.

MEILENSTEIN: Ein qualitatives Ziel, das durch eine bestimmte Maßnahme im „PNRR“ (Reform und/oder Investition) erreicht werden soll und das eine mit der EU oder auf nationaler Ebene vereinbarte Verpflichtung darstellt (z. B. Verabschiedung von Rechtsvorschriften, voll funktionsfähige IT-Systeme usw.).

MISSION: Eine nach allgemeinen Makrozielen und Interventionsbereichen gegliederte Antwort auf die wirtschaftlichen und sozialen Herausforderungen, die im Rahmen des „PNRR“ angegangen werden sollen, unterteilt in Komponenten. Die sechs Missionen des Plans stellen strukturelle „thematische“ Interventionsbereiche dar (Digitalisierung, Innovation, Wettbewerbsfähigkeit und Kultur; grüne Revolution und ökologischer Wandel; Infrastruktur für nachhaltige Mobilität; Bildung und Forschung; Eingliederung und Zusammenhalt; Gesundheit).

MAßNAHME: Initiative zugunsten von Begünstigten, die von Arbeitsvermittlungszentren entsandt werden, die im Rahmen des

COMPONENTE: Elemento costitutivo o parte del PNRR che riflette riforme e priorità di investimento correlate ad un'area di intervento, ad un settore, ad un ambito, ad un'attività, allo scopo di affrontare sfide specifiche e si articola in una o più misure.

CUP: Il Codice Unico di Progetto è il codice che identifica un progetto d'investimento pubblico ed è lo strumento cardine per il funzionamento del Sistema di Monitoraggio degli Investimenti Pubblici.

FAD: Formazione a distanza, forma di insegnamento in cui insegnanti e partecipanti sono esclusivamente o prevalentemente fisicamente separati e i partecipanti vengono istruiti e valutati per mezzo di un sistema di comunicazione interattivo.

FAD sincrona: formazione a distanza contemporanea alla formazione erogata in presenza con strumenti telematici e guidati da un docente/formatore.

LEP: Livelli essenziali di prestazione dei servizi per il lavoro, definiti con decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali 11 gennaio 2018, n. 4 e ripresi in relazione al Programma GOL nella deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022 n. 5 e successive modifiche ed integrazioni.

MILESTONE: Traguardo qualitativo da raggiungere tramite una determinata misura del PNRR (riforma e/o investimento), che rappresenta un impegno concordato con l'Unione Europea o a livello nazionale (es. legislazione adottata, piena operatività dei sistemi IT, ecc.).

MISSIONE: Risposta, organizzata secondo macro-obiettivi generali e aree di intervento, rispetto alle sfide economiche-sociali che si intendono affrontare con il PNRR e articolata in Componenti. Le sei Missioni del Piano rappresentano aree “tematiche” strutturali di intervento (Digitalizzazione, innovazione, competitività e cultura; Rivoluzione verde e transizione ecologica; Infrastrutture per una mobilità sostenibile; Istruzione e ricerca; Inclusione e coesione; Salute).

MISURA: iniziativa da attivare a favore dei beneficiari inviati da parte dei Centri mediazione lavoro prevista nell'ambito del Percorso 4 del

Maßnahmenweges 4 des „GOL“-Programms vorgesehen ist und im Rahmen dieses Aufrufes finanziert wird.

AUSBILDUNGSMODUL (auch einfach "Modul"): ist der elementare (oder noch kleinere) Teil einer Ausbildungsmaßnahme. Jedes Modul verfolgt bestimmte Ausbildungsziele und zielt darauf ab, eine bestimmte Anzahl von Fähigkeiten und Kenntnissen mit Hilfe spezifischer Instrumente und Methoden und innerhalb eines begrenzten Zeitraums zu entwickeln.

Vereinfachte KOSTENOPTIONEN: Methode zur Abrechnung von Projektkosten, bei der die förderfähigen Beträge nach einer vordefinierten Methode auf der Grundlage von Outputs, Ergebnissen oder bestimmten anderen Kosten berechnet werden, ohne dass jeder Euro der Ausgaben durch einzelne Belege nachgewiesen werden muss.

PERSÖNLICHE LEISTUNGSVEREINBARUNG: ein Dokument, das nach dem Assessment den aktiven arbeitsmarktpolitischen Maßnahmenweg zur Förderung der Arbeitsmarktteilnahme für jeden einzelnen Begünstigten festlegt.

MAßNAHMENWEG: Er legt genaue Ziele fest und richtet sich an bestimmte Zielgruppen. Innerhalb des „GOL“-Programms entspricht dies den vier Maßnahmenwegen des Programms und definiert Maßnahmen in den Bereichen Unterstützung bei der Arbeitssuche, Berufsausbildung und die Arbeitsmarktpolitik ergänzende Dienstleistungen.

AKTIONSPLAN: Dokument, das im Rahmen der persönlichen Leistungsvereinbarung im Anschluss an das Assessment den festgelegten Maßnahmenweg für die Aktivierung spezifischer aktiver arbeitsmarktpolitischer Maßnahmen für den einzelnen Leistungsbezieher/die einzelne Leistungsbezieherin definiert und formalisiert.

„PNRR“ ODER PLAN: Nationaler Aufbau- und Resilienzplan, der der Europäischen Kommission gemäß Artikel 18 ff. der Verordnung (EU) 2021/241 vorgelegt wurde.

GRUNDSATZ "KEINEN SIGNIFIKANTEN SCHADEN ZU VERURSACHEN" (DNSH): Grundsatz, der in Artikel 17 der EU-Verordnung 2020/852 definiert ist. Investitionen und Reformen des „PNRR“ müssen diesem Grundsatz entsprechen und gemäß den Artikeln 23 und 25 der Verordnung (EU) 2021/241 überprüft werden.

BERICHTERSTATTUNG ÜBER MEILENSTEINE UND ZIELE: Aktivität, die darauf abzielt, die Erreichung der Ziele des Plans (Meilensteine und Ziele, der EU und des italienischen Staates) zu belegen. Sie ist nicht

Programma GOL e finanziata ai sensi del presente Avviso.

MODULO FORMATIVO (anche solo "modulo"): è la parte elementare (o più piccola) di una misura formativa. Ogni modulo persegue determinati obiettivi formativi ed è finalizzato allo sviluppo di un certo numero di abilità e conoscenze attraverso specifici strumenti e metodologie e in un circoscritto spazio di tempo.

OPZIONI SEMPLIFICATE IN MATERIA DI COSTI: Modalità di rendicontazione dei costi di progetto in cui gli importi ammissibili sono calcolati conformemente ad un metodo predefinito basato sugli output, sui risultati o su certi altri costi, senza la necessità di comprovare ogni euro di spesa mediante singoli documenti giustificativi.

PATTO DI SERVIZIO PERSONALIZZATO: documento che a seguito dell'Assessment definisce il percorso di politica attiva del lavoro per favorire l'inserimento lavorativo per singolo beneficiario.

PERCORSO: Stabilisce precise finalità ed è indirizzato a determinati soggetti. Nell'ambito del Programma GOL corrisponde alle quattro linee di sviluppo dell'azione del Programma e definisce interventi nelle sfere dell'assistenza nella ricerca del lavoro, della formazione professionale, dei servizi complementari alle politiche del lavoro.

PIANO D'AZIONE: documento che, nell'ambito del percorso individuato nel Patto di servizio personalizzato a seguito dell'Assessment, definisce e formalizza l'attivazione di specifiche misure di politica attiva del lavoro per il singolo beneficiario.

PNRR (O PIANO): Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza presentato alla Commissione Europea ai sensi dell'articolo 18 e seguenti del Regolamento (UE) 2021/241.

PRINCIPIO "NON ARRECARRE UN DANNO SIGNIFICATIVO" (DNSH): Principio definito all'articolo 17 Regolamento UE 2020/852. Investimenti e riforme del PNRR devono essere conformi a tale principio e verificarlo ai sensi degli articoli 23 e 25 del Regolamento (UE) 2021/241.

RENDICONTAZIONE DEI MILESTONE E TARGET: Attività finalizzata a fornire elementi comprovanti il raggiungimento degli obiettivi del Piano (milestone e target, UE e nazionali). Non è

notwendigerweise mit dem finanziellen Fortschritt des Projekts verbunden.

SOZIALES MINDESTEINKOMMEN, eine einkommensstützende Maßnahme des Landes Südtirol.

SEP „Settore economico-professionale“: Klassifizierungssystem, das ausgehend von den statistischen Klassifizierungscodes des Nationalen Statistikinstituts ISTAT für Wirtschaftszweige (ATECO) und Berufe („Classificazione delle professioni“) die Aggregierung in Sektoren aller auf dem Arbeitsmarkt wirkenden Tätigkeiten und Berufe ermöglicht.

SISTEMA REGIS: IT-System gemäß Artikel 1, Absatz 1043 des Haushaltsgesetzes Nr. 178/2020 (Haushaltsgesetz 2021), das zur Unterstützung der Verwaltungs-, Überwachungs-, Berichts- und Kontrolltätigkeiten des „PNRR“ entwickelt wurde und den elektronischen Datenaustausch zwischen den verschiedenen an der Verwaltung des Plans beteiligten Parteien gewährleisten soll.

PROJEKTTRÄGER: Träger, der für die Einleitung, Durchführung und Zweckmäßigkeit der/des durch den „PNRR“ finanzierten Maßnahme/Projektes verantwortlich ist. Insbesondere Artikel 1, Absatz 4, Buchstabe o) des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, besagt, dass die Projektträger "die öffentlichen oder privaten Stellen sind, die für die Durchführung der im PNRR vorgesehenen Interventionen sorgen". Artikel 9 Absatz 1 desselben Dekrets legt fest, dass „die Zentralverwaltungen, die Regionen, die autonomen Provinzen Trient und Bozen und die lokalen Gebietskörperschaften (auf der Grundlage der spezifischen institutionellen Zuständigkeiten oder der unterschiedlichen Verantwortlichkeiten für die im PNRR definierten Interventionen) die operative Umsetzung der im PNRR vorgesehenen Interventionen durch ihre eigenen Strukturen oder durch die Inanspruchnahme externer, im PNRR ausgewiesener Durchführungsstellen oder gemäß den in den geltenden nationalen und europäischen Vorschriften vorgesehenen Modalitäten gewährleisten".

BEGÜNSTIGTE: Alle potenziellen Begünstigten des „GOL“-Programms, wie in Absatz 5 Anhang A vom Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 5. November 2021 definiert.

AUSFÜHRENDE PARTEI: Partei und/oder Wirtschaftsteilnehmer, der auf verschiedene Weise an der Durchführung des Projekts beteiligt

necessariamente legata all'avanzamento finanziario del progetto.

REDDITO MINIMO DI INSERIMENTO, misura provinciale di assistenza economica.

SEP: sistema di classificazione che, a partire dai codici di classificazione statistica ISTAT relativi alle attività economiche (ATECO) e alle professioni (Classificazione delle professioni), consente di aggregare in settori l'insieme delle attività e delle professionalità operanti sul mercato del lavoro.

SISTEMA REGIS: Sistema informatico di cui all'articolo 1, comma 1043 della legge di bilancio n.178/2020 (legge bilancio 2021), sviluppato per supportare le attività di gestione, di monitoraggio, di rendicontazione e di controllo del PNRR e atto a garantire lo scambio elettronico dei dati tra i diversi soggetti coinvolti nella Governance del Piano.

SOGGETTO ATTUATORE: Soggetto responsabile dell'avvio, dell'attuazione e della funzionalità dell'intervento/progetto finanziato dal PNRR. In particolare, l'articolo 1, comma 4, lettera o) del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito con modificazioni dalla legge 29 luglio 2021 n. 108, indica che i soggetti attuatori sono: "i soggetti pubblici o privati che provvedono alla realizzazione degli interventi previsti dal PNRR". L'articolo 9 comma 1 del medesimo decreto specifica che "alla realizzazione operativa degli interventi previsti dal PNRR provvedono le Amministrazioni centrali, le Regioni, le provincie autonome di Trento e Bolzano e gli Enti locali (sulla base delle specifiche competenze istituzionali ovvero della diversa titolarità degli interventi definita nel PNRR) attraverso le proprie strutture ovvero avvalendosi di soggetti attuatori esterni individuati nel PNRR ovvero con le modalità previste dalla normativa nazionale ed europea vigente".

SOGGETTO BENEFICIARIO: Tutti i soggetti potenzialmente destinatari del Programma GOL, come definiti dal paragrafo 5 Allegato A del Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 5 novembre 2021.

SOGGETTO REALIZZATORE O SOGGETTO ESECUTORE: Soggetto e/o operatore economico a vario titolo coinvolto nella

ist (z. B. als Lieferant von Waren und Dienstleistungen/Ausführender von Arbeiten) und vom Projektträger den geltenden gemeinschaftlichen und nationalen Rechtsvorschriften (z. B. über das öffentliche Auftragswesen) gemäß ermittelt wird.

ZIEL: Ein quantitatives Ziel, das durch eine bestimmte Maßnahme des nationalen Reformprogramms PNRR (Reform und/oder Investition) erreicht werden soll und eine mit der EU oder auf nationaler Ebene vereinbarte Verpflichtung darstellt, die durch einen genau festgelegten Indikator gemessen wird.

BEHANDELT: Nutzerin/Nutzer des Arbeitsvermittlungszentrums, die/der als Ergebnis des Assessment- und Profiling-Prozesses die persönliche Leistungsvereinbarung und den entsprechenden Aktionsplan unterzeichnet.

SEK|UCS: Standardisierte Einheitskosten, die durch den Beschluss Nr. 5 des Außerordentlichen Kommissars der ANPAL vom 9. Mai 2022 in geltender Fassung genehmigt wurden und für die Finanzierung der in diesem Aufruf vorgesehenen Maßnahmen anzuwenden sind.

UPSKILLING: Maßnahmenweg der aktiven Arbeitsmarktpolitik, der darauf abzielt, sich durch Ausbildungsmaßnahmen von kurzer Dauer beruflich weiterzubilden.

RESKILLING: Maßnahmenweg, der darauf abzielt, Begünstigten, die größere Schwierigkeiten haben, eine Beschäftigung zu finden, durch eine Ausbildung von längerer Dauer berufsbildende Inhalte zu vermitteln.

ABSCHNITT 4. FINANZIELLE AUSSTATTUNG

Die für die Finanzierung der in diesem Aufruf vorgesehenen Maßnahmen im Rahmen des Maßnahmenweges 4 des Programms vorgesehenen Mittel belaufen sich somit auf Euro 2.360.438,00, gemäß der im Landesanwendungsplan vorgesehenen Planung, aus den im Rahmen des „PNRR“, Mission 5 "Eingliederung und Zusammenhalt", Komponente 1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Beschäftigungsförderung", Reform 1.1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung" von der Europäischen Union - Next Generation EU - finanzierten Mitteln unter Berücksichtigung der in Anhang B des interministeriellen Dekrets vorgesehenen Verfügbarkeit.

Um im Falle der Ausschöpfung der für diesen Aufruf bereitgestellten Mittel die Kontinuität der Maßnahmen und die Erreichung der vorgesehenen Ziele zu gewährleisten, kann auf

realizzazione del progetto (es. fornitore beni e servizi/esecutore lavori) e individuato dal soggetto attuatore nel rispetto della normativa comunitaria e nazionale applicabile (es. in materia di appalti pubblici).

TARGET: Traguardo quantitativo da raggiungere tramite una determinata misura del PNRR (riforma e/o investimento), che rappresenta un impegno concordato con l'Unione europea o a livello nazionale, misurato tramite un indicatore ben specificato.

TRATTATO: Utente del Centro mediazione lavoro che in esito al percorso di Assessment e di profiling sottoscrive il Patto di Servizio personalizzato ed il relativo piano d'azione.

UCS: Unità di Costo Standard approvate con deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022 n. 5 e successive modifiche ed integrazioni, da applicarsi per il finanziamento delle misure erogate ai sensi del presente Avviso.

UPSKILLING: Percorso di politica attiva finalizzato all'aggiornamento professionale attraverso una formazione di breve durata.

RESKILLING: Percorso finalizzato all'erogazione di contenuti professionalizzanti per beneficiari con maggiori difficoltà di inserimento lavorativo attraverso una formazione di lunga durata.

SEZIONE 4. DOTAZIONE FINANZIARIA

Le risorse destinate al finanziamento delle misure previste dal presente Avviso nell'ambito del Percorso 4 del Programma ammontano a 2.360.438,00 euro, secondo la pianificazione prevista nel Piano Attuativo provinciale, a valere sulle risorse messe a disposizione nell'ambito del PNRR, Missione 5 "Inclusione e coesione", Componente 1 "Politiche attive del lavoro e sostegno all'occupazione", Riforma 1.1 "Politiche attive del lavoro e formazione" finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU - considerata la disponibilità prevista dall'Allegato B del Decreto interministeriale del 05/11/2021.

In caso di esaurimento delle risorse assegnate al presente Avviso, al fine di garantire la continuità degli interventi e il raggiungimento dei target previsti, in base alle risultanze del monitoraggio

Grundlage der Ergebnisse der Überwachung der Durchführung der erbrachten Maßnahmen mit Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice eine Umschichtung der Finanzmittel vorgesehen werden, um das verfügbare Budget mit zusätzlichen Ressourcen auszustatten, unter Verwendung der Finanzmittel, die mit Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik im Einvernehmen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen vom 24 August 2023 für das Jahr 2023 zugeteilt wurden, wie im aktualisierten Landesanwendungsplan vorgesehenen, quantifiziert in 1.648.582,00 Euro. Die in diesem Aufruf genannten Beträge erschöpfen nicht die gesamte finanzielle Ausstattung der Autonomen Provinz Bozen für die Durchführung des „GOL“-Programms.

Die beiden folgenden Tabellen fassen für den finanzierten Maßnahmenweg alle Informationen zusammen, die für die Analyse der Übereinstimmung des Aufrufs mit dem PAR erforderlich sind und stellen daher eine Schätzung der geplanten Aktivitäten dar.

effettuato sull'andamento delle misure erogate, con decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro potrà essere disposta la rimodulazione delle risorse finanziarie per implementare il budget a disposizione con ulteriori risorse, utilizzando i fondi ripartiti con decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali, di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze del 24 agosto 2023, per l'anno 2023 come previsti nel PAR aggiornato, quantificati in Euro 1.648.582,00. Le somme assegnate al presente Avviso non esauriscono la dotazione finanziaria complessiva della Provincia Autonoma di Bolzano per la realizzazione del Programma GOL.

Le due tabelle che seguono riepilogano, per il percorso finanziato, tutte le informazioni necessarie all'analisi di coerenza dell'avviso rispetto al PAR e rappresentano pertanto una stima delle attività pianificate.

AKTIVE ARBEITSMARKTPOLITISCHE MAßNAHMEN / POLITICHE ATTIVE					
Maßnahmenweg Percorso	L.E.P	Anzahl der geplanten Aktivitäten des Maßnahmenweges n. attività programmate sul percorso	Stundenanzahl n. ore	Nr. Begünstigte beneficiari raggiunti	Finanzierungsquelle in Bezug auf die zugewiesenen GOL-Gelder für das Jahr 2022 Fonti finanziarie a valere sulle risorse GOL ripartite per il 2022
P1	F1	/	/	/	€ /
	E	/	/	/	€ /
	O	/	/	/	€ /
	H	/	/	/	€ /
P2	E	/	/	/	€ /
	F1	/	/	/	€ /
	F2	/	/	/	€ /
	F3	/	/	/	€ /
	H	/	/	/	€ /
P3	E	/	/	/	€ /
	F1	/	/	/	€ /
	F2	/	/	/	€ /
	F3	/	/	/	€ /
	H	/	/	/	€ /

AKTIVE ARBEITSMARKTPOLITISCHE MAßNAHMEN / POLITICHE ATTIVE					
Maßnahmenweg Percorso	L.E.P	Anzahl der geplanten Aktivitäten des Maßnahmenweges n. attività programmate sul percorso	Stundenanzahl n. ore	Nr. Begünstigte beneficiari raggiunti	Finanzierungsquelle in Bezug auf die zugewiesenen GOL-Gelder für das Jahr 2022 Fonti finanziarie a valere sulle risorse GOL ripartite per il 2022
P4	E	250 (2 alternative Typologien 2 tipologie alternative)	10	250	GOL € 99.850,00
	F1	250 (1 Typologie /1 tipologia)	20	250	GOL € 199.700,00
	F2*	von den AVZ geförderte Praktika Tirocini promossi dai CML	240	25	Landeshaushalt/bilancio provinciale + GOL
		von den Betreibern des dritten Sektors geförderte Praktika Tirocini promossi da operatori del terzo settore	240	125	€ 37.500,00 GOL € 334.567,50
	J*	nicht vorgesehen/non previsto	—	—	—
	M*	von den AVZ ausgeübte Tätigkeit attività erogata dai CML	—	250	Landeshaushalt / bilancio provinciale
	N*	von den AVZ in Zusammenarbeit mit dem Sozialwesen ausgeübte Tätigkeit attività erogata dai CML in collaborazione con i servizi sociali	—	250	Landeshaushalt / bilancio provinciale
	H	Tätigkeit ist m LEP E enthalten attività ricompresa nel L.E.P. E	—	—	—
* Diese Tätigkeiten werden nicht durch diesen Aufruf finanziert/Attività non finanziate da questo Avviso					

BILDUNG / FORMAZIONE					
Maßnahmenweg Percorso	Finanzierte L.E.P. L.E.P. finanziati	Auflistung geplante Aktivitäten des Maßnahmenweges Elenco attività programmate sul percorso	Nr. Stunden pro Aktivität ore per attività	Nr. vorauss. Weitergebildete pro Aktivität n. formati programmati per attività	Finanzierungsquelle in Bezug auf die zugewiesenen GOL-Gelder für das Jahr 2022 Fonti finanziarie a valere sulle risorse GOL ripartite per il 2022
P1	Percorsi di aggiornamento (Lep DM 28.12.2021)	/	/	/	/
		/	/	/	/
	Tirocinio	/	/	/	/
	Percorsi aggiuntivi di formazione nelle competenze di base (Lep DM 28.12.2021)**	/	/	/	/
	Percorsi individuali o individualizzati di formazione per la partecipazione e il successo formativo.	/	/	/	/
	Percorsi per la creazione di Impresa.	/	/	/	/
P2	Percorsi di aggiornamento (Lep DM 28.12.2021)	/	/	/	/
		/	/	/	/
	Tirocinio	/	/	/	/
	Percorsi aggiuntivi di formazione nelle competenze di base (Lep DM 28.12.2021)**	/	/	/	/
	Percorsi individuali o individualizzati di formazione per la partecipazione e il successo formativo.	/	/	/	/
	Percorsi per la creazione di Impresa.	/	/	/	/
P3	Percorsi di riqualificazione (Lep DM 28.12.2021)	/	/	/	/
		/	/	/	/
	Tirocinio	/	/	/	/
	Percorsi aggiuntivi di formazione nelle competenze di base (Lep DM 28.12.2021)**	/	/	/	/
	Percorsi individuali o individualizzati di formazione per la partecipazione e il successo formativo.	/	/	/	/
	Percorsi per la creazione di Impresa.	/	/	/	/

BILDUNG / FORMAZIONE					
Maßnahmenweg Percorso	Finanzierte L.E.P. L.E.P. finanziati	Auflistung geplante Aktivitäten des Maßnahmenweges Elenco attività programmate sul percorso	Nr. Stunden pro Aktivität ore per attività	Nr. vorauss. Weitergebildete pro Aktivität n. formati programmati per attività	Finanzierungsquelle in Bezug auf die zugewiesenen GOL-Gelder für das Jahr 2022 Fonti finanziarie a valere sulle risorse GOL ripartite per il 2022
P4	Umschulung Percorsi di riqualificazione (DM 28.12.2021)	Bildungsmaßnahme mittlerer-längerer Dauer zur Verbesserung der fachlichen und beruflichen Fähigkeiten, einschließlich der entsprechenden <i>soft skills</i>	151-180	250	GOL € 780.918,75
		Formazione di medio-lunga durata per il miglioramento delle competenze tecnico professionali e relative <i>soft skills</i>			
	Förderung von Ausbildungspraktika in Verbindung mit beruflicher Ausbildung von mittlerer - längerer Dauer Promozione di tirocini formativi associati alla formazione professionale di medio-lunga durata	Teilnahmevergütung Indennità di frequenza	151-180	250	GOL € 157.500,00
		Förderung Ausbildungspraktikum Promozione tirocinio	480	250	GOL € 134.375,00
		Tutoring im Rahmen von Ausbildungspraktika in Verbindung mit beruflicher Ausbildung von mittlerer - längerer Dauer Tutoraggio nell'ambito dei tirocini formativi associati alla formazione	16	250	GOL € 159.760,00

BILDUNG / FORMAZIONE					
Maßnahmenweg Percorso	Finanzierte L.E.P. L.E.P. finanziati	Auflistung geplante Aktivitäten des Maßnahmenweges Elenco attività programmate sul percorso	Nr. Stunden pro Aktivität ore per attività	Nr. vorauss. Weitergebildete pro Aktivität n. formati programmati per attività	Finanzierungsquelle in Bezug auf die zugewiesenen GOL-Gelder für das Jahr 2022 Fonti finanziarie a valere sulle risorse GOL ripartite per il 2022
		professionale di medio-lunga durata			
		Teilnahmevergütung Indennità di frequenza	480	250	GOL € 420.000,00
	Bildungsmaßnahmen zur Stärkung der Grundkompetenzen Percorsi aggiuntivi di formazione nelle competenze di base (DM 28.12.2021)	Grundkurs zur Verbesserung der digitalen Grundkompetenzen Formazione di breve durata per il miglioramento delle competenze digitali di base	20	250	GOL € 86.768,75
		Kurse kürzerer Dauer zur Verbesserung der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache Formazione di breve durata per il miglioramento delle competenze linguistiche della lingua italiana e tedesca	40-80	250	GOL € 267.594,83
		Teilnahmevergütung	40-80	250	GOL € 53.970,00

BILDUNG / FORMAZIONE					
Maßnahmenweg Percorso	Finanzierte L.E.P. L.E.P. finanziati	Auflistung geplante Aktivitäten des Maßnahmenweges Elenco attività programmate sul percorso	Nr. Stunden pro Aktivität ore per attività	Nr. vorauss. Weitergebildete pro Aktivität n. formati programmati per attività	Finanzierungsquelle in Bezug auf die zugewiesenen GOL-Gelder für das Jahr 2022 Fonti finanziarie a valere sulle risorse GOL ripartite per il 2022
		Indennità di frequenza			
	Individuelle Bildungsmaßnahmen Percorsi individuali o individualizzati di formazione per la partecipazione e il successo formativo	nicht vorgesehen/non previsto	-	-	-
	Unternehmensgründung Percorsi per la creazione di impresa	nicht vorgesehen/non previsto	-	-	-

Der Betrag von Euro 2.360.438,00 ist als Ausgabenobergrenze für die Finanzierung der aktivierten Maßnahmen zu verstehen; jede vorgesehene Maßnahme wird unter Anwendung der standardisierten Einheitskosten finanziert, die durch den Beschluss Nr. 5 des außerordentlichen Kommissars der ANPAL vom 9. Mai 2022 in geltender Fassung genehmigt wurden.

Die Auszahlung der Mittel erfolgt auf Grundlage der tatsächlich durchgeführten Maßnahmen, die in vollem Einklang mit den rechtlichen Anforderungen und den Angaben in diesem Aufruf und im Verwaltungshandbuch, das anschließend genehmigt wird, stehen. Die ausführende Partei kann gegenüber der Landesverwaltung der Autonomen Provinz Bozen keine Ansprüche geltend machen, die sich aus der Nichtdurchführung der Maßnahmen aufgrund einer geringeren Anzahl von Begünstigten oder aus dem eventuellen Aussteigen und/oder dem Rückzug dieser Begünstigten aus den Initiativen, an denen sie beteiligt waren, ergeben; selbst wenn dies eine erhebliche Verringerung der durchzuführenden Aktivitäten und Maßnahmen und folglich der bereitgestellten Finanzierung zur Folge hat.

Die Nichterreichung der im „GOL“-Programm vorgesehenen Ziele, die nicht auf das Verhalten der ausführenden Partei, die für die

L'importo di 2.360.438,00 euro è da intendersi quale limite massimo di spesa per il finanziamento delle misure attivate; ogni misura erogata viene finanziata applicando le unità di costo standard approvate con deliberazione del Commissario Straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022, n. 5 e successive modifiche ed integrazioni.

Il finanziamento sarà erogato sulla base delle misure effettivamente svolte nel pieno rispetto dei requisiti di legge e delle indicazioni previste dal presente Avviso e dal Manuale di gestione che sarà successivamente approvato. Il soggetto esecutore nulla potrà vantare nei confronti dell'Amministrazione provinciale per la mancata attivazione delle misure a causa del ridotto numero dei beneficiari, ovvero di possibili abbandoni e/ ritiri di questi ultimi dalle iniziative nelle quali siano stati coinvolti, anche nel caso in cui ciò comporti una significativa riduzione delle attività e delle misure da svolgersi e conseguentemente del finanziamento previsto.

Un eventuale mancato conseguimento dei target previsti dal programma GOL, non riconducibile alla condotta del soggetto esecutore selezionato

Durchführung der unter diesen Aufruf fallenden Maßnahmen gewählt wurde, zurückzuführen ist, gefährdet nicht die Anerkennung der Finanzierung der Maßnahmen, die in Übereinstimmung mit den rechtlichen Anforderungen und den Angaben in diesem Aufruf und im Verwaltungshandbuch, das anschließend genehmigt wird, durchgeführt wurden.

Andere Finanzierungsquellen sind nicht vorgesehen.

Dieser Aufruf ist für die Anwendung der Vorschriften über staatliche Beihilfen nicht relevant, da es sich bei den Endbezieherinnen und Endbeziehern um natürliche Personen handelt.

ABSCHNITT 5. TEILNAHMEBERECHTIGTE AUSFÜHRENDE PARTEIEN

Private Einrichtungen, die beide der folgenden Anforderungen erfüllen, können an diesem Aufruf als ausführende Parteien teilnehmen:

1) bereits akkreditiert oder die bis zum Zeitpunkt des Annahmeschlusses dieses Aufrufs den formellen Antrag um Akkreditierung gestellt haben

und

2) die im Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften als Sozialgenossenschaften des Typs A eingetragen sind; In diesem Fall müssen die ausführenden Parteien zum 31.12.2023 und zum Zeitpunkt der Antragstellung über eine etablierte Unternehmensstruktur mit mindestens 4 aktiven Mitarbeitern verfügen.

Das Referenzsystem für die Akkreditierung ist jenes System, wie es bei der Organisation und Durchführung von Bildungs- und/oder Orientierungsmaßnahmen für Dritte, die vom Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen kofinanziert werden, zur Anwendung kommt; angenommen mit Beschluss Nr. 301 der Südtiroler Landesregierung vom 22. März 2016 in geltender Fassung.

Mit Rundschreiben vom 21. Oktober 2019, Nr. 3 der ESF-Verwaltungsbehörde der Autonomen Provinz Bozen ist bestätigt worden, dass die Schuleinrichtungen des Landesbildungssystems nicht vom ESF für die Ausübung ihrer institutionellen Tätigkeiten akkreditiert werden müssen. Zu diesem Zweck entsprechen sie nämlich bereits per Definition den geltenden

per l'erogazione delle misure oggetto del presente Avviso, non pregiudica il riconoscimento del finanziamento per le misure erogate nel rispetto dei requisiti di legge e delle indicazioni del presente Avviso e del Manuale di gestione che sarà successivamente approvato.

Non sono previste altre fonti di finanziamento.

Il presente Avviso non ha rilevanza ai fini dell'applicazione della normativa sugli aiuti di stato in quanto i destinatari finali sono persone fisiche.

SEZIONE 5. SOGGETTI ESECUTORI AMMISSIBILI

Al presente Avviso possono partecipare, in qualità di soggetti esecutori, i soggetti privati in possesso di entrambi i seguenti requisiti:

1) già accreditati o che abbiano presentato formale domanda di accreditamento entro il termine di scadenza del presente Avviso

e

2) iscritti nel Registro provinciale degli enti cooperativi come cooperative sociali di tipo A; in questo caso i soggetti esecutori dovranno possedere una struttura aziendale già avviata, con almeno 4 dipendenti attivi al 31.12.2023 e al momento della presentazione della domanda.

Il sistema di accreditamento di riferimento è il sistema adottato per l'organizzazione e l'erogazione delle attività di formazione e/o orientamento al lavoro e sul lavoro rivolta a terzi cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Bolzano, sistema approvato con deliberazione della Giunta Provinciale del 22 marzo 2016, n. 301 e successive modifiche ed integrazioni.

Come chiarito con Circolare del 21 ottobre 2019, n. 3 dell'Autorità di Gestione del FSE della Provincia Autonoma di Bolzano, le istituzioni scolastiche che compongono il sistema educativo di istruzione e di formazione provinciale non sono tenute all'accREDITAMENTO FSE per lo svolgimento delle loro attività istituzionali. A tale scopo, infatti, esse sono già per definizione in regola con la

Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene im Hinblick auf besagte Tätigkeiten.

Interessierte Parteien müssen die beiden oben genannten Zulassungsvoraussetzungen erfüllen und können sich an diesem Aufruf als Einzelpartei, in Form eines temporären Unternehmensverbundes oder temporären Zweckverbundes („ATI/ATS“), in Form eines Konsortiums und anderer Formen einer Partnerschaft beteiligen, wenn Aktivitäten in Partnerschaft mit anderen Parteien durchgeführt werden.

Konsortien müssen angeben, welche Konsortiumsmitglieder die Maßnahmen durchführen werden.

Die Partnerschaften können bereits gegründet sein oder nach Genehmigung der Finanzierung gegründet werden. Alle Mitglieder temporärer Unternehmensverbünde oder temporärer Zweckverbünde („ATI/ATS“) oder anderer Formen von Partnerschaften unterliegen den oben genannten Landesvorgaben für die Akkreditierung oder müssen Sozialgenossenschaften des Typs A sein, die im Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften eingetragen sind mit angemessener Unternehmensstruktur wie oben beschrieben. Innerhalb des Unternehmensverbundes muss mindestens ein Partner akkreditiert sein oder bis zum Zeitpunkt des Annahmeschlusses dieses Aufrufs den formellen Antrag um Akkreditierung gestellt haben und mindestens ein Partner muss im Landesregister als Sozialgenossenschaft Typ A eingetragen sein. Eine Sozialgenossenschaft Typ A, die im Landesregister eingetragen und akkreditiert ist oder bis zum Zeitpunkt des Annahmeschlusses den formellen Antrag um Akkreditierung gestellt hat, kann als Einzelpartei teilnehmen.

Das Verzeichnis der zugelassenen akkreditierten Bildungsträger wird auf dem Portal der Landesverwaltung unter [Akkreditierung ESF+ - Europa \(provinz.bz.it\)](#) veröffentlicht und jenes der Sozialgenossenschaften auf der Seite [Albo Cooperative \(mise.gov.it\)](#), indem man die entsprechenden Filter anwendet.

Im Allgemeinen zielt die Akkreditierung für Ausbildungs- und Orientierungsdienstleistungen darauf ab, die akkreditierte Einrichtung für die Durchführung dieser Maßnahmen mit öffentlicher Kofinanzierung zu qualifizieren und insbesondere im Hinblick auf die Anforderungen der administrativen, finanziellen und operativen Fähigkeit zu überprüfen.

Die Eintragung als Sozialgenossenschaft Typ A in das Landesregister der genossenschaftlichen

normativa provinciale e nazionale che ne disciplina il funzionamento.

I soggetti interessati devono soddisfare i suddetti due requisiti di ammissione e possono partecipare al presente Avviso in forma singola, in associazione temporanea di imprese o di scopo (ATI/ATS), in forma di consorzio e di altre forme associate o partecipare nel caso in cui le attività siano attuate in partenariato con altri soggetti.

I consorzi sono tenuti ad indicare quali consorziati erogheranno le misure.

Le forme associate o partecipate potranno essere già costituite o da costituire a finanziamento approvato. Tutti i componenti di ATI/ATS o altra forma associata o partecipata sono sottoposti alla sopracitata normativa provinciale per l'accREDITAMENTO oppure devono essere cooperative sociali di tipo A iscritte nel Registro provinciale degli enti cooperativi con adeguata struttura aziendale così come sopra descritto. Nell'ambito del raggruppamento almeno un componente deve essere accreditato o deve aver presentato formale domanda di accREDITAMENTO entro il termine di scadenza del presente Avviso e almeno un componente deve essere iscritto nel registro provinciale come cooperativa sociale di tipo A. Una cooperativa sociale di tipo A iscritta nel registro provinciale e accreditata o che abbia presentato formale domanda di accREDITAMENTO entro il termine previsto può partecipare come soggetto singolo.

L'elenco degli operatori accreditati è pubblicato sul portale provinciale, alla pagina [FSE 21-27 | AccREDITAMENTO \(provincia.bz.it\)](#) e quello delle cooperative sociali alla pagina [Albo Cooperative \(mise.gov.it\)](#) applicando i filtri corrispondenti.

In linea generale l'accREDITAMENTO ai servizi di formazione e orientamento è finalizzato a qualificare il soggetto accreditato come idoneo ad erogare tali misure a cofinanziamento pubblico ed in particolare a verificare i requisiti di capacità amministrativa, finanziaria e operativa.

L'iscrizione come cooperativa sociale di tipo A nel registro provinciale degli enti cooperativi, oltre a

Körperschaften garantiert nicht nur, dass bestimmte Voraussetzungen erfüllt sind, die den Charakter der Gegenseitigkeit der Genossenschaft und die Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften belegen, sondern soll auch dazu dienen, die Partei für die Ausübung der Tätigkeit der Unterstützung bei der Arbeitssuche zu qualifizieren, die für die Durchführung des Projekts von grundlegender Bedeutung ist.

Alle Einrichtungen, die beabsichtigen, Leistungen im Rahmen dieses Aufrufs zu erbringen, einschließlich der Mitglieder von Partnerschaften, müssen sich in jedem Fall verpflichten, alle weiteren spezifischen Angaben für die im Rahmen des „PNRR“ finanzierten Maßnahmen einzuhalten, indem sie das Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen gemäß Anhang 2 dieses Aufrufs unterzeichnen, und zwar insbesondere:

- Das Vorhandensein der operationellen und administrativen Fähigkeiten, um die Durchführung der Maßnahmen in der geplanten Art und Weise und im geplanten Zeitrahmen zu gewährleisten;
- das Fehlen von rechtlichen oder finanziellen Hindernissen für den Abschluss von Verträgen mit öffentlichen Verwaltungen;
- die Erfüllung der Anforderungen zur Gewährleistung der Einhaltung der geltenden Vorschriften im Hinblick auf den Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung und die Vermeidung von Doppelfinanzierung und Interessenkonflikten, Betrug und Korruption.

Nur ausnahmsweise kann die ausführende Partei Dritte, auch nicht akkreditierte, mit der Durchführung hochspezialisierter Ausbildungsmaßnahmen beauftragen, insbesondere wenn es um die Ausstellung von Befähigungen geht. Dies bedarf ausnahmslos der vorherigen Genehmigung von Seiten der Landesverwaltung und findet innerhalb der Beschränkungen statt, wie sie vom in Folge per Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice genehmigten Verwaltungshandbuch festgelegt werden.

ABSCHNITT 6. FINANZIERUNGSFÄHIGE MAßNAHMEN UND BEGÜNSTIGTE

Mit vorliegendem Aufruf werden Maßnahmen mit Ausbildungs- und Orientierungscharakter sowie Maßnahmen der Unterstützung bei der Arbeitssuche finanziert, die die Erreichung der in Abschnitt 1 genannten Ziele ermöglichen.

6.1 Begünstigte

garantire il possesso di alcuni requisiti che dimostrino la natura mutualistica della cooperativa e di osservanza delle disposizioni di legge vigenti, è finalizzata a qualificare il soggetto a svolgere l'attività di accompagnamento al lavoro, fondamentale per portare a termine il progetto.

Tutti i soggetti che intendono erogare servizi nell'ambito del presente Avviso, compresi i componenti di forme associate o partecipate, devono comunque impegnarsi a rispettare tutte le ulteriori specifiche indicazioni previste per le misure finanziate nell'ambito del PNRR sottoscrivendo la domanda di candidatura e finanziamento di cui all'Allegato 2 del presente Avviso, ed in particolare:

- il possesso della capacità operativa e amministrativa a garanzia circa l'erogazione delle misure nelle modalità e termini previsti;
- l'assenza di cause ostative di natura giuridica o finanziaria alla stipula di contratti con pubbliche amministrazioni;
- il possesso dei requisiti a garanzia del rispetto delle prescrizioni vigenti in materia di prevenzione di una sana gestione finanziaria e di assenza di doppio finanziamento e di conflitti di interesse, di frodi e corruzione.

In via assolutamente eccezionale il soggetto esecutore può affidare a soggetti terzi anche non accreditati l'erogazione delle misure di formazione altamente specialistica, in particolare quando correlata al rilascio di abilitazioni, solo previa autorizzazione dell'Amministrazione provinciale ed entro i limiti prescritti nel Manuale di gestione, che sarà successivamente approvato con Decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro.

SEZIONE 6. INTERVENTI FINANZIABILI E BENEFICIARI

Con il presente Avviso si finanziano gli interventi a carattere formativo, di orientamento e accompagnamento che consentono il conseguimento degli scopi indicati nella precedente Sezione 1.

6.1 Beneficiari

Der vorliegende Aufruf identifiziert als Begünstigte der von den ausführenden Parteien bereitgestellten Maßnahmen Personen mit Wohnsitz oder Domizil in der Provinz Bozen, die bei den Arbeitsvermittlungszentren des Landes als arbeitslos gemeldet sind und sich nach dem im Rahmen des „GOL“-Programms vorgesehenen Assessment, wie in Abschnitt 1 beschrieben, in ihrer persönlichen Leistungsvereinbarung und in ihrem Aktionsplan zur Teilnahme an Maßnahmen der aktiven Arbeitsmarktpolitik im Rahmen des im „GOL“-Programm vorgesehenen Maßnahmenweges 4 verpflichtet haben. Die Begünstigten fallen in die folgenden allgemeineren Kategorien, die im Dekret zur Annahme des Programms definiert sind:

- **Bezieher:innen von sozialen Abfederungsmaßnahmen bei Fehlen oder Bestehen eines Beschäftigungsverhältnisses:** zum Beispiel arbeitslose NASPI- oder DIS-COLL-Bezieher:innen;
- **Bezieher:innen von Sozialhilfeleistungen:** zum Beispiel Bezieher:innen der Maßnahme „Supporto per la formazione e il lavoro“ und „Assegno di inclusione“ (für „erwerbsfähige“ Mitglieder in Haushalten von Begünstigten, die die Leistungsvereinbarung mit „CPI“/Arbeitsvermittlungszentren unterzeichnen müssen) oder des sozialen Mindesteinkommens des Landes Südtirol;
- **fragile oder gefährdete Arbeitnehmer:innen:** zum Beispiel junge NEETs (unter 30), Frauen in benachteiligten Verhältnissen, Menschen mit Behinderungen, ältere Arbeitnehmer (55 und älter);
- **Arbeitslose ohne Einkommensunterstützung:** zum Beispiel Arbeitslose, die seit mindestens sechs Monaten arbeitslos sind, andere Arbeitnehmer mit geringeren Beschäftigungsmöglichkeiten (Jugendliche und Frauen, auch solche, die sich nicht in prekären Verhältnissen befinden), Selbständige, die ihre Tätigkeit aufgeben oder ein sehr geringes Einkommen aufweisen;
- **alle Arbeitslosen,** unabhängig von Geschlecht, Alter und Dauer der Arbeitslosigkeit (einschließlich der Selbständigen, die ihre Tätigkeit aufgeben oder ein sehr geringes Einkommen haben);
- **Arbeitnehmer:innen mit sehr geringem Einkommen** (die so genannten „Working

Il presente Avviso individua quali beneficiari delle misure erogate da parte dei soggetti esecutori, persone residenti o domiciliate in provincia di Bolzano iscritte come disoccupate presso i CML provinciali, che a seguito della procedura di Assessment prevista nell'ambito del Programma GOL descritta nella precedente Sezione 1, abbiano sottoscritto nel proprio Patto di Servizio personalizzato e nel proprio Piano d'Azione l'adesione a misure di politica attiva nell'ambito del Percorso 4 previsto dal Programma GOL. I beneficiari rientrano nelle seguenti categorie più generali, definite dal decreto di adozione del Programma:

- **beneficiari di ammortizzatori sociali in assenza o costanza** di rapporto di lavoro: ad esempio disoccupati percettori di NASPI o DIS-COLL;
- **beneficiari di sostegno al reddito di natura assistenziale:** ad esempio i beneficiari del Supporto per la formazione e il lavoro e percettori dell'Assegno di inclusione (per i membri “attivabili al lavoro” nei nuclei di beneficiari e tenuti agli obblighi di sottoscrizione del Patto di servizio con i centri per l'impiego/centri mediazione al lavoro) o Reddito minimo di inserimento provinciale;
- **lavoratori fragili o vulnerabili:** ad esempio giovani NEET (meno di 30 anni), donne in condizioni di svantaggio, persone con disabilità, lavoratori maturi (55 anni e oltre);
- **disoccupati senza sostegno al reddito:** ad esempio disoccupati da almeno sei mesi, altri lavoratori con minori opportunità occupazionali (giovani e donne, anche non in condizioni di fragilità), lavoratori autonomi che cessano l'attività o con redditi molto bassi;
- **tutti i disoccupati** indipendentemente dal genere, dall'età anagrafica e dalla durata della condizione di disoccupazione (ivi inclusi i lavoratori autonomi che cessano l'attività o con redditi molto bassi);
- **lavoratori con redditi molto bassi** (i cosiddetti working poor): il cui reddito da lavoro

Poor“): deren Einkommen aus abhängiger oder selbständiger Beschäftigung unter der Schwelle der Erwerbsunfähigkeit gemäß den Steuervorschriften liegt.

Zu den Zielen des GOL-Programms gehört auch die Vorgabe, dass 75 Prozent der Begünstigten der geförderten Initiativen Menschen sein sollen, die folgenden Kategorien angehören: Frauen, junge Menschen unter 30 Jahren, Arbeitnehmer über 55 Jahren, Langzeitarbeitslose und Menschen mit Behinderungen.

6.2 Finanzierbare Leistungen

Die finanzierbaren Leistungen sind jene Maßnahmen, die im Landesanwendungsplan für den Maßnahmenweg 4 „Arbeit und Inklusion“ im Rahmen des Programmes „GOL“ vorgesehen sind; im Rahmen dieses Aufrufs soll insbesondere ein Maßnahmenweg der Ausbildung und beruflichen Orientierung für die betroffenen Begünstigten finanziert werden, der sich über einen Zeitraum von maximal 12 Monaten erstreckt und aus den folgenden Maßnahmen besteht, die in Anhang 1 im Einzelnen aufgeführt sind:

Maßnahmen, die im Rahmen des Maßnahmenweges 4 „Arbeit und Inklusion“ aktiviert werden können:

- Berufliche Orientierung in Form von Einzelberatung (10 Stunden) zur Rekonstruktion der Ausbildungs- und Berufserfahrungen des Begünstigten, zur Ermittlung der erworbenen und auf dem Arbeitsmarkt verwertbaren Fähigkeiten sowie der zu schließenden Qualifikationslücken; im Rahmen der beruflichen Orientierung wird auch eine Analyse der Qualifikationslücken - *skill gap analysis* durchgeführt, um das Ziel der Bildungsmaßnahmen in Bezug auf die Beschäftigungsaussichten zu definieren. Die Stunden der beruflichen Orientierung des Maßnahmenweges 4 können zu Beginn und auch während der gesamten Teilnahme der Begünstigten am Ausbildungskurs angeboten werden;
- Berufliche Orientierung in Form von Einzelberatung (10 Stunden) zu den im vorherigen Absatz genannten Inhalten und mit Schwerpunkt auf interkultureller Mediation (alternative Maßnahme zur vorherigen);
- Zielgerichteter, spezifischer und fachbezogener Ausbildungskurs von mittlerer Dauer zur Verbesserung der technisch-beruflichen Kompetenzen sowie der

dipendente o autonomo sia inferiore alla soglia dell'incapienza secondo la disciplina fiscale.

Tra i target del Programma GOL, rientra anche la previsione che il 75% dei beneficiari delle iniziative finanziate siano persone appartenenti alle seguenti categorie: donne, giovani sotto i 30 anni, lavoratori di oltre 55 anni, disoccupati di lunga durata e persone con disabilità.

6.2 Attività finanziabili

Le attività finanziabili sono le misure previste per il Percorso 4 “lavoro e inclusione” del Programma GOL come definite nel Piano Attuativo provinciale; in particolare nell'ambito del presente Avviso si intende finanziare un percorso formativo e di orientamento a favore dei beneficiari coinvolti, da svolgersi in un arco temporale di massimo 12 mesi, e consistente nelle seguenti misure, specificate nel dettaglio nell'Allegato 1:

Misure attivabili nell'ambito del Percorso 4 “Lavoro e inclusione”:

- orientamento specialistico in forma di consulenza individuale (10 ore) per la ricostruzione delle esperienze formative e professionali del beneficiario, l'individuazione delle competenze maturate e spendibili nel mercato del lavoro e dei gap di competenza da colmare; nell'ambito del servizio di orientamento specialistico si provvederà anche allo svolgimento della skill gap analysis, al fine di definire l'obiettivo del percorso formativo in relazione alle prospettive occupazionali; le ore di orientamento specialistico nel percorso 4 possono essere erogate all'inizio e anche durante tutta la partecipazione dei beneficiari al percorso formativo;
- orientamento specialistico in forma di consulenza individuale (10 ore) per i contenuti esposti alla voce precedente e con approfondimento nell'ambito della mediazione interculturale (misura alternativa alla precedente);
- percorso formativo di natura mirata, specifica e specialistica, di media durata, per il miglioramento delle competenze tecnico professionali, e delle relative soft skills. Gli

entsprechenden *soft skills*. Die in den Kursen erzielten Lernergebnisse werden mit dem Atlas der Berufe und Qualifikationen (Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik, INAPP) in Verbindung gebracht. Konkret wird die einzelne Ausbildungsmaßnahme den Wirtschafts- und Berufssektor (SEP) und mindestens einen Tätigkeitsbereich (ADA) angeben und eine angepeilte Dauer von 151-180 Stunden haben; Die Begünstigten erhalten die laut entsprechenden SEK-UCS vorgesehene Teilnahmevergütung.

Um Maßnahmen zu fördern, die sowohl den Bedürfnissen der Begünstigten als auch der auf dem lokalen Markt festgestellten Nachfrage nach Arbeitskräften gerecht werden, werden die folgenden **Ausbildungsbereiche festgelegt, die aktiviert werden können:**

- SEP 19 – Sozio-sanitäre Dienste: Prozess: Erbringung von gesundheitstechnischen und parasitären Maßnahmen, Hilfsanwendungen für Gesundheitsberufe, z.B. für **das Berufsbild der Hilfskraft**;
- SEP 19 - Sozio-sanitäre Dienste: Prozess: - Durchführung von Maßnahmen im Bereich der sozialen Dienste, Planung und Durchführung von sozialpädagogischen, freizeitgestalterischen und pflegerischen Diensten in teilstationären und stationären Einrichtungen, z.B. für **das Berufsbild der Kinderbetreuerin und des Kinderbetreuers**.
- SEP 23 - Touristische Dienstleistungen: Prozess: Gastronomische Dienstleistungen, z.B. für **das Berufsbild der Hilfsköchin/des Hilfskochs oder anderer Tätigkeiten im Bereich der gastronomischen Dienstleistungen**;
- SEP 1 - Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei: Prozess: Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft und Bau/Pflege von Parks und Gärten, z.B. für **das Berufsbild Hilfgärtnerin/Hilfgärtner**;
- SEP 11 - Transport und Logistik: Prozess: Logistik, Spedition und Straßentransport, z.B. für **das Berufsbild der Magazineurin/des Magazineurs**;
- SEP 02 Lebensmittelherstellung, SEP 03 Holz und Möbel, SEP 10 - Mechanik, Herstellung

apprendimenti esplicitati nei corsi saranno associati all'Atlante del lavoro e delle qualificazioni (Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, INAPP). Nello specifico, la singola misura formativa indicherà il settore economico-professionale (SEP) e almeno un'area di attività (ADA) e avrà una durata orientativa di 151-180 ore; ai beneficiari è riconosciuta l'indennità di frequenza prevista dalle relative UCS.

Al fine di promuovere interventi che rispondano sia alle esigenze dei beneficiari che alla domanda di lavoro rilevata sul mercato locale si individuano i seguenti **ambiti formativi attivabili**:

- SEP 19 – Servizi socio-sanitari: Processo: Erogazione di interventi tecnici sanitari e parasanitari, Trattamenti ausiliari alle professioni sanitarie, ad esempio **per il profilo professionale di inserviente**;
- SEP 19 – Servizi socio-sanitari: Processo: - Erogazione di interventi nei servizi sociali, Progettazione ed erogazione di servizi socio-educativi, socio-ricreativi e assistenziali in strutture semi-residenziali e residenziali, ad esempio **per il profilo professionale di assistente all'infanzia**;
- SEP 23 – servizi turistici: Processo: Servizi di ristorazione, ad esempio **per il profilo professionale di aiuto cuoca/o o altre attività nell'ambito servizi di ristorazione**;
- SEP 1 Agricoltura, silvicoltura e pesca: Processo: Coltivazioni agricole, florovivaistiche, forestali e costruzione/manutenzione di parchi e giardini, ad esempio **per il profilo professionale di assistente giardiniere**;
- SEP 11 – Trasporti e logistica: Processo: Logistica, spedizioni e trasporto su gomma, ad esempio **per il profilo professionale di magazziniera/magazziniere**;
- SEP 02 Produzioni alimentari, SEP 03 Legno e arredo, SEP 10 – Meccanica, produzione e manutenzione di macchine, impiantistica **per il**

und Wartung von Maschinen, Anlagentechnik für **das Berufsbild Arbeiterin/Arbeiter.**

Sollte sich weiterer Bedarf ergeben können auch Ausbildungskurse aktiviert werden, die unter andere als die oben genannten Wirtschafts- und Berufssektoren SEP fallen, allerdings immer in Absprache mit den AVZ und nur nach Genehmigung durch die Landesverwaltung.

- in Verbindung mit dem zielgerichteten, spezifischen und fachbezogenen Ausbildungskurs ein Ausbildungspraktikum mit einer angepeilten Dauer von 3 Monaten mit dazugehörigem Tutoring und Anerkennung des entsprechenden Taschengeldes für den Begünstigten;
- Bildungsmaßnahmen von kurzer Dauer zur Verbesserung der Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache mit einer angepeilten Dauer von 40 bis 80 Stunden; die Begünstigten erhalten die von den entsprechenden standardisierten Einheitskosten SEK/UCS vorgesehene Teilnahmevergütung im Rahmen von Kursen mit einer Mindestdauer von 40 Stunden (Modul, das vom AVZ in Bezug auf die spezifischen Fähigkeiten der begünstigten Person zu aktivieren ist);
- Bildungsmaßnahme von kurzer Dauer zur Verbesserung der digitalen Grundkompetenzen mit einer Mindestdauer von 20 Stunden (Modul, das vom AVZ in Bezug auf die spezifischen Fähigkeiten der begünstigten Person zu aktivieren ist);
- Unterstützung bei der Arbeitssuche (20 Stunden) für die Unterstützung, einschließlich motivierender Unterstützung, bei der Entwicklung der Fähigkeiten und Kompetenzen, die für den positiven Ausgang der Bildungsmaßnahmen und das Erreichen des beruflichen Ziels erforderlich sind, und um die Begünstigten beim Zugang zum Arbeitsmarkt zu begleiten und zu unterstützen; diese Maßnahme umfasst auch die Aktivierung des Netzwerks zur Unterstützung; es kann Tutoring der Betreuung im Sinne von Fallmanagement durchgeführt werden; Beispiele für mögliche Arten der Durchführung sind das individuelle Motivationsgespräch, *social skills* - Training (individuell), Vorbereitung auf Vorstellungsgespräche (individuell); die Stunden der Unterstützung bei der Arbeitssuche im Rahmen des

profilo professionale operaia
generica/operaio generico.

In relazione ad eventuali ulteriori esigenze sarà possibile attivare percorsi che rientrano anche in SEP diversi da quelli indicati sopra, comunque sempre in accordo con i CML e previa autorizzazione dell'Amministrazione provinciale.

- in associazione al corso formativo di natura mirata, specifica e specialistica, attivazione di un tirocinio formativo, quale work experience, della durata orientativa di 3 mesi, con relativo servizio di tutoraggio e riconoscimento al beneficiario della relativa indennità di partecipazione;
- formazione di breve durata per il miglioramento delle competenze linguistiche della lingua italiana e della lingua tedesca di durata orientativa dalle 40 alle 80 ore; ai beneficiari è riconosciuta l'indennità di frequenza prevista dalle relative UCS nell'ambito di corsi la cui durata minima è di 40 ore (modulo attivabile da parte del CML in relazione alle competenze specifiche della persona beneficiaria);
- formazione di breve durata per il miglioramento delle competenze digitali di base di durata minima di 20 ore (modulo attivabile da parte del CML in relazione alle competenze specifiche della persona beneficiaria);
- accompagnamento al lavoro (20 ore) per il supporto, anche motivazionale, allo sviluppo delle capacità e competenze necessarie al positivo esito dei percorsi e al raggiungimento dell'obiettivo professionale e per affiancare e supportare i beneficiari nell'accedere al mercato del lavoro; in questa misura rientra anche l'attivazione della rete di sostegno; può essere effettuata attività di tutoraggio della presa in carico in termini di case management; esempi di modalità di erogazione sono il colloquio motivazionale individuale, social skills training individuale preparazione al colloquio di lavoro individuale; le ore di accompagnamento al lavoro nel percorso 4 dovranno essere erogate durante tutta la partecipazione dei beneficiari al percorso formativo;

Maßnahmenweges 4 müssen während der gesamten Teilnahme der Begünstigten am Ausbildungskurs angeboten werden;

In Bezug auf die berufsbildenden Maßnahmen verpflichtet sich die ausführende Partei, für die Durchführung der Maßnahmen, die öffentlichen Berufsschulen der Autonomen Provinz Bozen einzubeziehen, die fachlich und sprachlich für den Bereich zuständig sind, sofern diese im betreffenden Landesteilgebiet, in dem die Bildungsmaßnahme stattfindet, vorhanden sind.

Die Liste der berufsbildenden Schulen des Landes Südtirol mit jeweiligem Fachgebiet befindet sich auf der Internetseite [Aufrufe „GOL“-Programm \(provinz.bz.it\)](https://www.provinz.bz.it/aufrufe_gol_programm_provinz_bz_it) als Tabelle 1D [gol_tabelle_1D_liste_berufsschulen.pdf \(kc-usercontent.com\)](https://www.kc-usercontent.com/gol_tabelle_1D_liste_berufsschulen.pdf).

In diesem Sinne muss die ausführende Partei vor der Aktivierung einer Berufsbildungsmaßnahme, die in den Zuständigkeitsbereich der Landesberufsschule fällt, **und in jedem Fall innerhalb von 7 Tagen nach Übernahme in Betreuung des ersten betroffenen Begünstigten**, zwingend die zuständigen Schulen im Landesteilgebiet, in dem die Bildungsmaßnahme stattfindet, konsultieren.

Innerhalb der folgenden 10 Tage kann die Schule ihre Verfügbarkeit zur Zusammenarbeit bestätigen, indem sie Angaben macht in Bezug auf Leitlinien für die Ausbildung/den Unterricht, in Bezug auf die erforderlichen Berufsprofile (Lehrkräfte, Tutoren usw.) und in Bezug auf die eventuelle Verfügbarkeit von ausgestatteten Unterrichtsräumen und/oder Labors und den damit verbundenen Kosten.

In diesem Fall wird der Ausbildungskurs von der ausführenden Partei innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Antwort bzw. nach Zusammenstellung der Mindestgruppe der beteiligten Begünstigten, falls diese später erfolgt, gemäß den Angaben der Schule aktiviert, wobei auch andere als die von der Schule zur Verfügung gestellten akkreditierten Strukturen genutzt werden können, sofern sie den angegebenen Spezifikationen entsprechen. Wenn es zu mehr als einer positiven Antwort kommt, gibt die ausführende Partei der ersten in der zeitlichen Reihenfolge den Vorzug.

Im Falle einer negativen Antwort oder des Ausbleibens einer Antwort der zuständigen Schulen innerhalb der oben genannten 10-Tage-Frist muss die ausführende Partei den Ausbildungskurs selbstständig organisieren. Dieser muss innerhalb von 30 Tagen nach der Antwort oder der Zusammensetzung der

In relazione alle misure di formazione tecnico professionale, il soggetto esecutore per l'erogazione degli interventi si impegna a coinvolgere le Scuole Professionali Provinciali competenti per settore d'intervento e lingua d'insegnamento se presenti sul territorio dell'Area Territoriale in cui deve svolgersi l'attività.

L'elenco delle Scuole Professionali Provinciali con i relativi settori di competenza è riportato sul sito [Avvisi Programma GOL \(provincia.bz.it\)](https://www.provincia.bz.it/avvisi_programma_gol_provincia_bz_it) come tabella 1D [gol_tabella_1D_lista_scuole_professionali.pdf \(kc-usercontent.com\)](https://www.kc-usercontent.com/gol_tabella_1D_lista_scuole_professionali.pdf).

In tal senso prima di attivare qualsiasi misura di formazione tecnico professionale rientrante nelle competenze delle Scuole Professionali Provinciali, **e comunque entro 7 giorni dalla presa in carico del primo beneficiario interessato**, il soggetto esecutore deve obbligatoriamente consultare le Scuole competenti presenti sul territorio dell'Area Territoriale in cui deve svolgersi l'attività.

La Scuola entro i successivi 10 giorni può confermare la propria disponibilità alla collaborazione fornendo l'indicazione delle linee guida didattiche, la specifica dei profili professionali richiesti (docenti, tutor, etc.) e l'eventuale disponibilità ed i relativi costi di aule attrezzate e/o laboratori.

Il tal caso il corso di formazione è attivato dal Soggetto esecutore, entro i 30 giorni successivi alla risposta ovvero alla composizione del gruppo minimo di beneficiari coinvolti se successiva, rispettando le indicazioni fornite dalla Scuola e utilizzando eventualmente strutture accreditate diverse da quelle messe a disposizione dalla stessa, purché aderenti alle specifiche indicate. Se c'è più di un riscontro positivo, il soggetto esecutore dà preferenza al primo in ordine temporale.

In caso di risposta negativa o mancata risposta delle Scuole competenti entro il suddetto termine di 10 giorni, il soggetto esecutore dovrà organizzare autonomamente il corso di formazione che dovrà essere attivato entro i 30 giorni successivi alla risposta ovvero alla composizione del gruppo minimo di beneficiari coinvolti se successiva.

Mindestgruppe der beteiligten Begünstigten, falls diese später erfolgt, aktiviert werden.

Alle Maßnahmen müssen je nach der vom Begünstigten gewählten Sprache auf Italienisch oder Deutsch angeboten werden. Die Kommunikation mit den Begünstigten muss ebenso nach Wahl desselben in italienischer oder deutscher Sprache erfolgen.

Alle Maßnahmen müssen auf kapillare Weise durchgeführt werden, um die Teilnahme der Begünstigten zu erleichtern und eine Verteilung auf Grundlage des Bedarfs zu gewährleisten.

Die Bildungsmaßnahmen können auch in Form von synchronem Fernunterricht für maximal 30% der gesamten Fortbildungsstunden durchgeführt werden. Für diese Modalität sind IT-Plattformen zu verwenden, die eine ständige Verfolgung der Verbindung und die Erstellung von Berichten in einem unveränderlichen Format ermöglichen, die von der Plattform als Dokumentation heruntergeladen und zu Kontrollzwecken aufbewahrt werden.

Für die Teilnahme an mindestens 70% einer Bildungsmaßnahme von mindestens 40 Stunden Dauer (oder mehr) hat der Begünstigte Anspruch auf eine Anwesenheitsvergütung von € 3,50 pro Stunde tatsächlicher Anwesenheit, die die ausführende Partei als Steuersubstitut vorstrecken muss. Die Anwesenheitsvergütung wird nur bei Präsenzveranstaltungen anerkannt, nicht aber bei Maßnahmen, die per Fernunterricht abgehalten werden. Der Bezug einer jeglichen staatlich geregelten einkommensstützenden oder einkommensergänzenden sozialen Abfederungsmaßnahme, ist mit der Anwesenheitsvergütung und/oder dem Taschengeld, welche bzw. das ein/e Begünstigte/r der GOL-Maßnahmen erhält, vereinbar.

Beim Ausbildungspraktikum in Verbindung mit dem berufsbildenden Kurs wird dem Begünstigten bei Teilnahme an mindestens 70% der Maßnahme eine Teilnahmevergütung entsprechend den vorgesehenen standardisierten Einheitskosten SEK/UCS gewährt, die die ausführende Partei als Steuersubstitut vorzustrecken hat.

Die Mindestzahl der Begünstigten pro Bildungsmaßnahme, die für Gruppen durchgeführt wird, beträgt vier; die Höchstzahl darf die bei der Akkreditierung vorgesehene Kapazität des Lehrraums nicht überschreiten.

Bereits begonnene Gruppenmaßnahmen können neue Teilnehmer/innen bis zu dem Zeitpunkt aufnehmen, solange nicht mehr als 30% der geplanten Stunden bereits absolviert sind.

Tutte le misure dovranno essere erogate in lingua italiana o in lingua tedesca, in relazione alla lingua scelta dal beneficiario. Dovrà, inoltre, essere garantita la comunicazione con i beneficiari in lingua italiana o tedesca secondo la scelta di questi ultimi.

Tutte le misure dovranno essere erogate in modo capillare, al fine di agevolare la partecipazione dei beneficiari, garantendo la distribuzione in base alla richiesta.

Le misure formative potranno essere erogate anche in modalità sincrona a distanza per un massimo del 30% delle ore di formazione complessive. Per questa modalità si dovranno utilizzare piattaforme informatiche che permettono il tracciamento costante del collegamento e l'elaborazione di report in formato immutabile scaricabili dalla piattaforma quale documentazione da tenere agli atti ai fini dei controlli.

A fronte della frequenza di almeno il 70% di una misura formativa di durata pari o superiore a 40 ore è riconosciuta al beneficiario un'indennità di frequenza pari a 3,50 euro per ora di presenza effettiva, che il soggetto esecutore, in qualità di sostituto d'imposta, è chiamato ad anticipare. L'indennità di presenza è riconosciuta solo in caso di formazione in presenza e non di FAD. Qualsiasi misura di ammortizzazione sociale a sostegno o integrazione del reddito regolata dallo Stato è compatibile con l'indennità di frequenza e/o l'indennità di partecipazione ricevuta da un/a beneficiario/a delle misure GOL.

Per il tirocinio di formazione associato alla formazione professionalizzante, a fronte della partecipazione ad almeno il 70% della misura, è riconosciuta al beneficiario l'indennità di frequenza prevista dalle relative UCS che il soggetto esecutore, in qualità di sostituto d'imposta, è chiamato ad anticipare.

Il numero minimo di beneficiari per misura di formazione erogata in gruppo è 4: il numero massimo non può superare la capacità dell'aula prevista dall'accREDITAMENTO.

Sarà possibile inserire nuovi beneficiari anche in misure erogate in gruppo già avviate, a condizione che ciò avvenga non oltre lo svolgimento del 30% delle ore previste.

Im Einvernehmen mit dem Begünstigten weist das AVZ nach dem Assessment und dem gewählten „GOL“-Maßnahmenweg die spezifischen Maßnahmen zu, die aus dem Aktionsplan ersichtlich sind, der zur Vervollständigung des zwischen den Parteien unterzeichneten persönlichen Leistungsvereinbarung erstellt wird. Der Begünstigten muss sich innerhalb der folgenden 10 Tage in die Räumlichkeiten der ausgewählten ausführenden Partei begeben, um die Übernahme in Betreuung zu formalisieren.

Die Übernahme in Betreuung der Begünstigten muss zumindest in den Gemeinden mit einem AVZ-Sitz und während der Öffnungszeiten desselben gewährleistet sein. Die Übernahme in Betreuung des Begünstigten kann auch telefonisch oder in jeder anderen Modalität erfolgen, die geeignet ist, die Durchführung zu vereinfachen und zu beschleunigen.

Das erste Treffen der beruflichen Orientierung oder der Unterstützung bei der Arbeitssuche muss von der ausführenden Partei innerhalb von 15 Tagen nach Übernahme in Betreuung des Begünstigten aktiviert werden. Bei den Bildungs-Modulen des Maßnahmenweges läuft diese Frist von 15 Tagen ab dem Datum, an dem die für homogene Gruppen vorgesehene Mindestzahl von Nutzern erreicht ist. Für die Ausbildungsmodule technisch-beruflicher Natur beträgt diese Frist 30 Tage und gilt ab der obligatorischen Konsultation der Landesberufsschule bis zum Erhalt von deren Antwort, bzw. dem Verstreichen der 10 Tage Frist ohne Erhalt einer Antwort, als ausgesetzt. Sollte es zu Überschneidungen bei der Planung des Berufsbildungs- und beruflichen Orientierungsweges kommen, hat das Modul Vorrang, das in der kürzesten Zeit aktiviert werden kann, wobei die Aktivierung der anderen Module ausgesetzt wird, deren Aktivierungsfrist mit dem Zeitpunkt des Abschlusses des zuerst aktivierten Moduls beginnt. Diese Regel gilt nicht für die Maßnahmen berufliche Orientierung für Einzelpersonen und Unterstützung bei der Arbeitssuche, die immer auch in Überschneidung mit anderen Maßnahmen/Modulen aktiviert werden müssen, wobei die Treffen zu Zeiten vereinbart werden, die mit der Durchführung von anderen Maßnahmen/Modulen vereinbar sind.

Ausbildungspraktika in Verbindung mit Kursen sollten vorzugsweise in Kontinuität mit letzteren aktiviert werden, auch parallel zu zum Ausbildungskurs oder alternierend und in jedem Fall spätestens 30 Tage nach dem Datum des letzten geplanten Kurstages.

In accordo con il beneficiario, il CML assegna, a seguito dell'Assessment e del Percorso GOL prescelto, le specifiche misure da attivare che risulteranno nel Piano d'Azione redatto a completamento del Patto di Servizio personalizzato sottoscritto tra le parti. Il beneficiario nei 10 giorni successivi dovrà recarsi presso la sede del soggetto esecutore selezionato, per la formalizzazione della presa in carico.

L'accesso per la presa in carico dei beneficiari deve essere garantito almeno nei comuni sede dei CML, negli orari di attività di questi ultimi. La presa in carico del beneficiario può avvenire anche tramite contatto telefonico o ogni altra modalità consona a semplificarne e velocizzarne lo svolgimento.

Il primo incontro dell'orientamento specialistico o dell'accompagnamento al lavoro deve svolgersi entro 15 giorni dalla presa in carico del beneficiario. Per i moduli formativi del percorso tale termine di 15 giorni decorre dalla data di raggiungimento del numero minimo di utenti previsto per gruppi omogenei. Per i moduli di formazione tecnico professionalizzante tale termine è previsto in 30 giorni ed è da considerarsi sospeso a decorrere dalla consultazione obbligatoria della Scuola Professionale Provinciale fino all'acquisizione della risposta di quest'ultima ovvero passato il termine di 10 giorni senza risposta. Nel caso in cui nella pianificazione del percorso formativo vengano a crearsi sovrapposizioni nell'erogazione si darà precedenza al modulo attivabile nei tempi più brevi, sospendendo l'attivazione degli altri, il cui termine di attivazione ripartirà dal momento della conclusione del modulo attivato per primo. Tale regola non si applica alle misure di orientamento individuale e accompagnamento al lavoro, che vanno sempre attivate anche in sovrapposizione ad altre misure/moduli, concordando gli incontri in orari compatibili con l'erogazione delle misure/dei moduli di altra tipologia.

I tirocini formativi previsti in associazione alle misure formative di carattere professionalizzante devono essere attivati preferibilmente in continuità rispetto a queste ultime, anche in parallelo con la formazione o in modo alternato e comunque entro e non oltre 30 giorni dalla data dell'ultima giornata formativa prevista.

Die Durchführung der Maßnahmen des Weges 4 „Arbeit und Inklusion“ (Berufliche Orientierung in Form von Einzelberatung, gefolgt von einer Berufsausbildung mit einem 3-monatigen Praktikum) sollte über einen Zeitraum von etwa 12 Monaten ab dem Zeitpunkt der Übernahme in Betreuung erfolgen.

Die Aktivierung der Maßnahmen kann nur mit vorheriger Genehmigung der Landesverwaltung, die auf begründeten Antrag hin erteilt wird, in Bezug auf die oben beschriebenen Fristen verschoben werden.

Alle Maßnahmen sind für die von den AVZ entsandten Begünstigten, die die ausschließlichen Begünstigten sind, kostenlos.

Die Referenzstandards für die Bereitstellung von Bildungsmaßnahmen sind im „Nationalen Plan für neue Kompetenzen“ festgelegt, der per Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 14. Dezember 2021 verabschiedet wurde, und lassen sich auf folgende Bezugspunkte zurückführen:

- für die Inhalte der digitalen Bildungsmaßnahmen wird auf die „Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen - Empfehlung des Rates der Europäischen Union vom 22. Mai 2018 zu Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen (2018/C 189/01) - G. Digitale Kompetenzen“ verwiesen; für die Kompetenzniveaus wird auf den "Referenzrahmen für digitale Kompetenzen der Bürger - DigComp 2.2" verwiesen;
- für die Inhalte der Sprachfördermaßnahmen wird auf die „Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen - Empfehlung des Rates der Europäischen Union vom 22. Mai 2018 zu Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen (2018/C 189/01) - F. Mehrsprachigenkompetenz" verwiesen; für die Kompetenzniveaus wird auf den „GER – Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen“ verwiesen;
- für die Planung und Durchführung von beruflich-technischen Bildungsmaßnahmen sind die Wirtschafts- und Berufssektoren („SEP – settori economici e professionali“) und die Tätigkeitsbereiche („ADA - Aree di Attività“), die im „Atlas der Berufe und Qualifikationen“ („Atlante del Lavoro e delle Qualificazioni“) klassifiziert sind, der Bezugspunkt.

L'erogazione delle misure del percorso 4 “lavoro e inclusione” (orientamento individuale seguito da formazione professionalizzante con tirocinio di 3 mesi) dovrà svolgersi orientativamente nell'arco temporale di 12 mesi a partire dalla data della presa in carico.

L'attivazione delle misure potrà essere posticipata rispetto ai termini sopra descritti solo previa autorizzazione dell'Amministrazione provinciale rilasciata su richiesta motivata. Tale autorizzazione va richiesta anche nel caso le attività di protragano oltre i 12 mesi previsti.

Tutte le misure sono erogate gratuitamente a favore dei beneficiari inviati dai CML, che ne sono gli esclusivi fruitori.

Gli standard di riferimento per l'erogazione delle misure di formazione sono stabiliti dal Piano Nazionale Nuove Competenze adottato con decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 14 dicembre 2021 e sono riconducibili alle seguenti indicazioni:

- per i contenuti delle misure di formazione digitale il riferimento è l'“Elenco delle competenze di base e trasversali - Raccomandazione del Consiglio dell'Unione Europea del 22 maggio 2018 relativa alle competenze chiave per l'apprendimento permanente (2018/C 189/01) – G. Competenze Digitali”; per i livelli di competenze lo standard di riferimento è “Il quadro di riferimento per le competenze digitali dei cittadini - DigComp 2.2”;
- per i contenuti delle misure di formazione linguistica il riferimento è l'“Elenco delle competenze di base e trasversali - Raccomandazione del Consiglio dell'Unione Europea del 22 maggio 2018 relativa alle competenze chiave per l'apprendimento permanente (2018/C 189/01) – F. Competenze Multilinguistiche”; per i livelli di competenze lo standard di riferimento è il “QCER – Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza della lingue”;
- per la pianificazione ed erogazione delle misure di formazione tecnico professionale il riferimento è costituito dai Settori Economici e Professionali (SEP) e dalle Aree di Attività (ADA) classificate nell'Atlante del Lavoro e delle Qualificazioni.

Sämtliche Bildungsmaßnahmen sind auf das Erreichen eines Abschlusses (Qualifikation) oder eines Teilabschlusses und die Ausstellung eines Zertifikats, einer Validierung oder einer Zertifizierung gemäß und im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 13 vom 16. Januar 2013 ausgelegt und ausgerichtet. Die Bescheinigung über die Bestätigung der Lernergebnisse („*messa in trasparenza*“) der erworbenen Kompetenzen wird in Bezug auf die tatsächlich besuchten Module und didaktischen Aktivitäten von der ausführenden Partei ausgestellt, auch im Falle einer Unterbrechung des Ausbildungskurses oder des Nichtbestehens der Abschlussprüfung gemäß den im ANPAL-Rundschreiben vom 5. August 2022, Nr. 1 sowie in den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gründen.

Die Bestätigung der Lernergebnisse kann direkt von der ausführenden Partei ausgestellt werden, während sämtliche Validierungen und Zertifizierung von den Stellen ausgestellt werden müssen, die auf nationaler oder Landesebene durch einschlägige Bestimmungen über die Zertifizierung der Kompetenzen hierzu befähigt sind.

Eine Maßnahme gilt als abgeschlossen, wenn der Begünstigte mindestens 70% der vorgesehenen Stunden besucht hat.

Der Begünstigte gilt dann als **weitergebildet**, sofern sämtliche folgenden Bedingungen erfüllt sind:

1. Abschluss des Kurses oder Teilnahme an mindestens 70% der Kursdauer, berechnet als Summe der Unterrichtsstunden/Workshops, die auch im synchronen Fernunterricht-Modus durchgeführt werden, gemäß den Angaben im Verwaltungshandbuch, das in Folge per Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice genehmigt wird;
2. die Erlangung einer „Qualifikation“ oder eines Teils davon und die Ausstellung eines Zertifikats, einer Validierung oder einer Zertifizierung gemäß und für die Zwecke des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 13 vom 16. Januar 2013, wie oben beschrieben.

Die Maßnahme gilt zudem als abgeschlossen, sofern die Ausbildung aus Gründen höherer Gewalt - Mutterschaft, Unfall, Langzeiterkrankung von mehr als 30 Tagen - unterbrochen oder aus obgenannten Gründen die Abschlussprüfung nicht bestanden wurde oder wenn ein Arbeitsverhältnis begründet

Tutte le misure formative sono progettate e finalizzate al conseguimento di una qualificazione o parte di essa e del rilascio di una attestazione, validazione o certificazione ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 16 gennaio 2013, n. 13. L'attestazione di messa in trasparenza delle competenze acquisite è rilasciata in relazione ai moduli e alle attività didattiche effettivamente frequentate, da parte del soggetto esecutore anche in caso di interruzione del percorso formativo o di non superamento della valutazione finale per le cause previste dalla Circolare di ANPAL del 5 agosto 2022, n. 1, nonché da disposizioni in materia.

La messa in trasparenza delle competenze può essere emessa direttamente dal soggetto esecutore, mentre eventuali validazioni e certificazioni dovranno essere emesse dagli Enti riconosciuti a livello nazionale o provinciale dalle relative normative di certificazione delle competenze.

Una misura erogata si considera completata se il beneficiario ha frequentato almeno il 70% delle ore previste.

Il beneficiario è considerato **formato** se ricorrono tutte le seguenti condizioni:

1. conclusione del corso o frequenza di almeno il 70% della durata del corso, calcolata come somma delle ore aula/laboratorio, realizzate anche in modalità FAD sincrona, secondo le indicazioni descritte nel Manuale di gestione che sarà successivamente approvato con Decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro;
2. conseguimento di una qualificazione o parte di essa e del rilascio di una attestazione, validazione o certificazione ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 16 gennaio 2013, n. 13, così come sopra descritto.

Si considera altresì completata la misura in caso di interruzione del percorso formativo o di non superamento della valutazione finale per le seguenti cause di forza maggiore - maternità, infortunio, malattia di lunga durata superiore a 30 giorni - ovvero in caso di instaurazione di un rapporto di lavoro. A tal fine deve essere

wurde. Zu diesem Zweck muss in jedem Fall eine Bescheinigung über die Bestätigung der Lernergebnisse in Bezug auf die tatsächlich besuchten Module und didaktischen Einheiten ausgestellt werden, die von der für die Durchführung der Ausbildung verantwortlichen Einrichtung ausgestellt wird, auch im Hinblick auf die Anerkennbarkeit und die Anrechenbarkeit der erworbenen Kreditpunkte, oder in jedem Fall nützlich für die Validierung der Kompetenzen gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 16. Januar 2013, Nr. 13.

Die Grundzüge der Übernahme in Betreuung, die Einzelheiten und die Bedingungen für die Aktivierung und Verwaltung der Maßnahmen sind in Anhang 1 dieses Aufrufes beschrieben, wo auch auf die wesentlichen Leistungsniveaus der Arbeitsvermittlungsdienste verwiesen wird, die im Dekret Nr. 4 des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 11. Januar 2018 definiert sind, wie sie im Beschluss des außerordentlichen Kommissars von ANPAL vom 9. Mai 2022 Nr. 5 in geltender Fassung aufgegriffen wurden.

Die im Rahmen dieses Aufrufs durchzuführenden Maßnahmen werden gemäß standardisierter Einheitskosten vergütet, die durch den Beschluss Nr. 5 des außerordentlichen Kommissars von ANPAL vom 9. Mai 2022 in geltender Fassung genehmigt wurden.

Die Finanzierung der getätigten Maßnahmen ist an die Bedingung geknüpft, dass sowohl die Mindestprozentsätze für die Teilnahme der einzelnen Begünstigten als auch die Mindestanzahl der (laut Definition oben) weitergebildeten Teilnehmenden eingehalten wird. Dies gilt in Bezug auf die einzelnen Module, aus denen sich die Intervention insgesamt zusammensetzt.

Für Maßnahmen und einzelne Module, die diesen Mindestvorgaben nicht entsprechen, wird kein Beitrag gewährt.

Die in Artikel 29 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 276 vom 10. September 2003 genannte „Solidarität“ ist gemäß dem Beschluss des Kassationshofs Nr. 5415 vom 18. Februar 2022 in Bezug auf die in Artikel 2 Absatz 1 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 genannten öffentlichen Verwaltungen nicht anwendbar.

Um bessere Garantien für die Planung und Durchführung der geplanten Maßnahmen gemäß den beschriebenen Standards und die damit verbundene Verwaltung und Berichterstattung in Übereinstimmung mit den Angaben dieses Aufrufs und dem Verwaltungshandbuch, das anschließend genehmigt wird, zu bieten, ist die ausführende Partei innerhalb der eigenen

comunque emessa una attestazione di messa in trasparenza delle competenze acquisite in relazione ai moduli e alle unità didattiche effettivamente frequentate, rilasciata dal soggetto responsabile dell'erogazione della formazione, anche ai fini della riconoscibilità e della spendibilità di sistema degli eventuali crediti formativi maturati o, comunque, utile ai fini della validazione delle competenze ai sensi del Decreto legislativo 16 gennaio 2013, n. 13.

La descrizione di massima del processo di presa in carico, i dettagli e le condizioni di attivazione e gestione delle misure sono descritti nell'Allegato 1 del presente Avviso, ove si intendono richiamati anche i livelli essenziali delle prestazioni dei servizi per il lavoro, definiti con decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali 11 gennaio 2018, n. 4 come ripresi nella deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022 n. 5 e successive modifiche ed integrazioni.

Le misure erogate nell'ambito del presente Avviso sono finanziate applicando le unità di costo standard approvate con deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022, n. 5 e successive modifiche ed integrazioni.

Il finanziamento delle misure erogate è riconosciuto a condizione che siano rispettate sia le percentuali minime di frequenza da parte dei singoli beneficiari, sia il numero minimo di beneficiari formati, come sopra definiti con riferimento ai singoli moduli componenti l'intervento nel suo complesso.

Per le misure e singoli moduli che non soddisfano tali parametri minimi non sarà riconosciuto alcun contributo.

La solidarietà di cui all'articolo 29 del decreto legislativo 10 settembre 2003, n. 276 non è applicabile ai sensi dell'Ordinanza della Corte di Cassazione n. 5415 del 18 febbraio 2022 nei confronti delle Pubbliche Amministrazioni di cui all'articolo 2 comma 1 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165.

Al fine di dare maggiori garanzie per una programmazione e realizzazione delle misure previste secondo gli standard descritti e la relativa gestione e rendicontazione nel rispetto delle indicazioni del presente Avviso e del Manuale di gestione che sarà successivamente approvato, il soggetto esecutore dovrà prevedere

Organisation verpflichtet, die folgenden zwei Fachleute vorzusehen:

1. technische/r Leiter/in für die Planung und Durchführung von Maßnahmen, mit entsprechender Ausbildung im sozialen und/oder klinischen Bereich und mit mindestens dreijähriger Erfahrung in der Verwaltung von komplexen Projekten im Bereich der Ausbildung und der aktiven Arbeitsmarktpolitik und/oder von komplexen Projekten, die auf die Eingliederung von Menschen mit komplexen Bedürfnissen abzielen, d. h. bei Vorhandensein von Hindernissen und Barrieren, die über die Arbeitswelt hinausgehen;
2. Verwaltungsleiter/in für Überwachungs- und Berichterstattungsaufgaben mit mindestens dreijähriger Erfahrung in der Verwaltung komplexer Projekte, die aus den europäischen Strukturfonds und/oder den „PNRR“ finanziert werden.

In beiden Fällen ist die Beherrschung der italienischen und deutschen Sprache erforderlich. Sofern die oben genannten subjektiven Voraussetzungen erfüllt sind, können die beiden Rollen auch von ein und derselben Person ausgeübt werden.

Auf jeden Fall verpflichtet sich der Projekteinreicher, die im Zuge der Bewerbung genannten Personen während der Durchführungsphase nicht zu ersetzen, außer im Falle höherer Gewalt und in jedem Fall nur nach spezifischem Antrag beim Land. Der Ersatz ist nur durch Personen möglich, die über einen Lebenslauf von mindestens gleichem Niveau verfügen.

Die beschriebenen Funktionen dürfen nicht von Personal ausgeübt werden, das von einer anderen Partei als der ausführenden Partei in Form eines Einzelunternehmens oder eines Verbundes/einer Partnerschaft beauftragt wurde.

Nachfolgend werden die wichtigsten Funktionen aufgeführt, die der/die technische Leiter/in zu überwachen hat, sowie die Hauptziele, die durch ständige Verbindung mit den AVZ erreicht werden müssen:

1. die zügige Aufnahme von Begünstigten, die von den AVZ übermittelt werden;
2. die Einbeziehung und Beteiligung der Begünstigten an den geplanten Maßnahmen;
3. die Planung der geplanten Maßnahmen in Bezug auf die spezifischen Bedürfnisse der von den AVZ entsandten Begünstigten;

nell'ambito della propria organizzazione le seguenti due figure professionali:

1. una responsabile tecnica o un responsabile tecnico per le funzioni di programmazione e realizzazione delle misure, con formazione adeguata in ambito sociale e/o clinico e con esperienza, almeno triennale, nella gestione di progetti complessi nel settore delle politiche della formazione e delle politiche attive del lavoro e/o di progetti complessi volti all'inclusione di persone con bisogni complessi, ovvero in presenza di ostacoli e barriere che vanno oltre la dimensione lavorativa;
2. una responsabile amministrativa o un responsabile amministrativo per le funzioni di monitoraggio e rendicontazione, con esperienza, almeno triennale, nella gestione di progetti complessi finanziati da Fondi Strutturali di investimento europei e/o PNRR.

In entrambi i casi è richiesta la padronanza sia della lingua italiana che tedesca. Garantendo i suddetti requisiti soggettivi i due ruoli possono essere ricoperti anche dalla stessa persona.

In ogni caso il soggetto proponente si impegna a non sostituire le figure presentate in sede di candidatura durante la fase di realizzazione, se non per cause di forza maggiore, e comunque solo previa richiesta all'Amministrazione provinciale di specifica autorizzazione alla sostituzione, con persone che dovranno possedere un curriculum di almeno pari livello.

I ruoli descritti non possono essere svolti da personale contrattualizzato da soggetti diversi dal soggetto esecutore candidato in forma singola o associata/ partecipata.

Di seguito si riportano le principali funzioni che il/la responsabile tecnico/a dovrà sovrintendere e i principali obiettivi che dovrà conseguire tramite il costante raccordo con i CML provinciali di riferimento:

1. la tempestività della presa in carico dei beneficiari inviati dai CML;
2. il coinvolgimento e la partecipazione dei beneficiari nelle misure previste;
3. la programmazione delle misure previste in relazione al fabbisogno specifico dei beneficiari inviati dai CML;

4. die Aktivierung der geplanten Maßnahmen und ihr Abschluss innerhalb der vorgesehenen oder speziell vereinbarten Fristen;
5. das Management möglicher kritischer Punkte und möglicher Änderungen und Ergänzungen bei der Definition der Maßnahmenwege der einzelnen Begünstigten, auch in Bezug auf spezifische Ausbildungsprojekte;
6. das Teilen der angewandten Lehrmethoden;
7. die homogene Zusammensetzung der Gruppen auf der Grundlage der Merkmale der beteiligten Nutzer;
8. die Beteiligung der Landesberufsschulen an den Ausbildungsmaßnahmen wie weiter oben vorgesehen;
9. das ständige Monitoring der Begünstigten und ihre Beteiligung an den geplanten Einzelmaßnahmen.

Der/Die Verwaltungsleiter/in leitet die Verwaltungsgebarung und die Abrechnung über die im Rahmen dieses Aufrufs finanzierten Maßnahmen, führt koordinierende Maßnahmen durch und sammelt sämtliche erforderlichen Informationen; all dies in Kooperation mit dem Verwaltungsamt Arbeitsmarkt des Landes.

ABSCHNITT 7. ZULASSUNGSKRITERIEN

Ansuchen, die auf diesen Aufruf hin eingereicht werden, gelten als zulässig, wenn sie die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

1. Einhaltung der in dem Aufruf angegebenen Fristen für die Einreichung des Bewerbungs- und Finanzierungsansuchens (siehe Abschnitt 10), die Nichterfüllung führt zum Ausschluss;
2. Einhaltung der in dem Aufruf angegebenen Modalitäten für die Einreichung des Ansuchens, wie in Abschnitt 10.1 dargelegt, die Nichterfüllung führt zum Ausschluss, sofern nicht anders vorgesehen;
3. Vorlage aller ordnungsgemäßen und unterzeichneten Erklärungen und Unterlagen, die gemäß Abschnitt 10.2 erforderlich sind. Die Nichtvorlage der Anlagen 2 und 3 führt zur Unzulässigkeit des Ansuchens für das Verfahren;
4. die Einreichung des Bewerbungs- und Finanzierungsansuchens durch die in

4. l'attivazione delle misure previste ed il relativo completamento entro i termini previsti o specificamente concordati;
5. la gestione di possibili criticità e di eventuali modifiche ed integrazioni nella definizione dei percorsi dei singoli beneficiari, anche in relazione a specifiche progettazioni formative;
6. la condivisione delle metodologie didattiche utilizzate;
7. la composizione omogenea dei gruppi classe sulla base delle caratteristiche dell'utenza coinvolta;
8. il coinvolgimento nell'erogazione delle misure formative delle Scuole Professionali Provinciali secondo quanto sopra previsto;
9. il costante monitoraggio dei beneficiari e del loro coinvolgimento nelle singole misure previste.

La responsabile amministrativa o il responsabile amministrativo sovrintenderà alla gestione amministrativa e alla rendicontazione delle misure finanziate dal presente Avviso, svolgendo un'azione di coordinamento e raccolta di tutte le informazioni necessarie, interfacciandosi direttamente con l'Ufficio amministrativo Mercato del lavoro della Provincia.

SEZIONE 7. CRITERI DI AMMISSIBILITÀ

Le candidature presentate in risposta al presente Avviso sono considerate ammissibili se rispondono ai seguenti requisiti:

1. rispetto dei termini temporali indicati nell'Avviso per la presentazione della domanda di candidatura e finanziamento come indicati nella successiva Sezione 10, a pena di esclusione;
2. rispetto delle modalità di presentazione della domanda indicate nell'Avviso come indicate nella successiva Sezione 10.1, a pena di esclusione ove non diversamente previsto;
3. presentazione di tutte le dichiarazioni dovute e sottoscritte nonché i documenti richiesti ai sensi della Sezione 10.2. L'omessa presentazione degli Allegati 2 e 3 comporta l'inammissibilità della domanda alla procedura;
4. presentazione della domanda di candidatura e finanziamento da parte dei

Abschnitt 5 genannten Stellen; unter Androhung des Ausschlusses;

5. die Einhaltung der in Abschnitt 5 beschriebenen Akkreditierungssysteme unter Androhung des Ausschlusses;
6. Angabe eines/r technischen Leiters/in für die Planung und Durchführung der Maßnahmen, die/der über eine entsprechende Ausbildung und mindestens dreijährige Erfahrung im Sinne von Abschnitt 6 verfügt; unter Androhung des Ausschlusses;
7. Angabe eines/r administrativen Leiters/in für die Überwachungs- und Berichterstattungsfunktionen der Maßnahmen mit mindestens drei Jahren Erfahrung gemäß Abschnitt 6; unter Androhung des Ausschlusses.

soggetti indicati nella precedente Sezione 5, a pena di esclusione;

5. aderenza ai sistemi di accreditamento descritti nella precedente Sezione 5 a pena di esclusione;
6. indicazione di una responsabile tecnica o di un responsabile tecnico per le funzioni di programmazione e realizzazione delle misure con formazione adeguata in ambito sociale e/o clinico e almeno tre anni di esperienza secondo quanto previsto dalla precedente Sezione 6, a pena di esclusione;
7. indicazione di una responsabile amministrativa o di un responsabile amministrativo per le funzioni di monitoraggio e rendicontazione delle misure con almeno tre anni di esperienza secondo quanto previsto dalla precedente Sezione 6, a pena di esclusione.

Der Projektträger behält sich auf Anweisung der Bewertungskommission das Recht vor, im Rahmen der Überprüfung der Zulassungskriterien dem Projekteinreicher die Hinderungsgründe für die Annahme des Zulassungsantrages auf der Grundlage von Artikel 11/bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993, in geltender Fassung mitzuteilen.

ABSCHNITT 8. FINANZIELLE DIMENSION, DAUER UND ZEITRAHMEN DES PROJEKTS

Der Zweck dieses Aufrufes besteht darin, eine ausführende Partei zu ermitteln, die sich als Einzelpartei oder in Form einer Partnerschaft/ eines Verbunds verpflichtet, alle in diesem Aufruf beschriebenen Maßnahmen im Rahmen des Maßnahmenweges 4 „Arbeit und Inklusion“ des „GOL“-Programms auf dem Landesgebiet durchzuführen.

Die genannten Maßnahmen sind in enger Zusammenarbeit mit den AVZ des Landes und dem Amt für Arbeitsmarktintegration durchzuführen, das je nach Fall auch die Zusammenarbeit mit anderen territorialen Diensten (Erziehung, Soziales und Gesundheit, Vereinbarkeit von Beruf und Familie) beantragen kann.

Unter enger Zusammenarbeit mit den AVZ ist zu verstehen, dass den AVZ eine einzige „Schnittstelle“ zur Verfügung gestellt wird, über die die Betreuung der Begünstigten und die Koordinierung der Maßnahmenwege und der finanzierten Maßnahmen organisiert wird. Diese

Il soggetto attuatore su indicazione della Commissione di valutazione si riserva, nell'ambito della verifica dei criteri di ammissibilità, il diritto di comunicare i motivi ostativi con riferimento all'ammissibilità dell'istanza sulla base dell'articolo 11/bis della legge provinciale n. 17 del 22 ottobre 1993, e successive modifiche ed integrazioni.

SEZIONE 8. DIMENSIONE FINANZIARIA, DURATA E TERMINI DI REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

Il presente Avviso ha l'obiettivo di individuare un soggetto esecutore, operante in forma singola o associata, che si impegna sul territorio provinciale ad erogare tutte le misure descritte nel presente Avviso ricomprese nell'ambito del Percorso 4 “Lavoro e inclusione” previsto dal Programma GOL.

Dette misure dovranno essere erogate in stretta collaborazione con i CML provinciali e l'Ufficio Integrazione lavorativa, che a seconda dei casi possono anche chiedere l'interazione di altri servizi territoriali (educativi, sociali, socio-sanitari, di conciliazione tra lavoro e famiglia...).

Per stretta collaborazione con i CML si intende la messa a disposizione di un'interfaccia unica per i CML finalizzata all'organizzazione della presa in carico dei beneficiari ed alla programmazione e al coordinamento dei percorsi e delle relative misure oggetto di finanziamento. Tale funzione

Funktion soll dazu beitragen, die für die Aktivierung der Maßnahmen erforderliche Zeit zu optimieren und sie an die spezifischen Bedürfnisse der einzelnen Begünstigten, die von den AVZ vertreten werden, anzupassen. Diese Funktion wird unter anderem von der technisch verantwortlichen Person überwacht, die von der ausführenden Partei ernannt wird, siehe Abschnitt 6.2.

Die ausführende Partei garantiert außerdem die Erfassung und Übermittlung der Verwaltungs- und Kontrolldaten an die Autonome Provinz Bozen, die in dem vorliegenden Aufruf und im entsprechenden Verwaltungshandbuch, das anschließend genehmigt wird, vorgesehen sind. Diese Funktion gehört zu den Aufgaben des/der Verwaltungsleiters/in, wie in Abschnitt 6.2 beschrieben.

Die im Rahmen dieses Aufrufs zur Verfügung gestellten Mittel können aufgestockt werden, bis der gesamte Betrag erreicht ist, der der Autonomen Provinz Bozen für das erste Jahr des Programms zugewiesen und im Landesanwendungsplan für Aktivitäten des Maßnahmenweges 4 vorgesehen ist.

In jedem Fall behält sich die Landesverwaltung das Recht vor, die für diesen Aufruf vorgesehenen Finanzmittel je nach Erreichung der im Programm „GOL“ festgelegten Ziele umzuverteilen.

Da der Zeithorizont des GOL-Programms mit dem des PNRR übereinstimmt, muss der Abschluss aller im Rahmen dieses Aufrufs finanzierten Maßnahmen und Aktivitäten innerhalb der vom PNNR gesetzten Frist erfolgen.

ABSCHNITT 9. ZULÄSSIGE AUSGABEN

Alle Dienstleistungen, die den Begünstigten des „GOL“-Programms und somit der in diesem Aufruf vorgesehenen Maßnahmen inhaltlich und zeitlich zustehen, werden im Rahmen des aktuellen und definierenden Rahmens der wesentlichen Dienstleistungsniveaus im Bereich der aktiven Arbeitsmarktpolitik gemäß dem Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik vom 11. Januar 2018, Nr. 4, der in den Beschluss des außerordentlichen Kommissars von ANPAL vom 9. Mai 2022, Nr. 5, in geltender Fassung, beschrieben.

In Bezug auf die vereinfachten Kostenoptionen sind die Standards der wesentlichen Dienstleistungsniveaus der Maßnahmen mit den einheitlichen Standardkosten verbunden, wie sie mit Beschluss Nr. 5 des außerordentlichen

deve concorrere ad ottimizzare i tempi di attivazione delle misure ed alla loro personalizzazione in funzione delle specifiche esigenze rappresentate dai CML per i singoli beneficiari. A tale funzione sovrintende tra l'altro il responsabile tecnico nominato dal soggetto esecutore, di cui alla precedente Sezione 6.2.

Il soggetto esecutore dovrà, inoltre, garantire la raccolta e l'invio alla Provincia Autonoma di Bolzano dei dati di gestione e monitoraggio richiesti nel presente Avviso e nel relativo Manuale di Gestione che sarà successivamente approvato. Questa funzione rientra nei compiti del/la responsabile amministrativo/a, di cui alla precedente Sezione 6.2.

Le risorse messe a disposizione nell'ambito del presente Avviso potranno essere integrate sino al raggiungimento dell'intero importo assegnato alla Provincia Autonoma di Bolzano per la prima annualità del Programma e dedicato alle attività previste per il Percorso 4 dal Piano Attuativo provinciale.

L'Amministrazione provinciale si riserva comunque di rimodulare le risorse finanziarie stanziare sul presente Avviso in relazione al raggiungimento dei target e degli obiettivi previsti dal Programma GOL.

Visto che l'orizzonte temporale del Programma GOL coincide con quello del PNRR, la conclusione di tutte le misure e delle attività finanziate sul presente Avviso dovrà avvenire entro il termine previsto dal PNRR stesso.

SEZIONE 9. SPESE AMMISSIBILI

Tutte le prestazioni che costituiscono i diritti e/o lo standard di servizio, sia in termini di contenuti che di durata, che dovranno essere garantiti ai beneficiari del Programma GOL e quindi delle misure previste nel presente Avviso, sono descritte nell'ambito del quadro attuale e definitorio dei livelli essenziali delle prestazioni in materia di politiche attive del lavoro, ai sensi del decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali 11 gennaio 2018, n. 4 come ripresi nella deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022 n. 5 e successive modifiche ed integrazioni.

Con riferimento alle opzioni semplificate in materia di costi, gli standard dei LEP delle misure sono associati a unità di costo standard approvate con deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022, n. 5 e successive modifiche ed integrazioni.

Kommissars der ANPAL vom 9. Mai 2022 in geltender Fassung genehmigt wurden.

ABSCHNITT 10. FRISTEN UND VERFAHREN FÜR DIE EINREICHUNG VON ANSUCHEN UND EINZUREICHENDE UNTERLAGEN

10.1 Fristen und Modalitäten der Einreichung

Das Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen ist in italienischer oder deutscher Sprache ausschließlich per zertifizierter E-Mail „PEC“ an folgende Adresse zu richten: GOL@pec.prov.bz.it.

Die Frist für die Einreichung von Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen beginnt mit der Veröffentlichung des vorliegenden Aufrufs in der Sektion „Besondere Vergabebekanntmachungen“ des ISÖV (Informationssystems der öffentlichen Verträge der Autonomen Provinz Bozen) www.ausschreibungen-suedtirol.it und endet **um 12.00 Uhr mittags am sechzigsten Tag nach dem vorgenannten Veröffentlichungsdatum.**

Eine nicht fristgerecht eingereichte Bewerbung führt zum Ausschluss vom Auswahlverfahren.

Das Ansuchen muss die ausdrückliche Bereitschaft und Verpflichtung enthalten, alle potenziell unter dem Maßnahmenweg 4 vorgesehenen Maßnahmen auf dem Landesgebiet durchzuführen.

Bei Bewerbungen in Form von Partnerschaften/Unternehmensverbünden können einzelne Teilnehmer nicht an mehreren Verbünden beteiligt sein. Ein Verstoß gegen diese Bedingung führt zur Unzulässigkeit aller Bewerbungen, die zeitlich auf die erste zulässige Bewerbung folgen, in der der Teilnehmer, der diese Bedingung nicht erfüllt hat, vertreten ist. Die Position des Teilnehmers in der ersten eingereichten zulässigen Bewerbung gilt somit als gültig.

Dieselbe Partei kann nur ein Ansuchen stellen, entweder einzeln oder im Verbund. Ein Verstoß gegen diese Bedingung führt zum Ausschluss des als Einzelpartei eingereichten Ansuchens.

Reicht ein und dieselbe Einzelpartei oder ein und derselbe Unternehmensverbund mehr als ein Ansuchen ein, so gilt das letzte fristgerecht eingereichte Ansuchen als gültig.

10.2 Einzureichende Unterlagen

Um zum Auswahlverfahren im Rahmen dieses Aufrufs zugelassen zu werden, müssen die Interessenten die folgenden Unterlagen im PDF-

SEZIONE 10. TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA E DOCUMENTAZIONE DA TRASMETTERE

10.1 Termini e modalità di presentazione

La domanda di candidatura e finanziamento deve essere presentata in lingua italiana o tedesca esclusivamente via posta elettronica certificata PEC al seguente indirizzo: GOL@pec.prov.bz.it.

I termini di presentazione della domanda di candidatura e finanziamento si aprono con la pubblicazione del presente Avviso sulla sezione “Bandi ed avvisi speciali” della piattaforma SICP (sistema informatico dei contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano) www.bandi-altoadige.it e si chiudono **alle ore 12:00 del sessantesimo giorno successivo alla suddetta data di pubblicazione.**

Il mancato rispetto dei termini di presentazione della domanda è causa di esclusione dalla selezione.

La domanda deve contenere l'esplicita disponibilità ed impegno ad erogare tutte le misure potenzialmente previste dal Percorso 4 sul territorio provinciale.

In caso di candidatura in forma associata i singoli componenti non possono partecipare a più raggruppamenti. La violazione di questa condizione comporta l'inammissibilità di tutte le domande di candidatura cronologicamente successive alla prima ammissibile, nella quale è presente il soggetto che non ha rispettato questa condizione. Sarà quindi considerata valida la posizione del componente all'interno della sola domanda di candidatura ammissibile presentata per prima.

Lo stesso soggetto può presentare una sola domanda di candidatura o in forma singola o associata. La violazione di questa condizione comporta l'esclusione della candidatura presentata in forma singola.

Nel caso il medesimo soggetto singolo o associato presenti più di una domanda, sarà considerata valida l'ultima in ordine di tempo, presentata entro il termine previsto.

10.2 Documentazione da trasmettere

Ai fini dell'ammissione alla procedura di selezione di cui al presente Avviso, i soggetti interessati devono presentare la seguente documentazione

Format unter Verwendung der diesem Aufruf beigefügten Formate einreichen:

1. vollständig ausgefülltes Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen (**Anhang 2**) mit folgenden digital Unterzeichnenden:
 - a. im Falle eines einzelnen Projekteinreichers: gesetzliche Vertretung
 - b. im Falle von bereits gegründetem Verbund/gegründeter Partnerschaft: gesetzliche Vertretung des federführenden Unternehmens
 - c. im Falle von noch zu gründendem Verbund/ zu gründender Partnerschaft: Gesetzliche Vertretung aller Teilnehmenden;
2. Formular (**Anhang 3**) mit dem Projektvorschlag und den Merkmalen des Projekteinreichers mit folgenden digital Unterzeichnenden:
 - a. im Falle eines einzelnen Projekteinreichers: gesetzliche Vertretung
 - b. im Falle von bereits gegründetem Verbund/gegründeter Partnerschaft: gesetzliche Vertretung des federführenden Unternehmens
 - c. im Falle von noch zu gründendem Verbund/ zu gründender Partnerschaft: Gesetzliche Vertretung aller Teilnehmenden;
3. Gründungsurkunde der Partnerschaft/ des Verbundes, wenn diese bereits gegründet wurde, und gemeinsame unwiderrufliche Sondervollmacht mit Vertretungsbefugnis für den Auftraggeber oder Verpflichtungserklärung zur Gründung (**Anhang 4**), die von den gesetzlichen Vertretern der Teilnehmer einer Partnerschaft/eines Verbundes digital unterzeichnet wurde;
4. Erklärung über die rechtliche, wirtschaftliche und finanzielle Zuverlässigkeit und die Einhaltung des Gesetzes 68/1999 (**Anhang 5**), die von den gesetzlichen Vertretern aller an der Durchführung der Maßnahmen beteiligten Parteien digital und gesondert unterzeichnet wird;
5. Erklärung über die Einhaltung der für die „PNRR“-Maßnahmen festgelegten Grundsätze (**Anhang 6**), die von den gesetzlichen Vertretern aller an der Durchführung der Maßnahmen beteiligten Parteien digital und gesondert zu unterzeichnen ist;
6. Erklärung über die Verarbeitung personenbezogener Daten (**Anhang 7**), die

in formato pdf, utilizzando i format allegati al presente Avviso:

1. domanda di candidatura e finanziamento, (**Allegato 2**) compilata in tutte le sue parti e firmata digitalmente dai seguenti sottoscrittori:
 - a. in caso di un singolo soggetto proponente: dal legale rappresentante;
 - b. in caso di una partecipazione di soggetti in forma associata o partecipata costituita: dal legale rappresentante della società capofila;
 - c. in caso di una partecipazione di soggetti in forma associata o partecipata costituenda: dal legale rappresentante di tutti i partecipanti;
2. formulario (**Allegato 3**) contenente la proposta progettuale e le caratteristiche del soggetto proponente, firmato digitalmente dai seguenti sottoscrittori:
 - a. in caso di un singolo soggetto proponente: dal legale rappresentante;
 - b. in caso di una partecipazione di soggetti in forma associata o partecipata costituita: dal legale rappresentante della società capofila;
 - c. in caso di una partecipazione di soggetti in forma associata o partecipata costituenda: dal legale rappresentante di tutti i partecipanti;
3. atto costitutivo della forma associata o partecipata, se già costituita e mandato collettivo speciale irrevocabile con rappresentanza conferita alla mandataria ovvero dichiarazione di impegno alla costituzione (**Allegato 4**) firmata digitalmente dai legali rappresentanti dei soggetti partecipanti di una forma associata o partecipata costituenda;
4. dichiarazione di affidabilità giuridico-economico-finanziaria e rispetto della L. 68/1999 (**Allegato 5**) firmata digitalmente e distintamente dal legale rappresentante di tutti i soggetti coinvolti nell'erogazione delle misure;
5. dichiarazione relativa al rispetto dei principi previsti per gli interventi del PNRR (**Allegato 6**) firmata digitalmente e distintamente dal legale rappresentante di tutti i soggetti coinvolti nell'erogazione delle misure;
6. dichiarazione in merito all'informativa sul trattamento dei dati personali (**Allegato 7**)

vom gesetzlichen Vertreter aller an der Durchführung der Maßnahmen beteiligten Parteien digital und gesondert zu unterzeichnen ist.

Alle Angaben, die Gegenstand von Erklärungen sind werden von der Landesverwaltung auch stichprobenartig auf ihren Wahrheitsgehalt überprüft. Die Kontrolle der abgegebenen Erklärungen erfolgt in jedem Fall gegenüber der Partei, die als ausführende Partei der Maßnahmen ermittelt wurde. Im Falle eines negativen Ergebnisses der Überprüfungen wird die Finanzierung widerrufen, die in Abschnitt 19 vorgesehenen Sanktionen werden angewandt und die entsprechende Rangliste wird angepasst.

10.3 Informationen, Kontakte und Erläuterungen

Alle Informationen zu diesem Aufruf können beim Verwaltungsamt Arbeitsmarkt per E-Mail unter gol@provinz.bz.it angefordert werden (in der Betreffzeile der E-Mail bitte folgenden Text angeben: **GOL_Aufruf2**).

Alle relevanten Dokumente und alle Aktualisierungen des Verfahrens werden auf der Website <https://www.provinz.bz.it/Arbeit/GOL> veröffentlicht; es wird daher empfohlen, die Website regelmäßig zu konsultieren.

ABSCHNITT 11. VERFAHREN ZUR BEWERTUNG UND GENEHMIGUNG VON ANSUCHEN

Eine spezielle Bewertungskommission, die sich aus drei Mitgliedern zusammensetzt, die aus Experten/innen im Bereich der Weiterbildung, der aktiven Arbeitsmarktpolitik, der Arbeitseingliederung und der sozialen Inklusion ausgewählt werden und per Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice ernannt werden, prüft die Zulässigkeit der Bewerbungen anhand der in Abschnitt 7 beschriebenen Kriterien. Die Kommission führt die Auswahl anhand der vergleichenden Bewertung der zugelassenen Bewerbungen durch, um die beste Bewerbung zu ermitteln, und zwar anhand der folgenden Kriterien, die in Anhang 8 dieses Aufrufs im Detail aufgeführt sind:

- A – Projektvorschlag;
- B - Merkmale des Projekteinreichers;
- C – Vorherige Erfahrung;
- D – Vorhandenes Netzwerk auf dem Territorium

Die maximale Punktzahl für jede Bewerbung beträgt 1.000. Die Mindestpunktzahl für die Aufnahme in die Rangliste ist 500 (wobei

firmata digitalmente e distintamente dal legale rappresentante di tutti i soggetti coinvolti nell'erogazione delle misure.

Tutte le informazioni oggetto di dichiarazione sono soggette a verifica della veridicità, anche a campione, da parte dell'Amministrazione provinciale. In ogni caso, le verifiche sulle dichiarazioni rese sono eseguite nei confronti del soggetto individuato quale esecutore delle misure. In caso di esito negativo delle verifiche, il finanziamento è revocato, si applicano le sanzioni di cui alla Sezione 19 e si provvede allo scorrimento della relativa graduatoria.

10.3 Informazioni, contatti e chiarimenti

Tutte le informazioni relative al presente Avviso possono essere richieste all'Ufficio amministrativo Mercato del Lavoro via e-mail all'indirizzo gol@provincia.bz.it (si prega di indicare nell'oggetto della e-mail il seguente testo: **GOL_Avviso2**).

Tutta la documentazione d'interesse ed ogni eventuale aggiornamento sulla procedura verranno pubblicati sulla pagina internet <https://www.provincia.bz.it/lavoro/GOL>, che si suggerisce pertanto di consultare regolarmente.

SEZIONE 11. MODALITÀ DI VALUTAZIONE E APPROVAZIONE DELLA DOMANDA DI CANDIDATURA E FINANZIAMENTO

Un'apposita Commissione di valutazione composta da tre membri, scelti tra esperti in materia di formazione, politiche attive del lavoro, inserimento lavorativo e inclusione sociale, nominata con decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro, procede alla verifica dell'ammissibilità delle domande secondo i criteri descritti nella precedente Sezione 7, e alla selezione delle proposte progettuali, secondo modalità di valutazione comparativa delle domande ammesse per l'individuazione della migliore candidatura, secondo i seguenti criteri, come nel dettaglio esposto nell'Allegato 8 del presente Avviso:

- A - Proposta progettuale;
- B - Caratteristiche del soggetto proponente;
- C – Esperienza pregressa;
- D – Rete sul territorio

Il punteggio massimo attribuibile a ciascuna candidatura è di 1.000 punti. La soglia minima di punteggio utile per l'inserimento in graduatoria è

mindestens 235 Punkte in der Sektion A und 210 Punkte in der Sektion B erreicht werden müssen).

Die Bewertungskommission erstellt eine Rangliste der zugelassenen bewerbenden Parteien mit der entsprechenden Punkteanzahl.

Der Direktor der Abteilung Arbeitsmarktservice formalisiert die Ergebnisse der von der Bewertungskommission durchgeführten Bewertung mittels gesondertem Dekret, mit der die Rangliste der förderfähigen Projekteinreicher nach entsprechender Punktzahl gebilligt und die für die Durchführung der im Rahmen dieses Aufrufs finanzierten Maßnahmen ausgewählte ausführende Partei auf der Grundlage der höchsten erreichten Punktzahl bestimmt und die entsprechende Finanzierung genehmigt wird. Die Maßnahme zur Genehmigung der Rangliste wird innerhalb von 30 Tagen nach Ablauf der Frist für die Einreichung von Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen getroffen.

Die Maßnahme zur Genehmigung der Rangliste und der Finanzierung wird in der Rubrik "Transparente Verwaltung" auf der Website des Landes und auf der institutionellen Website der Abteilung Arbeitsmarktservice der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht: <https://www.provinz.bz.it/arbeit/GOL>.

Diese Veröffentlichung gilt als Zustellung an die Interessierten mit voller rechtlicher Wirkung.

Nach der Veröffentlichung folgt die Unterzeichnung der Verpflichtungserklärung. Der ausgewählte Projekteinreicher muss die Verpflichtungserklärung digital unterzeichnen und sie innerhalb von 10 Kalendertagen nach Aufforderung durch die Landesverwaltung per PEC an dieselbe senden.

Bei Nichtunterzeichnung durch den ausgewählten Projekteinreicher kommt das in Abschnitt 19 dieses Aufrufs beschriebene Verfahren zur Anwendung.

ABSCHNITT 12. PFLICHTEN DER AUSFÜHRENDEN PARTEI

Für die gesamte Dauer des Auftrags verpflichtet sich die ausführende Partei gemäß den Angaben im Verwaltungshandbuchs, das anschließend genehmigt wird, wie folgt:

1. alle in diesem Aufruf vorgesehenen Maßnahmen auf kapillare Weise in Bezug auf die bei den Begünstigten festgestellten Bedürfnisse durchzuführen;
2. sämtliche in diesem Aufruf vorgesehenen Maßnahmen je nach der vom Begünstigten gewählten Sprache in italienischer oder

500 (minimo 235 conseguiti per la sezione A e minimo 210 conseguiti per la sezione B).

La Commissione di valutazione redige la graduatoria dei soggetti proponenti ammessi con il relativo punteggio.

Il Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro formalizza gli esiti della valutazione effettuata dalla Commissione di valutazione con proprio decreto che approva la graduatoria dei soggetti proponenti ammessi con relativo punteggio e individua il soggetto esecutore selezionato per l'erogazione delle misure finanziate dal presente Avviso in base al maggior punteggio conseguito, approvandone il relativo finanziamento. Il provvedimento di approvazione della graduatoria sarà adottato entro 30 giorni dalla scadenza del termine per la presentazione delle domande di candidatura e finanziamento.

Il provvedimento di approvazione della graduatoria e di finanziamento sarà pubblicato nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente" del sito provinciale e sul sito internet istituzionale della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano: <https://www.provincia.bz.it/lavoro/GOL>.

Tale pubblicazione ha valore di notifica per gli interessati a tutti gli effetti di legge.

Successivamente alla pubblicazione, si procederà alla sottoscrizione dell'Atto d'obbligo. Il soggetto proponente selezionato è tenuto a firmare digitalmente l'Atto d'obbligo e a inviarlo a mezzo PEC all'Amministrazione provinciale entro 10 giorni di calendario dalla richiesta da parte dell'Amministrazione provinciale medesima.

In caso di mancata sottoscrizione da parte del soggetto proponente selezionato si applicherà la procedura prevista nella Sezione 19 del presente Avviso.

SEZIONE 12. OBBLIGHI DEL SOGGETTO ESECUTORI

Per l'intera durata dell'incarico il Soggetto esecutore, secondo le indicazioni riportate nel Manuale di gestione che sarà successivamente approvato, si impegna a:

1. erogare tutte le misure previste dal presente Avviso in forma capillare in relazione al fabbisogno rilevato sui beneficiari;
2. erogare tutte le misure previste dal presente Avviso in lingua italiana o tedesca in relazione alla lingua scelta dal beneficiario e a garantire

- | | |
|---|--|
| <p>deutscher Sprache durchzuführen und die Kommunikation mit den Begünstigten je nach deren Wahl in italienischer oder deutscher Sprache sicherzustellen;</p> | <p>la comunicazione con i beneficiari in lingua italiana o tedesca secondo la scelta di questi ultimi;</p> |
| <p>3. sämtliche in diesem Aufruf vorgesehenen Maßnahmen kostenlos und ausschließlich für alle von den AVZ entsandten Begünstigten entsprechend den in der Assessmentphase ermittelten Bedürfnissen bereitzustellen;</p> | <p>3. erogare in forma gratuita ed esclusiva tutte le misure previste del presente Avviso a favore di tutti i beneficiari inviati da parte dei CML secondo le esigenze evidenziate nella fase di Assessment;</p> |
| <p>4. bei Bedarf die Maßnahmen mit dem Referenz-Arbeitsvermittlungszentrum abzustimmen,</p> | <p>4. concordare ove richiesto gli interventi con il Centro mediazione lavoro di riferimento;</p> |
| <p>5. die Berufsschulen des Landes zu konsultieren und diese im Falle einer positiven Antwort in der in Abschnitt 6.2 beschriebenen Art und Weise in die Bereitstellung von berufsbildenden Maßnahmen einzubeziehen;</p> | <p>5. consultare ed in caso di risposta affermativa coinvolgere nell'erogazione delle misure formative tecnico professionali, le Scuole Professionali Provinciali, nelle modalità descritte nella precedente Sezione 6.2;</p> |
| <p>6. die Informationen über Beginn, Durchführung und Abschluss der Maßnahmen rechtzeitig zu liefern, auch im Hinblick auf die Anwendung des Prinzips der Konditionalität gegenüber Bezieher:innen von Einkommensbeihilfen;</p> | <p>6. fornire puntuali informazioni sull'avvio, conduzione e conclusione delle attività, anche al fine dell'applicazione del principio di condizionalità nei confronti dei soggetti beneficiari di sostegno al reddito;</p> |
| <p>7. die Einhaltung der steuerlichen, sozialversicherungsrechtlichen, versicherungsrechtlichen und arbeitssicherheitsrechtlichen Vorschriften zu gewährleisten;</p> | <p>7. assicurare il rispetto della normativa in materia fiscale, previdenziale, assicurativa e di sicurezza dei lavoratori;</p> |
| <p>8. die Tätigkeiten erst dann aufzunehmen, nachdem die angemeldeten Begünstigten versichert worden sind, indem zu ihren Gunsten geeignete Versicherungspositionen bei der I.N.A.I.L. eröffnet und geeignete Versicherungspolizen (bei einer zugelassenen Versicherung) für RCT („<i>Responsabilità Civile verso Terzi</i>“), RCO („<i>Responsabilità verso Operatori</i>“);</p> | <p>8. avviare le attività solo dopo aver assicurato i beneficiari iscritti provvedendo all'apertura di apposite posizioni assicurative a favore degli stessi presso l'I.N.A.I.L. ed alla stipula di idonee polizze assicurative (presso un'Assicurazione abilitata) RCT/RCO;</p> |
| <p>9. eine angemessene Buchführung und computergestützte Kodierung für alle Transaktionen im Zusammenhang mit den ausgezahlten Maßnahmen einzuführen;</p> | <p>9. adottare un'apposita codificazione contabile e informatizzata per tutte le transazioni relative alle misure erogate;</p> |
| <p>10. geeignete Maßnahmen zur Einhaltung des Grundsatzes der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung zu treffen;</p> | <p>10. adottare misure adeguate volte a rispettare il principio di sana gestione finanziaria;</p> |
| <p>11. Sicherstellung der in den geltenden staatlichen Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Verwaltungs- und Rechnungsführungskontrollen;</p> | <p>11. assicurare i controlli di gestione e i controlli amministrativo-contabili previsti dalla legislazione nazionale applicabile;</p> |

- | | |
|--|---|
| <p>12. Sicherstellung der Erfassung und Bereitstellung der Verwaltungsunterlagen, die für die Kontrollen erforderlich sind, die in die Zuständigkeit des Zentraldienstes für den „PNRR“, der Audit-Einheit, der gemeinschaftlichen, staatlichen und Landeseinrichtungen sowie gegebenenfalls der Justizbehörde und der nationalen Polizeikräfte fallen;</p> <p>13. die Berichterstattung über die Kosten, die bei der Anwendung der vereinfachten Kostenoptionen entstanden sind, vorzulegen;</p> <p>14. den Kommunikations- und Informationspflichten nachzukommen;</p> <p>15. der Verpflichtung nachzukommen, Überwachungsdaten über den verfahrensmäßigen, materiellen und finanziellen Fortschritt der Initiativen zu sammeln und in das Informationssystem einzugeben;</p> <p>16. eine Vorgangsakte mit den technischen und administrativen Unterlagen anzulegen und diese gemäß Artikel 140 der Verordnung (EG) Nr. 1303 aus dem Jahr 2013 in geltender Fassung mindestens zehn Jahre lang in ihren Geschäftsräumen aufzubewahren und für Kontrollen im Zuständigkeitsbereich der Landesverwaltung und anderer zuständiger gemeinschaftlicher und nationaler Stellen zur Verfügung zu stellen, unbeschadet der in den nationalen Rechtsvorschriften vorgesehenen längeren Fristen, und sich für alle Anfragen nach Kontrollen, Informationen, Daten, Unterlagen, Bescheinigungen oder Erklärungen zur Verfügung zu stellen;</p> <p>17. die Projektaktivitäten im Einklang mit den Grundsätzen und spezifischen Verpflichtungen des PNRR in Bezug auf den Grundsatz "Do No Significant Harm" (DNSH) und gegebenenfalls mit den Grundsätzen des Klima- und Digitalen Tagging, der Gleichstellung der Geschlechter, des Schutzes und der Förderung der Jugend und der Verringerung der Unterschiede zwischen Landesteilen durchzuführen;</p> <p>18. die Angabe des zugewiesenen CUP auf allen Verwaltungsunterlagen, die sich auf die von diesem Aufruf erfassten Maßnahmen beziehen;</p> <p>19. sicherstellen, dass ein Anteil von mindestens 30 % der Neueinstellungen, die für</p> | <p>12. garantire la raccolta e messa a disposizione della documentazione amministrativa necessaria ai fini dei controlli di competenza del Servizio centrale per il PNRR, dell'Unità di Audit, degli organismi comunitari, nazionali e provinciali, nonché eventualmente dell'Autorità giudiziaria, e delle forze di polizia nazionali;</p> <p>13. presentare la rendicontazione dei costi maturati in applicazione delle opzioni semplificate in materia di costi;</p> <p>14. rispettare gli obblighi in materia di comunicazione e informazione;</p> <p>15. rispettare l'obbligo di rilevazione e imputazione nel sistema informativo dei dati di monitoraggio sull'avanzamento procedurale, fisico e finanziario delle iniziative;</p> <p>16. istituire un fascicolo di operazione contenente la documentazione tecnica e amministrativa e alla sua conservazione presso i propri uffici per un periodo di 10 anni o termine superiore secondo le modalità di cui all'articolo 140 del Reg. (CE) 1303 del 2013 e successive modifiche e integrazioni, e di renderlo disponibile ai fini dei controlli di competenza dell'Amministrazione provinciale e degli altri organismi comunitari e nazionali preposti, fatti salvi i più ampi termini previsti dalla normativa nazionale, rendendosi disponibile a qualsivoglia richiesta di controlli, di informazioni, di dati, di documenti, di attestazioni o dichiarazioni;</p> <p>17. realizzare attività progettuali coerenti con i principi e gli obblighi specifici del PNRR relativamente al principio del "Do No Significant Harm" (DNSH) e, ove applicabili, ai principi del Tagging clima e digitale, della parità di genere (Gender Equality), della protezione e valorizzazione dei giovani e del superamento dei divari territoriali;</p> <p>18. indicare il CUP assegnato su tutti gli atti amministrativo-contabili inerenti alle misure oggetto del presente Avviso;</p> <p>19. Assicurare che una quota pari almeno al 30%, delle assunzioni necessarie per</p> |
|--|---|

die Ausführung des Vertrags oder für die Durchführung von damit verbundenen oder dafür bedeutsamen Aktivitäten erforderlich sind, für die Beschäftigung von Jugendlichen und Frauen vorgesehen ist.

l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, sia all'occupazione giovanile che all'occupazione femminile;

20. jede andere Verpflichtung, die in der Verpflichtungserklärung in Anhang 9 angegeben ist.

20. ogni altro obbligo indicato nell'Atto d'obbligo di cui all'Allegato 9.

Die Verpflichtung muss durch eine Erklärung belegt werden, die im Rahmen des Bewerbungs- und Finanzierungsansuchens vorzulegen ist.

L'impegno deve essere supportato da apposita dichiarazione da prodursi nell'ambito della domanda di candidatura e finanziamento.

Die Nichteinhaltung der genannten Pflichten und Zusagen hat die Anwendung der in Abschnitt 19 dieses Aufrufs genannten Sanktionen zur Folge.

Il mancato rispetto degli obblighi e degli impegni indicati comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla Sezione 19 del presente Avviso.

ABSCHNITT 13. VEWALTUNGSMODALITÄT DER MAßNAHMEN

SEZIONE 13. MODALITÀ DI GESTIONE DEGLI INTERVENTI

Alle zu finanzierenden Maßnahmen müssen in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen der Autonomen Provinz Bozen durchgeführt werden. Um die korrekte Durchführung der Maßnahmen in Bezug auf die Verwaltungsmodalität, die Überwachung der Aktivitäten, die Berichterstattung und die zu erstellende Dokumentation zu gewährleisten, wird den ausführenden Parteien ein Verwaltungshandbuch zur Verfügung gestellt, das durch Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice anschließend genehmigt wird und das gemäß Artikel 8 Punkt 3 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021, geändert durch das Umwandlungsgesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, erstellt wird.

Tutte le misure oggetto di finanziamento dovranno essere realizzate in stretta collaborazione con gli uffici competenti della Provincia autonoma di Bolzano. Per garantire la corretta attuazione dell'intervento in relazione alle modalità di gestione, al monitoraggio delle attività, alla rendicontazione e alla documentazione da produrre sarà approvato con Decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro e reso disponibile per i soggetti esecutori un Manuale di gestione, redatto nel rispetto dell'articolo 8 punto 3 del decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77, come modificato dalla legge di conversione 29 luglio 2021, n. 108.

In Bezug auf das Monitoring der finanzierten Aktivitäten wird auch auf die besonderen Bestimmungen der Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen (MEF) Nr. 27 vom 21. Juni 2022 und Nr. 34 vom 17. Oktober 2022 verwiesen. Die Autonome Provinz Bozen ist als Projektträger für die operative Umsetzung der Projekte und die damit verbundenen Monitoring-, Berichterstattungs- und Kontrollpflichten verantwortlich.

Per quanto riguarda il monitoraggio delle attività finanziate, si rimanda anche alle specifiche previsioni delle Circolari MEF n.27 del 21 giugno 2022 e MEF n. 34 del 17 ottobre 2022. La Provincia Autonoma di Bolzano come soggetto attuatore è responsabile della realizzazione operativa dei progetti e dei connessi adempimenti di monitoraggio, rendicontazione e controllo.

Es wird darauf hingewiesen, dass die ausführende Partei verpflichtet ist, das Informationssystem in Bezug auf alle verfahrenstechnischen, materiellen und finanziellen Aspekte, die für die Durchführung der Maßnahmen kennzeichnend sind, unter Bezugnahme auf die im „GOL“-Landesanwendungsplan, im Verwaltungshandbuch und in den Monitoring-Richtlinien - MEF-Rundschreiben Nr. 27 vom 21. Juni 2022 - festgelegten Vorgaben zu speisen. Im Falle der Nichtverfügbarkeit des Systems erfolgt

Si precisa che il soggetto esecutore ha l'obbligo di alimentare il sistema informativo, in relazione a tutti gli aspetti procedurali, fisici e finanziari che caratterizzano l'attuazione dell'intervento, facendo riferimento a quanto declinato nel Piano Attuativo provinciale del Programma GOL, nel Manuale di gestione e nelle linee guida sul monitoraggio - Circolare MEF del 21 giugno 2022 n. 27. In caso di indisponibilità del sistema le comunicazioni dovranno avvenire tramite PEC e sarà cura del soggetto esecutore recuperare i dati

die Kommunikation über PEC und es liegt in der Verantwortung der ausführenden Partei, die nicht eingegebenen Daten nachzutragen, wenn das System verfügbar ist.

Insbesondere die "Methodischen Leitlinien für die Berichterstattung und Übermittlung der gemeinsamen Indikatoren", die dem oben genannten Rundschreiben Nr. 34 beigelegt sind, legen fest, dass alle Reformen und Investitionen, die durch die Fazilität für Aufbau und Resilienz unterstützt werden und in den nationalen Aufbau- und Resilienzplänen enthalten sind, zur Auffüllung der Daten im Zusammenhang mit den gemeinsamen Indikatoren beitragen.

Daher wird auf die Notwendigkeit hingewiesen, einen Beitrag zur ordnungsgemäßen Erfassung der in Artikel 29 der EU-Verordnung 2021/241 genannten "gemeinsamen Indikatoren" gemäß der Definition in der delegierten Verordnung 2021/2106 der Europäischen Kommission zu leisten.

Im Rahmen des „GOL“-Programms wurden folgende gemeinsame Indikatoren, differenziert nach Geschlecht und Alter, festgelegt

1. Anzahl der Personen, die einen Arbeitsplatz haben oder einen Arbeitsplatz suchen;
2. Anzahl der jungen Menschen im Alter von 15 bis 29 Jahren, die Unterstützung erhalten;
3. Anzahl der Teilnehmenden an Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen;
4. Anzahl der Teilnehmenden an einem digitalen Bildungs- oder Schulungskurs.

ABSCHNITT 14. VERFAHREN FÜR DIE AUSZAHLUNG DER FINANZIERUNG UND DIE VORLAGE VON AUSGABENERKLÄRUNGEN

Die Auszahlung der Subventionen erfolgt auf der Grundlage von vierteljährlichen Berichten, die sich auf die im Bezugsquartal abgeschlossenen einzelnen Module beziehen.

Die Verwaltung behält sich jedoch nach Rücksprache mit der ausführenden Partei das Recht vor, die Berichterstattung nach eigenem Ermessen auf einen kürzeren Zeitraum festzulegen. Die Verwaltung behält sich das Recht vor, den vierteljährlichen Berichtszeitraum jederzeit und nach eigenem Ermessen wieder einzuführen.

Die ausführende Partei stellt ein "zweckgebundenes" Kontokorrent zur Verfügung, auch wenn dieses nicht ausschließlich für die Auszahlung von Subventionen bestimmt ist.

non inseriti nel momento in cui il sistema sarà disponibile.

In particolare, le "Linee guida metodologiche per la rendicontazione e la trasmissione degli indicatori comuni", allegate alla citata Circolare n. 34, stabiliscono che tutte le riforme e gli investimenti supportati dal dispositivo di ripresa e resilienza e inclusi nei Piani nazionali di ripresa e resilienza contribuiscono al popolamento dei dati relativi agli indicatori comuni.

Pertanto, si fa presente la necessità di contribuire alla corretta alimentazione degli "indicatori comuni" di cui all'articolo 29 del Regolamento EU 2021/241 come definiti dal Regolamento Delegato 2021/2106 della Commissione europea.

Nell'ambito del Programma GOL, sono stati individuati i seguenti indicatori comuni, distinti per genere ed età:

1. numero di persone che hanno un lavoro o che cercano un lavoro;
2. numero di giovani di età compresa tra i 15 e i 29 anni che ricevono sostegno;
3. numero di partecipanti in un percorso di istruzione o di formazione;
4. numero di partecipanti in un percorso di istruzione o di formazione digitale.

SEZIONE 14. MODALITÀ DI EROGAZIONE DEL FINANZIAMENTO E RENDICONTAZIONE DELLE SPESE

Le sovvenzioni saranno erogate sulla base di rendicontazioni trimestrali riferite ai singoli moduli terminati nell'arco del trimestre di riferimento.

Tuttavia, l'Amministrazione, sentito il Soggetto esecutore, si riserva la facoltà di fissare la rendicontazione per un periodo inferiore, a sua esclusiva discrezione. L'Amministrazione si riserva in ogni momento e a sua esclusiva discrezione di ripristinare il periodo di rendicontazione trimestrale.

Il Soggetto esecutore dovrà prevedere un conto corrente "dedicato" anche non in via esclusiva ai fini dell'erogazione delle sovvenzioni.

Die Auszahlung von Vorschüssen ist nicht vorgesehen.

Hinsichtlich der weiteren Modalitäten für die Auszahlung der Finanzmittel, das Monitoring der Tätigkeiten, die Berichterstattung und die zu erstellenden Unterlagen zur Gewährleistung der ordnungsgemäßen Durchführung der Maßnahme wird auf das Verwaltungshandbuch verwiesen, das zu einem späteren Zeitpunkt durch ein Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice genehmigt wird, das gemäß Artikel 8 Absatz 3 des Gesetzesdekrets vom 31. Mai 2021, Nr. 77, geändert durch das Durchführungsgesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, erstellt wird.

ABSCHNITT 15. ÄNDERUNGEN DES AUFRUFS

Meilensteine und Zielvorgaben dürfen nicht geändert werden.

Die Landesverwaltung behält sich das Recht vor, den vorliegenden Aufruf gegebenenfalls zu ändern und/oder zu ergänzen, sofern dies erforderlich ist, unter anderem, um Rechtsvorschriften einzuarbeiten, und zwar in Bezug auf Aspekte, die nicht inhaltlicher Art sind und den Charakter des Aufrufs selbst nicht berühren. Sollten die Änderungen die Anforderung zusätzlicher Unterlagen betreffen, so wird der Zeitrahmen für deren Übermittlung angegeben.

Der Projektträger ist verpflichtet, die Änderungen/Ergänzungen des Aufrufs an die PNRR-Missionseinheit des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik, um die erforderliche Genehmigung zu erhalten.

ABSCHNITT 16. ÄNDERUNGEN/ABWEICHUNGEN DES PROJEKTES

Im Falle eines Antrags auf Änderung des Projekts muss die ausführende Partei einen förmlichen Antrag bei der Autonomen Provinz Bozen stellen, die die Zulässigkeit und die Rechtmäßigkeit auf der Grundlage der folgenden Auflagen und Bedingungen prüft und bewertet, nachdem sie die PNRR-Missionsstelle im Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik informiert hat:

- Die Änderung muss die im Aufruf dargelegte Zwecke, Ziele und erwarteten Ergebnisse gewährleisten und einhalten;
- Die Ziel- und Meilensteinprognosen dürfen unter keinen Umständen geändert werden;

Non è prevista l'erogazione di anticipazioni.

Per quanto riguarda le ulteriori modalità di erogazione del finanziamento, il monitoraggio delle attività, la rendicontazione e la documentazione da produrre per garantire la corretta attuazione dell'intervento, si rinvia al Manuale di gestione che sarà successivamente approvato con Decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro, redatto nel rispetto dell'articolo 8 punto 3 del decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77, come modificato dalla legge di conversione 29 luglio 2021, n. 108.

SEZIONE 15. MODIFICHE DELL'AVVISO

Milestone e target non possono essere oggetto di modifica.

Qualora necessario, anche al fine di recepire disposizioni normative, l'Amministrazione provinciale si riserva di modificare e/o integrare il presente Avviso con riferimento ad aspetti che non rivestono carattere sostanziale e non incidono sulla natura dell'Avviso stesso. Nel caso le modifiche riguardino la richiesta di documentazione integrativa sarà indicata la tempistica per la trasmissione.

Il soggetto attuatore ha l'obbligo di trasmettere le modifiche / integrazioni dell'Avviso all'Unità di Missione PNRR del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali al fine di ottenere la necessaria autorizzazione.

SEZIONE 16. MODIFICHE/VARIAZIONI DEL PROGETTO

A fronte della richiesta di modifica del progetto, il Soggetto esecutore deve presentare formale richiesta alla Provincia autonoma di Bolzano che verificherà e valuterà l'ammissibilità e legittimità in ragione dei seguenti vincoli e condizioni previa comunicazione all'Unità di Missione PNRR presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali:

- la modifica deve garantire e rispettare le finalità, gli obiettivi, i risultati attesi previsti dall'Avviso;
- le previsioni inerenti ai target e alle milestone non possono in alcuna ipotesi essere oggetto di modifica;

- Die Änderung darf keine wesentliche Änderung der Art bzw. des Charakters des betroffenen Projektes oder der betroffenen Intervention;
- Die bereits für die Intervention gewährte Finanzierung kann unter keinen Umständen erhöht werden.

Die Landesverwaltung erkennt keine Kosten im Zusammenhang mit Änderungen der Aktivitäten im Rahmen der Maßnahmen an, die nicht im Voraus genehmigt worden sind.

Die Landesverwaltung behält sich in jedem Fall das Recht vor, nach Rücksprache mit der ausführenden Partei Änderungen am Projekt vorzunehmen, die es für erforderlich hält, um die Ziele des „GOL“-PNRR und die im Landesanwendungsplan vorgesehenen Ziele zu erreichen.

ABSCHNITT 17. FÜR DEN AUFRUF ZUSTÄNDIGE PERSON

Verantwortlich für den vorliegenden Aufruf ist Georg Ambach, der Direktor des Verwaltungsamts Arbeitsmarkt.

Sämtliche diesen Aufruf betreffenden Informationen können unter den in Abschnitt 10.3 angegebenen Adressen angefordert werden.

ABSCHNITT 18. DATENSCHUTZ

Alle personenbezogenen Daten, die im Zusammenhang mit diesem Auswahl- und Finanzierungsverfahren erhoben werden, werden gemäß dem gesetzvertretenden Dekret 196/2003 in geltender Fassung sowie gemäß den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/679 (G.D.P.R.) in geltender Fassung verarbeitet.

Schließlich werden personenbezogene Daten in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Artikel 22 der EU-Verordnung 2021/241 verarbeitet.

ABSCHNITT 19. SANKTIONSMCHANISMEN

19.1 Widerruf der Finanzierung

Die ausführenden Parteien verpflichten sich, die in diesem Aufruf und insbesondere in Abschnitt 12 und in der Verpflichtungserklärung festgelegten Verpflichtungen einzuhalten.

Die Landesverwaltung überwacht die Ordnungsmäßigkeit der Verfahren und Ausgaben und ergreift alle erforderlichen Maßnahmen, um

- la variazione non deve comportare una modifica sostanziale della tipologia e natura dell'intervento o del progetto interessato;
- in nessun caso potrà essere incrementato il finanziamento già concesso all'intervento.

L'Amministrazione provinciale non riconosce spese relative a variazioni delle attività delle misure non previamente autorizzate.

L'Amministrazione provinciale si riserva comunque la facoltà di apportare qualsiasi modifica del progetto che ritenga necessarie al fine del conseguimento dei target GOL-PNRR e degli obiettivi previsti dal Piano Attuativo provinciale, previa consultazione con il soggetto esecutore.

SEZIONE 17. RESPONSABILE DELL'AVVISO

Responsabile del presente Avviso è Georg Ambach, il Direttore dell'Ufficio amministrativo Mercato del lavoro.

Tutte le informazioni relative al presente Avviso sono richiedibili ai recapiti indicati nella precedente Sezione 10.3.

SEZIONE 18. TUTELA DELLA PRIVACY

Tutti i dati personali di cui si venga in possesso in occasione del presente procedimento di selezione e finanziamento verranno trattati nel rispetto del decreto legislativo 196/2003 e successive modifiche, nonché ai sensi della disciplina del Regolamento UE 2016/679 (G.D.P.R.) e successive modifiche.

Infine, i dati personali saranno trattati secondo le disposizioni contenute nell'articolo 22 del Regolamento UE 2021/241.

SEZIONE 19. MECCANISMI SANZIONATORI

19.1 Revoca del finanziamento

I soggetti esecutori si impegnano a rispettare gli obblighi di cui al presente Avviso, con particolare riferimento a quanto indicato nella precedente Sezione 12 e nell'Atto d'obbligo.

L'Amministrazione provinciale vigila sulla regolarità delle procedure e delle spese e adotta tutte le iniziative necessarie a prevenire,

Unregelmäßigkeiten und die missbräuchliche Verwendung von Mitteln zu verhindern, zu korrigieren und zu ahnden.

Zu diesem Zweck behält sich die Landesverwaltung in ihrer Eigenschaft als Projektträger das Recht vor, die Finanzierung in den folgenden Fällen vollständig zu widerrufen, auch wenn sie nur bei einem Partner des Unternehmensverbundes auftreten:

1. Nichterfüllung der in Abschnitt 12, Nummern 1, 2, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 genannten Pflichten;
2. Widerruf der Akkreditierung während der Durchführungsphase der finanzierten Maßnahmen;
3. Nicht rechtmäßige „DURC“-Bescheinigung in der Phase der Unterzeichnung der Verpflichtungserklärung;
4. Nicht rechtmäßige „DURC“-Bescheinigung zweimal in Folge während der Umsetzungsphase der Maßnahmen;
5. Versäumnis, innerhalb der Frist für die Unterzeichnung der Verpflichtungserklärung den Verbund oder die Partnerschaft, sofern der Fall zwischen Unternehmen zu gründen;
6. Versäumnis, die Verpflichtungserklärung innerhalb der festgesetzten Frist zu unterzeichnen;
7. Verweigerung der Zustimmung zur Verarbeitung von Daten, wenn dadurch die Erfüllung der Anforderungen für die Umsetzung des Aufrufes verhindert würde;
8. erhebliche Abweichungen zwischen dem, was im Ansuchen vorgeschlagen wurde, und dem, was umgesetzt wurde, insbesondere im Hinblick auf die Nichteinhaltung der Referenzstandards für die Bereitstellung von Bildungsmaßnahmen, die im „Nationalen Plan für neue Kompetenzen“ festgelegt sind, welcher per Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 14. Dezember 2021 verabschiedet wurde, und der Regeln für die Aktivierung der Maßnahmen (Abschnitt 6.2);
9. wesentliche Änderungen und Abwandlungen der Aktivitäten im Rahmen der vorgesehenen Maßnahmen ohne vorherige Genehmigung durch die Landesverwaltung (Art. 6 der Verpflichtungserklärung);
10. Abhandenkommen der subjektiven Voraussetzungen der ausführenden Partei im Hinblick auf die eigene rechtlich-wirtschaftlich-finanzielle Zuverlässigkeit;
11. schwerwiegende Verstöße gegen die für die „PNRR“-Maßnahmen festgelegten

correggere e sanzionare le irregolarità e gli indebiti utilizzi delle risorse.

A tal fine, in qualità di soggetto attuatore, l'Amministrazione provinciale si riserva la facoltà di revocare totalmente il finanziamento nei seguenti casi, anche quando si verifichino in capo ad un solo componente del raggruppamento:

1. inadempimento degli obblighi di cui alla Sezione 12, numeri 1, 2, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17;
2. revoca dell'accreditamento nel periodo di erogazione delle misure oggetto di finanziamento;
3. DURC irregolare nella fase di sottoscrizione dell'Atto d'obbligo;
4. DURC irregolare per due volte consecutive nella fase di gestione delle misure;
5. omessa costituzione della forma associata o partecipata, ove applicabile, entro il termine stabilito per la sottoscrizione dell'Atto d'obbligo;
6. omessa sottoscrizione dell'Atto d'obbligo entro il termine stabilito;
7. rifiuto del consenso al trattamento dei dati qualora determini impedimento agli adempimenti per l'attuazione del presente Avviso;
8. sostanziale difformità tra quanto proposto in sede di candidatura e quanto realizzato, con riguardo in particolare al mancato rispetto degli standard di riferimento per l'erogazione delle misure di formazione stabiliti dal Piano Nazionale Nuove Competenze adottato con decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 14 dicembre 2021 e alle regole di attivazione delle misure (Sezione 6.2);
9. modifiche e variazioni sostanziali alle attività nell'ambito delle misure erogate senza previa autorizzazione dell'Amministrazione provinciale (articolo 6 dell'Atto d'obbligo);
10. venir meno dei requisiti soggettivi del soggetto esecutore rispetto alla propria affidabilità giuridico-economico-finanziaria;
11. gravi violazioni dei principi previsti per gli interventi del PNRR (frodi, indebiti utilizzi

Grundsätze (Betrug, unzulässige Verwendung von Mitteln, Interessenkonflikte, Doppelfinanzierung durch öffentliche Hand usw.);

12. die unbegründete Weigerung, der Landesverwaltung, der Rechnungsprüfungsstelle, der Europäischen Kommission und anderen befugten Stellen Unterlagen vorzulegen und/oder für eine Überprüfung zur Verfügung zu stehen (Artikel 3 der Verpflichtungserklärung);
13. falsche Angaben, Erstellung oder Verwendung falscher Urkunden, um einen unzulässigen wirtschaftlichen Vorteil zu erlangen;
14. schwerwiegende Verstöße bei der Berichterstattung über Ausgaben und Projektfortschritt (Artikel 4 der Verpflichtungserklärung);
15. andere schwerwiegende Unregelmäßigkeiten und/oder Verstöße, die der ausführenden Partei bei der Durchführung der Projektaktivitäten anzulasten sind und von der Landesverwaltung und/oder einer anderen Kontrollinstanz festgestellt wurden.

In den vorgenannten Fällen übermittelt die Landesverwaltung der ausführenden Partei eine förmliche Vorhaltung des Verstoßes mit der Vorwarnung, die Finanzierung zu widerrufen, und setzt dem Betroffenen eine Frist von 30 Tagen, um sein Gegenvorbringen vorzulegen.

Die Landesverwaltung prüft das eingegangene Gegenvorbringen und widerruft die Finanzierung durch eine eigene begründete Verfügung, sofern die ausführende Partei keine geeignete Rechtfertigung vorbringt.

Legt die ausführende Partei innerhalb der Frist keine Gegendarstellung vor, kann die Landesverwaltung den Widerruf auf der Grundlage der ihr zur Verfügung stehenden Informationen anordnen.

Sofern die ausführende Partei nach dem Widerruf die zu Unrecht erhaltenen Beträge zurückzahlen muss, führt die Landesverwaltung die Rückforderung in der in Artikel 2/bis des LG Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 festgelegten Weise durch.

Im Falle der Aussetzung und/oder des Widerrufs der Akkreditierung müssen alle im Rahmen dieses Aufrufs durchgeführten Tätigkeiten ab dem Datum der Mitteilung der Aussetzungs-/Widerrufsmaßnahme ausgesetzt werden.

Sollten sich gegen die ausführende Partei schwerwiegende Anhaltspunkte für Unregelmäßigkeiten bei der Durchführung der

delle risorse, conflitto d'interesse, doppio finanziamento pubblico...);

12. rifiuto, senza giustificato motivo, alla esibizione di documenti e/o disponibilità alle verifiche da parte dell'Amministrazione provinciale, Unità di Audit, della Commissione europea e di altri organismi autorizzati (articolo 3 dell'Atto d'obbligo);
13. dichiarazioni mendaci, formazione o uso di atti falsi, finalizzati a procurare un indebito vantaggio economico;
14. gravi violazioni nella rendicontazione delle spese e dell'avanzamento del progetto (articolo 4 dell'Atto d'obbligo);
15. altre gravi irregolarità e/o non conformità imputabili al soggetto esecutore riguardanti la realizzazione delle attività progettuali accertate dall'Amministrazione provinciale e/o da altro organo preposto al controllo.

Nei casi suddetti, l'Amministrazione provinciale invia al soggetto esecutore formale contestazione della violazione con preavviso di revoca del finanziamento e assegna il termine di 30 giorni all'interessato per fornire le proprie controdeduzioni.

L'Amministrazione provinciale esamina le controdeduzioni pervenute e procede a revocare il finanziamento con proprio atto motivato, se il soggetto esecutore non fornisce una giustificazione idonea.

Qualora il soggetto esecutore non fornisca le proprie controdeduzioni, l'Amministrazione provinciale può disporre la revoca sulla base delle informazioni in suo possesso.

Qualora a seguito della revoca, il soggetto esecutore debba restituire somme indebitamente percepite, l'Amministrazione provinciale procede al recupero con le modalità stabilite dall'articolo 2/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

In caso di sospensione e/o revoca dell'accREDITAMENTO tutte le attività svolte ai sensi del presente Avviso devono essere sospese a partire dalla data di notifica del provvedimento di sospensione/revoca.

Nel caso emergano nei confronti del soggetto esecutore gravi indizi di irregolarità nella realizzazione delle attività progettuali,

Projektaktivitäten ergeben, behält sich die Landesverwaltung das Recht vor, vorsorglich die Aussetzung der Auszahlung von Finanzmittel in Bezug auf die konkrete Aktivität anzuordnen, bis das Vorliegen oder Nichtvorliegen der Unregelmäßigkeiten vollständig geklärt ist.

Die Aussetzung wird durch eine begründete Verfügung angeordnet. Ab dem Zeitpunkt der Mitteilung über die Aussetzung, können die für die ausgesetzte Maßnahme angefallenen Kosten der ausführenden Partei nicht mehr anerkannt werden.

19.2 Vollständige oder teilweise Nichtanerkennung des für jede einzelne Maßnahme oder jedes einzelne Modul vorgesehenen Betrags

Das Land sieht die **vollständige Nichtanerkennung des für jede einzelne Maßnahme oder jedes einzelne Modul vorgesehenen Betrags** und die Rückforderung der bereits gezahlten Beträge im Falle von Änderungen am Projekt ohne vorherige Genehmigung vor (Abschnitt 16 oben und Artikel 6 der Verpflichtungserklärung).

Die Landesverwaltung sieht die **vollständige Nichtanerkennung des für jede einzelne Maßnahme oder jedes einzelne Modul vorgesehenen Betrags vor oder erkennt nur einen Teil dieses Betrages an** und verlangt die Rückforderung der eventuell bereits gezahlten Beträge, wenn Unregelmäßigkeiten auftreten, die nicht behoben werden können und die die Landesverwaltung daran hindern, die von der ausführenden Partei vorgelegten Berichte wirksam zu überprüfen.

Die **vollständige Nichtanerkennung** des für die Maßnahme **oder das Modul** geschuldeten Betrags entspricht der Kürzung des Gesamtbetrags, der für die/das vollständig und ordnungsgemäß durchgeführte Maßnahme/Modul geschuldet wäre, und erfolgt in den in Absatz 19.3 unten genannten Fällen.

Die **teilweise Anerkennung** des für jede einzelne Maßnahme oder jedes einzelne Modul vorgesehenen Betrags bedeutet die Kürzung um den Betrag, der den Einheiten der Aktivität entspricht, die nicht ordnungsgemäß belegt werden können. Je nach Fall handelt es sich dabei um einzelne Stunden der Bildungsmaßnahme, der Beratung, des Tutoring, der Unterstützung bei der Arbeitssuche oder um ganze Tage der Bildungsmaßnahme. Die Fälle, in denen der für jede einzelne Maßnahme oder jedes einzelne Modul vorgesehene Betrag teilweise nicht anerkannt wird, sind in Absatz 19.4 aufgeführt.

L'Amministrazione provinciale si riserva la facoltà di disporre la sospensione cautelativa dell'erogazione del finanziamento in relazione alla specifica attività fino al completo accertamento della sussistenza o meno delle irregolarità.

La sospensione è disposta con atto motivato. Dalla data di notificazione della sospensione, non saranno riconosciuti al soggetto esecutore i costi eventualmente sostenuti per l'attività sospesa.

19.2 Esclusione totale del riconoscimento dell'importo previsto per ogni singola misura ovvero modulo o riconoscimento parziale

La Provincia **esclude il riconoscimento totale dell'importo previsto per ogni singola misura** ovvero modulo e provvede al recupero degli importi già erogati nel caso di variazioni al progetto prive di previa autorizzazione (precedente Sezione 16 e articolo 6 dell'Atto d'obbligo).

La Provincia **esclude il riconoscimento totale dell'importo previsto per ogni singola misura ovvero modulo oppure riconosce solamente una parte di tale importo** e provvede al recupero degli importi eventualmente già erogati nei casi in cui si determinino irregolarità non sanabili, tali da impedire all'Amministrazione provinciale il positivo esito dell'attività di verifica dei rendiconti presentati dal soggetto esecutore.

L'esclusione del riconoscimento totale dell'importo previsto per la misura ovvero modulo corrisponde alla decurtazione dell'importo complessivo che spetterebbe per la misura/modulo eseguita/o integralmente e correttamente e ricorre nei casi di cui al successivo paragrafo 19.3.

Per **riconoscimento parziale** dell'importo previsto per ogni singola misura/modulo si intende la decurtazione dell'importo corrispondente alle unità di attività che non possono essere validamente rendicontate. A seconda dei casi, si intendono le singole ore di formazione, orientamento, tutoraggio, accompagnamento oppure le intere giornate di formazione. I casi di riconoscimento parziale dell'importo previsto per ogni singola misura/modulo sono riportati nel successivo paragrafo 19.4.

19.3 Vollständige Nichtanerkennung des für die Maßnahme oder das Modul vorgesehenen Betrags

Das Land sieht vor, dass der für jede einzelne Maßnahme/für jedes einzelne Modul vorgesehene Betrag in den folgenden Fällen vollständig nicht anerkannt wird:

1. die Nichteinhaltung der in Abschnitt 12 Nr. 3, 9, 16,18 genannten Pflichten;
2. die Verwendung von Unterlagen ohne die vorgeschriebenen Logos oder Bezeichnungen oder mit unvollständigen oder fehlerhaften Logos oder Bezeichnungen;
3. unvollständige und/oder falsche und/oder verspätete Eingabe der Daten in die vorgesehenen informationstechnischen Systeme, wenn die Unregelmäßigkeit die gesamte Maßnahme/das gesamte Modul betrifft;
4. unvollständiges Ausfüllen des Registers für Bildungs-, Beratungs-, Praktikums- oder Tutoring-Maßnahmen oder des Registers für die Maßnahme „“ oder Korrekturen, die es unmöglich machen, frühere Einträge zu lesen, oder Änderungen, die eine Kontrolle vor Ort verhindern, wenn die Unregelmäßigkeit die gesamte Maßnahme/das gesamte Modul betrifft;
5. bei der Überprüfung vor Ort festgestellte Unstimmigkeiten zwischen den von der ausführenden Partei aufbewahrten Originaldokumenten und den dem Land, auch über das Informationssystem, übermittelten Dokumenten;
6. Nichtvorlage oder Fehlen der Unterlagen, die als Nachweis für die Durchführung der Aktivitäten oder das erzielte Ergebnis erforderlich sind (z. B. Fehlen des Einstufungstests zur Überprüfung von Sprach- oder digitalen Kenntnissen oder Nichtausstellen der Bescheinigung über die Bestätigung der Lernergebnisse oder der Zertifizierungen, Validierungen oder Bescheinigungen, sofern vorgesehen) oder welche die Anforderungen an Personen (z. B. Lebensläufe von Lehrkräften), Waren und Dienstleistungen, die an den Maßnahmen/Modulen beteiligt sind, belegen;
7. Unregelmäßigkeiten, die bei Prüfungen durch die Kontrollstellen des Landes, des Staates und der EU festgestellt wurden;
8. bei Nichtaktivierung des in Abschnitt 12, Nr. 8 vorgesehenen Versicherungsschutzes und bei Nichteinhaltung der Verpflichtungen, die in den geltenden Rechtsvorschriften über die

19.3 Esclusione totale del riconoscimento dell'importo previsto per la misura ovvero modulo

La Provincia esclude il riconoscimento totale dell'importo previsto per ogni singola misura/modulo, nei seguenti casi:

1. inadempimento degli obblighi di cui alla Sezione 12, n. 3, 9, 16, 18;
2. utilizzo di documentazione priva dei loghi o delle denominazioni previste o con un utilizzo di loghi o denominazioni incompleti o difformi;
3. incompleta e/o erronea e/o tardiva compilazione dei sistemi informatici previsti, qualora l'irregolarità coinvolga l'intera/o misura/modulo;
4. compilazione incompleta del registro di formazione, di orientamento, di tirocinio o del registro delle attività di tutoraggio del tirocinio formativo o di accompagnamento al lavoro o correzioni apportate che non consentano la leggibilità delle annotazioni precedenti oppure variazioni che impediscono il controllo in loco, qualora l'irregolarità coinvolga l'intera/o misura/modulo;
5. difformità, riscontrata tramite verifica in loco, tra i documenti in originale conservati presso il soggetto esecutore e i documenti inviati, anche attraverso il sistema informativo, alla Provincia;
6. omessa esibizione o assenza della documentazione richiesta quale prova di svolgimento delle attività o del risultato raggiunto (ad esempio mancanza del test d'ingresso di verifica delle competenze linguistiche o digitali oppure omesso rilascio dell'attestazione di messa in trasparenza delle competenze oppure delle certificazioni, validazioni o attestazioni, ove previste) o attestanti i requisiti richiesti a persone (ad esempio curriculum vitae dei docenti), beni e servizi coinvolti nelle misure e rispettivi moduli;
7. irregolarità riscontrate in esito a verifiche da parte di organismi di controllo provinciali, nazionali e comunitari;
8. nel caso di mancata attivazione delle coperture assicurative previste nella sezione 12, n. 8 e nel caso di mancata ottemperanza agli obblighi di cui alla normativa vigente in

Gesundheit und Sicherheit der Arbeitnehmer am Arbeitsplatz, insbesondere in der geltenden Fassung des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 81 vom 9. April 2008, festgelegt sind, wird dazu ein Bußgeld in Höhe von 3.000,00 Euro verhängt, die laufenden Tätigkeiten werden unterbrochen und die gezahlten Beträge werden zurückgefordert. Außerdem kann das Land das Verfahren zum Widerruf des gesamten Beitrages einleiten.

materia di sicurezza e salute dei lavoratori sul luogo di lavoro, con particolare riferimento al D.lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e successive modifiche, è anche applicata la sanzione di euro 3.000,00, le attività in corso sono sospese e si provvede al recupero di quanto eventualmente corrisposto. La Provincia può inoltre avviare il procedimento di revoca del finanziamento complessivo.

19.4 Teilweise Anerkennung des vorgesehenen Betrags für die Maßnahme oder das Modul

1. verspätete Benachrichtigung über den Beginn der Maßnahme/des Moduls;
2. unvollständige und/oder fehlerhafte und/oder verspätete Eingabe der Daten in die vorgesehenen informationstechnischen Systeme;
3. unvollständiges Ausfüllen des Registers für Bildungs-, Beratungs-, Praktikums- oder Tutoring-Maßnahmen oder des Registers für die Maßnahme „Unterstützung bei der Arbeitssuche“ oder vorgenommene Korrekturen, die die Lesbarkeit früherer Einträge nicht zulassen, oder Änderungen, die eine Kontrolle vor Ort verhindern;
4. die Anwesenheit von nicht zugelassenen TeilnehmerInnen im Schulungsraum;
5. die Anwesenheit von Personal im Schulungsraum, das für die Durchführung der Aktivitäten nicht erforderlich ist;
6. Benutzung eines nicht genehmigten Schulungsraums;
7. das Überschreiten der Anzahl der TeilnehmerInnen pro Schulungsraum (auch bei Fernunterricht);
8. das Versäumnis, die Abwesenheit des Begünstigten und die entsprechende Begründung (falls vom Begünstigten angegeben) mitzuteilen.

19.5 Verfahren zur Vorhaltung der Unregelmäßigkeit

Die Landesverwaltung übermittelt der ausführenden Partei eine förmliche Vorhaltung der Unregelmäßigkeit mit dem Hinweis, dass der vorgesehene Betrag für die Maßnahme/das Modul nicht oder nur teilweise anerkannt werden kann. Die ausführende Partei teilt ihr Gegenvorbringen innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Vorhaltung mit. Wenn die ausführende Partei ihr Gegenvorbringen nicht übermittelt oder

19.4 Riconoscimento parziale dell'importo previsto per la misura ovvero modulo

1. tardiva comunicazione di avvio del/la misura/modulo;
2. incompleta e/o erronea e/o tardiva compilazione dei sistemi informatici previsti;
3. compilazione incompleta del registro di formazione, di orientamento, di tirocinio formativo o del registro delle attività di tutoraggio del tirocinio formativo o di accompagnamento al lavoro o correzioni apportate che non consentano la leggibilità delle annotazioni precedenti oppure variazioni che impediscono il controllo in loco;
4. presenza in aula di partecipanti non ammessi;
5. presenza in aula di personale non funzionale allo svolgimento delle attività;
6. utilizzo di un'aula didattica non autorizzata;
7. superamento del numero di partecipanti per aula (Fad inclusa);
8. omessa comunicazione dell'assenza del beneficiario e della relativa giustificazione (se fornita dal beneficiario).

19.5 Procedura di contestazione dell'irregolarità

L'Amministrazione provinciale invia al soggetto esecutore formale contestazione dell'irregolarità avvisandolo che l'importo previsto per la misura/modulo non può essere riconosciuto o può essere riconosciuto solo parzialmente. Il soggetto esecutore comunica le proprie controdeduzioni entro 30 giorni dal ricevimento della contestazione. Se il soggetto esecutore non invia le proprie controdeduzioni o se non fornisce

keine geeignete Rechtfertigung vorlegt, erkennt die Verwaltung den für die Maßnahme/das Modul vorgesehenen Betrag nicht oder nur teilweise an.

19.6 Sanktionsmechanismus für wiederholte Unregelmäßigkeiten

Unbeschadet der oben genannten speziellen Sachverhalte kann die Landesverwaltung eine Sanktion gegen die ausführende Partei verhängen, wenn diese wiederholt ein regelwidriges Verhalten an den Tag gelegt hat, für das sie vom Projektträger mindestens dreimal schriftlich abgemahnt wurde.

In diesem Fall beläuft sich die Sanktion auf den Abzug eines Betrages von 300,00 Euro im Zuge der Quartalsabrechnung.

Diese Sanktion gilt immer bei Fällen wiederholtem Fehlverhaltens gemäß Abschnitt 12, Nummern 4, 5, 6, 19.

Wenn die Wiederholung der Unregelmäßigkeiten die Schwere der Unregelmäßigkeiten bedingt, kann das Land das Verfahren zum Widerruf des gesamten Beitrages einleiten.

Eine detaillierte Liste der Ereignisse, die unter die Abschnitte 19.3, 19.4 und 19.6 fallen, finden Sie im Verwaltungshandbuch, das anschließend genehmigt wird.

ABSCHNITT 20. ERSATZBEFUGNIS

Sollte die Autonome Provinz Bozen den Verpflichtungen und Zusagen zur Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans PNRR, die sie in ihrer Eigenschaft als Projektträger eingegangen ist, nicht nachkommen, was auch die Versäumnis die für den Start der Projekte des Plans erforderlichen Handlungen und Maßnahmen zu ergreifen, einschließt, oder eine Verspätung, Untätigkeit, Abweichung in Bezug auf die Durchführung der Projekte, gelten die in Artikel 12 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021, geändert durch das Umwandlungsgesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, vorgesehenen Verfahren für Ersatzmaßnahmen.

ABSCHNITT 21. KOMMUNIKATION

Gemäß Anhang XII der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 müssen die ausführenden Parteien bei der Erstellung von Dokumenten und Informationsmaterial zu den finanzierten Maßnahmen bestimmte Verpflichtungen einhalten; insbesondere müssen sie:

1. bei allen Kommunikationsaktivitäten im Zusammenhang mit den Maßnahmen das EU-Emblem mit dem entsprechenden Finanzierungshinweis "Finanziert von der

un'idonea giustificazione, l'Amministrazione non riconosce o riconosce parzialmente l'importo previsto per la/il misura/modulo.

19.6 Sanzione per irregolarità recidiva

Fatti salvi i suelencati fatti tipici materiali, l'Amministrazione provinciale può erogare nei confronti del soggetto esecutore una sanzione qualora quest'ultimo abbia posto in essere ripetutamente una condotta irregolare per la quale è stato richiamato per iscritto per almeno tre volte da parte del soggetto attuatore.

In questo caso la sanzione consiste nella detrazione di un importo pari ad euro 300,00 in sede di rendicontazione trimestrale.

Tale sanzione trova sempre applicazione nei casi di condotta irregolare recidiva di cui alla Sezione 12, numeri 4, 5, 6, 19.

Qualora la reiterazione delle irregolarità determini la gravità di queste ultime, la Provincia può procedere alla revoca del contributo complessivo.

Per la dettagliata elencazione degli eventi rientranti nelle fattispecie di cui ai paragrafi 19.3, 19.4 e 19.6, si rimanda al Manuale di gestione che sarà successivamente approvato.

SEZIONE 20. POTERE SOSTITUTIVO

In caso di mancato rispetto, da parte della Provincia Autonoma di Bolzano, degli obblighi e impegni finalizzati all'attuazione del PNRR e assunti in qualità di soggetto attuatore, consistenti anche nella mancata adozione di atti e provvedimenti necessari all'avvio dei progetti del Piano, ovvero nel ritardo, inerzia o difformità nell'esecuzione dei progetti, si applicano le procedure di intervento sostitutivo stabilite all'art. 12 del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, come modificato dalla legge di conversione 29 luglio 2021, n. 108.

SEZIONE 21. COMUNICAZIONE

Come previsto dall'allegato XII del Regolamento (UE) n. 1303/2013, i soggetti esecutori sono tenuti a rispettare determinati obblighi nella predisposizione dei documenti e dei materiali informativi riferiti alle misure finanziate; nello specifico essi dovranno:

1. mostrare correttamente e in modo visibile in tutte le attività di comunicazione relativa alle misure l'emblema dell'UE con un'appropriata dichiarazione di finanziamento che reciti

Europäischen Union - NextGenerationEU" korrekt und deutlich sichtbar anbringen; das Emblem wird der ausführenden Partei zur Verfügung gestellt;

2. sicherstellen, dass die Endbezieher:innen von EU-Mitteln im Rahmen des „PNRR“ die Herkunft der EU-Mittel erkennen und die Sichtbarkeit der EU-Mittel gewährleisten;
3. das Emblem der Europäischen Union (siehe FOCUS) muss, wenn es in Verbindung mit einem anderen Logo verwendet wird, mindestens ebenso hervorgehoben und sichtbar sein wie die anderen Logos. Das Emblem muss klar und deutlich erkennbar bleiben und darf nicht durch die Hinzufügung anderer visueller Zeichen, Marken oder Texte verändert werden. Außer dem Emblem dürfen keine anderen visuellen Zeichen oder Logos verwendet werden, um die Unterstützung durch die EU hervorzuheben;
4. gegebenenfalls müssen die erstellten Dokumente den folgenden Haftungsausschluss enthalten: "Finanziert durch die Europäische Union NextGenerationEU. Die geäußerten Ansichten und Meinungen sind ausschließlich die der Autoren und spiegeln nicht unbedingt die der Europäischen Union oder der Europäischen Kommission wider. Weder die Europäische Union noch die Europäische Kommission können dafür verantwortlich gemacht werden";
5. bei allen Kommunikationsaktivitäten im Zusammenhang mit den Maßnahmen alle im Verwaltungshandbuch, das anschließend genehmigt wird, vorgesehenen Embleme korrekt und gut sichtbar zu verwenden; die Embleme werden der ausführenden Partei zur Verfügung gestellt.

ABSCHNITT 22. KONTROVERSEN UND GE- RICHTSSTAND

Für alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit diesem Aufruf ist das Gericht Bozen zuständig.

ABSCHNITT 23. VERWEIS

Für Angelegenheiten, die in diesem Aufruf nicht ausdrücklich geregelt sind, wird auf die geltenden EU-, staatlichen und Landesvorschriften sowie auf die Bestimmungen des Landesanwendungsplans für das „GOL“-Programm verwiesen.

“finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU”; l'emblema verrà messo a disposizione del soggetto esecutore.

2. garantire che i destinatari finali del finanziamento dell'Unione nell'ambito del PNRR riconoscano l'origine e assicurino la visibilità del finanziamento dell'Unione;
3. quando viene mostrato in associazione con un altro logo, mostrare l'emblema dell'Unione europea (cfr. FOCUS) almeno con lo stesso risalto e visibilità degli altri loghi. L'emblema deve rimanere distinto e separato e non può essere modificato con l'aggiunta di altri segni visivi, marchi o testi. Oltre all'emblema, nessun'altra identità visiva o logo può essere utilizzata per evidenziare il sostegno dell'UE;
4. se del caso, utilizzare per i documenti prodotti il seguente disclaimer: "Finanziato dall'Unione europea NextGenerationEU. I punti di vista e le opinioni espresse sono tuttavia solo quelli degli autori e non riflettono necessariamente quelli dell'Unione europea o della Commissione europea. Né l'Unione Europea né la Commissione europea possono essere ritenute responsabili per essi";
5. mostrare correttamente e in modo visibile in tutte le attività di comunicazione relativa alle misure tutti gli emblemi previsti come riportato nel Manuale di gestione che sarà successivamente approvato; gli emblemi verranno messi a disposizione del soggetto esecutore.

SEZIONE 22. CONTROVERSIE E FORO COM- PETENTE

Per tutte le controversie che dovessero sorgere in relazione al presente Avviso, si elegge quale foro competente quello di Bolzano.

SEZIONE 23. RINVIO

Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso si rinvia alle norme comunitarie, nazionali e regionali vigenti, nonché alle disposizioni del Piano Attuativo provinciale per il programma GOL.

ABSCHNITT 24. ANLAGEN

- Anhang 1: Leitlinien für die Definition der zu finanzierenden Maßnahmen
- Anhang 2: Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen
- Anhang 3: Formular für den Projektvorschlag
- Anhang 4: Verpflichtungserklärung zur Gründung eines TUV/TZV („ATI/ATS“), eines Konsortiums oder anderer Formen im Falle einer Beteiligung in einer assoziierten oder teilnehmenden Form
- Anlage 5: Erklärung über die rechtliche, wirtschaftliche und finanzielle Zuverlässigkeit und die Einhaltung des Gesetzes 68/1999;
- Anlage 6: Erklärung über die Einhaltung der für „PNRR“-Interventionen vorgesehenen Grundsätze;
- Anhang 7: Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten;
- Anhang 7-bis: Vertrag zwischen Verantwortlichem für die Verarbeitung und Auftragsverarbeiter im Sinne des Art. 28 der Datenschutzgrundverordnung 2016/679;
- Anhang 8: Kriterien und Verfahren für die Bewertung der Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen;
- Anhang 9: Verpflichtungserklärung.

SEZIONE 24. ALLEGATI

- Allegato 1: Linee guida per la definizione delle misure oggetto di finanziamento
- Allegato 2: Modulo domanda di candidatura e finanziamento
- Allegato 3: Formulário per la proposta progettuale;
- Allegato 4: Dichiarazione di impegno alla costituzione di ATI/ATS, Consorzio o altre forme in caso di partecipazione in forma associata o partecipata costituenda;
- Allegato 5: Dichiarazione di affidabilità giuridico economico finanziaria e rispetto della L. 68/1999;
- Allegato 6: Dichiarazione relativa al rispetto dei principi previsti per gli interventi del PNRR;
- Allegato 7: Informativa sul trattamento dei dati personali;
- Allegato 7-bis: Contratto tra Titolare e responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 28 del Regolamento generale sulla protezione dei dati 2016/679;
- Allegato 8: Criteri e modalità di valutazione delle domande di candidatura e finanziamento;
- Allegato 9: Atto d'obbligo.

ANHANG 1 – GOL-Aufruf Nr. 2

Leitlinien für die Definition der förderungsfähigen Maßnahmen

Das vorliegende Dokument enthält die technischen Spezifikationen für die Definition der zu finanzierenden Maßnahmen gemäß dem im Aufruf Nr. 2 über die Durchführung des „GOL“-Programms in der Provinz Bozen festgelegten Verfahren.

Der vorliegende Aufruf finanziert einen Maßnahmenweg für die berufliche Orientierung und die Berufsausbildung zugunsten der betroffenen Begünstigten, der über einen Zeitraum von höchstens 12 Monaten durchgeführt werden soll und folgende Maßnahmen umfasst: Bildungsmaßnahmen und damit in Verbindung stehende Ausbildungspraktika sowie berufliche Orientierung und Unterstützung bei der Arbeitssuche; die vorangehenden Tätigkeiten des Assessment der Begünstigten sowie die Vermittlungsdienste verbleiben in der ausschließlichen Zuständigkeit der Arbeitsvermittlungszentren.

Tabelle 1A enthält die Liste der finanzierten Maßnahmen für den Maßnahmenweg 4 und deren Merkmale.

Tabelle 1B enthält die wesentlichen Dienstleistungsniveaus („*Livelli essenziali delle prestazioni – LEP*“) für jede Maßnahme, die den Inhalt und die spezifischen Umsetzungsmodalitäten beschreiben, sowie die Angabe des entsprechenden standardisierten Einheitskosten (SEK|UCS).

Tabelle 1C enthält die Festlegung der Landesteilgebiete, in die das Landesgebiet konventionell unterteilt wird.

Abschnitt 1D enthält die Liste der Berufsschulen des Landes, die sich in den jeweiligen Landesteilgebieten befinden, mit Angabe der Unterrichtssprache und der jeweiligen Zuständigkeitsbereiche.

In Tabelle 1E sind die Sequenzen und die entsprechenden wirtschaftlich-beruflichen Sektoren aus dem „*Atlante del Lavoro e delle Qualificazioni*“ des INAPP in der Reihenfolge der größten Häufigkeit/des größten Interesses im Land aufgelistet.

Um die Durchführung der zu finanzierenden Maßnahmen gemäß den im Aufruf Nr. 2 vorgesehenen Modalitäten und Bedingungen zu gewährleisten, ist es notwendig, den AVZ jedes Landesteilgebietes eine einzige Schnittstelle zur Verfügung zu stellen, die die Aufnahme in Betreuung der Begünstigten und die Koordinierung der mit dem Maßnahmenweg 4 verbundenen Tätigkeiten organisiert. Diese Funktion muss dazu beitragen, die Aktivierungszeiten der Maßnahmen zu optimieren und sie an die spezifischen Bedürfnisse des AVZ im Hinblick auf einzelne Begünstigte anzupassen.

Das Verfahren für die Entsendung und die Übernahme in Betreuung der begünstigten Person wird grundsätzlich wie folgt festgelegt:

1. In Einvernehmen mit der begünstigten Person weist das AVZ auf der Grundlage des Assessments und des gewählten „GOL“-Maßnahmenweges die spezifischen Maßnahmen zu, die sich aus dem Aktionsplan ergeben, der zur Vervollständigung der zwischen den Parteien unterzeichneten persönlichen Leistungsvereinbarung erstellt wird.
2. Die begünstigte Person begibt sich innerhalb der folgenden 10 Tage in den Sitz der ausgewählten ausführenden Partei, um die Übernahme in Betreuung zu formalisieren. Der Zugang für den Empfang der Begünstigten ist zumindest in den Gemeinden mit AVZ-Sitz während der Öffnungszeiten dieser Einrichtungen gewährleistet. Die Betreuungsübernahme des Begünstigten kann auch per Telefon oder auf andere geeignete Weise erfolgen, um das Verfahren zu vereinfachen und zu beschleunigen.
3. Die ausführende Partei empfängt die begünstigte Person unter Berücksichtigung der in den Begleitdokumenten (persönliche Leistungsvereinbarung, Aktionsplan) beschriebenen Entsendungsbedingungen und aktiviert die vorgesehenen Maßnahmen, indem es einen Termin für die Maßnahme der beruflichen Orientierung und der Unterstützung bei der Arbeitssuche festlegt, und die begünstigte Person für die in naher Zukunft stattfindenden Ausbildungsmaßnahmen anmeldet und anschließend das Ausbildungspraktikum aktiviert. Die ausführende Partei begleitet und unterstützt die Begünstigten im Rahmen eines einheitlichen Projekts, das auf die festgestellten individuellen Bedürfnisse abgestimmt ist.
4. Die ausführende Partei stellt sicher, dass die begünstigte Person an den Maßnahmen im Rahmen der im

Aufruf Nr. 2 festgelegten Bedingungen teilnimmt und fördert ihre Teilnahme, wobei auch Instrumente wie die Aktivierung von Erinnerungsschreiben in Zusammenhang mit den vereinbarten Terminen genutzt werden.

5. Sollten sich im Anschluss an das Beratungsgespräch besondere Bedürfnisse ergeben, die nicht berücksichtigt wurden oder die nicht mit dem Inhalt der vom AVZ zur Unterstützung der Betreuungsübernahme erstellten Dokumentation übereinstimmen oder diese ergänzen, setzt sich die ausführende Partei mit dem Referenz-AVZ in Verbindung, um die endgültige Vereinbarung über das durchzuführende Einzelprojekt zu besprechen. Zu diesem Zweck sorgt die ausführende Partei über die technische Leiterin bzw. den technischen Leiter für die notwendige Koordination und Schnittstelle mit den AVZ. Jede Abweichung von den im Aktionsplan vorgesehenen Maßnahmen zur Vervollständigung des persönlichen Leistungsvereinbarung der begünstigten Person ist in jedem Fall vorab mit dem AVZ zu vereinbaren.
6. Die ausführende Partei informiert das AVZ über die Aufnahme der begünstigten Person und über die weiteren Schritte zur Aktivierung der vorgesehenen Maßnahmen.

Es ist vorgesehen, dass die Autonome Provinz Bozen den ausführenden Parteien ein Informationssystem zur Verfügung stellt, das den Prozess der Versendung und Aufnahme der Begünstigten sowie die gesamte Kommunikation und Übermittlung von Daten und Dokumenten, die im Rahmen der finanzierten Aktivitäten vorgesehen sind, unterstützt.

Tabelle 1A - Liste der geförderten Maßnahmen für den „GOL“-Maßnahmenweg 4 „Arbeit und Inklusion“

Maßnahme/Modul	Art der Maßnahme/des Moduls	„LEP“ ¹	Mindestanzahl Teilnehmer	Stunden pro Gruppe	Individuelle Stunden pro begünstigten Person	Teilnahmezulage für begünstigte Person ²
Individuelle Beratung zur Rekonstruktion von Bildungs- und Berufserfahrungen, zur Ermittlung der erworbenen und auf dem Arbeitsmarkt verwertbaren Kompetenzen und der zu schließenden Kompetenzlücken	Berufliche Orientierung für Einzelpersonen	E	1	-	10	Keine
Individuelle Beratung zur Rekonstruktion von Bildungs- und Berufserfahrungen, zur Ermittlung der erworbenen und auf dem Arbeitsmarkt verwertbaren Kompetenzen und der zu schließenden Kompetenzlücken, mit Vertiefung im Bereich der interkulturellen Mediation (alternativ zur vorherigen Maßnahme)	Berufliche Orientierung für Einzelpersonen	E	1	-	10	Keine
Unterstützung bei der Arbeitssuche, um die Entwicklung der Fähigkeiten und Kompetenzen zu fördern, die für den erfolgreichen Abschluss des Maßnahmenweges und das Erreichen des Berufsziels erforderlich sind	Unterstützung bei der Arbeitssuche	F1	1	-	20	Keine
Bildungsmaßnahme mittlerer-längerer Dauer zur Verbesserung der fachlichen und beruflichen Fähigkeiten ³ und der entsprechenden <i>soft skills</i>	Mittlere bis lange Berufsausbildung	Umschulungsmaßnahme	4	151-180	-	Ja
Modul: Kurse kürzerer Dauer zur Verbesserung der digitalen Grundkenntnis	Digitale Ausbildung	Kurse zur Vermittlung von Grundkenntnissen	4	20	-	Keine
Modul: Kurse kürzerer Dauer zur Verbesserung der Kenntnis der italienischen Sprache	Sprachausbildung	Kurse zur Vermittlung von Grundkenntnissen	4	40 – 80	-	Ja

¹ LEP - Wesentliche Leistungsniveaus - siehe Tabelle 1B

² Siehe Tabelle 1B

³ Es ist vorgesehen, diese Maßnahme für Ausbildungsinitiativen in den wichtigsten Wirtschafts- und Berufszweigen und den am stärksten entwickelten Tätigkeitsbereichen des Arbeitsmarktes der Provinz Bozen durchzuführen, wie z.B. in den folgenden Wirtschafts- und Berufszweigen gemäß der INAPP-Klassifizierung des Arbeitsatlas: 19 Sozial- und Gesundheitsdienstleistungen, 23 Tourismusdienstleistungen, 1 – Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei, 11 - Transport und Logistik, 2 Lebensmittelherstellung, 3 Holz und Möbel, 10 Mechanik, Herstellung und Wartung von Maschinen, Anlagenbau (wie im Detail in Abschnitt 6.2 des Aufrufs beschrieben).

Maßnahme/Modul	Art der Maßnahme/des Moduls	„LEP“ ¹	Mindestanzahl Teilnehmer	Stunden pro Gruppe	Individuelle Stunden pro begünstigten Person	Teilnahmezulage für begünstigte Person ²
Modul: Kurse kürzerer Dauer zur Verbesserung der Kenntnis der deutschen Sprache	Sprachausbildung	Kurse zur Vermittlung von Grundkenntnissen	4	40 - 80	-	Ja
Förderung von Ausbildungspraktika in Verbindung mit beruflicher Ausbildung von mittlerer - längerer Dauer	Ausbildungspraktikum	Ausbildungspraktikum zur Vollständigung der Bildungsmaßnahme	1	-	480	Ja
Tutoring im Rahmen von Ausbildungspraktika in Verbindung mit beruflicher Ausbildung von mittlerer - längerer Dauer	Ausbildungspraktikum	Ausbildungspraktikum zur Vollständigung der Bildungsmaßnahme	1	-	16	Keine

Tabelle 1B - Wesentliche Leistungsniveaus und standardisierten Einheitskosten für förderwürdige Maßnahmen - Beschluss des Außerordentlichen Kommissars ANPAL vom 9. Mai 2022, Nr. 5 in geltender Fassung

„LEP“: Wesentl. Dienstleistungsniveaus	Beschreibung der Maßnahmen, der erwarteten Ergebnisse und der Durchführungsmodalitäten	Standardisierte Einheitskosten SEK (UCS)
E Berufliche Orientierung	Der Prozess der Berufsorientierung gründet auf der Rekonstruktion der Lebens- und Arbeitserfahrungen der Person, um die Wege zu identifizieren, die ihrem Potenzial am besten entsprechen, sei es in Form einer Arbeitsvermittlung oder einer Wiedereingliederung. Das Ergebnis der spezifischen Beratungsmaßnahme ist das Instrument des auf die Arbeitssuche ausgerichteten Kompetenzprofils, das in einer „digitalen Akte“ gespeichert wird, die der Person zur Verfügung steht und sie bei der Arbeitssuche unterstützen kann. Zur Unterstützung des Beratungsprozesses können mehrere Instrumente eingesetzt werden. Zu den wichtigsten gehören Einzelgespräche und Gruppenworkshops zur Entwicklung von Orientierungskompetenzen. Folgende spezifische Orientierungsmaßnahmen können durchgeführt werden: • Rekonstruktion und Aufwertung der Lebens- und Berufserfahrung; • Erarbeitung des auf die Arbeitssuche ausgerichteten Kompetenzprofils; • Aktualisierung des Arbeitssuchprofils, insbesondere in digitaler Form; • Ermittlung des kohärentesten Bildungsweges im Hinblick auf Erwartungen und Möglichkeiten; • Analyse der Qualifikationslücken, um das Ziel des Bildungswegs im Hinblick auf die Beschäftigungsaussichten zu definieren; • Betreuungsaktivitäten im Rahmen des Fallmanagements. Durchführungsmodalitäten: • Präsenz- und/oder Fernunterricht (digitale Dienste, unbeschadet der Notwendigkeit, die Zugänglichkeit von Präsenzdiensten für Begünstigte zu gewährleisten, die nicht in der Lage sind oder nicht beabsichtigen, Fernunterricht zu nutzen); • in individueller Form; • zu Beginn und/oder während der gesamten Dauer der Teilnahme der Begünstigten an den geplanten Präsenzmaßnahmen sowie während der vorbereitenden, begleitenden und nachbereitenden Tätigkeiten der an die Person gerichteten Dienstleistung in Abwesenheit der Person.	SEK pro Prozess Stundensatz für Einzelmaßnahmen: € 39,94/h
F1 Unterstützung bei der Arbeitssuche	Zu den Aktivitäten der Unterstützung bei der Arbeitssuche /Maßnahmenwegbegleitung und Tutoring gehören • spezialisierte Begleit- und Unterstützungsaktivitäten für die Zielgruppe, die darauf abzielen, ihre Fähigkeiten zu verbessern und ihnen beim Zugang zum Arbeitsmarkt und bei der Arbeitssuche zu helfen; • Aktivitäten zur individuellen Unterstützung/Aufholung, die darauf abzielen, den Erwerb von Kenntnissen und Fähigkeiten zu fördern, die für den erfolgreichen Abschluss der Bildungsmaßnahmen erforderlich sind; • begleitende und betreuende Aktivitäten für die Kundinnen und Kunden, auch für Selbststudium und digitale Inhalte; - es kann Tutoring der Betreuung im Sinne von Fallmanagement durchgeführt werden; • Aktivierung des Netzwerks zur Unterstützung für benachteiligte Gruppen. Durchführungsmodalitäten: • vor Ort und/oder aus der Ferne (digitale Dienste, unbeschadet der Notwendigkeit, Nutzern, die nicht in der Lage sind oder nicht beabsichtigen, Ferndienste in Anspruch zu nehmen, den Zugang zu Präsenzdiensten zu gewährleisten)	SEK pro Prozess Stundensatz für Einzelmaßnahmen: € 39,94/h

„LEP“: Wesentl. Dienstleistungsniveaus	Beschreibung der Maßnahmen, der erwarteten Ergebnisse und der Durchführungsmodalitäten	Standardisierte Einheitskosten SEK (UCS)
	in individueller Form - zu Beginn und/oder während der gesamten Teilnahme der Begünstigten an den geplanten Maßnahmen	

LEP: Wesentl. Dienstleistungsniveaus	Beschreibung der Maßnahmen, der erwarteten Ergebnisse und der Durchführungsmodalitäten	Standardisierte Einheitskosten SEK (UCS)
Auffrischungs- und Aktualisierungskurs LEP D.M.28/12/2021	Ausbildungsmaßnahmen von kürzerer Dauer, die darauf abzielen, den Bedarf an neuen Kompetenzen zu decken, der sich insbesondere aus dem technologischen, digitalen und ökologischen Wandel und/oder aus den Auswirkungen der COVID-Pandemie 19 ergibt. Die Maßnahmen haben in der Regel eine Dauer von bis zu 150 Stunden, zu denen noch zusätzliche Stunden für Praktika/Alternanz hinzukommen können. Auffrischkurse konzentrieren sich in erster Linie auf berufsbildende Inhalte und können, sofern der Bedarf festgestellt wurde, auch Module zur Stärkung der Grund- und Querschnittskompetenzen auf der Grundlage der spezifischen Bedürfnisse des Begünstigten umfassen. Beinhalten auch regulierte Ausbildungsverläufe. Aufwertung der Erfahrung in der Arbeitssituation.	SEK pro Prozess Stundensatz ⁴ pro Kurs: Segment A € 164,53 Segment B € 131,63 Segment C € 82,27
Maßnahmen der Ausbildung und Umschulung LEP D.M. 28/12/2021	Berufsbildungsmaßnahmen, die im Allgemeinen, wo möglich, mit einer Erhöhung der Grundqualifikation/des Qualifikationsniveaus und/oder mit dem Erwerb einer Qualifikation, die in das nationale Repertoire aufgenommen wurde, verbunden sind, auch durch progressive Aktivierung. Sie haben in der Regel eine Dauer von mehr als 150 Stunden und bis zu 600 Stunden, zu denen noch zusätzliche Praktikums-/Praxisstunden hinzukommen können. Die Umschulungswege konzentrieren sich auf berufsbildende Inhalte und integrieren Module zur Stärkung der Grund- und Querschnittskompetenzen auf Grundlage der Erhebung des spezifischen Bedarfs der Begünstigten. Beinhalten auch regulierter Ausbildungskurse. Aufwertung der Erfahrung in der Arbeitssituation.	Anwesenheitsvergütung für Teilnehmende € 0,90

⁴ In Bezug auf die Gruppenschulung ist für die Festlegung der Kostensegmente der Lehrplan des Lehrpersonals, wie er in der Delegierten Verordnung (EU) 2017/90 der Kommission vom 31. Oktober 2016 festgelegt ist, maßgeblich. Als nicht erschöpfendes Beispiel seien hier genannt:

- Segment A - SEK 153,60 € - Führungskräfte oder Unternehmer, die in dem betreffenden Sektor/Fach tätig sind, mit mindestens fünf Jahren Berufserfahrung in dem betreffenden Profil oder der betreffenden Kategorie; leitende Experten und Fachleute, die in der Lehre tätig sind, mit mindestens fünfjähriger Berufserfahrung in dem betreffenden Profil/Thema;
- Segment B - SEK 122,90 € - Fachleute oder Experten mit mindestens dreijähriger Erfahrung in der Lehre und/oder der Durchführung/Leitung von Projekten in dem betreffenden Profil/Thema; Nachwuchsforscher mit mindestens dreijähriger Erfahrung in der Lehre und/oder der Durchführung/Leitung von Projekten in dem betreffenden Profil/Thema;
- Segment C – SEK 76,80 € - technische Assistenten (Hochschulabsolventen oder Absolventen) mit beruflicher Kompetenz und Erfahrung in dem Sektor; Nachwuchskräfte oder Experten, die in dem Sektor/Thema, das unterrichtet wird, tätig sind.

LEP: Wesentl. Dienstleistungsni- veaus	Beschreibung der Maßnahmen, der erwarteten Ergebnisse und der Durchfüh- rungsmodalitäten	Standardisierte Einheitskos- ten SEK (UCS)
Bildungsmaßnahme zur Stärkung der Grundkompetenzen LEP D.M. 28/12/2021	Ergänzende Module kurzer Dauer zur Verbesserung der Kompetenzen, die je nach den ermittelten individuellen Bedürfnissen durchgeführt werden können und auf die Stärkung der Grundkompetenzen abzielen, insbesondere in Bezug auf digitale, Lese- und Schreibkompetenzen, mathematische, finanzielle und mehrsprachige Kompetenzen, die gemäß den internationalen Referenzstandards (DigComp 2.1, CEFR, PIAAC...) entwickelt wurden. Sie dauern in der Regel bis zu 60 Stunden, abzüglich der zusätzlichen Stunden für Alternanz/Praktika/interne Schulungen. Diese Module können Teil der Gestaltung von Auffrischungs- und Umschulungskursen sein und somit innerhalb der Standarddauer dieses Maßnahmenweges.	
Aktivierung von Praktika	Maßnahmen der Aktivierung/Förderung von Praktika und Arbeitserfahrungen (work experience) Modalitäten der Durchführung: • in Anwesenheit • in individueller Form zu Beginn oder während des Maßnahmenweges	SEK pro Ergebnis auf der Grundlage des der/dem Begünstigten zugeordneten Maßnahmenweges Maßnahmenweg 4: € 537,50
Tutoring im Rahmen von Praktika	Begleitende und betreuende Maßnahmen für Praktika und Arbeitserfahrungen Modalitäten der Durchführung • in Anwesenheit • in individueller Form • zu Beginn oder während des Kurses	SEK pro Prozess Stundensatz € 39,94 /h
Teilnahmevergütung	Stundenpauschale für die Teilnahme an Ausbildungskursen, die der begünstigten Person für die Teilnahme an mindestens 70% einer Ausbildungsmaßnahme mit einer Dauer von 40 Stunden oder mehr gezahlt wird. Die Anwesenheitsprämie wird nur im Falle von Präsenzs Schulungen und nicht von Fernunterricht anerkannt. Die gleiche Vergütung wird auch für das curriculare Praktikum gewährt, wenn die begünstigte Person mindestens 70 % der Praktikumsstunden anwesend ist.	Stundensatz € 3,50 /h

Tabelle 1C – Landesteilgebiete

Landesteilgebiet	Arbeitsvermittlungszentren	Zugehörige Gemeinden
A Bozen und Umgebung	Bozen und Neumarkt	AVZ-Dienstsitze: Bozen, Neumarkt AVZ-Bezirk Bozen Andrian, Eppan, Bozen, Branzoll, Kaltern, Kastelruth, Karneid, Völs, Leifers, Mölten, Nals, Welschnofen, Deutschnofen, Urtijëi St. Ulrich, Ritten, Jenesien, Santa Cristina St. Christina, Sarnthein, Sëlva Wolkenstein, Terlan, Tiers, Pfatten AVZ-Bezirk Neumarkt: Aldein, Altrei, Kurtatsch, Kurtinig, Neumarkt, Margreid, Montan, Auer, Salurn, Tramin, Truden Gemeinden von besonderem Interesse: Eppan, Bozen, Kaltern, Kastelruth, Neumarkt, Urtijëi St. Ulrich, Terlan Sonstige Gemeinden: Aldein, Andrian, Altrei, Branzoll, Karneid, Kurtatsch, Kurtinig, Völs, Leifers, Margreid, Mölten, Montan, Nals, Welschnofen, Deutschnofen, Auer, Ritten, Jenesien, Santa Cristina St. Christina, Sarnthein, Sëlva Wolkenstein, Tiers, Pfatten, Sarnthein, Salurn, Tramin, Truden
B Eisack-, Wipp- und Pustertal	Brixen-Sterzing und Bruneck	AVZ-Dienstsitze: Brixen, Bruneck AVZ-Bezirk Brixen-Sterzing Barbian, Brenner, Brixen, Freienfeld, Klausen, Franzensfeste, Villnöss, Lajen, Lüssen, Natz-Schabs, Waidbruck, Ratschings, Mühlbach, Rodeneck, Pfitsch, Vintl, Vahrn, Feldthurns, Villanders, Sterzing AVZ-Bezirk Bruneck Badia Abtei, Prags, Bruneck, Sand in Taufers, Kiens, Corvara, Toblach, Pfalzen, Gais, Marè Enneberg, Welsberg-Taisten, Percha, Prettau, Rasen-Antholz, Innichen, St. Lorenzen, S. Martin de Tor St. Martin in Thurn, Mühlwald, Sexten, Terenten, Olang, Ahrntal, Gsies, Niederdorf, La Val Wengen Gemeinden von besonderem Interesse: Brixen, Sterzing, Badia Abtei, Bruneck, Sand in Taufers, Innichen, Sterzing Sonstige Gemeinden: Barbian, Brenner, Freienfeld, Klausen, Franzensfeste, Villnöss, Lajen, Lüssen, Natz-Schabs, Waidbruck, Ratschings, Mühlbach, Rodeneck, Pfitsch, Vintl, Vahrn, Feldthurns, Villanders, Prags, Kiens, Corvara, Toblach, Pfalzen, Gais, Mareo Enneberg, Welsberg-Taisten, Percha, Prettau, Rasen-Antholz, St. Lorenzen, S. Martin de Tor St. Martin in Thurn, Mühlwald, Sexten, Terenten, Olang, Ahrntal, Gsies, Niederdorf, La Val Wengen

Landesteil- gebiet	Arbeitsver- mittlungszent- ren	Zugehörige Gemeinden
C Burggra- fenamt und Vinschgau	Meran und Schlanders	AVZ-Dienstsitze: Meran, Schlanders AVZ-Bezirk Meran Hafling, Kuens, Tscherms, Gargazon, Algund, Lana, Laurein, Marling, Meran, Moos in Passeier, Naturns, Partschins, Plaus, Burgstall, Proveis, Riffian, St. Leonhard in Passeier, St. Martin in Passeier, St Pankraz, Schenna, Unsere liebe Frau im Walde – St. Felix, Schnals, Tisens, Tirol, Ulten, Vöran AVZ-Bezirk Schlanders Kastelbell-Tschars, Graun, Glurns, Latsch, Laas, Mals, Martell, Prad am Stilfser Joch, Schlanders, Schulderns, Stilfs, Taufers Gemeinden von besonderem Interesse: Meran, Lana, Naturns, Mals, Schlanders Sonstige Gemeinden: Hafling, Kuens, Tscherms, Gargazon, Algund, Laurein, Marling, Moos in Passeier, Partschins, Plaus, Burgstall, Proveis, Riffian, St. Leonhard in Passeier, St. Martin in Passeier, St Pankraz, Schenna, Unsere liebe Frau im Walde – St. Felix, Schnals, Tirol, Ulten, Vöran, Kastelbell-Tschars, Graun, Glurns, Latsch, Laas, Martell, Prad am Stilfser Joch, Schulderns, Stilfs, Taufers, Tisens

Tabelle 1D – Berufsschulen des Landes

Damit die Schulen, wie im Aufruf vorgesehen, einbezogen werden können, ist es erforderlich, die aktualisierte Liste der Kompetenzbereiche und der entsprechenden Kurse unter <https://www.provinz.bz.it/gol> einzusehen.

Die Informationen über die Kompetenzbereiche und die entsprechenden Kurse werden von Zeit zu Zeit aktualisiert.

Tabelle 1E - Sequenzen und zugehörige Wirtschafts-Berufszweige aus dem INAPP-Atlas für Arbeit und Qualifikationen (*Atlante del Lavoro e delle Qualificazioni*) in der Reihenfolge der größten Häufigkeit/Interesse in Südtirol

Es handelt sich beim folgenden Text um eine maschinelle Übersetzung der Originalangaben aus dem *Atlante*. Sowohl Berufsbezeichnungen wie Aufgabenbeschreibungen werden im *Atlante* ausschließlich in italienischer Sprache hinterlegt.

Sequenz	Kodex der Sequenz	SEP
Empfang, Betreuung und Pflege der Kundenwünsche sowie der Unterkünfte und Gemeinschaftsräume	SQ_23_02_02	23
Einrichten des Raums und Servieren von Speisen und Getränken	SQ_23_01_02	23
Verwaltung und Koordinierung von Beherbergungsbetrieben	SQ_23_02_01	23
Großhandel mit Lebensmitteln und Nichtlebensmitteln	SQ_12_01_01	12
Diagnostische und medizinisch-technische Behandlung	SQ_19_01_02	19
Technische Unterstützung von Geräten und Systemen (Diagnose und Behandlung) und Lieferung oder Einsatz von prothetischen Hilfsmitteln	SQ_19_01_06	19
Rehabilitative Gesundheitsbehandlung	SQ_19_01_01	19
Sozialmedizinische Unterstützung der Pflegepraxis	SQ_19_01_04	19
Hilfsbehandlungen für Gesundheitsberufe	SQ_19_01_05	19

Sequenz	Kodex der Sequenz	SEP
Entwurf, Prototyping und operative Produktprozessplanung in der spanenden und mechanischen Fertigung	SQ_10_02_01	10
Anbau von krautigen, gärtnerischen und holzigen Pflanzen im Freiland und in Gewächshäusern	SQ_01_01	1
Analyse der Sozialstruktur und Konzeption von Maßnahmen im Sozial- und Gesundheitsbereich	SQ_19_02_01	19
Definition des Angebots und Überwachung der Verpflegungsdienstleistung, Zubereitung von Speisen und Getränken und Verpackung von vorgekochten oder rohen Lebensmitteln	SQ_23_01_01	23
Geschäftsleitungstätigkeiten im Kleinhandel und Pflege der Warenauslage	SQ_12_01_03	12
Spezialisierte Direktverkauf von Lebensmitteln und Non-Food-Produkten im großflächigen Einzelhandel und im kleinflächigen Einzelhandel	SQ_12_01_04	12
Montage der Komponenten	SQ_10_02_05	10
Gestaltung und Erbringung von sozialpädagogischen, sozialpädagogischen und pflgerischen Dienstleistungen in teilstationären und stationären Einrichtungen	SQ_19_02_07	19
Gebäudeplanung	SQ_09_01_01	9
Bau- und Abdichtungsarbeiten	SQ_09_01_06	9
Entwurf, Programmierung und Qualitätskontrolle in der Lebensmittelproduktion	SQ_02_01	2
Allgemeine Aushub- und Umschlagarbeiten	SQ_09_01_03	9
Durchführung von Infrastrukturarbeiten	SQ_09_01_05	9
Verwaltung der Website	SQ_09_01_02	9
Filialverwaltung durch Großvertrieb	SQ_12_01_02	12
Bau von Stahlbetonwerken	SQ_09_01_04	9
Bereitstellung von häuslichen Pflegediensten	SQ_19_02_06	19
Entwurf und Programmierung von Anlagen	SQ_10_04_01	10
Gebäudemanagement	SQ_24_01_04	24
Kaufmännische Planung und Verwaltung	SQ_13_01_01	13
Vertrieb und Verwaltung von Bank- und Finanzprodukten und -dienstleistungen	SQ_13_01_02	13
Auszahlung und Überwachung von Bankdarlehen und Verwaltung von Forderungsausfällen	SQ_13_01_03	13
Finanzverwaltung	SQ_13_01_04	13
Strategisches Management von wirtschaftlich-finanziellen und steuerlichen Aktivitäten	SQ_24_02_01	24
Planung, Organisation und Verwaltung von Sendungen und Transporten (auch intermodal)	SQ_11_01_02	11
Beratung über die Verfügbarkeit und Zugänglichkeit von Sozial- und Gesundheitsdiensten in der Region	SQ_19_02_02	19
Prävention potenzieller sozialer Risiken und rasches Eingreifen in sozialen Notlagen	SQ_19_02_03	19
Bereitstellung professioneller sozialer Dienstleistungen	SQ_19_02_04	19
Durchführung von sozialen und sozialpädagogischen Integrationsmaßnahmen und -diensten für gefährdete Personen	SQ_19_02_05	19
Schweißen und Fügen von Bauteilen	SQ_10_02_03	10
Installation und Wartung von elektrischen Anlagen und ähnlichen Einrichtungen	SQ_10_04_02	10
Fertigstellung und Abschluss der Arbeiten	SQ_09_01_07	9
Mechanische Bearbeitungen, zur Entfernung und Verformung sowie zur Instandhaltung von Anlagen und Maschinen	SQ_10_02_02	10
Endbearbeitung, Beschichtung und Oberflächenbehandlung	SQ_10_02_04	10
Installation und Wartung von Sanitäranlagen und ähnlichen Systemen	SQ_10_04_03	10
Industrielle Herstellung von Mehl, Teigwaren und Backwaren	SQ_02_01	2
Öffentliche Verkehrsmittel im Stadt- und Vorortverkehr	SQ_11_05_02	11

Sequenz	Kodex der Sequenz	SEP
Betrieb und Wartung von thermischen Industrieanlagen und Dampferzeugern	SQ_10_04_04	10
Handwerkliche Herstellung von Teigwaren und Bäckereiprodukten	SQ_02_02	2
Reparatur und Wartung von Kraftfahrzeugen und ähnlichen Fahrzeugen	SQ_10_03_01	10
Koordinierung der Produktionsprozesse, Sicherheit in der Gummi- und Kunststoffindustrie (Gemeinsamer Bereich Ada)	SQ_06_04_01	6
Forschung, Entwicklung und Industrialisierung von Gummi- und Kunststoffprodukten	SQ_06_04_02	6
Herstellung von Gummi- und Kunststoffartikeln	SQ_06_04_03	6
Strategische Ausrichtung von IS/IT und IKT-Innovation (Plan)	SQ_14_01_01	14
Entwurf von ICT-Lösungen (Plan)	SQ_14_01_02	14
Entwicklung, Integration, Prüfung und Einführung der IKT-Lösung (Build)	SQ_14_01_03	14
Benutzerunterstützungsdienste, Änderungen und Weiterentwicklung von IKT-Systemen (Run)	SQ_14_01_04	14
ICT Unternehmensführung (Manage)	SQ_14_01_06	14
Operative Verwaltung der wirtschaftlich-finanziellen und steuerlichen Aktivitäten	SQ_24_02_02	24
Befähigung, Ermächtigung und Unterstützung in IKT-Unternehmen (Enable)	SQ_14_01_05	14
Unterstützungsdienste für den öffentlichen Verkehr und den Straßenverkehr	SQ_11_05_01	11
Verarbeitung und Herstellung von Fleisch- und Fischprodukten	SQ_02_05_01	2
Herstellung und Montage/Einbau von Fenstern und Türen	SQ_10_09_01	10
Herstellung von pflanzlichen Erzeugnissen	SQ_02_04_01	2
Technische Funktionen und Produktentwicklung	SQ_24_05_03	24
Strategische Planung, Terminplanung und Produktionskontrolle	SQ_24_05_01	24
Elektrizitätserzeugung, -übertragung und -verteilung	SQ_16_01_01	16
Metallerzeugung und Gießereiverarbeitung von Eisen- und Nichteisenmetallen zur Herstellung von handelsüblichen Gussstücken und Halbfabrikaten	SQ_10_01_01	10
Planung und Verwaltung von Viehzuchtbetrieben	SQ_01_03_01	1
Kommerzielle Vermittlung von Lebensmitteln und Non-Food-Produkten	SQ_12_02_01	12
Herstellung von Verpackungen und Holzteilen für das Tischler- und Baugewerbe	SQ_03_01_03	3
Planung, Bau und Pflege von Grünanlagen, Parks und Gärten	SQ_01_05	1
Verwaltung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Schönheitspflege	SQ_20_01_01	20
Zertifizierung von Qualitätssystemen und Produkten/Dienstleistungen	SQ_24_05_02	24
Planung und Verwaltung von Postaktivitäten mit Universaldienstverpflichtung	SQ_15_02_01	15
Verwaltung und Durchführung von Aktivitäten zur Erfüllung des Postuniversaldienstes	SQ_15_02_02	15
Öffentlichkeitsarbeit, Kommunikation, Verkaufsförderung und Werbung	SQ_24_04_03	24
Durchführung des Personen- und Güterverkehrs auf der Schiene und Verwaltung des rollenden Materials	SQ_11_03_02	11
Herstellung von Molkereiprodukten	SQ_02_03_01	2
Tätigkeiten nach dem Druck (Schneiden, Buchbinden, Verpacken)	SQ_17_03_02	17
Verarbeitung und Herstellung von Fertiggerichten, homogenisierten und gefriergetrockneten Produkten	SQ_02_01_02	2
Strategisches und operatives Marketing	SQ_24_04_01	24
Druckvorbereitung und Realisierung	SQ_17_03_01	17
Empfang und Kundenentwicklung und -akquise in der Agentur	SQ_13_02_07	13
Bereitstellung von Friseurdienstleistungen	SQ_20_01_02	20
Durchführung von theoretischem und praktischem Unterricht in den Bereichen Sprache, Tanz, bildende Kunst, Musik und Theater	SQ_18_03_01	18
Primäre plastische Verformungsprozesse	SQ_10_01_03	10

Sequenz	Kodex der Sequenz	SEP
Herstellung von alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken und Mineralwasser	SQ_02_06_01	2
Wartung von Maschinen und Anlagen sowie Installation und Kundendienst von Maschinen	SQ_10_02_06	10
Handwerkliche Aktivitäten zum Drucken und Buchbinden	SQ_17_03_03	17
Bewirtschaftung und Schutz von Wäldern und bewaldeten Flächen	SQ_01_04	1
Herstellung und Montage/Installation von Artikeln und Gegenständen aus Weißblech	SQ_10_09_02	10
Handwerkliche/künstlerische Arbeiten aus Eisen und/oder anderen Nichtedelmetallen	SQ_10_09_03	10
Schadenregulierung/Versicherungsleistungen	SQ_13_02_06	13
Erste Umwandlung von Holz	SQ_03_01_01	3
Verwaltung der landwirtschaftlichen Anlagen für die Agro-Energieerzeugung	SQ_01_02	1
Produktion von audiovisuellen Werken und Live-Performances	SQ_22_02_01	22
Abfallverwertung und -beseitigung	SQ_16_02_02	16
Planung, Disposition und Verwaltung von Warenströmen	SQ_11_01_01	11
Forschung, Entwicklung und Industrialisierung der chemischen Grundstoffproduktion	SQ_06_02	6
Betrieb von chemischen Basisanlagen	SQ_06_02_03	6
Baumschulproduktion von Gartenbau-, Zier- und Zierpflanzen sowie von blühenden Pflanzen	SQ_01_03	1
Definition des Angebots, Überwachung des Dienstes und Förderung von Freizeitaktivitäten	SQ_21_02_01	21
Mieten Sie	SQ_12_03_02	12
Herstellung von Möbeln und Holzartikeln	SQ_03_02_01	3
Handhabung und erste Behandlungsarbeiten	SQ_07_02_03	7
Verwaltung von Dienstleistungen und Förderung von Sportveranstaltungen	SQ_21_01_01	21
Durchführung von sportlichen Aktivitäten, Wettbewerben und Entwicklung neuer Talente	SQ_21_01_02	21
Netzmanagement/Telekommunikationssystem	SQ_15_01_01	15
Zugang und Aufwertung des kulturellen Erbes	SQ_22_01_02	22
Verwaltung des kulturellen Erbes	SQ_22_01_04	22
Personalmanagement, Organisationsentwicklung und Personalverwaltung	SQ_24_03_01	24
Koordinierung der Produktionsverfahren und der Sicherheit bei chemischen Grundstoffen und Derivaten (Gemeinsamer Bereich Ada)	SQ_06_02_01	6
Kundenverkauf, Fernabsatz und Verkaufsautomaten	SQ_12_01_05	12
Definition, Koordination und Durchführung von Animationsaktivitäten	SQ_23_03_04	23
Immobilienvermittlung	SQ_12_02	12
Umzugsdienste	SQ_11_01_06	11
Gestaltung und Organisation von Zeitschriftenveröffentlichungen (Print und Multimedia)	SQ_17_02_01	17
Herstellung von redaktionellen Zeitschriften (Print und Multimedia)	SQ_17_02	17
Zubereitung von Gemischen und Herstellung von Zement und verwandten Produkten	SQ_08_03_01	8
Verwaltung der rechtlichen und allgemeinen Angelegenheiten	SQ_24_01_01	24
Organisation des Vertriebs von audiovisuellen Produkten und Live-Aufführungen	SQ_22_02_10	22
Zusammenstellung und Bereitstellung von Tourismusangeboten	SQ_23_03_02	23
Begleitung und Unterstützung der Kunden bei Reisen, Ausflügen und Besuchen	SQ_23_03_03	23
Abfallsammlung und -transport	SQ_16_02_01	16
Verwaltung und Koordinierung der Dienste für Beschäftigungsfähigkeit und lebenslanges Lernen	SQ_18_01_01	18

Sequenz	Kodex der Sequenz	SEP
Empfang, Orientierungsinformationen, Bedarfsanalyse und Festlegung des Dienstleistungspakts	SQ_18_01_02	18
Berufliche Orientierung und Unterstützung bei der Arbeitsvermittlung	SQ_18_01_03	18
Bereitstellung von Berufsbildungsdienstleistungen	SQ_18_01_04	18
Identifizierung, Validierung und Zertifizierung von Kompetenzen	SQ_18_01_05	18
Betrieb und Verwaltung von Reitställen	SQ_21_01_04	21
Forschung, Planung und Verwaltung des Anbaubereichs	SQ_07_02_01	7
Extraktionsarbeiten	SQ_07_02	7
Produktion, Entwicklung und Druck von fotografischem Material	SQ_17_04_01	17
Planung und Verwaltung von Hafenterminals	SQ_11_01_03	11
Gestaltung und Organisation der redaktionellen Produktion (traditionell und/oder elektronisch)	SQ_17_01_01	17
Redaktionelle Projektumsetzung	SQ_17_01_02	17
Einrichtung/Verwaltung des Dokumentationszentrums	SQ_17_01_03	17
Durchführung von Glücksspielen und Annahme von Wetten und Einsätzen	SQ_21_02	21
Verwaltung des Gasnetzes	SQ_16_01_02	16
Vorproduktion - künstlerisches Schaffen	SQ_22_02_03	22
Vorproduktion - Technische Realisierung	SQ_22_02_04	22
Produktion von Bildern	SQ_22_02_05	22
Bühnenproduktion	SQ_22_02_07	22
Unterstützungsdienste für Freizeit-, Kultur- und Unterhaltungsveranstaltungen	SQ_24_04_05	24
Entwurf und Klassifizierung von keramischen, feuerfesten und abrasiven Produkten	SQ_08_02_01	8
Industrielle Herstellung keramischer Artefakte	SQ_08_02	8
Verwaltung des Dokumentationszentrums	SQ_17_02_03	17
Keramisches Kunsthandwerk	SQ_08_02_04	8
Ausführung von künstlerischen Dekorationen und Mosaiken (Stein, Glaspaste, Keramik)	SQ_08_02_05	8
Planung, Disposition und Verwaltung von Lageraktivitäten	SQ_11_01_05	11
Konzeption und Seriengestaltung von Bekleidung und Haushaltsprodukten	SQ_05_02_01	5
Massenproduktion von Kleidung und Haushaltswaren	SQ_05_02	5
Verwaltung von Zwischenhäfen	SQ_11_01_04	11
Herstellung von natürlichen und technischen Textilien (Weberei, Veredelung und Verpackung)	SQ_05_01_04	5
Verarbeitung von Schleifmitteln und feuerfesten Erzeugnissen	SQ_08_02_03	8
Konzeption und Gestaltung	SQ_13_02_01	13
Entwurf von Wassersystemen und Planung der Wassernutzung	SQ_16_03_01	16
Polsterei und Matratzenarbeiten	SQ_03_02_04	3
Koordinierung des Produktionsprozesses, Forschung/Entwicklung neuer Garne, Entwurf und Herstellung von Mustern	SQ_05_01_01	5
Wäschereiverwaltung und Reinigung von Kleidungsstücken	SQ_20_02	20
Fertigstellungs-, Lager- und Verpackungsarbeiten	SQ_07_03_02	7
Handwerkliches Schneiden und Verarbeiten von Steinmaterialien	SQ_07_03_03	7
Kanalisationsmanagement und Abwasserreinigung	SQ_16_03_03	16
Verwaltung und Organisation der Dienstleistungen von Fahr-, Fahr- und Schifffahrtsschulen sowie theoretisch-praktischer Unterricht	SQ_18_02_01	18
Aufbereitung von wiedergewonnenem Material (z. B. Verschnitt, abgenutzte Kleidungsstücke, Fasern aus anderen Verarbeitungsprozessen - Abfall)	SQ_05_01_02	5

Sequenz	Kodex der Sequenz	SEP
Herstellung von Papierartikeln	SQ_04_01_02	4
Wärme- und elektrochemische Behandlung von Metallen	SQ_10_01_02	10
Identifizierung und Schutz des kulturellen Erbes	SQ_22_01_01	22
Vertrieb	SQ_13_02_02	13
Rekrutierung/Underwriting	SQ_13_02_03	13
Organisation von Veranstaltungen, Konferenzen, Ausstellungen und Messen	SQ_24_04_04	24
Kaufmännische Planung und Verwaltung	SQ_24_04_02	24
Herstellung von Waren aus Textilien und verwandten Materialien	SQ_05_02	5
Beschaffung, interne Logistik und Lagerhaltung	SQ_24_05_04	24
Behandlung von Federn und Herstellung von Halbfabrikaten für Polstermöbel	SQ_05_03_02	5
Installation, Wartung und Reparatur von Haushaltsgeräten, Empfangssystemen und Fernsehsignalen	SQ_10_02_07	10
Entwicklung von Plänen zur Förderung des Tourismus	SQ_23_03_01	23
Dienstleistungen am Flughafen	SQ_11_04_01	11
Abkant- und Schneidarbeiten	SQ_07_03_01	7
Produkt- und Formenentwurf und Klassifizierung von Glasprodukten	SQ_08_01_01	8
Agrotourismus und/oder Direktverkauf von landwirtschaftlichen Erzeugnissen	SQ_01_02_01	1
Entwurf, Herstellung und Reparatur von Lederwaren (handgefertigt und maßgefertigt)	SQ_05_06_03	5
Veredelung (Nachbearbeitung) und Dekoration von Hohl- und Flachglas	SQ_08_01_03	8
Herstellung von Flach- und Hohlglas	SQ_08_01_02	8
Entwicklung und Verwaltung des HACCP-Systems und der Rückverfolgbarkeit der landwirtschaftlichen Produktion	SQ_01_02	1
Entwicklung und Verwaltung des HACCP- und Rückverfolgbarkeitssystems für die Tierhaltung	SQ_01_03_02	1
Sicherheitsmanagementsystem	SQ_24_03_02	24
Herstellung von Waren aus holzähnlichen Stoffen	SQ_03_02_03	3
Erhaltung des kulturellen Erbes (Untersuchung, Vorbeugung, Restaurierung und Pflege)	SQ_22_01_03	22
Konzeption und Gestaltung von Lederwaren	SQ_05_06_01	5
Verpackung von Lederwaren	SQ_05_06_02	5
Edelmetallverarbeitung und Schmuckherstellung	SQ_10_01	10
Verwaltung und Bereitstellung von Bestattungsdiensten	SQ_20_02_03	20
Organisation und Durchführung von Sekretariatsarbeiten	SQ_24_01_02	24
Verwaltung von Bestands- und Depositenarchiven und Bearbeitung von Archivierungsmitteln	SQ_24_01_03	24
Management des Produktionsprozesses und der Ölraffinerien	SQ_06_01_01	6
Ölfraktionierung und molekulare Modifizierungsarbeiten an Ölfraktionen	SQ_06_01_02	6
Lagerung und Transport von Raffinerieprodukten, Abwasser- und Luftemissionsmanagement	SQ_06_01_03	6
Post- und Kurierdienste ohne Universaldienstverpflichtung	SQ_15_02_03	15
Abstimmung von Arbeitskräfteangebot und -nachfrage und Entwicklung des Selbstunternehmertums	SQ_18_01_06	18
Planung und Verwaltung von Aquakulturbetrieben	SQ_01_04_01	1
Verarbeitung von Linsen (optische und ophthalmische) und Montage von optischen Instrumenten	SQ_10_11_01	10
Entwerfen, Schneiden und Reparieren von Kleidungsstücken	SQ_05_02_03	5
Verwaltung	SQ_13_02_05	13

Sequenz	Kodex der Sequenz	SEP
Verwaltung von Badeeinrichtungen und -diensten für Tourismus- und Erholungszwecke	SQ_23_04_02	23
Montage von Anlagen und Kabeln für die Beförderung von Gütern oder Personen	SQ_10_02_08	10
Künstlerische Leistung Produktion	SQ_22_02_08	22
Sekundäre Holzverarbeitung und Plattenherstellung	SQ_03_01_02	3
Verwaltung von Einrichtungen und Dienstleistungen in Skigebieten für touristische und sportliche Zwecke	SQ_23_04_01	23
Beförderung von Personen und Gütern im Luftverkehr	SQ_11_04_02	11
Entwurf, Herstellung und Reparatur von Schuhen (handgefertigt und maßgefertigt)	SQ_05_04_05	5
Finanzielle Förderung	SQ_13_01_05	13
Bau, Reparatur und Wartung von Musikinstrumenten	SQ_10_12_01	10
Verpackung und Etikettierung	SQ_02_01_03	2
Koordinierung des Produktionsprozesses, der Pharmakovigilanz und der Forschungsaktivitäten	SQ_06_03_01	6
Herstellung und Verpackung von Arzneimitteln	SQ_06_03_02	6
Information und Verbreitung von Arzneimitteln	SQ_06_03_03	6
Aufbereitung von Fasern für die Spinnerei (Wolle, Baumwolle, Leinen und Hanf)	SQ_05_01_03	5
(Nicht-tierärztliche) Tierpflege	SQ_20_02_04	20
Postproduktion	SQ_22_02_09	22
Reparatur von Uhren und Wertgegenständen	SQ_10_02	10
Verwaltung der Eisenbahninfrastruktur	SQ_11_03_01	11
Verwaltung und Angebot von Kfz-Dienstleistungen	SQ_21_01_03	21
Kunsthandwerkliche Herstellung von Textilien (z. B. Stickereien, Spitzen, Teppiche)	SQ_05_01_06	5
Entwurf, Prototyping und Produktionsplanung für (zivile und kommerzielle) Luft- und Raumfahrtfahrzeuge (Satelliten, Sonden, Radar, Torpedos usw.).	SQ_10_05_01	10
Herstellung und Montage von Luft- und Raumfahrzeugen (Satelliten, Sonden, Radar, Torpedos usw.) aus Metall und Verbundwerkstoffen	SQ_10_05_02	10
Prüfung, Verifizierung und Kontrolle der Funktionsfähigkeit und der Einhaltung von Anforderungen an mechanische/elektrische/avionische Komponenten und Baugruppen von Luft- und Raumfahrzeugen	SQ_10_05_03	10
Planung, Verwaltung und Durchführung der Instandhaltung von Triebwerken, mechanischen Teilen, Strukturteilen sowie Luft- und Raumfahrtausrüstung für die Avionik	SQ_10_05_04	10
Sammlung, Reinigung, Gewinnung und Verteilung von Wasserressourcen	SQ_16_03_02	16
Verwaltung der Fangeinsätze und erste Vorbereitung der Fänge	SQ_01_04_02	1
Restaurierung von Möbeln, Reparatur und Intarsienarbeiten an Holzartikeln	SQ_03_02	3
Konzeption und Design von Schuhen	SQ_05_04_01	5
Massenproduktion von Schuhen	SQ_05_04_02	5
Zubereitung und Gerben von Leder und Pelzen	SQ_05_03_01	5
Kunsthandwerkliche Herstellung von Glasprodukten	SQ_08_01_04	8
Bienenzucht und Honigproduktion	SQ_01_03	1
Koordinierung des Produktionsprozesses, Konzeption und Gestaltung neuer Artikel im Bereich der Textilproduktion	SQ_05_01	5
Beförderung von Personen mit Sportbooten	SQ_11_02_04	11

ALLEGATO 1 – GOL Avviso n. 2

Linee guida per la definizione delle misure oggetto di finanziamento

In questo documento sono riportate le specifiche tecniche per la definizione delle misure oggetto di finanziamento secondo la procedura definita dall'Avviso n. 2 relativo all'attuazione del Programma GOL in provincia di Bolzano.

Il presente Avviso finanzia un percorso formativo professionalizzante e di orientamento a favore dei beneficiari coinvolti, da svolgersi in un arco temporale di massimo 12 mesi, e consistente nelle seguenti misure: formazione e relativi tirocini formativi associati, orientamento specialistico e accompagnamento al lavoro; le attività preliminari di Assessment dei beneficiari e le attività relative alla mediazione al lavoro restano di esclusiva competenza dei CML.

La tabella 1A riporta l'elenco delle misure per il Percorso 4 oggetto di finanziamento e le relative caratteristiche.

Nella tabella 1B sono riportati i livelli essenziali delle prestazioni - LEP -, riferiti ad ogni singola misura, che ne delineano contenuti e specifiche modalità di erogazione, oltre all'indicazione delle relative UCS.

La tabella 1C contiene la definizione delle Aree Territoriali nelle quali è convenzionalmente suddiviso il territorio provinciale.

La sezione 1D riporta l'elenco delle Scuole Professionali Provinciali presenti nelle Aree Territoriali con l'indicazione della lingua di insegnamento e i relativi settori di competenza.

La tabella 1E riporta le sequenze e relativi settori economico professionali da Atlante INAPP del Lavoro e delle Qualificazioni in ordine di maggiore frequenza / interesse in provincia di Bolzano.

Al fine di poter provvedere all'erogazione delle misure oggetto di finanziamento nelle modalità e termini previsti dall'Avviso n. 2, è richiesta la messa a disposizione di un'interfaccia unica per i CML in ogni specifica Area Territoriale, finalizzata all'organizzazione della presa in carico dei beneficiari ed al coordinamento del Percorso 4 e delle relative misure. Tale funzione deve concorrere ad ottimizzare i tempi di attivazione delle misure ed alla loro personalizzazione in funzione delle specifiche esigenze rappresentate dai CML per i singoli beneficiari.

Il processo di invio e presa in carico dei beneficiari è definito secondo le seguenti linee di massima:

1. In accordo con il beneficiario, il CML assegna, a seguito dell'Assessment e del Percorso GOL prescelto, le specifiche misure da attivare, che risulteranno nel piano d'azione redatto a completamento del patto di servizio personalizzato sottoscritto tra le parti.
2. Il beneficiario entro i 10 giorni successivi si reca presso la sede del soggetto esecutore selezionato, per formalizzare la presa in carico. L'accesso per la presa in carico dei beneficiari è garantito almeno nei comuni sede dei CML, negli orari di attività di questi ultimi. La presa in carico del beneficiario può avvenire anche tramite contatto telefonico o ogni altra modalità consona a semplificarne e velocizzarne lo svolgimento.
3. Il soggetto esecutore accoglie il beneficiario, prendendo atto delle condizioni di invio descritte nella documentazione a supporto (patto di servizio, piano d'azione) e attiva le misure previste, fissando un appuntamento per le misure di orientamento, accompagnamento al lavoro e iscrivendo il beneficiario alle iniziative formative di prossima attivazione e successivamente attivando il relativo tirocinio formativo e accompagnando e sostenendo il beneficiario nell'ambito di un progetto unitario e coerente rispetto ai fabbisogni individuali rilevati.
4. Il soggetto esecutore assicura il coinvolgimento del beneficiario nelle misure nei termini previsti dall'Avviso n. 2 e ne promuove la partecipazione, utilizzando anche strumenti tecnici, quali l'attivazione di "remind" in concomitanza con gli appuntamenti concordati.
5. Nel caso a seguito della consulenza orientativa emergano esigenze particolari non considerate rispetto ai contenuti della documentazione prodotta dal CML a supporto della presa in carico, il soggetto esecutore contatta il CML di riferimento per un confronto sull'accordo definitivo sul progetto individuale da realizzare.

A tal fine il soggetto esecutore, per il tramite del/la responsabile tecnico/a, assicura le necessarie attività di coordinamento ed interfacciamento con i CML. Ogni variazione rispetto alle misure previste dal Piano d'Azione a completamento del Patto di Servizio personalizzato del beneficiario devono comunque essere preventivamente concordate con il CML.

6. Il soggetto esecutore comunica al CML la presa in carico del beneficiario e i successivi step relativi all'attivazione delle misure previste.

È prevista la messa a disposizione ai soggetti esecutori da parte dell'Amministrazione provinciale di un sistema informativo che supporti il processo di invio e presa in carico dei beneficiari, oltre a tutta la comunicazione e trasmissione di dati e documenti prevista nell'ambito delle attività oggetto di finanziamento.

Tabella 1A – Elenco delle misure oggetto di finanziamento del Percorso 4 “lavoro e inclusione” GOL

Misura/ modulo	Tipo misura/ modulo	LEP ¹	Numero minimo partecipanti	Ore per gruppo	Ore individuali per beneficiario	Indennità per beneficiario ²
Consulenza individuale per la ricostruzione delle esperienze formative e professionali, l'individuazione delle competenze maturate e spendibili nel mercato del lavoro e dei gap di competenza da colmare	Orientamento Specialistico individuale	E	1	-	10	no
Consulenza individuale per la ricostruzione delle esperienze formative e professionali, l'individuazione delle competenze maturate e spendibili nel mercato del lavoro e dei gap di competenza da colmare, con approfondimento di mediazione interculturale (alternativa alla misura precedente)	Orientamento Specialistico individuale	E	1	-	10	no
Accompagnamento al lavoro per il supporto allo sviluppo delle capacità e competenze necessarie al positivo esito del percorso e al raggiungimento dell'obiettivo professionale	Accompagnamento al lavoro	F1	1	-	20	no
Formazione di medio-lunga durata per il miglioramento delle competenze tecnico professionali ³ , e relative soft skills	Formazione professionale medio-lunga	Percorsi di riqualificazione	4	151 - 180	-	sì
Modulo: Formazione di breve durata per il miglioramento delle competenze digitali di base	Formazione digitale	Percorsi di formazione nelle competenze di base	4	20	-	no
Modulo: Formazione di breve durata per il miglioramento delle competenze linguistiche della lingua italiana	Formazione linguistica	Percorsi di formazione nelle competenze di base	4	40 - 80	-	sì

¹ LEP – Livelli Essenziali di Prestazioni – vedasi tabella 1B

² Vedasi tabella 1B

³ Si prevede di erogare questa misura per iniziative formative che rispondano sia alle esigenze dei beneficiari che alla domanda di lavoro rilevata sul mercato locale, come ad esempio nei seguenti settori economico professionali secondo la classificazione INAPP dell'Atlante lavoro: 19 Servizi sociosanitari, 23 Servizi turistici, 1 Agricoltura, silvicoltura e pesca, 11 – Trasporti e logistica, 2 Produzioni alimentari, 3 Legno e arredo, 10 – Meccanica, produzione e manutenzione di macchine, impiantistica (come in dettaglio descritto nella Sezione 6.2 dell'Avviso).

Misura/ modulo	Tipo misura/ modulo	LEP ¹	Numero minimo partecipanti	Ore per gruppo	Ore individuali per beneficiario	Indennità per beneficiario ²
Modulo: Formazione di breve durata per il miglioramento delle competenze linguistiche della lingua tedesca	Formazione linguistica	Percorsi di formazione nelle competenze di base	4	40 - 80	-	sì
Promozione di tirocini formativi associati alla formazione professionale di medio-lunga durata	Tirocinio formativo	tirocinio a completamento del percorso formativo	1	-	480	sì
Tutoraggio nell'ambito dei tirocini formativi associati alla formazione professionale di medio-lunga durata	Tirocinio formativo	tirocinio a completamento del percorso formativo	1	-	16	no

Tabella 1B – Livelli essenziali delle prestazioni e unità di costo standard relativi alle misure oggetto di finanziamento - Delibera del Commissario Straordinario ANPAL del 9 maggio 2022, n. 5 e successive modifiche ed integrazioni

LEP	Descrizione misure, risultati attesi e modalità di attuazione	UCS
E Orientamento specialistico	Il processo orientativo specialistico si basa sulla ricostruzione delle esperienze di vita e di lavoro della persona per l'individuazione dei percorsi maggiormente rispondenti alle proprie potenzialità, in funzione di un percorso di inserimento o reinserimento lavorativo. La rappresentazione dell'esito della misura di orientamento specialistico è lo strumento del Profilo di Competenza Orientato alla ricerca di lavoro che, ospitato in un contenitore digitale a disposizione della persona, potrà supportarla nella ricerca di lavoro. A sostegno del processo di orientamento specialistico possono essere utilizzati una serie di strumenti. Tra i principali: colloqui individuali e laboratori di gruppo per lo sviluppo di competenze orientative. Le misure di orientamento specialistico che potranno essere effettuate saranno le seguenti: • ricostruzione e valorizzazione delle esperienze di vita e di lavoro; • elaborazione del profilo di competenza orientato alla ricerca di lavoro; • aggiornamento del profilo per la ricerca di lavoro, in particolare in forma digitale; • individuazione del percorso formativo più coerente rispetto ad aspettative e opportunità; • skill gap analysis al fine di definire l'obiettivo del percorso formativo in relazione alle prospettive occupazionali; • attività di tutoraggio della presa in carico in termini di case management. Modalità di erogazione: • in presenza e/o da remoto (servizi digitali, ferma restando la necessità di garantire l'accessibilità ai servizi in presenza ai beneficiari che non sono nelle condizioni o non intendano fruire dei servizi a distanza); • in forma individuale; • all'inizio e/o durante tutta la partecipazione dei beneficiari agli interventi programmati in presenza e, per le attività preparatorie, strumentali e conseguenti al servizio rivolto all'individuo, in assenza della persona.	UCS a processo tariffa oraria per misure individuali: € 39,94/h

LEP	Descrizione misure, risultati attesi e modalità di attuazione	UCS
F1 Accompagnamento al lavoro	Tra le attività di Accompagnamento ai percorsi e Tutoraggio, rientrano quelle di affiancamento alla persona, tra le quali: - attività specialistiche di affiancamento e supporto all'utenza, finalizzate alla crescita delle competenze e di ausilio all'accesso al mercato del lavoro e alla ricerca di una occupazione; - attività di sostegno/recupero individuali finalizzate a promuovere l'acquisizione delle conoscenze e competenze necessarie al positivo esito dei percorsi; - attività di accompagnamento e tutoraggio all'utenza, anche per l'auto-formazione e per contenuti digitali; - attività di tutoraggio della presa in carico in termini di case management; - attivazione della rete di sostegno per le fasce di svantaggio. Modalità di erogazione: - in presenza e/o da remoto (servizi digitali, ferma restando la necessità di garantire l'accessibilità ai servizi in presenza agli utenti che non sono nelle condizioni o non intendano fruire dei servizi a distanza) - in forma individuale - all'inizio e/o durante tutta la partecipazione degli utenti agli interventi programmati	UCS a processo tariffa oraria per misure individuali: € 39,94/h

LEP	Descrizione misure, risultati attesi e modalità di attuazione	UCS
Percorsi di aggiornamento LEP D.M. 28/12/2021	Interventi di formazione di breve durata volti a fronteggiare i fabbisogni di nuove competenze, in particolare derivanti dalle transizioni tecnologiche, digitali ed ecologiche e/o dagli effetti della pandemia da COVID - 19. Di norma, hanno una durata fino a 150 h, a cui possono aggiungersi eventuali ulteriori ore di tirocinio/alternanza. I percorsi di aggiornamento sono focalizzati su contenuti prevalentemente professionalizzanti e possono integrare, ove ne sia stato rilevato il fabbisogno, anche moduli di rafforzamento delle competenze di base e trasversali, in base alla rilevazione degli specifici fabbisogni del beneficiario. Compresi Percorsi di formazione regolamentata. Valorizzazione dell'esperienza in situazione.	UCS a processo tariffa oraria ⁴ per corso: fascia A € 164.53 fascia B € 131.63 fascia C € 82.27 tariffa oraria per studente: € 0,90

⁴ Con riferimento alla formazione di gruppo per la definizione delle fasce di costo fa fede il curriculum del personale docente, così come specificato dal Regolamento Delegato (UE) 2017/90 della Commissione del 31 ottobre 2016. A titolo di esempio non esaustivo si segnalano:

- Fascia A - dirigenti d'azienda o imprenditori impegnati in attività del settore/materia di appartenenza, con esperienza professionale almeno quinquennale nel profilo o categoria di riferimento; esperti senior e professionisti impegnati in attività di docenza, con esperienza professionale almeno quinquennale nel profilo/materia oggetto della docenza;
- Fascia B - professionisti o esperti con esperienza almeno triennale di docenza e/o di conduzione/gestione di progetti nel settore/materia oggetto della docenza; ricercatori junior con esperienza almeno triennale di docenza e/o conduzione/gestione di progetti nel settore di interesse;

LEP	Descrizione misure, risultati attesi e modalità di attuazione	UCS
Percorsi di riqualificazione LEP D.M. 28/12/2021	Interventi di formazione professionalizzante generalmente associabili, ove possibile, ad un innalzamento dei livelli di qualificazione/EQF di partenza e/o al conseguimento, anche per progressiva capitalizzazione, di una qualificazione inclusa nel Repertorio Nazionale. Di norma, hanno una durata superiore a 150 h e fino a 600 h, a cui possono aggiungersi eventuali ore aggiuntive di tirocinio/alternanza. I percorsi di riqualificazione sono focalizzati su contenuti professionalizzanti e integrano moduli di rafforzamento delle competenze di base e trasversali, in base alla rilevazione degli specifici fabbisogni dei beneficiari. Compresi Percorsi di formazione regolamentata Valorizzazione dell'esperienza in situazione.	
Percorsi di formazione nelle competenze di base LEP D.M. 28/12/2021	Moduli integrativi di potenziamento delle competenze di breve durata, erogabili in funzione del fabbisogno individuale rilevato, volti al rafforzamento delle competenze di base con particolare riguardo a quelle digitali, alfabetiche, matematiche e finanziarie e multilinguistiche, progettati in coerenza con gli standard internazionali di riferimento (DigComp 2.1, QCER, PIAAC...). Di norma, hanno una durata fino a 60 h, al netto delle eventuali ore aggiuntive di alternanza/tirocinio/formazione interna. Tali moduli possono rientrare nella progettazione dei percorsi di aggiornamento e riqualificazione e quindi negli standard di durata di tali percorsi.	
Attivazione del tirocinio	Misure di attivazione / promozione degli interventi di tirocinio e work experience <i>Modalità di erogazione:</i> • in presenza • in forma individuale all'inizio o durante il percorso	UCS a risultato sulla base del percorso GOL attribuito al beneficiario Percorso 4: € 537,50
Tutoraggio del tirocinio	Misure di accompagnamento e tutoraggio degli interventi di tirocinio e work experience <i>Modalità di erogazione:</i> • in presenza • in forma individuale all'inizio o durante il percorso	UCS a processo tariffa oraria € 39,94 /h

• Fascia C - assistenti tecnici (laureati o diplomati) con competenza ed esperienza professionale nel settore; professionisti od esperti junior impegnati in attività proprie del settore/materia oggetto della docenza.

LEP	Descrizione misure, risultati attesi e modalità di attuazione	UCS
Indennità di frequenza	Importo orario forfettario per la frequenza dei percorsi formativi da riconoscersi al beneficiario a fronte della frequenza di almeno il 70% di una misura formativa di durata pari o superiore a 40 ore. L'indennità di presenza è riconosciuta solo in caso di formazione in presenza e non di FAD. La medesima indennità è prevista anche per il tirocinio formativo curriculare a fronte della frequenza di almeno il 70%.	indennità oraria € 3,50 /h

Tabella 1C – Aree Territoriali

Area Territoriale	Centri Mediazione Lavoro	Comuni di competenza
A Bolzano e dintorni	Bolzano e Egna	Sedi dei CML: Bolzano, Egna CML circoscrizione di Bolzano: Andriano, Appiano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Castelrotto, Cornedo all'Isarco, Fie' allo Sciliar, Laives, Meltina, Nalles, Nova Levante, Nova Ponente, Ortisei / Urtijëi, Renon, S. Genesio Atesino, S. Cristina, Sarentino, Selva di Val Gardena / Sëlva, Terlano, Tires, Vadena CML circoscrizione di Egna: Aldino, Anterivo, Cortaccia, Cortina, Egna, Magrè, Montagna, Ora, Salorno, Termeno, Trodena Centri di maggiore interesse: Appiano, Bolzano, Caldaro, Castelrotto, Egna, Ortisei/ Urtijëi, Terlano Altri Comuni: Aldino, Andriano, Anterivo, Bronzolo, Cornedo all'Isarco, Cortaccia, Cortina, Fie' allo Sciliar, Laives, Magrè, Meltina, Montagna, Nalles, Nova Levante, Nova Ponente, Ora, Renon, S. Genesio Atesino, S. Cristina, Salorno, Sarentino, Selva di Val Gardena / Sëlva, Termeno, Tires, Trodena, Vadena
B Val d'Isarco e Val Pusteria	Bressanone/ Vipiteno e Brunico	Sedi dei CML: Bressanone, Brunico CML circoscrizione di Bressanone-Vipiteno: Barbiano, Brennero, Bressanone, Campo di Trens, Chiusa, Fortezza, Funes, Laion, Luson, Naz-Sciaves, Ponte Gardena, Racines, Rio di Pusteria, Rodengo, Val di Vizzate, Vandoies, Varna, Veltur, Villandro, Vipiteno CML circoscrizione di Brunico: Badia, Braies, Brunico, Campo Tures, Chienes, Corvara, Dobbiaco, Falzes, Gais, Marebbe / Mareo, Monguelfo-Tesido, Perca, Predoi, Rasun Anterselva, S. Candido, S. Lorenzo in Sebato, S. Martino in Badia / S. Martin de Tor, Selva dei Molini, Sesto, Terento, Valdaora, Valle Aurina, Valle di Casies, Villabassa, La Valle / La Val

Area Territoriale	Centri Mediazione Lavoro	Comuni di competenza
		Comuni di maggiore interesse: Badia, Bressanone, Brunico, Campo Tures, San Candido, Vipiteno Altri Comuni: Barbiano, Braies, Brennero, Campo di Trens, Chienes, Chiusa, Corvara, Dobbiaco, Falzes, Fortezza, Funes, Gais, Laion, Luson, Marebbe/Mareo, Monguelfo-Tesido, Naz-Sciaves, Perca, Ponte Gardena, Predoi, Racines, Rasun Anterselva, Rio di Pusteria, Rodengo, S. Lorenzo di Sebato, S. Martino in Badia / S. Martin de Tor, Selva dei Molini, Sesto, Terento, Valdaora, Val di Vizze, Valle Aurina, Valle di Casies, Vandoies, Varna, Villabassa, Villandro, Velturmo, La Valle / La Val
C Burgraviato e Val Venosta	Merano e Silandro	Sedi dei CML: Merano, Silandro CML circoscrizione di Merano: Avelengo, Caines, Cermes, Gargazzone, Lagundo, Lana, Lauregno, Marlengo, Merano, Moso in Passiria, Naturno, Parcines, Plaus, Postal, Proves, Rifiano, S. Leonardo in Passiria, S. Martino in Passiria, S. Pancrazio, Scena, Senale - S. Felice, Senales, Tesimo, Tirolo, Ultimo, Verano CML circoscrizione di Silandro: Castelbello-Ciardes, Curon Venosta, Glorenza, Laces, Lasa, Malles Venosta, Martello, Prato allo Stelvio, Silandro, Sluderno, Stelvio, Tubre Comuni di maggiore interesse: Lana, Malles Venosta, Merano, Naturno, Silandro Altri Comuni: Avelengo, Caines, Castelbello-Ciardes, Cermes, Curon Venosta, Gargazzone, Glorenza, Laces, Lagundo, Lasa, Lauregno, Marlengo, Martello, Moso in Passiria, Parcines, Plaus, Postal, Prato allo Stelvio, Proves, Rifiano, S. Leonardo in Passiria, S. Martino in Passiria, S. Pancrazio, Scena, Senale - S. Felice, Senales, Sluderno, Stelvio, Tesimo, Tirolo, Tubre, Ultimo, Verano

Tabella 1D – Scuole Professionali Provinciali

Al fine del coinvolgimento delle Scuole previsto dall'Avviso, è necessario consultare la lista aggiornata sugli ambiti di competenza e sui relativi corsi disponibili alla pagina <https://www.provincia.bz.it/lavoro/GOL>.

Le informazioni sugli ambiti di competenza e sui relativi corsi disponibili saranno di volta in volta aggiornate.

Tabella 1E – Sequenze e relativi settori economico professionali da Atlante INAPP del Lavoro e delle Qualificazioni in ordine di maggiore frequenza / interesse in provincia di Bolzano

Il seguente testo italiano contiene le descrizioni originali e prevale sul testo tedesco, per il quale è stata eseguita una traduzione meccanica dei dati da *Atlante*.

Sequenza	Codice.Sequenza	SEP
Ricevimento, assistenza e cura delle richieste del cliente e dell'alloggio e degli spazi comuni	SQ_23_02_02	23
Allestimento sala e somministrazione di piatti e bevande	SQ_23_01_02	23
Gestione e coordinamento dei servizi di ricettività turistica	SQ_23_02_01	23
Vendita all'ingrosso di prodotti alimentari e non alimentari	SQ_12_01_01	12
Trattamento tecnico sanitario diagnostico e assistenziale	SQ_19_01_02	19
Assistenza tecnica degli apparati e dei sistemi (diagnostici e di trattamento) e fornitura o realizzazione di ausili protesici	SQ_19_01_06	19
Trattamento sanitario riabilitativo	SQ_19_01_01	19
Assistenza socio-sanitaria alle pratiche infermieristiche	SQ_19_01_04	19
Trattamenti ausiliari alle professioni sanitarie	SQ_19_01_05	19
Progettazione, prototipazioni e pianificazione operativa di prodotto-processo nelle lavorazioni e produzioni meccaniche	SQ_10_02_01	10
Coltivazione di piante erbacee, orticole e legnose in pieno campo e in serra	SQ_01_01_01	1
Analisi dell'assetto sociale e progettazione di interventi socio-sanitari	SQ_19_02_01	19
Definizione dell'offerta e supervisione del servizio di ristorazione, preparazione degli alimenti e delle bevande e confezionamento di cibi precotti o crudi	SQ_23_01_01	23
Attività di gestione del punto vendita nella piccola distribuzione e cura dell'esposizione delle merci	SQ_12_01_03	12
Attività di vendita diretta specializzata di prodotti alimentari e non alimentari nella grande distribuzione organizzata e nella piccola distribuzione	SQ_12_01_04	12
Assemblaggio di componenti	SQ_10_02_05	10
Progettazione ed erogazione di servizi socio-educativi, socio-ricreativi e assistenziali in strutture semi-residenziali e residenziali	SQ_19_02_07	19
Progettazione edile	SQ_09_01_01	9
Realizzazione opere murarie e di impermeabilizzazione	SQ_09_01_06	9
Progettazione, programmazione e controllo della qualità nelle produzioni alimentari	SQ_02_01_01	2
Lavori generali di scavo e movimentazione	SQ_09_01_03	9
Realizzazione di opere infrastrutturali	SQ_09_01_05	9
Gestione del cantiere	SQ_09_01_02	9
Gestione del punto vendita attraverso la grande distribuzione organizzata	SQ_12_01_02	12
Costruzione di opere in cemento armato	SQ_09_01_04	9
Erogazione di servizi assistenziali domiciliari	SQ_19_02_06	19
Progettazione e programmazione impiantistica	SQ_10_04_01	10
Facility management	SQ_24_01_04	24
Pianificazione e gestione commerciale	SQ_13_01_01	13
Vendita e gestione dei prodotti e dei servizi bancari e finanziari	SQ_13_01_02	13
Erogazione e monitoraggio dei finanziamenti bancari e gestione dei crediti in sofferenza	SQ_13_01_03	13

Sequenza	Codice.Sequenza	SEP
Gestione finanziaria	SQ_13_01_04	13
Gestione strategica delle attività economico-finanziarie e fiscali	SQ_24_02_01	24
Pianificazione, organizzazione e gestione delle spedizioni e del trasporto (anche intermodale)	SQ_11_01_02	11
Consulenza sulla disponibilità e l'accessibilità dei servizi socio-sanitari presenti sul territorio	SQ_19_02_02	19
Prevenzione sui potenziali rischi sociali e pronto intervento in situazioni di emergenza sociale	SQ_19_02_03	19
Erogazione di servizi sociali professionali	SQ_19_02_04	19
Realizzazione di interventi e servizi di integrazione sociale e socio-educativa rivolto a soggetti deboli	SQ_19_02_05	19
Saldatura e giunzione dei componenti	SQ_10_02_03	10
Installazione e manutenzione di impianti elettrici e simili	SQ_10_04_02	10
Lavori di completamento e finitura	SQ_09_01_07	9
Lavorazioni meccaniche, per asportazione e deformazione, e manutenzione di impianti e macchinari	SQ_10_02_02	10
Finitura, rivestimento e trattamento superficiali	SQ_10_02_04	10
Installazione e manutenzione di impianti termoidraulici e simili	SQ_10_04_03	10
Produzione industriale di farine, pasta e prodotti da forno	SQ_02_02_01	2
Trasporto pubblico urbano ed extra urbano	SQ_11_05_02	11
Conduzione e manutenzione di impianti termici industriali e di generatori di vapore	SQ_10_04_04	10
Produzione artigianale di pasta e prodotti da forno	SQ_02_02_02	2
Riparazione e manutenzione di veicoli a motore ed assimilati	SQ_10_03_01	10
Coordinamento del processo produttivo, sicurezza nel comparto gomma e materie plastiche (Ada di area comune)	SQ_06_04_01	6
Ricerca, sviluppo e industrializzazione delle produzioni di articoli in gomma e materie plastiche	SQ_06_04_02	6
Produzione di articoli in gomma e materie plastiche	SQ_06_04_03	6
Allineamento strategico IS/IT e innovazione in ambito ICT (Plan)	SQ_14_01_01	14
Progettazione di soluzioni ICT (Plan)	SQ_14_01_02	14
Sviluppo, integrazione, testing e deployment della soluzione ICT (Build)	SQ_14_01_03	14
Servizi di supporto agli utenti, modifiche ed evoluzione dei sistemi ICT (Run)	SQ_14_01_04	14
Gestione dell'azienda ICT (Manage)	SQ_14_01_06	14
Gestione operativa delle attività economico-finanziarie e fiscali	SQ_24_02_02	24
Abilitazione, potenziamento e supporto in aziende ICT (Enable)	SQ_14_01_05	14
Servizi di supporto al trasporto pubblico e al trasporto stradale	SQ_11_05_01	11
Lavorazione e produzione di prodotti a base di carne e prodotti ittici	SQ_02_05_01	2
Fabbricazione e montaggio/installazione di infissi e serramenti	SQ_10_09_01	10
Produzione di prodotti vegetali	SQ_02_04_01	2
Funzioni tecniche e sviluppo di prodotto	SQ_24_05_03	24
Pianificazione strategica, programmazione e controllo della produzione	SQ_24_05_01	24
Produzione, trasmissione e distribuzione di energia elettrica	SQ_16_01_01	16
Produzione di metalli e lavorazione di fonderia di metalli ferrosi e non ferrosi per la produzione di getti e semilavorati commerciali	SQ_10_01_01	10
Progettazione e gestione di allevamenti	SQ_01_03_01	1
Intermediazione commerciale di prodotti alimentari e non alimentari	SQ_12_02_01	12
Fabbricazione di imballaggi e parti in legno per la carpenteria e l'edilizia	SQ_03_01_03	3
Progettazione, costruzione e manutenzione di aree verdi, parchi e giardini	SQ_01_01_05	1
Gestione ed erogazione dei servizi di trattamento estetico	SQ_20_01_01	20
Sistema di qualità e certificazione di prodotto/servizio	SQ_24_05_02	24
Programmazione e gestione delle attività postali con obbligo di servizio universale	SQ_15_02_01	15

Sequenza	Codice.Sequenza	SEP
Gestione e realizzazione delle attività per l'espletamento del servizio universale postale	SQ_15_02_02	15
Pubbliche relazioni, comunicazione, promozione e pubblicità	SQ_24_04_03	24
Realizzazione del trasporto ferroviario di persone e merci e gestione del materiale rotabile	SQ_11_03_02	11
Produzione di prodotti lattiero e caseari	SQ_02_03_01	2
Attività di post stampa (taglio, legatoria, confezionamento)	SQ_17_03_02	17
Lavorazione e produzione di piatti pronti e prodotti omogeneizzati e liofilizzati	SQ_02_01_02	2
Marketing strategico e operativo	SQ_24_04_01	24
Impostazione e realizzazione della stampa	SQ_17_03_01	17
Accoglienza e sviluppo e acquisizione della clientela in agenzia	SQ_13_02_07	13
Erogazione di trattamenti di acconciatura	SQ_20_01_02	20
Realizzazione di lezioni teorico-pratiche in campo linguistico, danza, arti figurative, musica e teatro	SQ_18_03_01	18
Lavorazioni primarie di deformazione plastica	SQ_10_01_03	10
Produzione di bevande alcoliche, analcoliche e acque minerali	SQ_02_06_01	2
Manutenzione di macchine e impianti e installazione/assistenza post-vendita di macchinari	SQ_10_02_06	10
Attività artigianali di stampa e legatoria	SQ_17_03_03	17
Gestione e tutela di aree boscate e forestali	SQ_01_01_04	1
Fabbricazione e montaggio/installazione di manufatti e oggetti di lattoneria	SQ_10_09_02	10
Lavorazione artigianale/artistica in ferro e/o di altri metalli non nobili	SQ_10_09_03	10
Liquidazione sinistri/ prestazioni assicurate	SQ_13_02_06	13
Prima trasformazione del legno	SQ_03_01_01	3
Gestione d'impianti aziendali per la produzione di agroenergie	SQ_01_02_02	1
Produzione di opere audiovisive e dello spettacolo dal vivo	SQ_22_02_01	22
Recupero e smaltimento di rifiuti	SQ_16_02_02	16
Pianificazione, programmazione e gestione dei flussi di merce	SQ_11_01_01	11
Ricerca, sviluppo e industrializzazione produzioni chimica di base	SQ_06_02_02	6
Conduzione di impianti chimica di base	SQ_06_02_03	6
Produzione in vivaio di piante ortofrutticole, ornamentali e fiori	SQ_01_01_03	1
Definizione dell'offerta, supervisione del servizio e promozione di attività ricreativa	SQ_21_02_01	21
Noleggio	SQ_12_03_02	12
Produzioni di mobili e articoli in legno	SQ_03_02_01	3
Movimentazione e lavori di primo trattamento	SQ_07_02_03	7
Gestione dell'offerta di servizi e promozione di eventi sportivi	SQ_21_01_01	21
Realizzazione di attività sportive, gare e valorizzazione di nuovi talenti	SQ_21_01_02	21
Gestione della rete/sistema di telecomunicazione	SQ_15_01_01	15
Accesso e valorizzazione dei beni culturali	SQ_22_01_02	22
Gestione dei beni culturali	SQ_22_01_04	22
Gestione delle risorse umane, sviluppo organizzativo e amministrazione del personale	SQ_24_03_01	24
Coordinamento del processo produttivo e della sicurezza nel comparto chimica di base e derivati (Ada di area comune)	SQ_06_02_01	6
Vendita presso il cliente, vendita a distanza e distributori automatici	SQ_12_01_05	12
Definizione, coordinamento ed erogazione di attività di animazione	SQ_23_03_04	23
Intermediazione immobiliare	SQ_12_02_02	12
Servizi di trasloco	SQ_11_01_06	11
Progettazione e organizzazione dell'editoria periodica (cartacea e multimediale)	SQ_17_02_01	17

Sequenza	Codice.Sequenza	SEP
Realizzazione della produzione editoriale periodica (cartacea e multimediale)	SQ_17_02_02	17
Preparazione delle miscele e produzione di manufatti in cemento ed affini	SQ_08_03_01	8
Gestione degli affari legali e generali	SQ_24_01_01	24
Organizzazione della distribuzione del prodotto audiovisivo e dello spettacolo dal vivo	SQ_22_02_10	22
Composizione ed erogazione di offerte turistiche	SQ_23_03_02	23
Accompagnamento e assistenza del cliente in viaggi, escursioni e visite	SQ_23_03_03	23
Raccolta e trasporto di rifiuti	SQ_16_02_01	16
Gestione e coordinamento dei servizi per l'occupabilità e l'apprendimento permanente	SQ_18_01_01	18
Accoglienza, informazione orientativa, analisi della domanda e definizione del patto di servizio	SQ_18_01_02	18
Consulenza orientativa e supporto all'inserimento lavorativo	SQ_18_01_03	18
Erogazione di servizi di formazione professionale	SQ_18_01_04	18
Individuazione, validazione e certificazione delle competenze	SQ_18_01_05	18
Conduzione e gestione di maneggi	SQ_21_01_04	21
Ricerca, progettazione e gestione del sito di coltivazione	SQ_07_02_01	7
Lavori di estrazione	SQ_07_02_02	7
Realizzazione, sviluppo e stampa di materiale fotografico	SQ_17_04_01	17
programmazione e gestione terminal portuale	SQ_11_01_03	11
Progettazione e organizzazione della produzione editoriale (tradizionale e/o elettronica)	SQ_17_01_01	17
Realizzazione del progetto editoriale	SQ_17_01_02	17
Creazione/Gestione del centro di documentazione	SQ_17_01_03	17
Conduzione di giochi d'azzardo e accettazione di puntate e scommesse	SQ_21_02_02	21
Gestione della rete gas	SQ_16_01_02	16
Pre-produzione - creazione artistica	SQ_22_02_03	22
Pre-produzione - Realizzazione tecnica	SQ_22_02_04	22
Produzione immagine	SQ_22_02_05	22
Produzione allestimenti di scena	SQ_22_02_07	22
Servizi di supporto ad eventi ricreativi, culturali e di spettacolo	SQ_24_04_05	24
Progettazione e classificazione di prodotti in ceramica, refrattari e abrasivi	SQ_08_02_01	8
Produzione industriale di manufatti in ceramica	SQ_08_02_02	8
Gestione del centro di documentazione	SQ_17_02_03	17
Lavorazioni artigianali della ceramica	SQ_08_02_04	8
Esecuzione di decorazioni artistiche e mosaici (pietra, pasta vitrea, ceramica)	SQ_08_02_05	8
Pianificazione, programmazione e gestione delle attività di magazzino	SQ_11_01_05	11
Ideazione e progettazione in serie dei prodotti di abbigliamento e per la casa	SQ_05_02_01	5
Confezionamento in serie del prodotto di abbigliamento e per la casa	SQ_05_02_02	5
Gestione interporto	SQ_11_01_04	11
Produzione di tessuti naturali e tecnici (fasi di tessitura, finissaggio e confezionamento)	SQ_05_01_04	5
Lavorazioni di prodotti abrasivi e refrattari	SQ_08_02_03	8
Ideazione e progettazione	SQ_13_02_01	13
Progettazione del sistema idrico e programmazione dell'uso delle risorse idriche	SQ_16_03_01	16
Lavorazioni di tappezzeria e materassi	SQ_03_02_04	3
Coordinamento del processo produttivo, ricerca/ideazione di nuovi filati, progettazione e realizzazione campionari	SQ_05_01_01	5
Gestione di tintolavanderie e pulizia di capi d'abbigliamento	SQ_20_02_02	20

Sequenza	Codice.Sequenza	SEP
Lavori di finitura, stoccaggio e imballaggio	SQ_07_03_02	7
Taglio e lavorazione artigianale di materiali lapidei	SQ_07_03_03	7
Gestione della rete fognaria e depurazione delle acque reflue	SQ_16_03_03	16
Gestione e organizzazione dei servizi erogati dalle autoscuole, scuole di pilotaggio e nautiche e insegnamento teorico-pratico	SQ_18_02_01	18
Rigenerazione di materiale di recupero (es. ritagli di confezione, indumenti usurati, fibre scartate da altri cicli di lavorazione - cascami)	SQ_05_01_02	5
Produzione di articoli di carta	SQ_04_01_02	4
Trattamenti termici ed elettrochimici dei metalli	SQ_10_01_02	10
Individuazione e Tutela dei Beni Culturali	SQ_22_01_01	22
Distribuzione	SQ_13_02_02	13
Assunzione/Underwriting	SQ_13_02_03	13
Organizzazione di eventi, convegni, esposizioni e fiere	SQ_24_04_04	24
Pianificazione e gestione commerciale	SQ_24_04_02	24
Fabbricazione di articoli in materiale tessile e affine	SQ_05_05_02	5
Approvvigionamenti, logistica interna e magazzino	SQ_24_05_04	24
Trattamento piume e produzione del semilavorato per imbottitura	SQ_05_03_02	5
Installazione, manutenzione e riparazione di elettrodomestici, impianti di ricezione e segnali TV	SQ_10_02_07	10
Sviluppo di piani di promozione turistica	SQ_23_03_01	23
Servizi aeroportuali	SQ_11_04_01	11
Lavori di riquadratura e taglio	SQ_07_03_01	7
Progettazione di prodotti e stampi e classificazione prodotti in vetro	SQ_08_01_01	8
Agriturismo e/o vendita diretta dei prodotti agricoli aziendali	SQ_01_02_01	1
Progettazione, confezionamento e riparazione di articoli di pelletteria (lavorazione "a mano" e su misura)	SQ_05_06_03	5
Finitura (seconde lavorazioni) e decorazione del vetro cavo e piano	SQ_08_01_03	8
Produzione di vetro piano e cavo	SQ_08_01_02	8
Sviluppo e gestione del sistema HACCP e tracciabilità per le produzioni agricole	SQ_01_01_02	1
Sviluppo e gestione del sistema HACCP e tracciabilità per l'allevamento di animali	SQ_01_03_02	1
Gestione della sicurezza (Safety management system)	SQ_24_03_02	24
Fabbricazione di articoli con materiali simili a legno	SQ_03_02_03	3
Conservazione dei beni culturali (studio, prevenzione, restauro e manutenzione)	SQ_22_01_03	22
Ideazione e progettazione di articoli di pelletteria	SQ_05_06_01	5
Confezionamento di articoli di pelletteria	SQ_05_06_02	5
Lavorazione di metalli preziosi e realizzazione di gioielli	SQ_10_10_01	10
Gestione ed erogazione di servizi funerari	SQ_20_02_03	20
Organizzazione e conduzione delle attività di segreteria	SQ_24_01_02	24
Gestione di archivi correnti e di deposito ed elaborazione di strumenti archivistici	SQ_24_01_03	24
Gestione del processo produttivo e degli impianti di raffinazione del petrolio	SQ_06_01_01	6
Lavori di frazionamento del petrolio e di modificazione molecolare delle frazioni di petrolio	SQ_06_01_02	6
Stoccaggio e trasporto dei prodotti di raffineria, gestione delle acque reflue e delle emissioni atmosferiche	SQ_06_01_03	6
Attività postali e di corriere senza obbligo di servizio universale	SQ_15_02_03	15
Incontro domanda e offerta di lavoro e sviluppo dell'autoimprenditorialità	SQ_18_01_06	18
Progettazione e gestione di allevamenti di acquacoltura	SQ_01_04_01	1
Lavorazioni lenti (ottiche e oftalmiche) e assemblaggio di strumenti ottici	SQ_10_11_01	10
Progettazione, confezionamento su misura e riparazione dei capi di abbigliamento	SQ_05_02_03	5

Sequenza	Codice.Sequenza	SEP
Gestione	SQ_13_02_05	13
Gestione di impianti e servizi di balneazione con finalità turistico-ricreative	SQ_23_04_02	23
Montaggio di impianti e cavi per il trasporto di merci o passeggeri	SQ_10_02_08	10
Produzione performance artistiche	SQ_22_02_08	22
Seconda trasformazione del legno e produzione di pannelli	SQ_03_01_02	3
Gestione di impianti e servizi in comprensori sciistici con finalità turistico-sportive	SQ_23_04_01	23
Trasporti di persone e merci con mezzo aereo	SQ_11_04_02	11
Progettazione, confezionamento e riparazione di calzature (lavorazione "a mano" e su misura)	SQ_05_04_05	5
Promozione finanziaria	SQ_13_01_05	13
Costruzione, riparazione e manutenzione di strumenti musicali	SQ_10_12_01	10
Confezionamento ed etichettatura	SQ_02_01_03	2
Coordinamento del processo produttivo, delle attività di farmacovigilanza e ricerca	SQ_06_03_01	6
Produzione e confezionamento di prodotti farmaceutici	SQ_06_03_02	6
Informazione e divulgazione di prodotti farmaceutici	SQ_06_03_03	6
Preparazione delle fibre per la filatura (lana, cotone, lino e canapa)	SQ_05_01_03	5
Cura (non veterinaria) di animali	SQ_20_02_04	20
Post-produzione	SQ_22_02_09	22
Riparazione di orologi e preziosi	SQ_10_10_02	10
Gestione delle infrastrutture ferroviarie	SQ_11_03_01	11
Gestione e offerta di servizi motori	SQ_21_01_03	21
Produzione artigianale di prodotti tessili (es. ricami, pizzi, merletti, tappeti e moquette)	SQ_05_01_06	5
Progettazione, prototipazioni e programmazione della produzione di veicoli aerei (civili e commerciali) ed aerospaziali (satelliti, sonde, radar, siluri, ecc.)	SQ_10_05_01	10
Produzione e Assemblaggio di veicoli aerei ed aerospaziali (satelliti, sonde, radar, siluri, ecc.) in materiale metallico e composito	SQ_10_05_02	10
Collaudo, verifica e controllo della funzionalità e rispondenza ai requisiti previsti di componenti e assiemi meccanici/elettrici/avionici di veicoli aerei e aerospaziali	SQ_10_05_03	10
Programmazione, gestione e realizzazione della manutenzione di motori, parti meccaniche, strutturali e apparati avionici aerei ed aerospaziali	SQ_10_05_04	10
Captazione, potabilizzazione, adduzione e distribuzione della risorsa idrica	SQ_16_03_02	16
Gestione delle operazioni di pesca e prima preparazione del pescato	SQ_01_04_02	1
Restauro di mobili, riparazione e intarsiatura di articoli in legno	SQ_03_02_02	3
Ideazione e progettazione di calzature	SQ_05_04_01	5
Confezionamento in serie di calzature	SQ_05_04_02	5
Preparazione e concia della pelle e della pelliccia	SQ_05_03_01	5
Produzione artigianale di prodotti in vetro	SQ_08_01_04	8
Allevamento delle api e produzione di miele	SQ_01_03_03	1
Coordinamento del processo produttivo, ideazione e progettazione di nuovi articoli affini alla produzione tessile	SQ_05_05_01	5
Trasporto di persone con imbarcazioni da diporto	SQ_11_02_04	11

Das Ansuchen und die dazugehörigen Erklärungen müssen unterzeichnet werden

- vom Projekteinreicher, der als Einzelunternehmen teilnimmt;
- im Falle eines zeitweiligen Unternehmensverbundes oder eines ordentlichen Konsortiums, das bereits gegründet ist, vom Beauftragten/federführenden Unternehmen;
- im Falle eines zeitweiligen Unternehmensverbundes oder eines ordentlichen Konsortiums, das noch nicht gegründet ist, von allen Partnern, die den Verbund oder das Konsortium bilden werden.

ANHANG 2 - GOL-Aufruf Nr. 2
Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen

Autonome Provinz Bozen

Arbeitsmarktservice

LH 12, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1

39100 Bozen

Mittels PEC:

GOL@pec.prov.bz.it

Betrifft: Öffentlicher Aufruf Nr. 2 für die Durchführung des Programms zur Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende, das im Rahmen des Nationalen Plans für Aufbau und Resilienz („PNRR“) finanziert wird, Mission 5 "Eingliederung und Zusammenhalt", Komponente 1 "Arbeitsmarktpolitik", Reform 1.1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung", finanziert von der Europäischen Union - Next Generation EU - Maßnahmenweg 4 „Arbeit und Inklusion“: BEWERBUNGS- UND FINANZIERUNGSANSUCHEN

Der/Die Unterfertigte Vorname Nachname
geboren in
am
Steuernummer
wohnhaft in
Adresse
gesetzlicher Vertreter des Unternehmens
mit Sitz in PLZ und Ortschaft
Adresse
Steuernummer
MwSt.-Nummer
Telefon Festnetz Mobil
E-Mail
PEC
Eingeschrieben im Handelsregister/Register/Album *(bitte angeben)* Datenangaben
unter der Nummer
Einschreibedatum

Im Falle eines zeitweiligen Unternehmensverbundes oder eines ordentlichen Konsortiums, das noch nicht gegründet ist, muss dieses Feld für alle Partner, die den Verbund oder das Konsortium bilden werden, wiederholt werden.

in der Funktion als: *(bitte nur die zutreffende Option ankreuzen)*

- ☐ Einzelner Projekteinreicher;
- ☐ Projekteinreicher - bereits gegründete Partnerschaft
Bezeichnung:
Art des Unternehmensverbundes:
- ☐ Projekteinreicher - erst zu gründende Partnerschaft
Bezeichnung:
Art des Unternehmensverbundes:

Im Falle der Beteiligung in Form einer Partnerschaft wird der zeitweilige Unternehmensverbund/das Konsortium von den folgenden Unternehmen gebildet:

Name/Firma	Rolle Federführendes Unternehmen/Partner	Steuernummer	Sitz

ERSUCHT/ERSUCHEN

an der Auswahl der ausführenden Parteien für die Maßnahmen des Maßnahmenweges 4 „Arbeit und Inklusion“ des GOL-Programms in der Provinz Bozen und entsprechender Finanzierung für das Landesgebiet teilzunehmen

ERKLÄRT/ERKLÄREN zu diesem Zweck

gemäß den Artikeln 46 und 47 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 445/2000 und in Kenntnis der verwaltungs-, zivil- und strafrechtlichen Haftung im Falle von Falscherklärungen sowie Ausstellung und Gebrauch falscher Urkunden gemäß Artikel 76 desselben Dekretes des Präsidenten der Republik, in eigener Verantwortung

(kreuzen Sie nur die zutreffende Option an)

A - im Falle einer Einzelkandidatur:

- ☐ im Besitz der Akkreditierung für die Organisation und Durchführung von Ausbildungs- und/oder Berufsorientierungsmaßnahmen für Dritte zu sein, die vom Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen gemäß dem Beschluss der Landesregierung Nr. 301/2016 kofinanziert werden oder am den formellen Antrag eingereicht zu haben;

- ☐ eine Sozialgenossenschaft Typ A zu sein, eingetragen in das Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften, mit etablierter Unternehmensstruktur mit mindestens 4 aktiven Mitarbeitern zum 31.12.2023 und zum Zeitpunkt der Antragstellung;
- ☐ nicht Teil einer Partnerschaft zu sein, die für die Teilnahme an diesem Aufruf Nr. 2, Gegenstand dieses Ansuchens, gegründet wurde oder wird;

B - im Falle einer Bewerbung in Form einer Partnerschaft

Im Falle eines bereits gebildeten Konsortiums/Unternehmensverbundes geben Sie nur die Partner an, die sich an dem Ansuchen betreffend diesen Aufruf beteiligen.

Firmenname

Rolle (kreuzen Sie nur die zutreffende Option an)

- ☐ federführendes Unternehmen
- ☐ Partner
- ☐ im Besitz der Akkreditierung für die Organisation und Durchführung von Ausbildungs- und/oder Berufsorientierungsmaßnahmen für Dritte zu sein, die vom Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen gemäß dem Beschluss der Landesregierung Nr. 301/2016 kofinanziert werden oder am den formellen Antrag eingereicht zu haben;
- ☐ eine Sozialgenossenschaft Typ A zu sein, eingetragen in das Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften, mit etablierter Unternehmensstruktur mit mindestens 4 aktiven Mitarbeitern zum 31.12.2023 und zum Zeitpunkt der Antragstellung;
- ☐ nicht einzelner Projekteinreicher für diesen Aufruf Nr. 2 zu sein;
- ☐ keiner anderen Partnerschaft anzugehören, die für die Teilnahme an diesem Aufruf Nr. 2, Gegenstand dieses Ansuchens, gegründet wurde oder wird;

Wiederholen Sie dieses Feld (B) für alle Partner, die den Antrag unterschreiben müssen.

ERKLÄRT/ERKLÄREN ferner

- 1) den veröffentlichten GOL-Aufruf Nr. 2 und seine Anhänge gelesen zu haben und die darin enthaltenen Bestimmungen und Bedingungen vollständig zu akzeptieren;
- 2) dass alle Angaben in den Anhängen zu diesem Ansuchen der Wahrheit entsprechen;
- 3) dass kein Verfahren zum Widerruf oder zur zeitweiligen Enthebung der Akkreditierung von der Autonomen Provinz Bozen eingeleitet wurde;
- 4) die im genannten Aufruf vorgesehenen Maßnahmen erst nach Unterzeichnung der Verpflichtungserklärung zu beginnen;
- 5) sich zu verpflichten, alle in genanntem Aufruf angegebenen Maßnahmen durchzuführen;
- 6) die Maßnahmen je nach der von der Begünstigten/vom Begünstigten gewählten Sprache entweder in italienischer oder in deutscher Sprache zu erbringen;
- 7) sicherzustellen, dass die Kommunikation mit den Begünstigten wie von diesen gewählt entweder in italienischer oder deutscher Sprache erfolgt;
- 8) sicherzustellen, dass die Begünstigten der Maßnahmen zumindest in den Gemeinden, in denen sich ein Arbeitsvermittlungszentrum befindet, und während der Öffnungszeiten der Arbeitsvermittlungszentren der Autonomen Provinz Bozen betreut werden;
- 9) sich zu verpflichten, die Maßnahmen, die als Einzeltätigkeiten durchgeführt werden, innerhalb von 15 Tagen nach Übernahme der Begünstigten/des Begünstigten zu aktivieren;
- 10) sich zu verpflichten, die Module, die als Gruppentätigkeiten durchgeführt werden, innerhalb von 15 Tagen (30 Tagen bei berufsbildenden Modulen) nach Erreichen der für homogene Gruppen vorgesehenen Mindestanzahl von Begünstigten zu aktivieren;

- 11) sich zu verpflichten, in Bezug auf die Maßnahmen im Bereich der Berufsbildung die nach Zuständigkeitsbereich und Unterrichtssprache kompetenten Landesberufsschulen einzubeziehen, wenn diese im Landesteilgebiet präsent sind.
- 12) sich zu verpflichten, der Begünstigten/dem Begünstigten einer Bildungsmaßnahme oder eines mit dieser in Verbindung stehenden Ausbildungspraktikums die entsprechende Vergütung in der Höhe und unter den Bedingungen, die in Abschnitt 6.2 des genannten Aufrufs aufgeführt sind, vorzuschießen;
- 13) sich zu verpflichten, das Nichtvorhandensein einer öffentlichen Doppelfinanzierung für die in der Rechnungslegung ausgewiesenen Ausgaben zu bescheinigen;
- 14) zur Kenntnis zu nehmen, dass sich die Autonome Provinz Bozen sowie die für die Maßnahmen zuständige Zentralverwaltung das Recht vorbehalten, von Amts wegen, auch stichprobenartig, die Richtigkeit der Angaben, die im Zuge des Bewerbungs- und Finanzierungsansuchens und/oder jedenfalls im Laufe des Verfahrens gemacht wurden, gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zu überprüfen;
- 15) sich zu verpflichten, einen Akt für jede Maßnahme mit den technischen und administrativen Unterlagen anzulegen und diese gemäß Artikel 140 der Verordnung (EG) Nr. 1303 aus dem Jahr 2013 in geltender Fassung mindestens zehn Jahre lang in ihren Geschäftsräumen aufzubewahren und sie für Kontrollen im Zuständigkeitsbereich der Verwaltung und anderer zuständiger Stellen auf EU und nationaler Ebene zur Verfügung zu stellen, unbeschadet der in den nationalen Rechtsvorschriften vorgesehenen längeren Fristen, und sich für alle Anfragen nach Kontrollen, Informationen, Daten, Unterlagen, Bescheinigungen oder Erklärungen zur Verfügung zu stellen;
- 16) dass alle oben genannten Kontrollen während der Durchführung der Maßnahmen und auch danach entweder in den Räumlichkeiten der ausführenden Parteien oder auch über Fernzugriff oder virtuelle Teilnahmesysteme stattfinden können;
- 17) sich zu verpflichten, die Tätigkeiten erst dann aufzunehmen, wenn sie die angemeldeten Begünstigten versichert haben, indem sie zu ihren Gunsten entsprechende Versicherungspositionen bei I.N.A.I.L. eröffnet und entsprechende Versicherungspolice(n) (bei einer zugelassenen Versicherung) für RCT ("Responsabilità Civile verso Terzi") und RCO ("Responsabilità Civile verso i Lavoratori – Operatori") abgeschlossen haben.

zu benennen:

- 18) als technische/n Leiter/in für die Planung und Durchführung der Maßnahmen Frau/Herr

- 19) als Verwaltungsleiter/in für Überwachung und Rechnungslegung, Frau/Herr

und sich zu verpflichten, sie während der gesamten Dauer des Projekts nicht zu ersetzen.

- 20) sich zu verpflichten, die Referenzstandards für die Durchführung von Bildungsmaßnahmen einzuhalten, die im Nationalen Plan neue Kompetenzen festgelegt sind, der per Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 14. Dezember 2021 verabschiedet wurde;
- 21) sich zu verpflichten, bei der Durchführung der Maßnahmen die im Verwaltungshandbuch dargelegten Leitlinien einzuhalten;

ERKLÄRT/ERKLÄREN DES WEITEREN

In Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortlichkeit gemäß Artikel 55 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 231 vom 21. November 2007 im Falle unterlassener oder falscher Angaben zur Person, dass es sich bei dem **wirtschaftlichen Eigentümer**¹ gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 231/2007 und der Verordnung (EU) 2021/241 um das/die folgende(n) Subjekt(e) handelt: *(bei Einreichung des Ansuchens in Form einer Partnerschaft sind die Angaben für jeden Partner anzugeben)*

¹ Ein wirtschaftlicher Eigentümer ist "die natürliche Person, in deren Auftrag eine Transaktion oder Tätigkeit durchgeführt wird, oder im Falle einer juristischen Person die natürliche(n) Person(en), die letztlich Eigentümer dieser Einrichtung ist/sind oder diese kontrolliert/kontrollieren, oder die nach den Kriterien des technischen Anhangs dieses Dekrets ihr Nutznießer ist/sind". Siehe Art. 2 des technischen Anhangs des Gesetzesdekrets 231/2007.

Firmenname:

Vorname:

Nachname:

Geburtsdatum:

Steuernummer:

Wiederholen Sie dieses Feld (B) so oft, wie es Partner des Unternehmensverbundes gibt, unabhängig davon, ob er bereits gegründet oder noch zu gründen ist. Im letzteren Fall geben Sie nur die Partner an, die sich an dem Ansuchen für diesen Aufruf beteiligen.

22) dass er/sie keine diskriminierenden Handlungen, Absprachen oder Verhaltensweisen im Sinne der Artikel 25 und 26 des Gesetzesdekrets 198/2006 "Kodex der Chancengleichheit zwischen Männern und Frauen gemäß Artikel 6 des Gesetzes Nr. 246 vom 28. November 2005" begangen hat, was von der territorial zuständigen Arbeitsdirektion der Provinz festgestellt wurde;

23) die Verpflichtungserklärung in Anhang 9 zu prüfen, alle darin enthaltenen Bedingungen zu akzeptieren und sich zu verpflichten, sie zu unterzeichnen und am Ende des Auswahlverfahrens an die Landesverwaltung weiterzuleiten, falls der Projekteinreicher als ausführende Partei des oben genannten Aufrufs ausgewählt wird;

24) in Bezug auf die im Zusammenhang mit diesem Ansuchen zu entrichtende Stempelsteuer (*bitte nur die zutreffende Option ankreuzen*)

☐ dass die Stempelgebühr von 16,00 EUR entrichtet wurde und dass sie sich ausschließlich auf das eingereichte Ansuchen bezieht. Eine eingescannte Kopie des Zahlungsbelegs ist beigelegt;

☐ von der Zahlung der Stempelsteuer befreit zu sein

als Begründung angeben

im Sinne der folgenden Rechtsvorschrift Rechtsvorschrift angeben

sich darüber im Klaren zu sein, dass der Projekteinreicher die ihm gewährten Vergünstigungen verliert, wenn die von der Landesverwaltung gemäß Artikel 71 ff. des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 445/00 durchgeführten Kontrollen ergeben, dass der Inhalt der in diesem Ansuchen und seinen Anlagen abgegebenen Erklärungen nicht der Wahrheit entspricht.

Ort

Datum

digital unterzeichnet

Im Anhang an dieses Ansuchen werden folgende Unterlagen übermittelt: (*bitte nur die zutreffenden Optionen ankreuzen*)

☐ Anhang 3 des Aufrufs: Formular für den Projektvorschlag;

☐ Anhang 4 des Aufrufs: (falls zutreffend) Verpflichtungserklärung zur Gründung eines TUV/TZV ("ATI/ATS"), eines Konsortiums oder anderer Form der Partnerschaft für den Fall, dass das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird;

☐ Anhang 5 des Aufrufs: Erklärung über die rechtliche, wirtschaftliche und finanzielle Zuverlässigkeit und die Einhaltung des Gesetzes 68/1999;

- ☐ Anhang 6 des Aufrufs: Erklärung über die Einhaltung der für "PNRR"-Interventionen vorgesehenen Grundsätze;
- ☐ Anhang 7 des Aufrufs: Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten;
- ☐ (falls zutreffend): Gründungsurkunde der Partnerschaft und gemeinsame unwiderrufliche Sondervollmacht mit Vertretungsbefugnis für den Bevollmächtigten;
- ☒ Andere Anhänge (*bitte angeben*)

ACHTUNG: für den Fall, dass ein Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird:

1. Für bereits gegründete Partnerschaften ist die Beifügung obligatorisch:
 - Gründungsurkunde
 - gemeinsame unwiderrufliche Sondervollmacht mit Vertretungsbefugnis für den Bevollmächtigten.Daher darf das Ansuchen nur vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens unterzeichnet werden.
2. Bei Partnerschaften, die erst zu gründen sind, ist die Verpflichtungserklärung zur Gründung (gemäß Anhang 4 des Aufrufs) zwingend beizufügen. In diesem Fall muss das Ansuchen von den gesetzlichen Vertretern aller Partner unterzeichnet werden.

La domanda e le relative dichiarazioni devono essere sottoscritte:

- dal soggetto proponente che partecipa in forma singola;
- nel caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario costituiti, dalla mandataria/capofila;
- nel caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario non ancora costituiti, da tutti i soggetti che costituiranno il raggruppamento o il consorzio.

**ALLEGATO 2 – GOL Avviso n. 2
Domanda di candidatura e finanziamento**

Provincia Autonoma di Bolzano

Servizio Mercato del lavoro

Palazzo 12, via Canonico Michael Gamper 1

39100 Bolzano

a mezzo PEC:

GOL@pec.prov.bz.it

Oggetto: Avviso pubblico n. 2 per l'attuazione del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori da finanziare nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), Missione 5 "Inclusione e coesione", Componente 1 " Politiche per il Lavoro", Riforma 1.1 "Politiche Attive del Lavoro e Formazione", finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU - Percorso 4 - "Lavoro e inclusione", previsto dal Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori – GOL in provincia di Bolzano.
DOMANDA DI CANDIDATURA E FINANZIAMENTO CON DICHIARAZIONI

Il/La sottoscritto/a: Nome Cognome

nato/a a:

codice fiscale:

residente a:

indirizzo:

legale rappresentante di:

con sede legale in:CAP LUOGO

indirizzo:

codice fiscale:

partita IVA:

telefono: Fisso Cellulare

e-mail:

PEC:

iscritta a CCIAA/Registro/Albo (*precisare*): Inserire I Dati Di CCIAA/Registro/Albo

al numero:

data iscrizione:

Nel caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario non ancora costituiti il presente riquadro va ripetuto tante volte quanti sono i componenti che costituiranno il raggruppamento.

in qualità di: *(barrare solamente l'opzione pertinente)*

- ☐ Soggetto proponente in forma singola;
- ☐ Soggetto proponente in forma associata o partecipata già costituita
denominazione:
tipologia:
- ☐ Soggetto proponente in forma associata o partecipata costituenda
denominazione:
tipologia:

Nel caso di partecipazione in forma associata o partecipata il raggruppamento temporaneo di concorrenti/consorzio è formato dai seguenti soggetti:

Denominazione/Ragione sociale	Ruolo Capofila/Componente	Codice fiscale	Sede

CHIEDE/CHIEDONO

di partecipare alla selezione di Soggetti esecutori delle misure di cui al **Percorso 4 - "Lavoro e inclusione"**, **previsto dal Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori – GOL** e relativo finanziamento per la Provincia di Bolzano

a tal fine DICHIARA/DICHIARANO

ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e quindi consapevole delle responsabilità di ordine amministrativo, civile e penale in caso di dichiarazioni mendaci, falsità in atti ed uso di atti falsi ai sensi dell'articolo 76 del D.P.R. medesimo, sotto la propria responsabilità

(barrare solamente l'opzione pertinente)

A - in caso di candidatura in forma singola:

- ☐ di essere in possesso di accreditamento per l'organizzazione e l'erogazione delle misure di formazione e/o orientamento al lavoro e sul lavoro rivolta a terzi cofinanziata dal Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi della Delibera della Giunta Provinciale n. 301/2016 **ovvero** di avere presentato formale domanda in data _____ ;
- ☐ di essere una cooperativa sociale di tipo A iscritta al Registro provinciale degli enti cooperativi con struttura aziendale già avviata, con almeno 4 dipendenti attivi al 31.12.2023 e al momento della presentazione della domanda;
- ☐ di non fare parte di alcun altro raggruppamento costituito o costituendo partecipante all'avviso pubblico n. 2 oggetto della presente domanda;

B - in caso di candidatura in forma associata o partecipata.

Nel caso di Consorzio/Raggruppamento già costituito indicare solo i componenti che partecipano alla candidatura per il presente Avviso.

denominazione ditta

ruolo (barrare solamente l'opzione pertinente)

- ☐ capofila
- ☐ componente

- ☐ di essere in possesso di accreditamento per l'organizzazione e l'erogazione delle misure di formazione e/o orientamento al lavoro e sul lavoro rivolta a terzi cofinanziata dal Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi della Delibera della Giunta Provinciale n. 301/2016 **ovvero** di avere presentato formale domanda in data _____ ;
- ☐ di essere una cooperativa sociale di tipo A iscritta al Registro provinciale degli enti cooperativi con struttura aziendale già avviata, con almeno 4 dipendenti attivi al 31.12.2023 e al momento della presentazione della domanda;
- ☐ di non essere proponente in forma singola per il presente avviso n. 2;
- ☐ di non fare parte di alcun altro raggruppamento costituito o costituendo partecipante all'avviso pubblico n. 2 oggetto della presente domanda;

Ripetere tante volte il presente riquadro (B) quanti sono i soggetti che devono sottoscrivere la domanda.

DICHIARA/DICHIARANO inoltre

- 1) di aver preso visione dell'Avviso GOL n. 2 pubblicato e dei suoi allegati e di accettarne integralmente le condizioni di adesione;
- 2) che tutto quanto indicato negli allegati alla presente candidatura corrisponde al vero;
- 3) che non è in corso la revoca o la sospensione dell'accreditamento da parte della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 4) di dare avvio alle misure previste dal suddetto Avviso solo successivamente alla sottoscrizione dell'Atto d'obbligo;
- 5) di obbligarsi a realizzare tutte le misure indicate nel suddetto Avviso;
- 6) di garantire l'erogazione delle misure in lingua italiana o in lingua tedesca, in relazione alla lingua scelta dal beneficiario;
- 7) di garantire che la comunicazione con i beneficiari avvenga in lingua italiana o tedesca secondo la scelta di questi ultimi;
- 8) di garantire la presa in carico dei beneficiari delle misure almeno nei comuni e negli orari di attività dei Centri Mediazione Lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 9) di obbligarsi ad attivare le misure ad erogazione individuale entro 15 giorni dalla presa in carico del beneficiario;
- 10) di obbligarsi ad attivare i moduli ad erogazione di gruppo entro 15 giorni (30 giorni per i moduli di formazione tecnico professionalizzante) dalla data di raggiungimento del numero minimo di beneficiari previsto per gruppi omogenei;
- 11) di obbligarsi, in relazione alle misure di formazione tecnico professionale, a coinvolgere le Scuole Professionali Provinciali competenti per settore d'intervento e lingua d'insegnamento se presenti sul territorio dell'Area Territoriale in cui deve svolgersi l'attività;
- 12) di obbligarsi ad anticipare al beneficiario di una misura formativa o di tirocinio formativo ad essa associata la relativa indennità negli importi e alle condizioni di cui alla Sezione 6.2 del suddetto Avviso;
- 13) di obbligarsi ad attestare l'assenza del doppio finanziamento pubblico sulle spese esposte a rendiconto;
- 14) di essere a conoscenza che la Provincia Autonoma di Bolzano nonché l'Amministrazione centrale responsabile dell'intervento si riservano il diritto di procedere d'ufficio a verifiche, anche a campione, in ordine alla veridicità delle dichiarazioni rilasciate in sede di domanda di candidatura e finanziamento e/o, comunque, nel corso della procedura, ai sensi e per gli effetti della normativa vigente;
- 15) di obbligarsi all'istituzione di un fascicolo di operazione contenente la documentazione tecnica e amministrativa e alla sua conservazione presso i propri uffici per un periodo di 10 anni o termine superiore ai sensi dell'art. 140 del Reg. (CE) 1303 del 2013 e successive modifiche e integrazioni, e a renderlo disponibile ai fini dei controlli di competenza dell'Amministrazione e degli altri organismi comunitari e nazionali preposti, fatti salvi i più ampi termini previsti dalla normativa nazionale, rendendosi disponibile a qualsivoglia richiesta di controlli, di informazioni, di dati, di documenti, di attestazioni o dichiarazioni;
- 16) che tutti i suddetti controlli potranno svolgersi durante l'erogazione delle misure e successivamente, sia nella sede dei soggetti realizzatori, sia mediante sistemi di partecipazione da remoto o virtuale;
- 17) di obbligarsi ad avviare le attività solo dopo aver assicurato gli utenti iscritti provvedendo all'apertura di apposite posizioni assicurative a favore degli stessi presso l'I.N.A.I.L. ed alla stipula di idonee polizze assicurative (presso un'Assicurazione abilitata) RCT, RCO;

di indicare:

- come responsabile tecnico/a per le funzioni di programmazione e realizzazione delle Misure la Signora/ il Signor Nome E Cognome
- come responsabile amministrativo/a per le funzioni di monitoraggio e rendicontazione, la Signora/ il Signor Nome E Cognome

impegnandosi a non sostituirli per tutta la durata del progetto;

- di obbligarsi a rispettare gli standard di riferimento per l'erogazione delle misure di formazione stabiliti dal Piano Nazionale Nuove Competenze adottato con decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 14 dicembre 2021;
- di obbligarsi, nell'erogazione delle misure, a rispettare le indicazioni riportate nel Manuale di gestione.

DICHIARA/DIC HARANO altresì

consapevole delle responsabilità penali previste dall'articolo 55, comma 2, del D.lgs. 21 novembre 2007, n. 231, in caso di omessa o mendace dichiarazione delle generalità del soggetto, che il **titolare effettivo**¹ ai sensi del D.lgs. 231/2007 e del Regolamento (UE) 2021/241 è il seguente soggetto/sono i seguenti soggetti:

Ditta:
Nome:
Cognome:
Data di nascita:
Codice Fiscale

Ripetere il presente riquadro tante volte quanti sono i componenti che costituiscono il raggruppamento sia costituendo che già costituito, in quest'ultimo caso, indicare solo i componenti che partecipano alla candidatura per il presente Avviso.

- di non aver messo in pratica atti, patti o comportamenti discriminatori ai sensi degli articoli 25 e 26 del Decreto lgs n. 198/2006 "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna ai sensi dell'articolo 6 della legge 28 novembre 2005 n. 246", accertati da parte della direzione provinciale del lavoro territorialmente competente;
- di prendere visione dell'Atto d'obbligo di cui all'Allegato 9, di accettarne ogni condizione e di impegnarsi a sottoscriverlo e trasmetterlo alla Amministrazione provinciale all'esito della selezione, qualora il proponente venisse individuato quale soggetto esecutore del suddetto Avviso;
- in relazione all'imposta di bollo da assolversi relativamente alla presente domanda:
(barrare solamente l'opzione pertinente)
 - ☐ di aver effettuato il versamento dell'imposta di bollo di € 16,00 e che lo stesso si riferisce esclusivamente alla candidatura presentata. Si allega la copia scansionata della ricevuta di versamento;
 - ☐ di essere esente dal versamento dell'imposta di bollo
 - a) in quanto inserire la motivazione;
 - b) ai sensi della seguente normativa inserire la normativa.

di essere consapevole che, qualora dai controlli dell'Amministrazione provinciale, di cui agli articoli 71 e ss. del D.P.R. n. 445/00, emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese nella presente domanda e nei relativi allegati, il soggetto proponente decade dai benefici eventualmente concessi.

luogo
data
firmato digitalmente

¹ Titolare effettivo è "la persona fisica per conto della quale è realizzata un'operazione o un'attività, ovvero, nel caso di entità giuridica, la persona o le persone fisiche che, in ultima istanza, possiedono o controllano tale entità, ovvero ne risultano beneficiari secondo i criteri di cui all'Allegato tecnico al presente decreto". Cfr. Art. 2 allegato tecnico D.lgs. n. 231/2007.

Si trasmettono in allegato alla presente domanda: *(barrare solamente l'opzione pertinente)*

- ☐ Allegato 3 dell'Avviso: formulario per la proposta progettuale;
- ☐ Allegato 4 dell'Avviso: (se applicabile) dichiarazione di impegno alla costituzione in caso di partecipazione in forma associata o partecipata costituenda;
- ☐ Allegato 5 dell'Avviso: dichiarazione di affidabilità giuridico economico finanziaria e rispetto della L. n. 68/1999;
- ☐ Allegato 6 dell'Avviso: dichiarazione relativa al rispetto dei principi previsti per gli interventi del PNRR;
- ☐ Allegato 7 dell'Avviso: informativa sul trattamento dei dati personali;
- ☐ (se applicabile): atto costitutivo della forma associata o partecipata e del mandato collettivo speciale irrevocabile con rappresentanza conferita alla mandataria (capofila);
- ☐ Altri allegati (*specificare*)

ATTENZIONE: in caso di presentazione della domanda in forma associata o partecipata:

1. Per i raggruppamenti costituiti, è obbligatorio allegare:
 - atto costitutivo;
 - mandato collettivo speciale irrevocabile con rappresentanza conferita alla mandataria.

Pertanto, la domanda dovrà essere sottoscritta esclusivamente dal legale rappresentante del soggetto capofila.
2. Per i raggruppamenti costituendi, è obbligatorio allegare la dichiarazione di impegno alla costituzione (di cui all'Allegato 4 dell'Avviso). In tal caso la domanda deve essere sottoscritta dai legali rappresentanti di tutti i soggetti componenti il raggruppamento.

ANHANG 3 – GOL Aufruf Nr. 2 **Formular für den Projektvorschlag**

Bitte beachten Sie: Zwei Abschnitte dieses Formulars sind nicht schreibgeschützt, da die Anzahl der Projektpartner oder der Fachkräfte variabel sein kann; daher können Sie die entsprechenden Abschnitte kopieren bzw. Tabellen weitere Zeilen hinzufügen. Bitte verändern Sie nicht die Struktur des Dokumentes und die Anweisungen für das Ausfüllen und halten bitte, wo ersucht, die maximale Zeichenanzahl ein.

Teil 1 - Formular für den Projektvorschlag

ABSCHNITT – Daten des Projekteinreichers

Bezeichnung des Projekteinreichers oder der Gruppierung im Falle eines Ansuchens in Form einer Partnerschaft:

Bezeichnung eingeben

Bezeichnung der einzelnen Partner (falls zutreffend):

Bezeichnung eingeben. Verwenden Sie für jeden Partner eine neue Zeile

Partner 1 - FEDERFÜHRENDES UNTERNEHMEN

Partner 2

ABSCHNITT A - Projektvorschlag

ABSCHNITT A.1 – Verwaltung der Übernahme in Betreuung und berufliche Orientierung

(maximal 15.000 Zeichen)

Bitte überschreiten Sie nicht 15.000 Zeichen (Anschläge)

ABSCHNITT A.2 – Durchführung der berufsbildenden Ausbildungskurse für die Begünstigten

(maximal 25.000 Zeichen)

Bitte überschreiten Sie nicht 25.000 Zeichen (Anschläge)

ABSCHNITT A.3 – Unterstützung bei der Arbeitssuche

(maximal 15.000 Zeichen)

Bitte überschreiten Sie nicht 15.000 Zeichen (Anschläge)

ABSCHNITT B - Eigenschaften des Projekteinreichers

ABSCHNITT B.1 – Profil der technischen Leiterin / Profil des technischen Leiters

Vorname: [Vorname eingeben](#)

Nachname: [Nachname eingeben](#)

Steuernummer: [STEUERNUMMER EINGEBEN](#)

Art des Vertragsverhältnisses¹: [Art des Vertragsverhältnisses eingeben](#)

[Legen Sie einen Lebenslauf im Europass-Format bei.](#)

ABSCHNITT B.2 – Profil der Verwaltungsleiterin / Profil des Verwaltungsleiters

Vorname: [Vorname eingeben](#)

Nachname: [Nachname eingeben](#)

Steuernummer: [STEUERNUMMER EINGEBEN](#)

Art des Vertragsverhältnisses¹: [Art des Vertragsverhältnisses eingeben](#)

¹ Geben Sie an, ob Angestellte/r oder Freiberufler/in

Legen Sie einen Lebenslauf im Europass-Format bei.

SEZIONE B.3 - Professionalität: Vorhandensein bestimmter Berufsbilder
(Sozialpädagogin/Sozialpädagoge, Sozialassistentin/Sozialassistent, Psychologin/Psychologe, Sozialbetreuerin/Sozialbetreuer)

Berufsbild Nr. 1

Berufsbild: [Bezeichnung eingeben](#)

Vorname: [Vorname eingeben](#)

Nachname: [Nachname eingeben](#)

Steuernummer: [STEUERNUMMER EINGEBEN](#)

Arbeitgeber ist der Projekteinreicher/Partner: [Bezeichnung eingeben](#)

Art des Arbeitsverhältnisses¹: [Art des Arbeitsverhältnisses eingeben](#)

Beschreibung der Funktionen und Aufgaben im Rahmen des Projektes: [Beschreibung](#)

[Legen Sie einen Lebenslauf im Europass-Format bei](#)

Wiederholen Sie dieses Feld für jede vorhandene Fachkraft.

ABSCHNITT B.4 (B4.1-B4.9) - Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesgebiet und Anzahl Strukturen

(Fügen Sie eine Zeile für jede Gemeinde/ Partner³ /Art der Struktur²/ Adresse hinzu)

Gemeinde	Partner ²	Art der Struktur ³	Adresse	Anzahl Schulungsräume/Räume für berufl. Orientierung ⁴

² Im Fall einer Gruppierung, geben Sie die Bezeichnung des Partners ein.

³ Geben Sie ein, ob es sich um Schulungsräume oder um Räume für die berufliche Orientierung handelt.

⁴ Geben sie die Anzahl der Schulungsräume bzw. der Räume für die berufliche Orientierung an, die sich an dieser Adresse befinden

Gemeinde	Partner ²	Art der Struktur ³	Adresse	Anzahl Schulungsräume/Räume für berufl. Orientierung ⁴

ABSCHNITT B.5 - Kohärenz der Partnerschaft in Bezug auf die Projektstruktur

Beschreiben Sie die Rolle der Partner und den Mehrwert, den jeder von ihnen für die Durchführung der im "GOL"-Programm vorgesehenen Aktivitäten einbringt. Bitte überschreiten Sie nicht 3.000 Zeichen (Anschläge)

ABSCHNITT C - Beteiligung an ähnlichen Projekten

(Bitte geben Sie bis maximal drei Projekte an, die im Zeitraum 2021-2024 durchgeführt wurden)

Projekt Nr. 1

Titel des Projektes: [Eingeben](#)

Jahr oder Jahre der Projektdurchführung: [Jahr oder Jahre eingeben](#)

Körperschaft, die das Projekt finanziert hat: [Bezeichnung der Körperschaft eingeben](#)

Beteiligter oder beteiligte Partner: [Bezeichnung des beteiligten Partners oder der beteiligten Partner eingeben](#)

Projektbeschreibung: [Bitte überschreiten Sie nicht 3.000 Zeichen \(Anschläge\)](#)

[Fügen Sie die relevanten Unterlagen als Nachweis bei.](#)

Projekt Nr. 2

Titel des Projektes: [Eingeben](#)

Jahr oder Jahre der Projektdurchführung: [Jahr oder Jahre eingeben](#)

Körperschaft, die das Projekt finanziert hat: [Bezeichnung der Körperschaft eingeben](#)

Beteiligter oder beteiligte Partner: [Bezeichnung des beteiligten Partners oder der beteiligten Partner eingeben](#)

Projektbeschreibung: [Bitte überschreiten Sie nicht 3.000 Zeichen \(Anschläge\)](#)

[Fügen Sie die relevanten Unterlagen als Nachweis bei.](#)

Projekt Nr. 3

Titel des Projektes: [Eingeben](#)

Jahr oder Jahre der Projektdurchführung: [Jahr oder Jahre eingeben](#)

Körperschaft, die das Projekt finanziert hat: [Bezeichnung der Körperschaft eingeben](#)

Beteiligter oder beteiligte Partner: [Bezeichnung des beteiligten Partners oder der beteiligten Partner eingeben](#)

Projektbeschreibung: [Bitte überschreiten Sie nicht 3.000 Zeichen \(Anschläge\)](#)

Fügen Sie die relevanten Unterlagen als Nachweis bei.

ABSCHNITT D - Netzwerk der Beziehungen zu den Sozialdiensten im Landesgebiet

Beschreibung der Zusammenarbeit mit öffentlichen oder privaten sozialen Körperschaften des Landes. Bitte überschreiten Sie nicht 3.000 Zeichen (Anschläge)

Fügen Sie die relevanten Unterlagen als Nachweis bei.

Teil 2 - Anweisungen für das Ausfüllen

VORWORT

Alle in das Formular eingegebenen Informationen sind, auch stichprobenartig, Gegenstand von Überprüfungen seitens der Autonomen Provinz Bozen, wie im Aufruf in Abschnitt 10.2 angegeben.

SEKTION - Daten des Projekteinreichers

Geben Sie die Bezeichnung des Projekteinreichers oder der Partnerschaft an, wenn das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird. In letzterem Fall sind die Bezeichnungen der einzelnen Partner anzugeben.

SEKTION A - Projektvorschlag

Nur einmal vom einzelnen Projekteinreicher oder vom federführenden Unternehmen des Unternehmensverbundes auszufüllen, wenn das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird. Die vorzulegenden Informationen beziehen sich auf den gesamten Projektvorschlag, der auch das geplante Organisationsmodell enthalten muss.

Der Projektvorschlag muss beschreiben, wie der Projekteinreicher die Übernahme in Betreuung, die Unterstützung bei der Arbeitssuche und die Durchführung der berufsbildenden Ausbildungskurse für die Begünstigten, sowohl inhaltlich als auch organisatorisch und funktionell verwaltet wird, und zwar im Hinblick auf die Angaben im Aufruf und insbesondere im Abschnitt 6.2 sowie auf die folgenden Elemente:

Folgende Querschnittselemente sind für den Abschnitt A relevant:

1. Zusammensetzung und Gesamtqualität des operativen Teams, das an der Umsetzung des Projektvorschlags beteiligt ist; auch die Art und Weise, wie die ausführende Partei ihr Personal und die spezifischen Fachkräfte/Berufsbilder im Rahmen des Projekts einzusetzen gedenkt, wird beurteilt und bewertet.
2. Mittel und Wege, um die Einhaltung der Chancengleichheit, der Gleichstellung der Geschlechter und die Nichtdiskriminierung, die Aufwertung der jungen Menschen sowie die Verringerung der Unterschiede zwischen Landesteilen zu gewährleisten und zu fördern.
3. Interne Gesamtkohärenz des Vorschlags: Die Punktzahl ergibt sich aus der Beurteilung der internen Kohärenz des Vorschlags, d. h. der Eignung des Vorschlags als Ganzes, die Ziele des Aufrufes zu erreichen.
4. Beschreibung des vorgeschlagenen "disability management"; der (nicht obligatorische) Vorschlag für ein spezifisches Management in Bezug auf Behinderungen und das Vorhandensein einer speziellen Fachkraft wird mit einer Punktzahl bewertet.

A.1 – Übernahme in Betreuung und berufliche Orientierung

Der Projekteinreicher beschreibt wie er die Übernahme in Betreuung und die Durchführung der beruflichen Orientierung, sowohl inhaltlich als auch organisatorisch und funktionell verwaltet wird, und zwar im Hinblick auf die Angaben im Aufruf und insbesondere im Abschnitt 6.2, **auf die obgenannten Querschnittselemente** sowie auf die folgenden weiteren Elemente:

Relevante Elemente für den Abschnitt A.1:

1. Die Übernahme in Betreuung der vom AVZ entsandten Begünstigten;
2. Die Einschreibung der Begünstigten in die spezifischen Maßnahmen;
3. Die Vorgehensweise bei problematischen Situationen, insbesondere in Bezug auf die Nichtteilnahme von Begünstigten an Maßnahmen oder den vorzeitigen Ausstieg;
4. Die Anpassung des Maßnahmenangebots innerhalb des im Aufruf vorgesehenen Zeitrahmens für die Aktivierung der Maßnahmen, insbesondere im Hinblick auf die Modalitäten zur Erreichung der Mindestanzahl von Begünstigten für die Aktivierung von Gruppenmaßnahmen;

5. Die Art und Weise wie die berufliche Orientierung durchgeführt wird (z.B. Verteilung der geplanten Stunden über den Projektzeitraum...)
6. Instrumente und Methoden, die in der beruflichen Orientierung angewandt werden, inklusive der Durchführung der skill-gap-analysis in Übereinstimmung mit den im ANPAL-Vermerk vom 19. Januar 2023, Nr. 589 festgelegten Standards.

A.2 Durchführung berufsbildenden Ausbildungskurse für die Begünstigten

Der Projekteinreicher beschreibt wie er die Durchführung der Berufsausbildung für die Begünstigten, sowohl inhaltlich als auch organisatorisch und funktionell verwalten wird, und zwar im Hinblick auf die Angaben im Aufruf und insbesondere im Abschnitt 6.2, **auf die obgenannten bereichsübergreifenden Elemente** sowie auf die folgenden weiteren Elemente:

Relevante Elemente für den Abschnitt A.2:

1. Durchführung der Ausbildungskurse in wiederholbaren Modulen, die in nicht gebundener Reihenfolge kombiniert werden können, um die Flexibilität bei der Nutzung der Inhalte zu gewährleisten.
2. Inhalte der Berufsausbildung und Vorhandensein von Unterrichtsräumen, Laboratorien, Ausrüstung, Übungsmöglichkeiten für ihre Durchführung der Ausbildungskurse gemäß den Referenzstandards; Angabe der nach Kursabschluss vorgesehenen Kompetenzen mit Bezug auf die im Aufruf angeführten Bereiche; die Berufsausbildung kann in einzelnen, voneinander abhängigen Modulen in Bezug auf die Bedürfnisse der vom AVZ entsandten begünstigten Person aktiviert werden:
 - a. **Allgemeine Ausbildung** (für die einzige begünstigte Person können auch mehrere Module aktiviert werden), die auf die Verstärkung folgender Kompetenzen abzielen:
 - i. Digitale Kompetenzen
 - ii. Kenntnisse der italienischen Sprache
 - iii. Kenntnisse der deutschen Sprache
 - b. **Berufsausbildung** (für die einzige begünstigte Person ist es möglich, Ausbildungsmodule in einem einzigen Bereich zu aktivieren; es muss jedoch sichergestellt werden, dass Ausbildungskurse angeboten werden können, die auch in andere Bereiche – SEP - oder in andere als die angegebenen Prozesse in Bezug auf die Bedürfnisse der Begünstigten fallen und jeweils mit den entsprechenden soft skills):
 - i. SEP 19 – Sozio-sanitäre Dienste: Prozess: Erbringung von gesundheitstechnischen und parasanitären Maßnahmen, Hilfsanwendungen für Gesundheitsberufe, z.B. **für das Berufsbild der Hilfskraft**;
 - ii. SEP 19 - Sozio-sanitäre Dienste: Prozess: - Durchführung von Maßnahmen im Bereich der sozialen Dienste, Planung und Durchführung von sozialpädagogischen, freizeitgestalterischen und pflegerischen Diensten in teilstationären und stationären Einrichtungen, z.B. **für das Berufsbild der Kinderbetreuerin und des Kinderbetreuers**.
 - iii. SEP 23 - Touristische Dienstleistungen: Prozess: Gastronomische Dienstleistungen, z.B. **für das Berufsbild der Hilfsköchin/des Hilfskochs oder anderer Tätigkeiten im Bereich der gastronomischen Dienstleistungen**;
 - iv. SEP 1 - Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei: Prozess: Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft und Bau/Pflege von Parks und Gärten, z.B. **für das Berufsbild Hilfspflegerin/Hilfspfleger**;
 - v. SEP 11 - Transport und Logistik: Prozess: Logistik, Spedition und Straßentransport, z.B. **für das Berufsbild der Magazinerin/des Magaziners**;

- vi. SEP 02 Lebensmittelherstellung, SEP 03 Holz und Möbel, SEP 10 - Mechanik, Herstellung und Wartung von Maschinen, Anlagentechnik **für das Berufsbild Arbeiterin/Arbeiter.**

A.3 Unterstützung bei der Arbeitssuche

Der Projekteinreicher beschreibt wie er die Tätigkeit der Unterstützung bei der Arbeitssuche der Begünstigten, sowohl inhaltlich als auch organisatorisch und funktionell verwalten wird, und zwar im Hinblick auf die Angaben im Aufruf und insbesondere im Abschnitt 6.2, **auf die obgenannten bereichsübergreifenden Elemente** sowie auf die folgenden weiteren Elemente:

Relevante Elemente für den Abschnitt A.3:

1. Durchführung der Tätigkeit zur Unterstützung bei der Arbeitssuche (z.B. Verteilung der geplanten Stunden über den Projektzeitraum ...).
2. Instrumente und Methoden, die in der Durchführung der Tätigkeit der Unterstützung bei der Arbeitssuche angewendet werden.

SEKTION B - Merkmale des Projekteinreichers

B.1 – Profil der technischen Leiterin bzw. Profil des technischen Leiters

Nur einmal vom einzelnen Projekteinreicher oder vom federführenden Unternehmen des Unternehmensverbundes auszufüllen, wenn das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird.

Geben Sie die erforderlichen persönlichen Daten für die technische Leiterin oder den technischen Leiter, zuständig für Projektierung und Durchführung, ein und legen Sie einen Lebenslauf im Europass-Format, datiert und unterschrieben, sowie eine beidseitige Kopie eines lesbaren und gültigen Ausweisdokumentes bei.

B.2 – Profil der Verwaltungsleiterin bzw. Profil des Verwaltungsleiters

Nur einmal vom einzelnen Projekteinreicher oder vom federführenden Unternehmen des Unternehmensverbundes auszufüllen, wenn das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird.

Geben Sie die erforderlichen persönlichen Daten für die Verwaltungsleiterin oder den Verwaltungsleiter, zuständig für Verwaltung und Abrechnung, ein und legen Sie einen Lebenslauf im Europass-Format, datiert und unterschrieben, sowie eine beidseitige Kopie eines lesbaren und gültigen Ausweisdokumentes bei.

B.3 – Professionalität des Projekteinreichers

Nur einmal vom einzelnen Projekteinreicher oder vom federführenden Unternehmen des Unternehmensverbundes auszufüllen, wenn das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird.

Geben Sie die geforderten persönlichen Daten der Person an, die zum Personal des Projekteinreichers bzw. der einzelnen Partner des Unternehmensverbundes gehört, geben Sie die Berufsbezeichnung an, beschreiben Sie die Funktionen und Aufgaben im Rahmen des Projekts und fügen Sie einen datierten und unterzeichneten Lebenslauf im Europass-Format sowie eine beidseitige Kopie eines lesbaren und gültigen Ausweises bei.

B.4 (von B4.1 bis zu B4.9) - Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesgebiet und Anzahl Strukturen

Geben Sie das Vorhandensein auf Gemeindeebene von ESF- akkreditierten Schulungsräumen für Bildungsmaßnahmen oder Räumen, bei denen die ESF-Akkreditierung noch anhängig ist, sowie von Räumlichkeiten, die für die berufliche Orientierung der Begünstigten genutzt werden können.

Für jede Gemeinde und jede Art von Struktur sollte eine Zeile eingefügt werden, mit Angabe des Sitzes (Adresse) und der Anzahl der Strukturen an dieser Adresse; im Falle einer Beteiligung in Form einer Partnerschaft muss der jeweilige Partner angegeben werden.

Diese Informationen werden in Bezug auf die Verteilung auf dem Landesgebiet und die Gesamtanzahl der zur Verfügung gestellten Strukturen pro Landesteilgebiet bewertet.

B.5 - Kohärenz der Partnerschaft in Bezug auf die Projektstruktur

Nur einmal vom einzelnen Projektinreicher oder vom federführenden Unternehmen des Unternehmensverbundes auszufüllen, wenn das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird.

Der Projektinreicher beschreibt die Merkmale der Partner, die bereits Mitglieder von TUV/TZV/Konsortien sind oder sich verpflichtet haben, einen Unternehmensverbund zu gründen, in Bezug auf die im Aufruf vorgesehenen Aktivitäten sowie die Kongruenz des Engagements und den Mehrwert, den jeder Partner für die Durchführung der im „GOL“-Programm vorgesehenen Aktivitäten einbringt.

SEKTION C - Beteiligung an ähnlichen Projekten

Nur einmal vom einzelnen Projektinreicher oder vom federführenden Unternehmen des Unternehmensverbundes auszufüllen, wenn das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird.

Es können maximal 3 (drei) im Zeitraum 2021-2024 durchgeführte Projekte angegeben werden.

Geben Sie die Projektdaten ein und nennen Sie Titel, Jahr(e) der Durchführung, Finanzierung und beteiligte Partner des Projektinreichers. Beschreiben Sie das Projekt und seine Übereinstimmung mit den Aktivitäten im Aufruf und fügen Sie alle relevanten Unterlagen bei, die als Nachweis dienen.

SEKTION D - Netzwerk der Beziehungen zu den Sozialdiensten im Landesgebiet

Nur einmal vom einzelnen Projektinreicher oder vom federführenden Unternehmen des Unternehmensverbundes auszufüllen, wenn das Ansuchen in Form einer Partnerschaft eingereicht wird.

Beschreiben Sie die Zusammenarbeit mit öffentlichen oder privaten sozialen Körperschaften des Landesgebiets (z.B. stabile Zusammenarbeit bei der Betreuung von Einzelfällen im Sinne von Fallmanagement, Teilnahme an Netzwerktischen) und fügen Sie alle relevanten Unterlagen bei, die als Nachweis dienen.

ALLEGATO 3 – GOL Avviso n. 2 **Formulario per la proposta progettuale**

Nota bene: Questo allegato contiene due parti del formulario senza l'applicazione della protezione del testo. Atteso che il numero dei componenti del progetto o il numero di figure professionali presenti può variare, si possono copiare le corrispondenti sezioni oppure aggiungere ulteriori righe alle tabelle. Si prega pertanto di non modificare la struttura del documento e le istruzioni di compilazione e di mantenere, ove richiesto, il limite previsto del numero di caratteri.

Parte 1 - Formulario per la proposta progettuale

SEZIONE - Dati soggetto proponente

Denominazione del soggetto proponente o del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata:

Inserire denominazione

Denominazione degli eventuali singoli componenti del raggruppamento:

Inserire denominazione. Per ciascun componente utilizzare una nuova riga

Componente 1 - CAPOFILA

Componente 2

SEZIONE A - Proposta progettuale

SEZIONE A.1 – Gestione della presa in carico e orientamento specialistico

(massimo 15.000 caratteri)

Proposta progettuale: Non va superato il limite dei 15.000 caratteri (battiture)

SEZIONE A.2 – Erogazione del percorso formativo professionalizzante a favore dei beneficiari

(massimo 25.000 caratteri)

Proposta progettuale: Non va superato il limite dei 25.000 caratteri (battiture)

SEZIONE A.3 – Accompagnamento al lavoro della persona beneficiaria

(massimo 15.000 caratteri)

Proposta progettuale: Non va superato il limite dei 15.000 caratteri (battiture)

SEZIONE B - Caratteristiche del soggetto proponente

SEZIONE B.1 – Profilo della Responsabile tecnica o del Responsabile tecnico

Nome: [Inserire Nome](#)

Cognome: [Inserire Cognome](#)

Codice Fiscale: [INSERIRE CODICE FISCALE](#)

Tipo rapporto contrattuale¹: [Inserire Tipo rapporto contrattuale](#)

[Allegare CV europeo](#)

¹ Indicare se dipendente o con contratto di collaborazione professionale

SEZIONE B.2 - Profilo della Responsabile amministrativa o del Responsabile amministrativo

Nome: [Inserire Nome](#)

Cognome: [Inserire Cognome](#)

Codice Fiscale: [INSERIRE CODICE FISCALE](#)

Tipo rapporto contrattuale: [Inserire Tipo rapporto contrattuale](#)

[Allegare CV europeo](#)

SEZIONE B.3 - Professionalità: Presenza di specifiche figure professionali (educatore/educatrice sociale, assistente sociale, psicologo/a, operatore/operatrice socio-assistenziale)

Figura professionale Nr. 1

Figura professionale: [Inserire descrizione](#)

Nome: [Inserire Nome](#)

Cognome: [Inserire Cognome](#)

Codice Fiscale: [INSERIRE CODICE FISCALE](#)

Datore di lavoro è il soggetto proponente/componente: [Inserire denominazione](#)

Tipo rapporto contrattuale: [Inserire Tipo rapporto contrattuale](#)

Descrizione delle funzioni e mansioni all'interno del progetto: [Descrivere](#)

[Allegare CV europeo](#)

Ripetere tante volte il presente riquadro quanti sono i soggetti professionali.

SEZIONE B.4 - Presenza diffusa sul territorio

SEZIONE B.4 (B4.1-B4.9) - Presenza diffusa sul territorio e Numero strutture

(aggiungere una riga per ogni Comune / tipologia di struttura / componente / indirizzo)

Comune	Componente ²	Tipo struttura ³	Indirizzo	Nr. Aule/locali ⁴

SEZIONE B.5 - Coerenza del partenariato rispetto alla struttura progettuale

Descrivere ruolo dei componenti e valore aggiunto che apportano alla realizzazione delle attività: Non va superato il limite dei 3000 caratteri (battiture)

SEZIONE C - Coinvolgimento in progetti analoghi

(indicare fino a tre progetti realizzati nel periodo 2021-2024)

Progetto analogo 1

Titolo progetto: [Inserire](#)

Anno/i di realizzazione progetto: [Inserire Anno/i](#)

Progetto finanziato da: [Indicare](#)

Componente/Componenti coinvolti: [Inserire componente/componenti](#)

Descrizione il progetto: [Descrivere \(non va superato il limite di 3000 caratteri \(battiture\)\)](#)

[Allegare documentazione utile a riprova della descrizione del progetto](#)

² Indicare la denominazione del componente in caso di candidatura presentata in forma associata o partecipata

³ Indicare se aule accreditate o in corso di accreditamento FSE o locali dedicati all'orientamento

⁴ Indicare il numero di aule rispettivamente locali per l'orientamento presenti in questo indirizzo

Progetto analogo 2

Titolo progetto: [Inserire](#)

Anno/i di realizzazione progetto: [Inserire Anno/i](#)

Progetto finanziato da: [Indicare](#)

Componente/Componenti coinvolti: [Inserire componente/componenti](#)

Descrizione il progetto: [Descrivere](#) (non va superato il limite di 3000 caratteri (battiture))

[Allegare documentazione utile a riprova della descrizione del progetto](#)

Progetto analogo 3

Titolo progetto: [Inserire](#)

Anno/i di realizzazione progetto: [Inserire Anno/i](#)

Progetto finanziato da: [Indicare](#)

Componente/Componenti coinvolti: [Inserire componente/componenti](#)

Descrizione il progetto: [Descrivere](#) (non va superato il limite di 3000 caratteri (battiture))

[Allegare documentazione utile a riprova della descrizione del progetto](#)

SEZIONE D - Rete delle relazioni con i servizi sociali del territorio provinciale

[Descrivere relazioni con i servizi sociali \(pubblici e privati\) del territorio provinciale:Non va superato il limite dei 3000 caratteri \(battiture\)](#)

[Allegare documentazione utile a riprova della descrizione delle relazioni con i servizi sociali del territorio provinciale](#)

Parte 2 – Istruzioni per la compilazione

PREMESSA

Tutte le informazioni inserite nel formulario saranno oggetto di verifica da parte della Provincia Autonoma di Bolzano, anche a campione, come indicato nell'Avviso alla Sezione 10.2.

SEZIONE *Dati soggetto proponente*

Inserire la denominazione del soggetto proponente o del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata. In quest'ultimo caso elencare la denominazione dei singoli componenti.

SEZIONE A – *Proposta progettuale*

Da compilare una volta sola a cura del soggetto proponente singolo o del capofila del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata.

La proposta progettuale dovrà descrivere come il soggetto proponente intende gestire la gestione della presa in carico, l'accompagnamento e l'erogazione del percorso formativo professionalizzante a favore dei beneficiari sia in termini di contenuti che in termini organizzativi e funzionali, rispetto a quanto indicato nell'Avviso e in particolare nella sezione 6.2 ed ai seguenti elementi:

(elementi trasversali rilevanti per la sezione A)

1. composizione e qualità complessiva del team operativo coinvolto nell'attuazione della proposta progettuale; viene valutato e valorizzato anche come il soggetto esecutore pianifichi di impiegare il suo personale/ le specifiche figure professionali all'interno del progetto.
2. modalità e strumenti per garantire e incentivare il rispetto delle pari opportunità, parità di genere e non discriminazione, la valorizzazione dei giovani nonché la riduzione dei divari territoriali;
3. coerenza interna generale della proposta; viene assegnato il punteggio formulando un giudizio sulla coerenza interna della proposta, intesa come la idoneità della proposta complessivamente volta al raggiungimento delle finalità dell'Avviso.
4. descrizione del "disability management" proposto; sarà attribuito un punteggio all'eventuale (non obbligatoria) proposta specifica di gestione della disabilità ed alla presenza di un professionista dedicato.

A.1 – *Presa in carico e orientamento specialistico*

Descrivere come il soggetto proponente intende gestire la gestione della presa in carico e l'erogazione della misura orientamento specialistico a favore dei beneficiari sia in termini di contenuti che in termini organizzativi e funzionali, rispetto a quanto indicato nell'Avviso e in particolare nella sezione 6.2, **agli elementi trasversali di cui sopra** ed ai seguenti elementi:

(elementi rilevanti per la sezione A.1)

1. presa in carico dei beneficiari inviati dal CML;
2. iscrizione dei beneficiari alle specifiche misure;
3. gestione delle criticità, con particolare riguardo alla mancata partecipazione dei beneficiari alle misure o all'abbandono precoce;

4. personalizzazione dell'offerta delle misure entro le tempistiche di attivazione previste dall'Avviso, con particolare riguardo alle modalità di raggiungimento del numero minimo di beneficiari per l'attivazione delle misure di gruppo;
5. modalità di erogazione dell'orientamento specialistico (distribuzione delle ore previste nell'arco del progetto...)
6. strumenti e metodologie applicate nell'orientamento specialistico con svolgimento della skill gap analysis nel rispetto degli standard stabiliti nella nota operativa di ANPAL del 19 gennaio 2023, n. 589.

A.2 Erogazione del percorso formativo professionalizzante a favore dei beneficiari

Descrivere come il soggetto proponente intende gestire l'erogazione del percorso formativo professionalizzante a favore dei beneficiari sia in termini di contenuti che in termini organizzativi e funzionali, rispetto a quanto indicato nell'Avviso e in particolare nella sezione 6.2, **agli elementi trasversali di cui sopra** ed ai seguenti elementi:

(elementi rilevanti per la sezione A.2)

1. erogazione del percorso formativo a moduli ripetitivi, combinabili con sequenza non vincolata per garantire la flessibilità nella fruizione dei contenuti;
2. contenuti e presenza di aule/laboratori/attrezzature/opportunità di esercitazione per l'erogazione dei percorsi formativi professionalizzanti, prendendo in considerazione gli standard di riferimento e specificando le competenze in uscita nei seguenti ambiti previsti dall'Avviso, da attivarsi in singoli moduli interdipendenti in relazione ai bisogni evidenziati da parte dei beneficiari inviati dai CML:

a. formazione generale (pro beneficiaria/o è possibile attivare anche più moduli) per il rafforzamento di:

- i. competenze digitali
- ii. competenze linguistiche nella lingua italiana
- iii. competenze linguistiche nella lingua tedesca

b. formazione professionalizzante (pro beneficiaria/o è possibile attivare moduli formativi in un solo ambito; deve essere comunque assicurata la capacità di offrire percorsi professionalizzanti che rientrano anche in altri settori (SEP) o processi diversi da quelli indicati in relazione ai fabbisogni dei beneficiari con le relative soft skills):

- i. SEP 19 – Servizi socio-sanitari: Processo: Erogazione di interventi tecnici sanitari e parasanitari, Trattamenti ausiliari alle professioni sanitarie, ad esempio **per il profilo professionale di inserviente**;
- ii. -SEP 19 – Servizi socio-sanitari: Processo: - Erogazione di interventi nei servizi sociali, Progettazione ed erogazione di servizi socio-educativi, socio-ricreativi e assistenziali in strutture semi-residenziali e residenziali, ad esempio **per il profilo professionale di assistente all'infanzia**;
- iii. SEP 23 – servizi turistici: Processo: Servizi di ristorazione, ad esempio **per il profilo professionale di aiuto cuoca/o o altre attività nell'ambito servizi di ristorazione**;
- iv. SEP 1 Agricoltura, silvicoltura e pesca: Processo: Coltivazioni agricole, florovivaistiche, forestali e costruzione/manutenzione di parchi e giardini, ad esempio per il profilo professionale di assistente giardiniere;

- v. SEP 11 – Trasporti e logistica: Processo: Logistica, spedizioni e trasporto su gomma, ad esempio **per il profilo professionale di magazziniera/magazziniere**;
- vi. SEP 02 Produzioni alimentari, SEP 03 Legno e arredo, SEP 10 – Meccanica, produzione e manutenzione di macchine, impiantistica **per il profilo professionale operaia generica/operaio generico**.

A.3 Accompagnamento al lavoro della persona beneficiaria

Descrivere come il soggetto proponente intende gestire la gestione della misura accompagnamento al lavoro a favore dei beneficiari sia in termini di contenuti che in termini organizzativi e funzionali, rispetto a quanto indicato nell'Avviso e in particolare nella sezione 6.2, **agli elementi trasversali di cui sopra** ed ai seguenti elementi:

(elementi rilevanti per la sezione A.3)

1. modalità erogazione del servizio di accompagnamento al lavoro per i beneficiari inviati dal CML (distribuzione delle ore previste nell'arco del progetto...)
2. strumenti e metodologia adottata nell'erogazione del servizio di accompagnamento al lavoro.

SEZIONE B - *Caratteristiche del soggetto proponente*

B.1 - Profilo della Responsabile tecnica o del Responsabile tecnico

Da compilare una volta sola a cura del soggetto proponente singolo o del capofila del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata.

Inserire i dati anagrafici richiesti per il/la Responsabile tecnico/a progettazione e realizzazione ed allegare un curriculum vitae predisposto su format europeo, datato, sottoscritto dal referente e corredato dalla copia fronte retro di un documento di identità leggibile e in corso di validità.

B.2 - Profilo della Responsabile amministrativa o del Responsabile amministrativo

Da compilare una volta sola a cura del soggetto proponente singolo o del capofila del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata.

Inserire i dati anagrafici richiesti per il/la Responsabile amministrazione e rendicontazione ed allegare un curriculum vitae predisposto su format europeo, datato, sottoscritto dal referente e corredato dalla copia fronte retro di un documento di identità leggibile e in corso di validità.

B.3 - Professionalità del soggetto esecutore

Da compilare una volta sola a cura del soggetto proponente singolo o del capofila del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata. Copiare la sezione per inserire altre persone/figure professionali in caso siano più di tre.

Inserire i dati anagrafici richiesti della persona presente nell'organico del soggetto proponente/componente, indicare la figura professionale, descrivere funzioni e mansioni all'interno del progetto ed allegare un curriculum vitae predisposto su format europeo, datato, sottoscritto dal referente e corredato dalla copia fronte retro di un documento di identità leggibile e in corso di validità.

B 4 – (B 4.1 – 4.9) Presenza diffusa sul territorio e Numero strutture

Indicare la presenza a livello comunale delle aule accreditate e in corso di accreditamento FSE per la formazione e dei locali dedicati all'orientamento dei beneficiari.

Va inserita una riga per ogni comune e tipologia di struttura indicando la sede e il numero di strutture in quella sede; in caso di forma associata o partecipata va indicato il relativo componente partecipante.

Tali informazioni saranno valutate in relazione alla distribuzione sul territorio provinciale delle strutture messe a disposizione e al numero totale di strutture per area territoriale.

B.5 - Coerenza del partenariato rispetto alla struttura progettuale

Da compilare una volta sola a cura del soggetto proponente singolo o del capofila del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata.

Descrivere le caratteristiche rispetto alle attività previste nell'Avviso dei componenti di ATS/ATI/Consorzi già costituiti o che si impegnano a costituirsi come tali, il loro ruolo e la congruenza dell'impegno e del valore aggiunto che ciascuno di essi apporta alla realizzazione delle attività.

SEZIONE C - Coinvolgimento in progetti analoghi

Da compilare una volta sola a cura del soggetto proponente singolo o del capofila del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata. Indicare al massimo tre progetti realizzati nel periodo 2021-2024.

Inserire i dati del progetto indicando titolo, anno/i di realizzazione, finanziamento e componente/i del soggetto proponente coinvolti. Descrivere il progetto e l'analogia con le attività dell'avviso ed allegare la documentazione utile a riprovo.

SEZIONE D - Rete delle relazioni con i servizi sociali del territorio provinciale

Da compilare una volta sola a cura del soggetto proponente singolo o del capofila del raggruppamento in caso di domanda presentata in forma associata o partecipata.

Descrivere la collaborazione con enti sociali, pubblici e privati presenti sul territorio provinciale (ad esempio collaborazione stabile nella gestione di casi singoli in termini di case management, partecipazione a tavoli di rete) ed allegare documentazione che accerti la collaborazione.

ANHANG 4 - GOL-Aufruf Nr. 2

Verpflichtungserklärung zur Gründung eines TUV/TZV („ATI/ATS“), eines Konsortiums oder anderer Formen einer Partnerschaft

Das federführende Unternehmen und jeder Partner des zu gründenden Unternehmensverbundes müssen dieses Formular unterzeichnen.

* * *

In seiner Eigenschaft als FEDERFÜHRENDES UNTERNEHMEN der Partnerschaft mit der Bezeichnung

Das Unternehmen
mit Sitz in PLZ und Ort
Straße
Steuernummer
MwSt.-Nummer
Eingeschrieben im Handelsregister/Register/Album (*bitte angeben*) Datenangaben
Handelsregister/Register/Album eingeben
unter der Nummer
Einschreibedatum

in der Person ihres/r gesetzlichen Vertreters/in
Vorname
Nachname
geboren in PLZ und Ort
am
Steuernummer
wohnhaft in PLZ und Ort
Adresse

als Partner

Das Unternehmen
mit Sitz in PLZ und Ort
Straße
Steuernummer
MwSt.-Nummer
Eingeschrieben im Handelsregister/Register/Album (*bitte angeben*) Datenangaben
Handelsregister/Register/Album eingeben
unter der Nummer
Einschreibedatum

in der Person ihres/r gesetzlichen Vertreters/in
Vorname
Nachname
geboren in PLZ und Ort
am
Steuernummer
wohnhaft in PLZ und Ort
Adresse

Wiederholen Sie dieses Feld für jeden Partner des zu bildenden Unternehmensverbundes.

* * *

VORAUSSGESCHICKT

- dass die Autonome Provinz Bozen in Umsetzung des Programms zur Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende - GOL (Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 5. November 2021 - Anhang A), das Teil von Mission 5, Komponente 1 des Nationalen Plans für Aufbau und Resilienz "PNRR" ist, den Aufruf Nr. 2 veröffentlicht hat;
- dass die Parteien, die diese Erklärung unterzeichnen, beabsichtigen, sich zur Umsetzung der Bestimmungen des oben genannten Aufrufs in folgender Form zu gründen: *(bitte nur die entsprechende Option ankreuzen)*
 - ☐ Temporärer Unternehmensverbund (ATI)
 - ☐ Temporärer Zweckverband (TSA)
 - ☐ Konsortium
 - ☐ Temporäres Unternehmensnetzwerk
 - ☐ andere Form der Partnerschaft *(beschreiben)*

* * *

Dies vorausgeschickt erklären die Parteien wie folgt:

1. die Parteien verpflichten sich, dem Unternehmen als federführendem Partner eine gemeinsame unwiderrufliche Sondervollmacht mit Vertretungsbefugnis zu erteilen, einschließlich der alleinigen Vollmacht, die Finanzierung einzuziehen;
- 2- die Parteien verpflichten sich, für den Fall, dass das Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen des genannten Zusammenschlusses von der Autonomen Provinz Bozen im Rahmen des Aufrufs Nr. 2- GOL ausgewählt wird, unverzüglich die gemeinsame unwiderrufliche Sondervollmacht mit Vertretungsbefugnis vorzulegen, die sich aus einer öffentlichen Urkunde, einer beglaubigten Privaturkunde oder einer beglaubigten Kopie davon ergibt, die in jedem Fall vor der Unterzeichnung der Verpflichtungserklärung vorgelegt werden muss;
3. die Parteien erklären, dass sie über den Inhalt der Verordnungen und Bestimmungen auf EU, Staats- und Landesebene sowie des Aufrufs Nr. 2 - GOL in Kenntnis gesetzt sind, bereits zuvor in diese Einsicht genommen haben, und sich verpflichten, diese einzuhalten;
4. die Parteien erklären, dass sie sich nicht in einer Situation befinden, die die Beteiligung an öffentlichen Beitragsverfahren gemäß den geltenden Anti-Mafia-Bestimmungen ausschließt;
5. die Parteien erklären ausdrücklich, auf die Gesamtgläubigerschaft und die Gesamtschuldnerschaft gegenüber der Autonomen Provinz Bozen als Finanzierungspartner zu verzichten, falls das federführende Unternehmen, die den Partnern der oben genannten Partnerschaft entstandenen Kosten nicht erstattet.

Ort
Datum
digital unterzeichnet

ALLEGATO 4 – GOL Avviso n. 2
Dichiarazione di impegno alla costituzione di ATI / ATS, Consorzio
o altre forme associate o partecipate

Il soggetto capofila e ciascun componente del costituendo raggruppamento devono sottoscrivere la presente dichiarazione d'impegno.

* * *

In qualità di CAPOFILA del raggruppamento denominato

L'impresa/l'ente:
con sede legale in: CAP LUOGO
indirizzo:
codice fiscale:
partita IVA:
iscritta a CCIAA/Registro/Albo (*precisare*): Inserire I Dati Di CCIAA/Registro/Albo
al numero:
data iscrizione:

nella persona del proprio legale rappresentante

nome:
cognome:
nato/a a: CAP LUOGO
il:
codice fiscale:
residente a: CAP LUOGO
indirizzo:

in qualità di COMPONENTE del raggruppamento

L'impresa/l'ente:
con sede legale in: CAP LUOGO
indirizzo:
codice fiscale:
partita IVA:
iscritta a CCIAA/Registro/Albo (*precisare*): Inserire I Dati Di CCIAA/Registro/Albo
al numero:
data iscrizione:

nella persona del proprio legale rappresentante

nome:
cognome:
nato/a a: CAP LUOGO
il:
codice fiscale:
residente a: CAP LUOGO
indirizzo:

Ripetere tante volte il presente riquadro quanti sono i componenti del costituendo raggruppamento

* * *

Premesso

- che la Provincia Autonoma di Bolzano in attuazione del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori – GOL (Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 5 novembre 2021 - Allegato A), che si inserisce nell'ambito della Missione 5, Componente 1 del PNRR, ha pubblicato l'Avviso n. 2;
- che, al fine di attuare quanto previsto dal suddetto Avviso, è intenzione dei soggetti sottoscrittori della presente dichiarazione, costituirsi in: *(barrare solamente l'opzione pertinente)*
 - ☐ Associazione temporanea di Impresa (ATI)
 - ☐ Associazione Temporanea di Scopo (ATS)
 - ☐ Consorzio
 - ☐ Rete Temporanea d'Imprese
 - ☐ Altra forma associata o partecipata *(descrivere)*

* * *

Ciò premesso, le parti (capofila e componenti) dichiarano quanto segue:

1. le parti si impegnano a conferire mandato collettivo speciale irrevocabile con rappresentanza, compreso il mandato unico all'incasso del finanziamento, alla ditta _____, in qualità di capofila;
2. le parti, in caso la domanda di candidatura e finanziamento presentata dal suddetto raggruppamento risulti selezionata da parte della Provincia Autonoma di Bolzano nell'ambito dell'Avviso GOL n. 2, si impegnano alla produzione tempestiva del mandato collettivo speciale irrevocabile con rappresentanza risultante da atto pubblico, scrittura privata autenticata o copia di esso autenticata, che dovrà essere presentato comunque prima della sottoscrizione dell'Atto d'obbligo;
3. le parti dichiarano di essere edotte del contenuto delle disposizioni normative e dei provvedimenti comunitari, nazionali e provinciali nonché dell'Avviso GOL n. 2, avendone prima d'ora già preso specifica visione, e di obbligarsi a rispettarle;
4. le parti dichiarano di non trovarsi in alcuna condizione che precluda la partecipazione a contributi pubblici ai sensi delle vigenti disposizioni antimafia;
5. le parti dichiarano espressamente di rinunciare alla solidarietà attiva e passiva verso la Provincia Autonoma di Bolzano in qualità di soggetto finanziatore nel caso in cui il soggetto capofila non rimborsasse i costi sostenuti dai componenti del suddetto raggruppamento.

Luogo,
Data
firmato digitalmente

ANHANG 5 - GOL-Aufruf Nr. 2
Erklärung zur rechtlichen, wirtschaftlichen und finanziellen Zuverlässigkeit
und zur Einhaltung des Gesetzes Nr. 68/1999

Jeder einzelne Projekteinreicher bzw. das federführende Unternehmen und jeder Partner im Falle eines Bewerbungs- und Finanzierungsansuchens in Form einer Partnerschaft muss die folgende Erklärung ausfüllen.

Der/Die Unterfertigte

Vorname

Nachname

geboren in PLZ und Ort

am

Steuernummer

wohnhaft in PLZ und Ort

Adresse

gesetzlicher Vertreter von Bezeichnung

mit Sitz in PLZ und Ort

Adresse

Steuernummer

Mehrwertsteuernummer

in der Funktion als: (bitte *nur die zutreffende Option ankreuzen*)

- ☐ Einzelner Projekteinreicher;
- ☐ Projekteinreicher - federführendes Unternehmen;
- ☐ Projekteinreicher - Partner;

ERKLÄRT

gemäß den Artikeln 46 und 47 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 445/2000 und in Kenntnis der verwaltungs-, zivil- und strafrechtlichen Haftung im Falle von Falscherklärungen sowie Ausstellung und Gebrauch falscher Urkunden gemäß Artikel 76 desselben Dekretes des Präsidenten der Republik, in eigener Verantwortung

☐ sich nicht in Konkurs, Liquidation, der Situation der Einstellung der Geschäftstätigkeit oder einem Vergleichsverfahren oder in einer anderen nach dem Recht des eigenen Staates gleichwertigen Situation zu befinden, beziehungsweise sich nicht in einem Verfahren zur Feststellung einer solchen Situation zu befinden und dass diese Situationen in den letzten fünf Jahren nicht eingetreten sind;

☐ dass keine rechtskräftige Verurteilung wegen einer Straftat vorliegt, die zu einer Unfähigkeit zum Abschluss von Verträgen mit der öffentlichen Verwaltung¹ führt;

☐ keine schwerwiegenden, endgültig festgestellten Verstöße im Bereich Beitragszahlungen und Sozialversicherung nach italienischem Recht oder dem Recht des Staates, dem sie angehören, begangen zu haben² ;

¹ Kontrolliert werden der Inhaber und der technische Direktor, wenn es sich um eine Einzelfirma handelt; die Gesellschafter und der technische Direktor, wenn es sich um eine offene Handelsgesellschaft handelt; die Komplementäre und der technische Direktor, wenn es sich um eine Kommanditgesellschaft handelt; die Mitglieder des Verwaltungsrates, dem die gesetzliche Vertretung übertragen wurde, einschließlich der Geschäftsführer und Generalbevollmächtigten, die Mitglieder der Organe mit Geschäftsführungs- oder Aufsichtsbefugnissen und die Personen, die mit Vertretungs-, Geschäftsführungs- oder Kontrollbefugnissen ausgestattet sind, der technische Direktor und die natürliche Person einziger Gesellschafter oder der Mehrheitsgesellschafter im Falle einer Gesellschaft mit vier oder weniger Gesellschaftern, wenn es sich um eine andere Art von Gesellschaft oder Konsortium handelt.

² Schwerwiegende Verstöße im Bereich der Beitragszahlungen und Sozialversicherungen sind solche, die die Ausstellung der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) gemäß Artikel 8 des Ministerialdekretes vom 30. Januar 2015 verhindern. Endgültig festgestellte Verstöße sind solche, die in Urteilen oder Verwaltungsakten enthalten sind, die nicht mehr angefochten werden können.

☐ keine schwerwiegenden, endgültig festgestellten Verstöße gegen die Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach italienischem Recht oder nach dem Recht des Staates, dem sie angehören, begangen zu haben³ ;

☐ die Einhaltung der "antimafia" Vorschriften zu gewährleisten;

☐ in Bezug auf die Verpflichtungen aus dem Gesetz 68/1999 über die Beschäftigung von Menschen mit Behinderung:

(bitte nur die zutreffende Option ankreuzen)

☐ dem Gesetz nicht zu unterliegen, da es weniger als 15 Beschäftigte gibt.

☐ nicht der Bescheinigungspflicht zu unterliegen, weil zwar zwischen 15 und 35 Arbeitnehmer beschäftigt sind, aber seit dem 18.01.2000 keine neuen Arbeitnehmer eingestellt wurden oder, falls doch, dies in den Zeitraum der Befreiung von der Vorlage der Bescheinigung fällt.

☐ an die Vorschriften für die Beschäftigung von Menschen mit Behinderung gebunden zu sein und diese einzuhalten.

Ort
Datum
digital unterzeichnet

³ Schwerwiegende Verstöße sind solche, die die Nichtzahlung von Steuern und Abgaben in der Höhe von Beträgen wie in Artikel 48-bis, Absätze 1 und 2-bis, Dekret des Präsidenten der Republik 602/1973 festgelegt. Endgültig festgestellte Verstöße sind solche, die in nicht mehr anfechtbaren Urteilen oder Verwaltungsakten enthalten sind. Als schwerwiegende, nicht endgültig festgestellte Verstöße in Steuersachen gelten die in den Artikeln 3 und 4 des Ministerialdekretes vom 28. September 2022 genannten Verstöße.

ALLEGATO 5 – GOL Avviso n. 2

Dichiarazione di affidabilità giuridico economico finanziaria e rispetto della legge n. 68/1999

Ogni soggetto proponente in forma singola oppure il soggetto capofila e ciascun componente in caso di presentazione della domanda di candidatura e finanziamento in forma associata o partecipata, è tenuto alla compilazione della presente dichiarazione.

Il/La sottoscritto/a
nome:
cognome:
nato/a a: CAP Luogo
il
codice fiscale:
residente a: CAP Luogo
indirizzo:

legale rappresentante di: Inserire denominazione
con sede legale in: CAP Luogo
indirizzo:
codice fiscale:
partita IVA:

in qualità di: *(barrare solamente l'opzione pertinente)*

- ☐ Soggetto proponente in forma singola;
- ☐ Soggetto proponente, in qualità di capofila del raggruppamento;
- ☐ Soggetto proponente, in qualità di componente del raggruppamento;

ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e quindi consapevole delle responsabilità di ordine amministrativo, civile e penale in caso di dichiarazioni mendaci, falsità in atti ed uso di atti falsi ai sensi dell'articolo 76 del D.P.R. medesimo, sotto la propria responsabilità:

DICHIARA

- ☐ di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione, di cessazione di attività o di concordato preventivo e in qualsiasi altra situazione equivalente secondo la legislazione del proprio stato, ovvero di non avere in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni e che tali circostanze non si sono verificate nell'ultimo quinquennio;
- ☐ che non è stata pronunciata alcuna condanna, con sentenza passata in giudicato, per qualsiasi reato che determina l'incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione¹
- ☐ di non aver commesso violazioni gravi definitivamente accertate, in materia contributiva e previdenziale secondo la legislazione italiana o quella dello stato di appartenenza²;

¹ Le verifiche sono condotte nei confronti del titolare e del direttore tecnico, se si tratta di impresa individuale; dei soci e del direttore tecnico, se si tratta di società in nome collettivo; dei soci accomandatari e del direttore tecnico, se si tratta di società in accomandita semplice; dei membri del consiglio di amministrazione cui sia stata conferita la legale rappresentanza, ivi compresi institori e procuratori generali, dei membri degli organi con poteri di direzione o di vigilanza e dei soggetti muniti di poteri di rappresentanza, di direzione o di controllo, del direttore tecnico e del socio unico persona fisica, ovvero del socio di maggioranza in caso di società con un numero di soci pari o inferiore a quattro, se si tratta di altro tipo di società o consorzio.

² Costituiscono gravi violazioni in materia contributiva e previdenziale quelle ostative al rilascio del documento unico di regolarità contributiva (DURC), di cui all'articolo 8 del D.M. 30 gennaio 2015. Costituiscono violazioni definitivamente accertate quelle contenute in sentenze o atti amministrativi non più soggetti ad impugnazione.

☐ di non aver commesso violazioni gravi definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse secondo la legislazione italiana o quella dello stato di appartenenza³;

☐ di essere in regola con la normativa antimafia;

con riguardo agli obblighi previsti dalla legge n. 68/1999 in materia di inserimento al lavoro dei disabili:

(barrare solamente l'opzione pertinente)

☐ di non essere soggetto in quanto ha un numero di dipendenti inferiore a 15.

☐ di non essere soggetto in quanto pur avendo un numero di dipendenti compreso tra 15 e 35, non ha effettuato nuove assunzioni dal 18/01/2000 o, se anche le ha effettuate, rientra nel periodo di esenzione dalla presentazione della certificazione.

☐ di essere tenuto all'applicazione delle norme che disciplinano l'inserimento dei disabili e di essere in regola con le stesse.

Luogo

Data

firmato digitalmente

³ Costituiscono gravi violazioni quelle che comportano un omesso pagamento di imposte e tasse superiore all'importo di cui all'articolo 48-bis, commi 1 e 2-bis, D.P.R. 602/1973. Costituiscono violazioni definitivamente accertate quelle contenute in sentenze o atti amministrativi non più soggetti ad impugnazione. Costituiscono gravi violazioni non definitivamente accertate in materia fiscale quelle stabilite dagli articoli 3 e 4 del D.M. 28 settembre 2022).

ANLAGE 6 – GOL - Aufruf Nr. 2 **Erklärung zur Einhaltung der Grundsätze für PNRR-Maßnahmen**

Jeder einzelne Projekteinreicher bzw. das federführende Unternehmen und jeder Partner im Falle eines Bewerbungs- und Finanzierungsansuchens in Form einer Partnerschaft muss die folgende Erklärung ausfüllen.

Der/die Unterfertigte
Vorname
Nachname
geboren in PLZ und Ort
am
Steuernummer
wohnhaft in PLZ und Ort
Adresse

gesetzlicher Vertreter von Firmenname eingeben
mit Sitz in PLZ und Ort
Adresse
Steuernummer
Mehrwertsteuernummer

In der Eigenschaft als *(wählen Sie nur die zutreffende Option aus)*

- ☐ Einzelner Projekteinreicher;
- ☐ Projekteinreicher – federführendes Unternehmen;
- ☐ Projekteinreicher - Partner;

gemäß den Artikeln 46 und 47 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 445/2000 und in Kenntnis der verwaltungs-, zivil- und strafrechtlichen Haftung im Falle von Falscherklärungen sowie Ausstellung und Gebrauch falscher Urkunden gemäß Artikel 76 desselben Dekretes des Präsidenten der Republik, in eigener Verantwortung

ERKLÄRT

1. dass die Projektaktivitäten, die Gegenstand der Bewerbung und des Finanzierungsansuchens sind, gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2021/241 nicht aus anderen Quellen des Haushalts der Europäischen Union finanziert werden;
2. dass die Durchführung der Projektaktivitäten die Einhaltung des Grundsatzes der Zusätzlichkeit der EU-Unterstützung gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2021/241 vorsieht;
3. dass die Projektaktivitäten, die Gegenstand der Bewerbung und des Finanzierungsansuchens sind, nicht im Rahmen des Landesgesetzes Nr. 41 vom 7. November 1983 zur Regelung und Förderung der Weiterbildung, finanziert werden;

ERKLÄRT ferner

4. dass die Durchführung der Projektaktivitäten voraussichtlich keine erheblichen Schäden an den Umweltzielen verursachen wird, gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852;
5. dass die Durchführung der Projektaktivitäten mit den Grundsätzen und spezifischen Verpflichtungen des Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR) in Bezug auf den Grundsatz "Do No Significant Harm" (DNSH) und gegebenenfalls mit den Grundsätzen des Klima- und Digital-Tagging, der Gleichstellung

der Geschlechter (*Gender Equality*), des Schutzes und der Aufwertung junger Menschen und der Überwindung der Unterschiede zwischen Landesteilen in Einklang steht;

6. dass bei der Durchführung der Projektaktivitäten die geltenden EU- und nationalen Vorschriften eingehalten werden, einschließlich der Vorschriften über Transparenz, Gleichstellung der Geschlechter und Chancengleichheit sowie den Schutz von Menschen mit Behinderungen;
7. dass bei der Durchführung der Projektaktivitäten die geltenden europäischen und nationalen Rechtsvorschriften eingehalten werden, insbesondere die Grundsätze der Gleichbehandlung, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Veröffentlichung;
8. dass geeignete Maßnahmen getroffen werden, um den Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung gemäß der Haushaltsordnung (EU, Euratom) 2018/1046 und Artikel 22 der Verordnung (EU) 2021/241 einzuhalten, insbesondere im Hinblick auf die Verhinderung von Interessenkonflikten, Betrug, Korruption und die Wiedereinzahlung und Rückzahlung von unrechtmäßig zugewiesenen Mitteln;
9. über die notwendigen technischen und verwaltungstechnischen Fähigkeiten, Ressourcen und beruflichen Qualifikationen zu verfügen, um die Projektaktivitäten abzuschließen und das Erreichen aller damit verbundenen *Milestones und Ziele* zu gewährleisten;
10. alle Bedingungen, die sich auf den Erhalt und die Verwendung von Mitteln aus Mission 5 "Eingliederung und Zusammenhalt", Komponente 1 "Arbeitspolitik", Reform 1.1 "Aktive Arbeitspolitik und Bildung" auswirken können, geprüft und bewertet zu haben und dass diese bei der Ausarbeitung des Bewerbungs- und Finanzierungsansuchens für die Durchführung der Projektaktivitäten berücksichtigt wurden;
11. sich bewusst zu sein, dass die Autonome Provinz Bozen und die für das Projekt zuständige Zentralverwaltung sich das Recht vorbehalten, von Amts wegen, auch stichprobenartig, den Wahrheitsgehalt der im Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen und/oder in jedem Fall im Laufe des Verfahrens gemachten Angaben gemäß und in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften zu überprüfen;

und VERPFLICHTET SICH

1. rechtzeitig mit den Projektaktivitäten zu beginnen, um die Umsetzung nicht zu verzögern und die Maßnahmen in der vorgesehenen Form, Art und Weise und innerhalb des vorgesehenen Zeitrahmens abzuschließen, und der Landesverwaltung alle Änderungen am Projekt vorzulegen;
2. ein separates und computergestütztes Buchhaltungssystem (oder einen geeigneten Buchführungscode) für alle projektbezogenen Transaktionen einzuführen, um die Rückverfolgbarkeit der Verwendung von PNRR-Ressourcen zu gewährleisten;
3. die nach den geltenden nationalen Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Verwaltungs- und Buchführungskontrollen durchzuführen, um die Ordnungsmäßigkeit der Verfahren und der getätigten Ausgaben zu gewährleisten, bevor sie dem Land gemeldet werden, sowie die Rückverfolgbarkeit der Ausgaben zu dem für eine Finanzierung im Rahmen des PNRR akzeptierten Projekt zu gewährleisten;
4. innerhalb der Fristen und in der Weise, die im öffentlichen Aufruf festgelegt sind, eine Abrechnung über die tatsächlich entstandenen Ausgaben oder über die angefallenen aufgeführten Kosten, im Falle der Inanspruchnahme der vereinfachten Kostenoptionen, vorzulegen;
5. die Transparenzanforderungen gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 97 vom 25. Mai 2016 und die Kommunikations- und Informationsanforderungen gemäß Artikel 34 der Verordnung (EU) 2021/241 zu erfüllen und in den Projektunterlagen darauf hinzuweisen, dass das Projekt im Rahmen des PNRR finanziert wird, und zwar mit einem ausdrücklichen Hinweis auf die Finanzierung, der

lautet "finanziert durch die Europäische Union – Next Generation EU", und das Emblem der Europäischen Union hervorhebt;

6. der Verpflichtung nachzukommen, die Monitoring-Daten über den verfahrenstechnischen, materiellen und finanziellen Fortschritt des Projekts gemäß Artikel 22.2 Buchstabe d) der Verordnung (EU) 2021/241 zu erfassen und in das Computersystem einzugeben, das von der Landesverwaltung zur Verfügung gestellt wird;
7. die Erreichung der Ziele und Milestones (Meilensteine) im Zusammenhang mit den Maßnahmen durch Erstellung und Hochladen der entsprechenden Belege in das oben erwähnte IT-System, nachzuweisen;
8. dafür zu sorgen, dass die Projektdokumentation in Papier- oder Computerdateien aufbewahrt wird, um die vollständige Rückverfolgbarkeit der Vorgänge zu gewährleisten - unter Einhaltung der Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 82/2005 in geltender Fassung sowie des Artikels 9 Punkt 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021, umgewandelt in das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021 - die in den verschiedenen vom Verwaltungs- und Kontrollsystem des PNRR vorgesehenen Kontroll- und Überprüfungsphasen auf Anfrage der Autonomen Provinz Bozen, der für die Intervention zuständigen Zentralverwaltung, des Zentraldienstes für das PNRR, der Auditstelle, der Europäischen Kommission, des OLAF, des Europäischen Rechnungshofs (ECA), der Europäischen Staatsanwaltschaft (EPPO) und der zuständigen nationalen Justizbehörden unverzüglich zur Verfügung gestellt werden müssen.

Ort

Datum

Digital unterzeichnet

ALLEGATO 6 – GOL Avviso n. 2

Dichiarazione relativa al rispetto dei principi previsti per gli interventi del PNRR

Ogni soggetto proponente in forma singola oppure il soggetto capofila e ciascun componente in caso di presentazione della domanda di candidatura e finanziamento in forma associata o partecipata è tenuto alla compilazione della presente dichiarazione.

Il/La sottoscritto/a

nome:

cognome:

nato/a a: CAP LUOGO

il

codice fiscale:

residente a: CAP LUOGO

indirizzo:

legale rappresentante di: Inserire Denominazione

con sede legale in: CAP LUOGO

Indirizzo:

codice fiscale:

partita IVA:

in qualità di: *(barrare solamente l'opzione pertinente)*

- ☐ Soggetto esecutore proponente in forma singola;
- ☐ Soggetto esecutore proponente, in qualità di capofila del raggruppamento;
- ☐ Soggetto esecutore proponente, in qualità di componente del raggruppamento;

ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e quindi consapevole delle responsabilità di ordine amministrativo, civile e penale in caso di dichiarazioni mendaci, falsità in atti ed uso di atti falsi ai sensi dell'articolo 76 del D.P.R. medesimo, sotto la propria responsabilità:

DICHIARA

1. che le attività progettuali oggetto della domanda di candidatura e finanziamento non sono finanziate da altre fonti del bilancio dell'Unione europea, in ottemperanza a quanto previsto dall'art. 9 del Reg. (UE) 2021/241;
2. che la realizzazione delle attività progettuali prevede il rispetto del principio di addizionalità del sostegno dell'Unione europea previsto dall'art.9 del Reg. (UE) 2021/241;
3. che le attività progettuali oggetto della domanda di candidatura e finanziamento non sono finanziate nell'ambito della legge provinciale 7 novembre 1983 n. 41 che disciplina e promuove il sistema di educazione permanente nella Provincia Autonoma di Bolzano;

DICHIARA INOLTRE

4. che la realizzazione delle attività progettuali prevede di non arrecare un danno significativo agli obiettivi ambientali, ai sensi dell'articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852;
5. che la realizzazione delle attività progettuali è coerente con i principi e gli obblighi specifici del PNRR relativamente al principio del "Do No Significant Harm" (DNSH) e, ove applicabili, ai principi del *Tagging* clima e digitale, della parità di genere (*Gender Equality*), della protezione e valorizzazione dei giovani e del superamento dei divari territoriali;

6. che l'attuazione delle attività progettuali prevede il rispetto delle norme comunitarie e nazionali applicabili, ivi incluse quelle in materia di trasparenza, uguaglianza di genere e pari opportunità e tutela dei diversamente abili;
7. che l'attuazione delle attività progettuali prevede il rispetto della normativa europea e nazionale applicabile, con particolare riferimento ai principi di parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità;
8. che adotterà misure adeguate volte a rispettare il principio di sana gestione finanziaria secondo quanto disciplinato nel Regolamento finanziario (UE, Euratom) 2018/1046 e nell'articolo 22 del Regolamento (UE) 2021/241, in particolare in materia di prevenzione dei conflitti di interessi, delle frodi, della corruzione e di recupero e restituzione dei fondi che sono stati indebitamente assegnati;
9. di disporre delle competenze, risorse e qualifiche professionali, sia tecniche che amministrative, necessarie per portare a termine le attività progettuali e assicurare il raggiungimento di eventuali *milestone e target* associati;
10. di aver considerato e valutato tutte le condizioni che possono incidere sull'ottenimento e utilizzo del finanziamento a valere sulle risorse della Missione 5 "Inclusione e coesione", Componente 1 " Politiche per il Lavoro", Riforma 1.1 "Politiche Attive del Lavoro e Formazione" e di averne tenuto conto ai fini dell'elaborazione della domanda di candidatura e finanziamento per la realizzazione delle attività progettuali;
11. di essere a conoscenza che la Provincia Autonoma di Bolzano nonché l'Amministrazione centrale responsabile dell'intervento si riservano il diritto di procedere d'ufficio a verifiche, anche a campione, in ordine alla veridicità delle dichiarazioni rilasciate in sede di domanda di candidatura e finanziamento e/o, comunque, nel corso della procedura, ai sensi e per gli effetti della normativa vigente;

E SI IMPEGNA A

1. avviare tempestivamente le attività progettuali per non incorrere in ritardi attuativi e concludere gli interventi nella forma, nei modi e nei tempi previsti e a sottoporre all'Amministrazione provinciale le eventuali modifiche degli interventi al progetto;
2. adottare un sistema di contabilità separata (o una codificazione contabile adeguata) e informatizzata per tutte le transazioni relative al progetto per assicurare la tracciabilità dell'utilizzo delle risorse del PNRR;
3. effettuare i controlli di gestione e i controlli amministrativo-contabili previsti dalla legislazione nazionale applicabile per garantire la regolarità delle procedure e delle spese sostenute prima di rendicontarle all'Amministrazione provinciale, nonché la riferibilità delle spese al progetto ammesso al finanziamento sul PNRR;
4. presentare la rendicontazione delle spese effettivamente sostenute o dei costi esposti maturati nel caso di ricorso alle opzioni semplificate in materia di costi, nei tempi e nei modi previsti dall'Avviso pubblico;
5. rispettare gli adempimenti in materia di trasparenza amministrativa ex D.lgs. del 25 maggio 2016, n. 97 e gli obblighi in materia di comunicazione e informazione previsti dall'art. 34 del Regolamento (UE) 2021/241 indicando nella documentazione progettuale che il progetto è finanziato nell'ambito del PNRR, con una esplicita dichiarazione di finanziamento che reciti "finanziato dall'Unione europea - NextGenerationEU" e valorizzando l'emblema dell'Unione Europea;
6. rispettare l'obbligo di rilevazione e imputazione nel sistema informatico che verrà messo a disposizione dall'Amministrazione provinciale dei dati di monitoraggio sull'avanzamento procedurale, fisico e finanziario del progetto, dall'articolo 22.2 lettera d) del Regolamento (UE) 2021/241;

7. comprovare il conseguimento dei target e dei milestone associati agli interventi con la produzione e l'imputazione nel già citato sistema informatico della documentazione probatoria pertinente;
8. assicurare la conservazione della documentazione progettuale in fascicoli cartacei o informatici ai fini della completa tracciabilità delle operazioni - nel rispetto di quanto previsto dal D.lgs. n. 82/2005 e ss.mm.ii. e all'articolo 9 punto 4 del D.L. 31 maggio 2021, n. 77, convertito con L. 29 luglio 2021, n. 108 - che, nelle diverse fasi di controllo e verifica previste dal sistema di gestione e controllo del PNRR, dovranno essere messi prontamente a disposizione su richiesta della Provincia Autonoma di Bolzano, dell'Amministrazione centrale responsabile dell'intervento, del Servizio centrale per il PNRR, dell'Unità di Audit, della Commissione europea, dell'OLAF, della Corte dei Conti europea (ECA), della Procura europea (EPPO) e delle competenti Autorità giudiziarie nazionali.

Luogo

Data

firmato digitalmente

ANHANG 7 - GOL-Aufruf Nr. 2

Information über die Mitteilung und Verarbeitung von Daten und die Veröffentlichung von als nicht sensibel eingestuften Elementen auf institutionellen und öffentlich einsehbaren Websites Erklärung über die Kenntnisnahme

1. Gegenstand der Verarbeitung

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 betreffend die europäischen Rechtsvorschriften für den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (General Data Protection Regulation - GDPR, im Folgenden "Verordnung") und in Übereinstimmung mit dem Gesetzesdekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003, geändert durch das Gesetzesdekret vom 10. August 2018, Nr. 101, beschreibt das vorliegende Dokument die Modalitäten der Verarbeitung personenbezogener Daten von Personen, die in verschiedenen Funktionen an den im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans finanzierten Initiativen sowie an allen damit verbundenen Aktivitäten beteiligt und/oder interessiert sind, einschließlich der Interaktion mit den Überwachungsinformationssystemen (ReGiS IT-System, das vom Zentralen Dienst für den PNRR bereitgestellt wird oder andere lokalen Informationssysteme für den elektronischen Datenaustausch) und der Veröffentlichung der als nicht sensibel eingestuften Elemente auf den institutionellen und öffentlich einsehbaren Websites.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt unter Wahrung der Menschenwürde, der Grundrechte und der Grundfreiheiten des Einzelnen.

Einschlägige Rechtsvorschriften

- *Bestimmungen der Verordnung (EU) 2021/241 (Aufbau- und Resilienzfazilität (RRF));*
- *GESETZ Nr. 108 vom 29. Juli 2021 Umwandlung in ein Gesetz, mit Änderungen, des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021 über die „Governance des nationalen Aufbau- und Resilienzplans und erste Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren“.*
- *Datenschutzgesetz (Gesetzesdekret Nr. 196/2003), koordiniert und aktualisiert, zuletzt mit den Änderungen durch das Gesetz Nr. 160 vom 27. Dezember 2019, das Gesetzesdekret Nr. 53 vom 14. Juni 2019, das Ministerialdekret vom 15. März 2019 und durch das Dekret zur Anpassung Gesetzesdekret Nr. 101 vom 10. August 2018 an die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 (General Data Protection Regulation, sog. GDPR Privacy);*
- *Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 97 vom 25. Mai 2016, Überarbeitung und Vereinfachung der Bestimmungen zur Korruptionsprävention, Öffentlichkeit und Transparenz, Korrektur des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012 und des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 33 vom 14. März 2013, gemäß Artikel 7 des Gesetzes Nr. 124 vom 7. August 2015 über die Reorganisation der öffentlichen Verwaltungen.*

2. Zweck der Verarbeitung

Die personenbezogenen Daten, die auch durch das Ausfüllen und die Übermittlung von Formularen übermittelt werden, werden verarbeitet, um die Anfragen der Interessenten zu beantworten, ein Verwaltungsverfahren in Gang zu setzen (in diesem Fall wird der Zweck während der gesamten Verwaltungsphase des Verfahrens für den Zugang zu den Begünstigungen verfolgt, einschließlich der internen Verfahrensphase, der Verfahrensphase, der Ermittlungsphase und der Auszahlungsphase der Begünstigungen) sowie um etwaige rechtliche, buchhalterische und steuerliche Verpflichtungen zu erfüllen.

Mitteilung von Daten im Rahmen von PNRR-Initiativen

Unter Einhaltung der Bestimmungen der Fazilität für Aufbau und Resilienz (RRF) und des Gesetzesdekretes Nr. 77 vom 31. Mai 2021, umgewandelt in Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021:

- ist **der Projektträger** mit der Durchführung der einzelnen im Rahmen des PNRR finanzierten Projekte betraut. Der Projektträger ist verantwortlich für den Start, die Durchführung und die Funktionalität der einzelnen Interventionen, die Ordnungsmäßigkeit der Verfahren und der Ausgaben, die über PNRR-Mittel abgerechnet werden, sowie für die Überwachung der Erreichung der Werte, die für die auf ihre Projekte bezogenen Indikatoren festgelegt wurden;

- **Die für die Interventionen zuständige Zentralverwaltung** sorgt über die zuständigen Stellen für die kontinuierliche Überwachung und Kontrolle der Projektdurchführung, indem sie einerseits den Fortschritt der finanziellen Daten, der materiellen und verfahrenstechnischen Umsetzung der Investitionen und Reformen und andererseits den Grad der Erreichung der Milestones und Ziele überprüft, sowie alle zusätzlichen Informationen, die für die Berichterstattung an die Europäische Kommission erforderlich sind, über die spezifischen Funktionen des ReGiS IT-Systems, das von dem Zentralen Dienst für PNRR zur Verfügung gestellt wird, oder über andere lokale Systeme, die für den elektronischen Datenaustausch gemäß den technischen und verwaltungstechnischen Anforderungen wie in Artikel 3 Absatz 4 des Dekret des Präsidenten des Ministerrates „Monitoring“ (DPCM Monitoraggio) beschrieben, eingesetzt werden. Zu diesem Zweck werden dieselben Zentralverwaltungen aufgefordert, für die Projekte in ihrem Zuständigkeitsbereich die Registrierung, Sammlung, Validierung und Übermittlung der Monitoring-Daten, einschließlich der von den Projektträgern gesammelten Daten, der im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans gewährten finanziellen Begünstigungen sicherzustellen und die Registrierung, Aufbewahrung, Rückverfolgbarkeit und Zuverlässigkeit der beobachteten Daten zu gewährleisten.

Die Mitteilung der Daten ist erforderlich unter Bezugnahme auf die in den Artikeln 38, 46 und 47 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 445/2000 festgelegten Modalitäten für die Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen wie in den Rechtsvorschriften auf Landes-, Staats-, und EU- Ebene vorgesehenen, sowie für die Einreichung von Bewerbungsanträgen zur Ermittlung der ausführenden Parteien für die Umsetzung der im Aufruf Nr. 1 des GOL-Programms genannten Maßnahmenwege. Die Nichtmitteilung der personenbezogenen Daten führt dazu, dass die Teilnahme an dem oben genannten Aufruf nicht möglich ist.

Arten von mitgeteilten Daten

Um die oben beschriebenen Auflagen zu erfüllen, sind die Projektträger aufgefordert, eine ständige und vollständige Datenerfassung zu den finanzierten Projekten durchzuführen und dabei die Informationen zu erfassen, die im Mindestsatz der zu erfassenden, zu speichernden und zu übermittelnden finanziellen, materiellen und verfahrensbezogenen Durchführungsdaten enthalten sind, die im Einheitlichen Protokoll zur Datenübermittlung (Protocollo Unico di Colloquio PUC) Version 2.2 vom November 2020 in geltender Fassung genannt sind, auf die im Rundschreiben Nr. 18 des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen vom 30. April 2014 Bezug genommen wird, das auf der Grundlage der Besonderheiten in der Umsetzung des PNRR überarbeitet und durch ein spezifisches Rundschreiben des Zentralen Dienstes für PNRR mitgeteilt wurde.

In einer nicht erschöpfenden Liste sind hier die wichtigsten zu erfassenden Informationen aufgeführt:

- Projektstammdaten und identifizierende Klassifizierungen wie CUP, CIG, Projektkennung, Verweise auf die jeweilige Mission/Komponente/Maßnahme, Kennung des Projektträgers, Art des Projekts, Standort;
- Daten zu den an der Durchführung beteiligten Subjekten, z. B. Projektträger, ausführende Parteien, Begünstigte, einschließlich Steuernummer und/oder MwSt.-Nummer;
- Finanzdaten, z. B. finanzierte Beträge, sonstige Finanzierungsquellen, wirtschaftlicher Rahmen und relevante Ausgabenposten, buchhalterische Verpflichtungen, rechtsverbindliche Verpflichtungen, Ausgaben, Zahlungen, Wiedereinzahlungen, ausgezahlte Transfers;
- Verfahrenstechnische Daten, wie Zeitplan und Schritte im Zusammenhang mit den verschiedenen Ausschreibungsverfahren (z. B. Vergabe von Bauleistungen, Kauf von Waren und Dienstleistungen) mit Angabe des jeweiligen zeitlichen Ablaufs und der Ausgabenposten;
- Materielle Daten (geplant und realisiert) wie Output-Indikatoren (erzielte Fortschritte) und Outcome-Indikatoren (erzielte Wirkungen) durch die Nutzung eines spezifischen Satzes von Indikatoren und die Sammlung und Katalogisierung von Belegunterlagen;
- Grad der Erreichung von Milestones und Zielvorgaben für Interventionen, die zu deren Erreichung beitragen;

- Daten zur vierteljährlichen Aktualisierung der Analyse der Abweichungen für jede im Plan vorgesehene Milestone und Zielvorgabe (M&T);
- Elemente, die für die Überprüfung des Beitrags zum digitalen Ziel und zum Ziel der Eindämmung des Klimawandels nützlich sind;
- Elemente, die für die Überprüfung der Erfüllung der Anforderung "Do No Significant Harm (DNSH)" nützlich sind;
- Dokumente und Nachweise über den Fortschritt der Projektdurchführung.

Für die PNRR-Maßnahmen zuständige Zentralverwaltungen

Ministerien und Strukturen des Präsidiums des Ministerrates, die für die Umsetzung der im PNRR vorgesehenen Reformen und Investitionen (d. h. der Maßnahmen) verantwortlich sind.

Projektträger

Öffentliche oder private Einrichtung, die für die Umsetzung der durch das PNRR finanzierten Maßnahme/des Projekts verantwortlich ist.

Zentralverwaltungen, Regionen, autonome Provinzen von Trient und Bozen und lokale Behörden, denen auf der Grundlage der institutionellen Zuständigkeiten und unter Berücksichtigung des Referenzsektors und der Art der Maßnahme die Umsetzung der einzelnen im Rahmen des PNRR finanzierten Projekte übertragen wird.

Ausführende Partei

Subjekt und/oder Wirtschaftsteilnehmer in verschiedenen Funktionen, der an der Durchführung des Projekts beteiligt ist (z. B. Lieferant von Waren und Dienstleistungen/Ausführender von Arbeiten) und vom Projektträger unter Einhaltung der geltenden gemeinschaftlichen und nationalen Rechtsvorschriften (z. B. über das öffentliche Auftragswesen) bestimmt werden.

Begünstigte/r

Endbegünstigter der Mittel (z. B. Unternehmen, Einzelperson, Familie, öffentliche Verwaltung usw.).

3. Datenverarbeiter

Die Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Silvius-Magnago-Platz 1, 39100 Bozen, E-Mail: direzione generale@provincia.bz.it PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it, ist der **Verantwortliche für die Verarbeitung** der personenbezogenen Daten, die von den Personen zur Verfügung gestellt werden, die in unterschiedlicher Weise an den Initiativen im Zusammenhang mit dem GOL-Programm, das im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans finanziert wird, beteiligt und/oder interessiert sind.

Die Kontaktangaben des Datenschutzbeauftragten lauten wie folgt: Autonome Provinz Bozen, Gebäude 1, Organisationsbüro, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bozen; E-Mail: dsb@provincia.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Weitere Informationen finden Sie auf der institutionellen Seite: <https://www.provincia.bz.it/de/privacy.asp>

Personenbezogene Daten, die von den betroffenen Personen zur Verfügung gestellt werden, können von Mitarbeitern verarbeitet werden, die eigens oder gelegentlich ermächtigt und auf der Grundlage spezifischer Vorgaben hinsichtlich der Zwecke und Methoden der Verarbeitung angewiesen sind, sowie von Unternehmen, Einrichtungen oder Personen, die als Auftragsverarbeiter gemäß Artikel 28 der DSGVO (Datenschutz-Grundgesetz) benannt wurden und die im Auftrag des Verantwortlichen spezifische Dienste der Verarbeitung oder damit zusammenhängende, instrumentelle oder unterstützende Tätigkeiten erbringen und dabei alle technischen und organisatorischen Maßnahmen ergreifen, die geeignet sind, die gesetzlich anerkannten Rechte, Freiheiten und berechtigten Interessen der betroffenen Personen zu schützen, sowie von Personen,

die mit der Bereitstellung von IT-Lösungen für Aktivitäten der Website-Entwicklung und Wartung beauftragt sind.

Die betroffene Person kann Zugang zu den sie betreffenden personenbezogenen Daten, deren Berichtigung, Ergänzung oder gegebenenfalls Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen oder sich ihrer Verarbeitung widersetzen. Sie hat das Recht, gemäß Artikel 77 der Verordnung (EU) 2016/679 eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder einer anderen zuständigen europäischen Aufsichtsbehörde einzureichen.

4. Art der Verarbeitung und Umfang der Weitergabe der übermittelten Daten

Die personenbezogenen Daten werden nach den Grundsätzen der Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und Glauben und Transparenz verarbeitet und mit Hilfe von Systemen und Instrumenten, einschließlich elektronischer Systeme, erfasst und gespeichert, die geeignet sind, ihre Sicherheit und Vertraulichkeit gemäß den in den geltenden Gesetzen und Verordnungen vorgesehenen Modalitäten zu gewährleisten.

Personenbezogene Daten können zu institutionellen Zwecken an Personen weitergegeben werden, gegenüber welchen die Mitteilung und/oder Offenlegung in Gesetzen, Verordnungen oder EU-Rechtsvorschriften vorgesehen ist, oder an öffentliche Einrichtungen und Kontrollorgane zur Erfüllung ihrer institutionellen Aufgaben wie die Europäische Kommission und andere Einrichtungen und/oder Behörden mit Kontroll-, Rechnungslegungs-, Verwaltungs- und Überprüfungsaufgaben (z. B. Banken, Audit Unit, ANAC, GdF, OLAF, Europäischer Rechnungshof-ECA, Europäische Staatsanwaltschaft-EPPO usw.).

Verordnung (EU) 2021/241

Art. 22 "Schutz der finanziellen Interessen der Union".

Absatz (2)(d)

„zum Zwecke der Prüfung und Kontrolle der Verwendung der Mittel und der Bereitstellung diesbezüglicher vergleichbarer Angaben im Zusammenhang mit den Maßnahmen zur Durchführung von Reformen und Investitionsvorhaben Daten der folgenden standardisierten Kategorien zu erheben und den Zugang zu ihnen sicherzustellen:

Name des Endempfängers der Mittel;

Name von Auftragnehmer und Unterauftragnehmer, wenn der Endempfänger ein öffentlicher Auftraggeber im Sinne des Unionsrechts oder des nationalen Rechts über die Vergabe öffentlicher Aufträge ist;

Vorname(n), Nachname(n) und Geburtsdatum des wirtschaftlichen Eigentümers oder der wirtschaftlichen Eigentümer des Empfängers der Mittel oder des Auftragnehmers im Sinne von Artikel 3 Nummer 6 der Richtlinie (EU) 2015/849 des Europäischen Parlaments und des Rates (26);

eine Liste etwaiger Maßnahmen zur Durchführung von Reformen und Investitionsvorhaben im Rahmen des Aufbau- und Resilienzplans mit dem Gesamtbetrag der öffentlichen Mittel dieser Maßnahmen und unter Angabe des Betrags der aus der Fazilität und anderen Unionsfonds gezahlten Mittel;

Absatz 3)

„Personenbezogene Daten gemäß Absatz 2 Buchstabe d des vorliegenden Artikels werden von den Mitgliedstaaten und der Kommission nur für den Zweck und die entsprechende Dauer der Prüfungen und Kontrollen zur Entlastung bezüglich der Verwendung von Mitteln im Zusammenhang mit der Durchführung der Vereinbarungen gemäß Artikel 15 Absatz 2 und Artikel 23 Absatz 1 verarbeitet. Im Rahmen des Verfahrens zur Entlastung der Kommission gemäß Artikel 319 AEUV wird über die Fazilität als Teil der integrierten Rechnungslegungs- und

Rechenschaftsberichte gemäß Artikel 247 der Haushaltsordnung und insbesondere gesondert in der jährlichen Management- und Leistungsbilanz Bericht erstattet.“

5. Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung personenbezogener Daten beruht

- (i) gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der DSGVO auf der Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder auf vorvertraglicher Maßnahmen, die auf Anfrage der betroffenen Person erfolgen (z. B. bei der Verwaltung operativer Tätigkeiten, die darauf abzielen, die mögliche Auszahlung von Beiträgen zu gewährleisten, oder zum Zwecke der Verwaltung von Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Steuerverfahren);
- (ii) gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c der DSGVO auf der Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, der die Verwaltung unterliegt (z. B. in der Phase der Verwaltung der vorbereitenden Tätigkeit oder in der Phase der Übermittlung von Daten in Erfüllung der allgemeinen Transparenzverpflichtungen);
- (iii) gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe e) der DSGVO und Artikel 2-sexies des Datenschutzkodexes auf der Wahrnehmung von Aufgaben von öffentlichem Interesse oder in jedem Fall im Rahmen der Ausübung öffentlicher Gewalt, die dem Verantwortlichen übertragen wurde (z. B. bei der Durchführung von Überwachungs-, Analyse- und Untersuchungstätigkeiten sowie bei der Durchführung von Kommunikations- und Werbemaßnahmen im Zusammenhang mit der institutionellen Tätigkeit).

Gesetzesvertretenden Dekret 196/2003 in geltender Fassung, Art. 2-sexies - Aus Gründen eines relevanten öffentlichen Interesses erforderliche Verarbeitung besonderer Kategorien personen-bezogener Daten:

Als relevant gilt das öffentliche Interesse bei Verarbeitungen, die von Personen durchgeführt werden, welche Aufgaben im öffentlichen Interesse oder in Ausübung öffentlicher Gewalt in folgenden Bereichen wahrnehmen:

m) Gewährung, Auszahlung, Änderung und Widerruf von finanziellen Begünstigungen, Beihilfen, Zuwendungen, anderen Ausschüttungen und Berechtigungen.

6. Rechtsgrundlage für die Veröffentlichung und Verbreitung im Internet

Im Folgenden werden einige Veröffentlichungspflichten erläutert, die im Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 33/2013 geregelt sind, unter Berücksichtigung der wichtigsten Änderungen und Ergänzungen durch das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 97/2016.

Gemäß Artikel 26 des Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 33 vom 14. März 2013 (geändert durch Artikel 23 des Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 97/2016) sind die öffentlichen Verwaltungen verpflichtet, die Akte über die Gewährung von Subventionen, Beiträgen, Zuschüssen und die Zuerkennung wirtschaftlicher Vergünstigungen an Personen und öffentliche bzw. private Körperschaften in Höhe von mehr als eintausend Euro während des Kalenderjahres an denselben Begünstigten zu veröffentlichen.

Gemäß Absatz 3 desselben Artikels stellt die Veröffentlichung eine rechtliche Voraussetzung für die Wirksamkeit der Maßnahmen dar und muss daher unverzüglich und in jedem Fall vor der Auszahlung der mit der Maßnahme verbundenen Beträge erfolgen.

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 33 vom 14. März 2013, Art. 26 Pflicht zur Veröffentlichung der Akte betreffend die Gewährung von Subventionen, Beiträgen, Zuschüssen und die Zuerkennung wirtschaftlicher Vergünstigungen an Personen und öffentliche bzw. private Körperschaften (geändert durch Art. 23 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 97/2016)

- 1. Die öffentlichen Verwaltungen veröffentlichen die Akte, mit denen im Sinne des Art. 12 des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 die Kriterien und Modalitäten festgelegt werden, an die sich die Verwaltungen bei der Gewährung von Subventionen, Beiträgen, Zuschüssen und finanziellen Unterstützungen sowie für die Zuerkennung wirtschaftlicher Vergünstigungen jeglicher Art an Personen und öffentliche und private Körperschaften halten müssen.*
- 2. Die öffentlichen Verwaltungen veröffentlichen die Akte zur Gewährung von Subventionen, Beiträgen, Zuschüssen und finanziellen Unterstützungen an Unternehmen sowie für die Zuerkennung wirtschaftlicher Vergünstigungen jeglicher Art an Personen und öffentliche und private Körperschaften im Sinne des genannten Art. 12 des Gesetzes Nr. 241/1990, die den Betrag von tausend Euro überschreiten.*
- 3. Die Veröffentlichung im Sinne dieses Artikels ist die rechtliche Voraussetzung für die Wirksamkeit der Maßnahmen, mit denen die Gewährung und Zuerkennung eines Gesamtbetrags von über tausend Euro im Laufe des Kalenderjahres an ein und denselben Empfänger verfügt wird. Die von den Kontrollorganen von Amts wegen festgestellte unterlassene, unvollständige oder verspätete Veröffentlichung kann im Sinne des Art. 30 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auch vom Empfänger der Gewährung oder Zuerkennung bzw. von jedem, der ein rechtliches Interesse daran hat, auch zwecks Schadenersatz wegen Verspätung seitens der Verwaltung festgestellt werden.*
- 4. Die Veröffentlichung der Identifizierungsdaten der natürlichen Personen, an welche die in diesem Artikel vorgesehenen Maßnahmen gerichtet sind, ist ausgeschlossen, wenn aus diesen Daten Informationen über den Gesundheitszustand oder über soziale bzw. wirtschaftliche Notsituationen der Betroffenen abgeleitet werden können.*

7. Veröffentlichung zusätzlicher personenbezogener Daten

Die Verwaltungen können in einer Logik der völligen Öffnung nach außen "weitere Daten" veröffentlichen, die über die in spezifischen Rechtsvorschriften ausdrücklich angegebenen und erforderlichen Daten hinausgehen. Ihre Veröffentlichung ist im Gesetz 190/2012 (Art. 1, Komma 9, Buchstabe f) und in Art. 7-bis, Komma 3 desselben Gesetzesvertretenden Dekrets 33/2013 vorgesehen, in dem festgelegt ist, dass die öffentlichen Verwaltungen die Veröffentlichung von Daten, Informationen und Dokumenten auf ihrer institutionellen Website vorsehen können, auch wenn keine spezifische Gesetzes- oder Verordnungsvorschrift vorliegt, und zwar unter Angabe der eventuell vorhandenen personenbezogenen Daten in anonymer Form.

8. Aufbewahrungsfrist der Daten

Um eine korrekte und transparente Verarbeitung zu gewährleisten, werden die Daten nur so lange aufbewahrt, wie es für die Zwecke, für die sie erhoben wurden, oder für die spätere Verarbeitung unter Einhaltung der gesetzlichen Verpflichtungen erforderlich ist.

9. Ort der Verarbeitung

Die Verarbeitung und Speicherung der Daten erfolgen in der Autonomen Provinz Bozen.

Es werden besondere Sicherheitsvorkehrungen getroffen, um den Verlust von Daten, die unrechtmäßige oder unkorrekte Verwendung und unbefugte Zugriff zu verhindern.

=====

Erklärung über die Kenntnisnahme des Informationsschreibens über die Mitteilung und Verarbeitung personenbezogener Daten

Jeder einzelne Projekteinreicher bzw. das federführende Unternehmen und jeder Partner im Falle eines Bewerbungs- und Finanzierungsansuchens in Form einer Partnerschaft muss die folgende Erklärung ausfüllen.

Der/Die Unterfertigte

Vorname

Nachname

geboren in PLZ und Ort

am

Steuernummer

wohnhaf in PLZ und Ort

Adresse

gesetzlicher Vertreter von Firmenname eingeben

mit Sitz in PLZ und Ort

Adresse

Steuernummer

MwSt.-Nummer

in der Funktion als: (bitte *nur die zutreffende Option ankreuzen*)

☐ Einzelner Projekteinreicher

☐ Projekteinreicher – federführendes Unternehmen

☐ Projekteinreicher – Partner

nach Kenntnisnahme der Informationen, die der für die Datenverarbeitung Verantwortliche gemäß Artikel 13 des Gesetzesvertretenden Dekrets 196/2003 und den Artikeln 13-14 der Datenschutz-Grundverordnung zur Verfügung gestellt hat, durch Lektüre des Dokuments "Information über die Mitteilung und Verarbeitung von Daten und die Veröffentlichung von als nicht sensibel eingestuften Elementen auf institutionellen und öffentlich einsehbaren Websites", das auf der institutionellen Website der Einrichtung/Verwaltung veröffentlicht wurde

ERKLÄRT

dass er/sie angemessen über die Verarbeitung der eigenen personenbezogenen Daten zu den im Informationsschreiben angegebenen Zwecken informiert worden ist.

Ort

Datum

digital unterzeichnet

ALLEGATO 7 – GOL Avviso n. 2

Informativa sul conferimento e trattamento dei dati e sulla pubblicazione degli elementi ritenuti non sensibili nei siti istituzionali e di consultazione aperta

dichiarazione di presa visione

1. Oggetto del Trattamento

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 recante la disciplina europea per la protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (General Data Protection Regulation – GDPR, in seguito "Regolamento"), e nel rispetto del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, così come novellato dal D. lgs. 10 agosto 2018, n. 101, questo documento descrive le modalità di trattamento dei dati personali dei soggetti coinvolti e/o interessati a vario titolo alle iniziative finanziate nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza nonché a tutte le attività a queste connesse tra cui l'interazione con i sistemi informativi di monitoraggio (sistema informatico ReGiS, messo a disposizione dal Servizio centrale per il PNRR o di altri sistemi informativi locali adottati per lo scambio elettronico dei dati) e la pubblicazione degli elementi ritenuti non sensibili nei siti istituzionali e di consultazione aperta.

Il trattamento dei dati personali avviene nel rispetto della dignità umana, dei diritti e delle libertà fondamentali della persona.

Normativa di riferimento

- Disposizioni contenute nel Regolamento (UE) 2021/241 (Dispositivo per la Ripresa e la Resilienza (RRF));
- Legge 29 luglio 2021, n. 108 Conversione in legge, con modificazioni, del D.L. 31 maggio 2021, n. 77, recante "Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure".
- Codice della Privacy (D. lgs n.196/2003) coordinato e aggiornato, da ultimo, con le modifiche apportate dalla legge 27 dicembre 2019, n. 160, dal decreto-legge 14 giugno 2019, n. 53, dal D.M. del 15 marzo 2019 e dal decreto di adeguamento D.L. del 10 agosto 2018, n. 101, alle disposizioni contenute nel Regolamento UE 2016/679 (General Data Protection Regulation, c.d. GDPR Privacy);
- D. lgs. 25 maggio 2016, n. 97, Revisione e semplificazione delle disposizioni in materia di prevenzione della corruzione, pubblicità e trasparenza, correttivo della legge 6 novembre 2012, n. 190 e del D.lgs. 14 marzo 2013, n. 33, ai sensi dell'art. 7 della legge 7 agosto 2015 n. 124, in materia di riorganizzazione delle Amministrazioni pubbliche.

2. Finalità del trattamento

I dati personali, trasmessi anche attraverso compilazione e inoltro di moduli, vengono trattati per rispondere alle richieste degli interessati, istruire un procedimento amministrativo (in questo caso la finalità viene perseguita durante tutta la fase di gestione della procedura di accesso alle agevolazioni, incluse quella endoprocedimentale, procedimentale, istruttoria e di erogazione dell'agevolazione), oltre che per assolvere eventuali obblighi di legge, contabili e fiscali.

Conferimento dati nell'ambito delle iniziative PNRR

In ottemperanza alle disposizioni previste nel Dispositivo per la Ripresa e la Resilienza (RRF) e dal decreto-legge 31 maggio 2021, n. 7, convertito in legge 29 luglio 2021, n. 108:

- al **Soggetto attuatore** è demandata l'attuazione dei singoli progetti finanziati nell'ambito del PNRR. Il Soggetto Attuatore è responsabile dell'avvio, dell'attuazione e della funzionalità dei singoli interventi, della regolarità delle procedure e delle spese rendicontate a valere sulle risorse del PNRR, nonché del monitoraggio circa il conseguimento dei valori definiti per gli indicatori associati ai propri progetti;

- **l'Amministrazione centrale titolare di interventi**, per il tramite delle funzioni preposte, deve assicurare il monitoraggio e il presidio continuo dell'attuazione dei progetti, verificando da un lato l'avanzamento dei dati finanziari, di realizzazione fisica e procedurale degli investimenti e delle riforme e dall'altro il livello di conseguimento di milestone e target, nonché di tutti gli ulteriori elementi informativi necessari per la rendicontazione alla Commissione Europea, attraverso le specifiche funzionalità del sistema informatico ReGiS, messo a disposizione dal Servizio centrale per il PNRR o di altri sistemi locali adottati per lo scambio elettronico dei dati coerenti con i requisiti tecnici e gestionali descritti al comma 4 dell'articolo 3 del DPCM Monitoraggio. A tal fine, le stesse Amministrazioni centrali sono chiamate, per i progetti di propria competenza, ad assicurare registrazione, raccolta, validazione e trasmissione dei dati di monitoraggio, ivi inclusi quelli rilevati dai soggetti attuatori, delle agevolazioni finanziarie concesse nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza e ad assicurare la registrazione, la conservazione, la tracciabilità e l'affidabilità dei dati oggetto d'osservazione.

Il conferimento dei dati è necessario con riferimento alle modalità di cui agli articoli 38, 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 per l'adempimento di obblighi di legge, previsti da normative provinciali, nazionali ed europee, e per la presentazione delle candidature per l'individuazione dei soggetti esecutori per l'attuazione dei percorsi di cui all'Avviso n. 2 da attivarsi nell'ambito del Programma GOL. Il mancato conferimento dei dati personali non consentirà la partecipazione al suddetto Avviso.

Tipologie di dati conferiti

Per realizzare gli adempimenti sopra descritti, i Soggetti Attuatori sono chiamati a svolgere una costante e completa attività di rilevazione dei dati afferenti ai progetti finanziati, registrando le informazioni ricomprese nel set minimo di dati di attuazione finanziaria, fisica e procedurale da raccogliere, conservare e trasmettere, individuato all'interno del Protocollo Unico di Colloquio v. 2.2 di novembre 2020 e s.m.i. di cui alla Circolare MEF n. 18 del 30 aprile 2014 revisionato sulla base delle specificità attuative del PNRR e comunicato tramite apposita nota circolare del Servizio Centrale per il PNRR.

A titolo non esaustivo si indicano le principali informazioni oggetto di rilevazione:

- dati anagrafici del progetto e classificazioni identificative, quali CUP, CIG, identificativo del progetto, riferimenti alla Missione/Componente/Misura di riferimento, identificativo del Soggetto attuatore, tipologia di progetto, localizzazione;
- dati relativi ai soggetti coinvolti nell'attuazione, quali i Soggetti attuatori, esecutori, destinatari degli interventi, incluso codice fiscale e/o partita IVA;
- dati finanziari, quali importo finanziato, eventuali altre fonti di finanziamento, quadro economico e relative voci di spesa, impegni contabili, impegni giuridicamente vincolanti, spese, pagamenti, recuperi, trasferimenti erogati;
- dati procedurali, quali cronoprogramma e *step* relativi alle diverse procedure di gara (es: affidamento lavori, acquisto beni e servizi) con indicazione della relativa tempistica e delle pertinenti voci di spesa;
- dati fisici, (previsti e realizzati) quali indicatori di output (progressi compiuti) e di outcome (effetti generati) attraverso la valorizzazione di un set di indicatori specifico e la raccolta e catalogazione di documentazione a supporto;
- livello di conseguimento di *milestone* e *target*, per gli interventi che concorrono al loro raggiungimento;
- dati relativi all'aggiornamento trimestrale relativo all'analisi degli scostamenti per ciascuna M&T prevista nel Piano;
- elementi utili alla verifica del contributo all'obiettivo digitale e all'obiettivo sulla mitigazione del cambiamento climatico;
- elementi utili alla verifica del soddisfacimento del requisito "*Do No Significant Harm (DNSH)*";
- atti e documentazione probatoria dell'avanzamento attuativo di progetto.

Amministrazioni centrali titolari di interventi PNRR

Ministeri e strutture della Presidenza del Consiglio dei ministri responsabili dell'attuazione delle riforme e degli investimenti (ossia delle Misure) previsti nel PNRR.

Soggetto attuatore

Soggetto pubblico o privato responsabile dell'attuazione dell'intervento/progetto finanziato dal PNRR.

Amministrazioni centrali, Regioni, Province autonome di Trento e Bolzano ed Enti locali a cui, sulla base delle competenze istituzionali e tenuto conto del settore di riferimento e della natura dell'intervento, è demandata l'attuazione dei singoli progetti finanziati nell'ambito del PNRR.

Soggetto realizzatore o soggetto esecutore

Soggetto e/o operatore economico a vario titolo coinvolto nella realizzazione del progetto (es. fornitore beni e servizi/esecutore lavori) e individuato dal soggetto attuatore nel rispetto della normativa comunitaria e nazionale applicabile (es. in materia di appalti pubblici).

Soggetto destinatario

Soggetto destinatario finale dei fondi (es. Impresa, individuo, famiglia, amministrazione pubblica ecc.).

3. Soggetti del trattamento

La Provincia Autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano, E-Mail: direzione generale@provincia.bz.it PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it, è il **Titolare del trattamento** dei dati personali forniti dai soggetti coinvolti e/o interessati a vario titolo alle iniziative relative al Programma GOL finanziate nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza.

I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati sono i seguenti: Provincia Autonoma di Bolzano, Ufficio organizzazione, Palazzo 1, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; E-Mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto: rpd@provincia.bz.it); PEC: [rpd_dsb@pec.prov.bz.it](mailto: rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

Per maggiori informazioni in merito si rimanda alla pagina istituzionale: <https://www.provincia.bz.it/it/privacy.asp>

Il trattamento dei dati personali forniti dagli interessati potrà essere effettuato dal personale appositamente od occasionalmente autorizzato e istruito sulla base di specifiche istruzioni in ordine alle finalità e alle modalità del trattamento, da società, enti o soggetti nominati Responsabili del trattamento ai sensi dell'articolo 28 del GDPR, che, per conto del Titolare del trattamento, forniscono specifici servizi elaborativi o attività connesse, strumentali o di supporto adottando tutte quelle misure tecniche e organizzative adeguate a tutelare i diritti, le libertà e i legittimi interessi che sono riconosciuti per legge agli interessati nonché da soggetti incaricati di fornire soluzioni IT per la gestione delle attività di sviluppo e manutenzione del sito.

L'interessato potrà chiedere l'accesso ai dati personali che lo riguardano, la rettifica, l'integrazione o, ricorrendone gli estremi, la cancellazione o la limitazione del trattamento, ovvero opporsi al loro trattamento. Ha diritto di proporre reclamo, ai sensi dell'articolo 77 del Regolamento 2016/679/UE, al Garante per la protezione dei dati personali ovvero ad altra autorità europea di controllo competente.

4. Modalità del trattamento ed ambito di diffusione dei dati trasmessi

I dati personali sono trattati secondo i principi di liceità, correttezza, trasparenza e vengono acquisiti e conservati con l'ausilio di sistemi e strumenti, anche elettronici, idonei a garantirne la sicurezza e la riservatezza secondo le modalità previste dalle leggi e dai regolamenti vigenti.

I dati personali potranno essere condivisi, per finalità istituzionali, con soggetti nei confronti dei quali la comunicazione e/o l'eventuale diffusione sia prevista da disposizioni di legge, da regolamenti o dalla normativa comunitaria, ovvero da soggetti pubblici e organi di controllo per lo svolgimento delle loro funzioni istituzionali quali Commissione Europea ed altri Enti e/o Autorità con finalità ispettive, contabili-

amministrative e di verifica (es. Istituti di credito, Unità di Audit, ANAC, GdF, OLAF, Corte dei Conti europea-ECA, Procura europea-EPPO ecc.).

Regolamento (UE) 2021/241

Articolo 22 “Tutela degli interessi finanziari dell'Unione”

Paragrafo 2) lett d)

“ai fini dell'audit e del controllo e al fine di fornire dati comparabili sull'utilizzo dei fondi in relazione a misure per l'attuazione di riforme e progetti di investimento nell'ambito del piano per la ripresa e la resilienza, raccogliere le seguenti categorie standardizzate di dati, nonché garantire il relativo accesso:

il nome del destinatario finale dei fondi;

il nome dell'appaltatore e del subappaltatore, ove il destinatario finale dei fondi sia un'amministrazione aggiudicatrice ai sensi delle disposizioni nazionali o dell'Unione in materia di appalti pubblici;

il/i nome/i, il/i cognome/i e la data di nascita del/dei titolare/i effettivo/i del destinatario dei fondi o appaltatore, ai sensi dell'articolo 3, punto 6, della direttiva (UE) 2015/849 del Parlamento europeo e del Consiglio;

un elenco di eventuali misure per l'attuazione di riforme e progetti di investimento nell'ambito del piano per la ripresa e la resilienza con l'importo totale del finanziamento pubblico di tali misure e con l'indicazione dell'importo dei fondi erogati nell'ambito del dispositivo e di altri fondi dell'Unione”.

Paragrafo 3)

“I dati personali di cui al paragrafo 2, lettera d), del presente articolo, sono trattati dagli Stati membri e dalla Commissione esclusivamente ai fini dello svolgimento, e per la durata corrispondente, delle procedure di scarico, audit e controllo dell'utilizzo dei fondi in relazione all'attuazione degli accordi di cui all'articolo 15, paragrafo 2, e all'articolo 23, paragrafo 1. Nel quadro della procedura di scarico della Commissione, conformemente all'articolo 319 TFUE, il dispositivo è soggetto agli obblighi di informazione nell'ambito delle relazioni integrate in materia finanziaria e di responsabilità di cui all'articolo 247 del regolamento finanziario e, in particolare, è oggetto di un capitolo separato della relazione annuale sulla gestione e il rendimento.”

5. Base giuridica del trattamento

La liceità del trattamento dei dati personali trova fondamento:

- (i) ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera b) del GDPR, nell'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o delle misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso interessato (es. in fase di gestione di attività operative volte a garantire l'eventuale erogazione di contributi o ai fini della gestione dei processi amministrativi, contabili e fiscali);
- (ii) ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera c) del GDPR, nell'adempimento di un obbligo legale al quale è soggetta l'Amministrazione (es. in fase di gestione dell'attività istruttoria o in fase di comunicazione dei dati in adempimento ai generali obblighi di trasparenza);
- (iii) ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera e) del GDPR e dell'articolo 2-sexies del Codice privacy, nell'esecuzione dei compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei propri pubblici poteri (es. nell'esecuzione delle attività di monitoraggio, analisi, ricerca e nell'esecuzione di attività di comunicazione e promozione relativamente all'attività istituzionale).

D. Lgs n. 196/2003 e s.m.i, art. 2-sexies - Trattamento di categorie particolari di dati personali necessario per motivi di interesse pubblico rilevante:

si considera rilevante l'interesse pubblico relativo a trattamenti effettuati da soggetti che svolgono compiti di interesse pubblico o connessi all'esercizio di pubblici poteri nelle seguenti materie:

m) concessione, liquidazione, modifica e revoca di benefici economici, agevolazioni, elargizioni, altri emolumenti e abilitazioni.

6. Base giuridica per la pubblicazione e diffusione web

Si illustrano di seguito alcuni obblighi di pubblicazione disciplinati dal D.lgs. n.33/2013, tenendo conto delle principali modifiche e integrazioni introdotte dal D.lgs. n. 97/2016.

Ai sensi dell'articolo 26 del D.lgs. 14 marzo 2013, n. 33 (come modificato dall'articolo 23 del D.lgs. n. 97/2016), le pubbliche amministrazioni sono obbligate alla pubblicazione degli atti di concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi e attribuzione di vantaggi economici a persone fisiche ed enti pubblici e privati di importo superiore a mille euro nel corso dell'anno solare al medesimo beneficiario.

Ai sensi del comma 3 del medesimo articolo, la pubblicazione costituisce condizione legale di efficacia dei provvedimenti e quindi deve avvenire tempestivamente e, comunque, prima della liquidazione delle somme oggetto del provvedimento.

D. lgs. 14 marzo 2013, n. 33, art. 26 Obblighi di pubblicazione degli atti di concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi e attribuzione di vantaggi economici a persone fisiche ed enti pubblici e privati (come modificato dall'articolo 23 del D.lgs. n. 97/2016)

1. Le pubbliche amministrazioni pubblicano gli atti con i quali sono determinati, ai sensi dell'articolo 12 della legge del 7 agosto 1990 n. 241, i criteri e le modalità cui le amministrazioni stesse devono attenersi per la concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi ed ausili finanziari e per l'attribuzione di vantaggi economici di qualunque genere a persone ed enti pubblici e privati.

2. Le pubbliche amministrazioni pubblicano gli atti di concessione delle sovvenzioni, contributi, sussidi ed ausili finanziari alle imprese, e comunque di vantaggi economici di qualunque genere a persone ed enti pubblici e privati, ai sensi del citato articolo 12 della legge n. 241 del 1990, di importo superiore a mille euro.

3. La pubblicazione ai sensi del presente articolo costituisce condizione legale di efficacia dei provvedimenti che dispongano concessioni e attribuzioni di importo complessivo superiore a mille euro nel corso dell'anno solare al medesimo beneficiario. La mancata, incompleta o ritardata pubblicazione rilevata d'ufficio dagli organi di controllo è altresì rilevabile dal destinatario della prevista concessione o attribuzione e da chiunque altro abbia interesse, anche ai fini del risarcimento del danno da ritardo da parte dell'Amministrazione, ai sensi dell'articolo 30 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104.

4. È esclusa la pubblicazione dei dati identificativi delle persone fisiche destinatarie dei provvedimenti di cui al presente articolo, qualora da tali dati sia possibile ricavare informazioni relative allo stato di salute ovvero alla situazione di disagio economico-sociale degli interessati.

7. Pubblicazione di dati personali ulteriori

Le amministrazioni, in una logica di piena apertura verso l'esterno, possono pubblicare “dati ulteriori” oltre a quelli espressamente indicati e richiesti da specifiche norme di legge. La loro pubblicazione è prevista dalla L. n.190/2012 (articolo 1, comma 9, lettera f) e dall'articolo 7-bis, comma 3 del medesimo D.lgs. n.33/2013, laddove stabilisce che le pubbliche amministrazioni possono disporre la pubblicazione nel proprio sito istituzionale di dati, informazioni e documenti, anche in assenza di una specifica previsione di legge o regolamento, procedendo alla indicazione in forma anonima dei dati personali eventualmente presenti.

8. Tempo di conservazione dei dati

Al fine di garantire un trattamento corretto e trasparente, i dati sono conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono stati raccolti o successivamente trattati conformemente a quanto previsto dagli obblighi di legge.

9. Luogo del Trattamento

I dati vengono trattati ed archiviati presso la Provincia Autonoma di Bolzano.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti e accessi non autorizzati.

=====

Dichiarazione di presa visione dell'informativa sul conferimento e trattamento dei dati personali

Ogni soggetto proponente in forma singola oppure il soggetto capofila e ciascun componente in caso di presentazione della domanda di candidatura e finanziamento in forma associata o partecipata è tenuto alla compilazione della seguente dichiarazione.

Il/La sottoscritto/a

nome:

cognome:

nato/a: CAP LUOGO

il

codice fiscale:

residente a: CAP LUOGO

indirizzo:

legale rappresentante di: Inserire Denominazione

con sede legale in: CAP LUOGO

indirizzo:

codice fiscale:

partita IVA:

in qualità di: *(barrare solamente l'opzione pertinente)*

- ☐ Soggetto proponente in forma singola;
- ☐ Soggetto proponente, in qualità di capofila del raggruppamento;
- ☐ Soggetto proponente, in qualità di componente del raggruppamento;

avendo acquisito le informazioni fornite dal titolare ai sensi dell'articolo 13 del D.lgs. n. 196/2003 e degli articoli 13-14 del GDPR attraverso la presa visione del documento *”Informativa sul conferimento e trattamento dei dati personali e sulla pubblicazione degli elementi ritenuti non sensibili nei siti istituzionali e di consultazione aperta”* pubblicato sul sito web istituzionale dell'Ente/Amministrazione

DICHIARA

di esser stato adeguatamente informato riguardo al trattamento dei propri dati personali per i fini indicati nella stessa.

Luogo

Data

firmato digitalmente

Contratto tra Titolare e responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 28 del Regolamento generale sulla protezione dei dati 2016/679

CUP.....

VISTI

- Il decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro della Provincia autonoma di Bolzano n. del che individua il seguente soggetto esecutore delle misure finanziate dall'Avviso GOL n. 2: *dati del soggetto esecutore*

- le disposizioni dell'articolo 28 del Regolamento (UE) 2016/679 del parlamento europeo e del consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE, di seguito in breve "RGPD", che stabiliscono quanto segue: *"Qualora un trattamento debba essere effettuato per conto del Titolare, quest'ultimo ricorre unicamente a responsabili che presentino garanzie sufficienti per mettere in atto misure tecniche ed organizzative adeguate in modo tale che il trattamento soddisfi i requisiti del RGPD e garantisca la tutela dei diritti dell'interessato"*, e che *"i trattamenti da parte di un responsabile sono disciplinati da un contratto o da altro atto giuridico che vincoli il responsabile del trattamento al titolare"*,

TRA

La Provincia autonoma di Bolzano, codice fiscale 00390090215, rappresentata dal Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro, domiciliato per la carica presso la sede della Provincia autonoma di Bolzano

E

L'ente/la Società..... partita iva PARTITA IVA, con sede legale a INDIRIZZO COMUNE ivi legalmente rappresentata dal signor/ dalla signora NOME COGNOME,

si conviene quanto segue:

1. Titolare del trattamento dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano (di seguito denominata PAB).

2. L'Ente/ La Società è **"Responsabile del trattamento dei dati personali"** ai sensi dell'art. 28 del RGPD di cui sopra.

Vertrag zwischen Verantwortlichem für die Verarbeitung und Auftragsverarbeiter im Sinne des Art. 28 der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679

CUP.....

NACH EINSICHTNAHME

- Das Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice der Autonomen Provinz Bozen Nr. vom, welches folgende Einrichtung für die Ausführung der im Rahmen des GOL-Aufrufs Nr. 2 finanzierten Maßnahmen im Landesteilgebiet feststellt: *Angaben der ausführenden Partei*

- in die Bestimmungen des Artikels 28 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (im Folgenden kurz „DSGVO“), welche Folgendes festlegen: *"Erfolgt eine Verarbeitung im Auftrag eines Verantwortlichen, so arbeitet dieser mit Auftragsverarbeitern, die hinreichend Garantien dafür bieten, dass geeignete technische und organisatorische Maßnahmen so durchgeführt werden, dass die Verarbeitung im Einklang mit den Anforderungen der DSGVO erfolgt und den Schutz der Rechte der betroffenen Person gewährleistet"*, und *"die Verarbeitung erfolgt durch einen Auftragsverarbeiter auf der Grundlage eines Vertrags oder eines anderen Rechtsinstruments der oder das den Auftragsverarbeiter in Bezug auf den Verantwortlichen bindet"*;

ZWISCHEN

Die Autonomen Provinz Bozen, Steuernummer 00390090215, hier vertreten durch den Direktor der Abteilung Arbeitsmarktservice, dienstansässig am Rechtsitz der Autonomen Provinz Bozen

UND

Die Einrichtung / Gesellschaft..... MEHRWERTSSTEUERNUMMER, mit Rechtssitz in ADRESSE hier gesetzlich vertreten durch Herrn/Frau. VORNAME NACHNAME,

wird Folgendes vereinbart:

1. Rechtsinhaber der Verarbeitung der Daten ist die Autonome Provinz Bozen (in der Folge als „APB“ bezeichnet).

2. Die Einrichtung/Die Gesellschaft ist **Auftragsverarbeiter** gemäß Art. 28 der oben genannten DSGVO.

3. Il trattamento dei dati dovrà limitarsi alle operazioni strettamente necessarie allo svolgimento delle seguenti attività:

Il Responsabile del trattamento organizza e svolge attività di orientamento professionale, accompagnamento al lavoro, corsi di formazione linguistica nonché professionale e il tutoraggio con riferimento ai tirocini per gli interessati segnalati dal Titolare del trattamento.

Sono trattati dati personali e particolari categorie di dati personali (ad es. dati anagrafici e di residenza, dati relativi alla salute in caso di beneficiari con disabilità).

La finalità del trattamento è di consentire la partecipazione degli interessati alle misure di orientamento, accompagnamento al lavoro e formazione professionale e linguistica e ai progetti di tirocini previsti dall'Avviso n. 2, nell'ambito del Programma GOL.

Le categorie di interessati sono le seguenti:

- beneficiari di ammortizzatori sociali in assenza o costanza di rapporto di lavoro: ad esempio disoccupati percettori di NASPI o DIS-COLL;
- beneficiari di sostegno al reddito di natura assistenziale: ad esempio percettori dell'assegno di inclusione o Reddito minimo di inserimento provinciale;
- lavoratori fragili o vulnerabili: ad esempio giovani NEET (meno di 30 anni), donne in condizioni di svantaggio, persone con disabilità, lavoratori maturi (55 anni e oltre);
- disoccupati senza sostegno al reddito: ad esempio disoccupati da almeno sei mesi, altri lavoratori con minori opportunità occupazionali (giovani e donne, anche non in condizioni di fragilità), lavoratori autonomi che cessano l'attività o con redditi molto bassi;
- lavoratori con redditi molto bassi (i cosiddetti working poor): il cui reddito da lavoro dipendente o autonomo sia inferiore alla soglia dell'incapienza secondo la disciplina fiscale.

La durata del trattamento che include la conservazione dei documenti è prevista fino a 10 anni dalla pubblicazione dell'Avviso n. 2 del programma GOL, stimata nel 31.12.2034.

4. L'Ente/ La Società non potrà comunicare ad altri soggetti i dati personali di cui venga a conoscenza né utilizzarli autonomamente, per scopi diversi da quelli sopra menzionati. I dati saranno trattati, all'interno dell'Ente/ della Società soltanto

3. Die Einrichtung/Die Gesellschaft muss sich bei der Verarbeitung der Daten auf die Vorgänge und Verfahren beschränken, die zur Ausübung folgender Tätigkeit unbedingt notwendig sind:

Der Auftragsverarbeiter organisiert und führt Tätigkeiten zur beruflichen Orientierung, Unterstützung bei der Arbeitssuche, Kurse für die sprachliche und berufliche Ausbildung und die Tutoring im Rahmen von Praktika für die vom Verantwortlichen angegebenen Interessenten durch.

Es werden personenbezogene Daten und besondere Kategorien personenbezogener Daten verarbeitet (z.B. Daten zur Person und zum Wohnort, Gesundheitsdaten im Falle von Begünstigten mit Behinderung).

Der Zweck der Verarbeitung besteht darin, die Teilnahme der betroffenen Personen an den im Aufruf Nr. 2 vorgesehenen Maßnahmen zur beruflichen Orientierung, Hinführung zur Arbeit, zur beruflichen und sprachlichen Ausbildung sowie an den Praktikumsprojekten im Rahmen des GOL-Programms zu ermöglichen.

Die Kategorien von Interessenten sind folgende:

- Bezieher:innen von sozialen Abfederungsmaßnahmen bei Fehlen oder Bestehen eines Beschäftigungsverhältnisses: zum Beispiel arbeitslose NASPI- oder DIS-COLL-Bezieher:innen;
 - Bezieher:innen von Sozialhilfeleistungen: zum Beispiel Bezieher:innen der Maßnahme „Assegno di inclusione“ oder des sozialen Mindesteinkommens des Landes Südtirol;
 - fragile oder gefährdete Arbeitnehmer:innen: zum Beispiel junge NEETs (unter 30), Frauen in benachteiligten Verhältnissen, Menschen mit Behinderungen, ältere Arbeitnehmer (55 und älter);
 - Arbeitslose ohne Einkommensunterstützung: zum Beispiel Arbeitslose, die seit mindestens sechs Monaten arbeitslos sind, andere Arbeitnehmer mit geringeren Beschäftigungsmöglichkeiten (Jugendliche und Frauen, auch solche, die sich nicht in prekären Verhältnissen befinden), Selbständige, die ihre Tätigkeit aufgeben oder ein sehr geringes Einkommen aufweisen;
 - Arbeitnehmer:innen mit sehr geringem Einkommen (die so genannten „Working Poor“): deren Einkommen aus abhängiger oder selbständiger Beschäftigung unter der Schwelle der Erwerbsunfähigkeit gemäß den Steuervorschriften liegt.
- Die Dauer der Verarbeitung, welche die Aufbewahrung der Dokumente miteinschließt, ist bis 10 Jahre nach Veröffentlichung des Aufrufs Nr. 2 des GOL-Programms vorgesehen, voraussichtlich bis zum 31.12.2034.

4. Die Einrichtung/Die Gesellschaft darf die ihr zur Kenntnis gebrachten personenbezogenen Daten weder Dritten mitteilen noch unabhängig zu anderen als den oben erwähnten Zwecken verwenden. Die Daten werden innerhalb der

dai soggetti che dovranno utilizzarli per l'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto. Sarà cura dell'Ente/ della Società autorizzare i suddetti soggetti al trattamento dei dati ed istruirli, per iscritto, circa un trattamento dei dati conforme alle norme vigenti ed alle direttive impartite da PAB. Il personale dipendente o i collaboratori/le collaboratrici che saranno incaricati di svolgere le prestazioni oggetto del presente contratto dovranno assicurare la massima riservatezza.

5. Nell'ambito dell'attività svolta in adempimento agli obblighi contrattualmente assunti, l'Ente/ la Società è, inoltre, tenuta a compiere tutto quanto necessario per il rispetto delle vigenti disposizioni di legge in materia di tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. In particolare, deve:

- adottare misure tecniche e organizzative adeguate per garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, atte a salvaguardare la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati trattati (comprese la cifratura e la pseudonimizzazione, effettuazione di *back up* o di *restore*, di un piano di *Disaster Recovery* e di *Business Continuity*, nonché di controlli atti a testare l'efficacia delle misure adottate), tenendo conto dello stato dell'arte e dei costi di attuazione, della natura e dell'oggetto, del contesto e delle finalità del trattamento, nonché del rischio di varia probabilità e gravità per i diritti e le libertà delle persone, secondo quanto disposto dall'art. 28 con rinvio all'art. 32 del RGPD 2016/679;
- comunicare i dati di contatto del/della proprio/a responsabile della protezione dei dati (*Data Protection Officer*) nei casi previsti dalla normativa vigente;
- tenere in forma scritta un registro dei trattamenti svolte per conto di PAB, anche in formato elettronico, e metterlo a disposizione dell'Autorità Garante qualora lo richieda, così come previsto dall'art. 30, par. 2 del RGPD 2016/679;
- permettere lo svolgimento dei controlli previsti dall'art. 28, par. 3 lett. h) del

Einrichtung/der Gesellschaft nur von jenen Personen verarbeitet, die sie zur Erbringung der mit diesem Vertrag vereinbarten Leistungen benötigen. Die Einrichtung/Die Gesellschaft erteilt diesen Personen die Befugnis zur Verarbeitung der Daten und unterweist sie schriftlich, damit sie die Daten nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und nach den Anweisungen der APB verarbeiten. Die Bediensteten und Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen, die mit der Erbringung der mit diesem Vertrag vereinbarten Leistungen beauftragt werden, sind zur strengsten Vertraulichkeit verpflichtet.

5. Die Einrichtung /Die Gesellschaft ist im Rahmen ihrer Tätigkeit zur Erfüllung des Vertrages dazu verpflichtet, alles Notwendige zur Einhaltung der einschlägigen Rechtsvorschriften zum Schutz natürlicher Personen und anderer Rechtssubjekte bei der Verarbeitung personenbezogener Daten zu unternehmen. Insbesondere muss sie

- unter Berücksichtigung des Stands der Technik, der Implementierungskosten, der Art, des Umfangs, der Umstände und der Zwecke der Verarbeitung sowie der unterschiedlichen Eintrittswahrscheinlichkeit und Schwere des Risikos für die Rechte und Freiheiten natürlicher Personen geeignete technische und organisatorische Maßnahmen treffen, um ein dem Risiko angemessenes Schutzniveau zu gewährleisten, mit dem die Vertraulichkeit, die Integrität und die Verfügbarkeit der verarbeiteten Daten gewahrt wird, wie vom Art. 32 der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 gemäß Verweis in Art. 28 derselben vorgesehen (dies betrifft auch die Verschlüsselung und Pseudonymisierung, die Back-up-Erstellung oder Restore-Durchführung, die Erstellung eines *Disaster-Recovery*- und *Business-Continuity*-Plans sowie die Kontrollen zur Überprüfung der Wirksamkeit der ergriffenen Maßnahmen),
- die Kontaktdaten des eigenen Datenschutzbeauftragten/der eigenen Datenschutzbeauftragten mitteilen, falls dies von den geltenden Bestimmungen vorgesehen ist,
- ein Verzeichnis aller im Auftrag der APB durchgeführten Verarbeitungstätigkeiten schriftlich führen, was auch in einem elektronischen Format erfolgen kann, und es der Datenschutzbehörde auf Anfrage zur Verfügung zu stellen, wie vom Art. 30 Abs. 2 der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 vorgesehen,
- die in Art. 28 Abs. 3 Buchst. h) der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 vorgesehenen Kontrollen seitens der



RGPD 2016/679 da parte della PAB o da altro soggetto da quest'ultima incaricato;

- assistere la PAB nell'adozione delle misure atte ad eliminare/ridurre i rischi, qualora il trattamento richieda da parte di PAB l'esecuzione della valutazione d'impatto sulla protezione dei dati (*Data Protection Impact Assessment - DPIA*);
- segnalare a rpdsb@pec.prov.bz.it qualsiasi violazione dei dati (*data breach*) entro 24 ore dall'avvenuta conoscenza;
- trattare i dati personali solamente su istruzione documentata della PAB, anche in caso di trasferimento di dati personali verso un paese non appartenente allo Spazio Economico Europeo (SEE): in tal caso lo Stato destinatario deve essere oggetto di una decisione di adeguatezza della Commissione europea ai sensi dell'articolo 45 del RGDP;
- non ricorrere ad altri responsabili (sub fornitori), che possano trasferire a loro volta i dati personali oggetto del servizio di fornitura al di fuori dello Spazio Economico Europeo, fermo restando quanto previsto al paragrafo precedente;
- se autorizzato al sub incarico in modo generale, informare la PAB di tutte le modifiche riguardanti l'aggiunta o la sostituzione di eventuali sub responsabili, in modo che possa opporsi a tali modifiche. A dimostrazione dell'adempimento dell'obbligo posto a suo carico, la Società/l'Ente provvede a comunicare a PAB una copia del contratto concluso con i sub responsabili;
- se autorizzato al sub incarico, impone al sub fornitore (sub responsabile), con contratto o atto giuridico analogo, le stesse obbligazioni in materia di protezione dei dati gravanti sull'Ente/sulla Società. Qualora il sub responsabile ometta di adempiere ai propri obblighi in materia di protezione dei dati, l'Ente / la Società risponde verso PAB dell'inadempimento dell'altro responsabile (sub fornitore). A dimostrazione dell'adempimento dell'obbligo posto a suo carico, la Società/l'Ente provvede a comunicare a PAB una copia

APB oder eines von dieser beauftragten Rechtssubjekts erlauben,

- die APB dabei unterstützen, Maßnahmen zur Beseitigung und Senkung der Risiken zu treffen, die sich eventuell aus der von der APB durchzuführenden Datenschutz-Folgenabschätzung (*Data Protection Impact Assessment - DPIA*) ergeben,
- jede Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten (*data breach*) innerhalb 24 Stunden nach ihrer Bekanntgabe an rpdsb@pec.prov.bz.it melden,
- beachten, dass sie die personenbezogenen Daten nur auf dokumentierte Weisung der APB – auch in Bezug auf die Übermittlung personenbezogener Daten in Drittländer außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) – verarbeiten darf: in diesem Fall muss der Staat, der die Daten empfängt, Gegenstand eines Angemessenheitsbeschlusses der Europäischen Kommission gemäß Artikel 45 der Datenschutz- Grundverordnung sein,
- unbeschadet der Weisungen des vorstehenden Absatzes nicht auf weiteren Auftragsverarbeiter (Sub-Dienstleister) zurückgreifen, die ihrerseits die personenbezogenen Daten, die Gegenstand des Lieferdienstes sind, außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermitteln können,
- falls ihr zur Inanspruchnahme der Dienste weiterer Auftragsverarbeiter eine allgemeine Genehmigung erteilt wurde, immer vorher über jede beabsichtigte Änderung in Bezug auf die Hinzuziehung oder Ersetzung solcher Auftragsverarbeiter die APB informieren, damit diese die Möglichkeit hat, Einspruch zu erheben. Zum Beweis der zu ihrem Lasten bestehenden Verpflichtung, muss die Gesellschaft/die Einrichtung der APB eine Kopie des mit den (Sub-Dienstleistern) abgeschlossenen Vertrags übermitteln,
- falls sie mit Genehmigung die Dienste eines weiteren Auftragsverarbeiters in Anspruch nimmt, diesem Sub-Auftragsverarbeiter durch einen Vertrag oder ein ähnliches Rechtsinstrument dieselben Datenschutzpflichten auferlegen, wie für sie selbst gelten. Kommt der Sub-Auftragsverarbeiter seinen Datenschutzpflichten nicht nach, so haftet die Einrichtung / die Gesellschaft gegenüber der APB für die Einhaltung der Pflichten dieses Sub-Auftragsverarbeiters. Zum Beweis der zu ihrem Lasten bestehenden Verpflichtung, muss die Gesellschaft/die



del contratto concluso con i sub responsabili;

- interagire con il Garante in caso di richieste di informazioni od effettuazione di controlli e accessi da parte dell'Autorità;
- assistere la PAB in tutte le questioni rilevanti ai fini di legge, fornendole supporto e accesso a tutte le informazioni necessarie a dar seguito:
 - a) alle richieste di esercizio dei diritti da parte degli interessati,
 - b) alla segnalazione delle violazioni dei dati personali,
 - c) alla valutazione d'impatto sulla protezione dei dati,
 - d) alla consultazione preventiva;
- attuare procedure di verifica periodica dell'osservanza delle vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali e predisporre, a cadenza annuale, un rapporto scritto in merito agli adempimenti eseguiti ai fini della legge ed alle conseguenti risultanze, da consegnare alla PAB e permettere eventuali controlli concordati da parte della PAB o suo delegato;
- distruggere, ovvero riconsegnare i dati personali agli interessati, secondo le indicazioni di volta in volta impartite dal titolare, per dare seguito a specifiche richieste degli interessati stessi;
- distruggere, ovvero riconsegnare i dati personali alla PAB, secondo le indicazioni impartite dalla PAB stessa, i dati personali alla cessazione del trattamento, a meno che non sia previsto per legge un termine di conservazione di dati.

6. In caso di inadempimento dei presenti obblighi o condotte difformi o contrarie rispetto alle legittime istruzioni della PAB, l'Ente/la Società è considerata come titolare e risponde per i danni cagionati a terzi dal trattamento dei dati ai sensi dell'art. 82 del RGPD 2016/679, se non prova che l'evento dannoso non gli/le è in alcun modo imputabile.

7. Al fine di garantire il risarcimento effettivo nei confronti dell'interessato, se PAB e Ente/Società sono coinvolti nel medesimo trattamento e sono responsabili del danno causato, essi rispondono solidalmente per l'intero ammontare del danno, fatto salvo il diritto di regresso.

Einrichtung der APB eine Kopie des mit den (Sub-Dienstleistern) abgeschlossen Vertrags übermitteln,

- mit der Datenschutzbehörde zusammenarbeiten, wenn diese Informationen anfordert, Kontrollen durchführen will oder Zugang zu Daten verlangt;
- der APB in allen rechtlich relevanten Angelegenheiten Beistand leisten, indem sie Unterstützung und Zugang zu allen Informationen bietet bei
 - a) Anträgen der betroffenen Personen auf Wahrnehmung ihrer Rechte,
 - b) Meldungen von Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten,
 - c) der Datenschutz-Folgenabschätzung,
 - d) der vorherigen Konsultation;
- regelmäßig die Einhaltung der geltenden Bestimmungen zur Verarbeitung personenbezogener Daten überprüfen und der APB jährlich über alle Maßnahmen, die zur Einhaltung dieser Bestimmungen durchgeführt wurden, sowie über die entsprechenden Ergebnisse schriftlich Bericht erstatten und eventuell vereinbarte Kontrollen erlauben, die von der APB oder deren Bevollmächtigten durchgeführt werden;
- je nach Weisung der APB von Fall zu Fall personenbezogene Daten zerstören oder den betroffenen Personen zurückgeben, um entsprechenden Aufforderungen dieser Personen nachzukommen;
- nach Abschluss der Erbringung der Verarbeitungsleistungen alle personenbezogenen Daten je nach Weisung der APB entweder löschen oder der APB zurückgeben, sofern nicht eine gesetzliche Verpflichtung zur Speicherung dieser Daten für einen bestimmten Zeitraum besteht.

6. Kommt die Einrichtung / die Gesellschaft den ihr auferlegten Pflichten nicht nach, beachtet sie die rechtmäßig erteilten Anweisungen der APB nicht oder handelt sie gegen diese Anweisungen, so haftet sie im Sinne von Art. 82 der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 als Verantwortlicher für den Schaden, der Dritten durch die Verarbeitung verursacht wird, es sei denn, sie kann nachweisen, dass sie in keinerlei Hinsicht für den Umstand, durch den der Schaden eingetreten ist, verantwortlich ist.

7. Ist sowohl die APB als auch die Einrichtung / die Gesellschaft an derselben Verarbeitung beteiligt und sind sie für einen durch die Verarbeitung verursachten Schaden verantwortlich, so haftet jede, vorbehaltlich des Regressrechts, für den gesamten Schaden, damit ein wirksamer

Schadenersatz für den Betroffenen sichergestellt ist.

8. Resta inteso che le obbligazioni a carico dell'Ente/ della Società decadranno in qualunque caso di cessazione del rapporto contrattuale, con effetto dalla data di tale cessazione.

8. Es gilt als vereinbart, dass die Einrichtung / die Gesellschaft bei Vertragsauflösung, aus welchem Grund auch immer sie erfolgt, der gegenständlichen Pflichten enthoben wird, und zwar mit Wirkung ab dem Datum der Vertragsauflösung.

La data del presente documento corrisponde alle date delle firme digitali apposte dai singoli firmatari.

Das Datum des Dokuments entspricht den Daten der digitalen Unterschriften, die von den einzelnen Unterzeichnern angebracht wurden.

Il Direttore della Ripartizione Servizio Mercato
del lavoro

Der Direktor der Abteilung Arbeitsmarktservice

.....
(sottoscritto con firma digitale)

.....
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

per accettazione

Zwecks Annahme

Il legale rappresentante dell'Ente/ della Società

Der gesetzliche Vertreter der Einrichtung/ der
Gesellschaft

.....
(sottoscritto con firma digitale)

.....
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

ANLAGE 8 – GOL Aufruf Nr. 2

Kriterien und Modalitäten zur Bewertung der Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen

Bei der Bewertung der Bewerbungs- und Finanzierungsansuchen werden nur die zugelassenen Ansuchen berücksichtigt auf der Grundlage der von jedem Projekteinreicher im Formular angegebenen Daten.

Zu diesem Zweck wird auf die Kriterien und Unterkriterien Bezug genommen, die im folgenden Bewertungsraster aufgeführt sind.

Bewertungsraster

Sektion	Kriterien	Untersektion	Unterkriterien	Höchstwert Punkte	Insgesamt
A	Projektvorschlag	A.1	Verwaltung der Übernahme in Betreuung und berufliche Orientierung	125,00	450,00
		A.2	Durchführung der berufsbildenden Ausbildungskurse für die Begünstigten	200,00	
		A.3	Unterstützung bei der Arbeitssuche	125,00	
B	Eigenschaften des Projekteinreichers	B.1	Profil der technischen Leiterin/des technischen Leiters	40,00	400,00
		B.2	Profil der Verwaltungsleiterin/des Verwaltungsleiters	40,00	
		B.3	Professionalität: Vorhandensein bestimmter Berufsbilder (Sozialpädagogin/Sozialpädagoge, Sozialassistentin/Sozialassistent, Psychologin/Psychologe, Sozialbetreuerin/Sozialbetreuer)	40,00	
		B.4.1	Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesteilgebiet A – Gemeinden von besonderem Interesse	30,00	
		B.4.2	Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesteilgebiet A – Sonstige Gemeinden	30,00	
		B.4.3	Anzahl der Strukturen (Schulungsräume und Räume für die berufliche Orientierung) im Landesteilgebiet A	20,00	
		B.4.4	Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesteilgebiet B – Gemeinden von besonderem Interesse	30,00	
		B.4.5	Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesteilgebiet B – Sonstige Gemeinden	30,00	
		B.4.6	Anzahl der Strukturen (Schulungsräume und Räume für die berufliche Orientierung) im Landesteilgebiet B	20,00	
		B.4.7	Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesteilgebiet C – Gemeinden von besonderem Interesse	30,00	
		B.4.8	Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesteilgebiet C – Sonstige Gemeinden	30,00	
		B.4.9	Anzahl der Strukturen (Schulungsräume und Räume für die berufliche Orientierung) im Landesteilgebiet C	20,00	
		B.5	Kohärenz der Partnerschaft in Bezug auf die Projektstruktur	40,00	
C	Bisherige Erfahrung	C.1	Beteiligung an ähnlichen Projekten	100,00	100,00
D	Netzwerk im Gebiet	D.1	Netzwerk der Beziehungen zu den Sozialdiensten im Landesgebiet	50,00	50,00
Höchstpunktzahl					1.000,00

SEKTION A - Projektvorschlag

Die Qualität des Projektvorschlags wird sowohl in inhaltlicher als auch in organisatorischer und funktioneller Hinsicht für die Verwaltung der Übernahme in Betreuung, Unterstützung bei der Arbeitssuche und Durchführung des berufsbildenden Ausbildungskurse zugunsten der Begünstigten bewertet, und zwar im Hinblick auf die im Aufruf und insbesondere in Abschnitt 6.2 genannten Punkte sowie auf die folgenden Elemente:

Folgende bereichsübergreifende Elemente sind für den Abschnitt A relevant:

1. Zusammensetzung und Gesamtqualität des operativen Teams, das an der Durchführung des Projektvorschlags beteiligt ist; auch die Art und Weise, wie die ausführende Partei ihr Personal und die spezifischen Fachkräfte/Berufsbilder im Rahmen des Projekts einzusetzen gedenkt, wird beurteilt und bewertet.
2. Mittel und Wege, um die Achtung der Chancengleichheit, der Gleichstellung der Geschlechter und die Nichtdiskriminierung, die Aufwertung der jungen Menschen sowie die Verringerung der Unterschiede zwischen Landesteilen zu gewährleisten und zu fördern.
3. Interne Gesamtkohärenz des Vorschlags; Die Punktzahl ergibt sich aus der Beurteilung der internen Kohärenz des Vorschlags, d. h. der Eignung des Vorschlags als Ganzes, die Ziele des Aufrufes zu erreichen;
4. Beschreibung des vorgeschlagenen "disability management"; der (nicht obligatorische) Vorschlag für ein spezifisches Management in Bezug auf Behinderungen und das Vorhandensein einer speziellen Fachkraft wird mit einer Punktzahl bewertet.

A.1 - Übernahme in Betreuung und berufliche Orientierung

1. Die Übernahme in Betreuung der vom AVZ entsandten Begünstigten;
2. Die Einschreibung der Begünstigten in die spezifischen Maßnahmen;
3. Die Vorgehensweise bei problematischen Situationen, insbesondere in Bezug auf die Nichtteilnahme von Begünstigten an Maßnahmen oder den vorzeitigen Ausstieg;
4. Die Anpassung des Maßnahmenangebots innerhalb des im Aufruf vorgesehenen Zeitrahmens für die Aktivierung der Maßnahmen, insbesondere im Hinblick auf die Modalitäten zur Erreichung der Mindestanzahl von Begünstigten für die Aktivierung von Gruppenmaßnahmen;
5. Die Art und Weise wie die berufliche Orientierung durchgeführt wird (z.B. Verteilung der geplanten Stunden über den Projektzeitraum...);
6. Instrumente und Methoden, die in der beruflichen Orientierung angewandt werden, inklusive der Durchführung der *skill-gap-analysis* in Übereinstimmung mit den im ANPAL-Vermerk vom 19. Januar 2023, Nr. 589 festgelegten Standards.

A.2 - Durchführung der berufsbildenden Ausbildungskurse für die Begünstigten

1. Durchführung der Ausbildungskurse in wiederholbaren Modulen, die in nicht gebundener Reihenfolge kombiniert werden können, um die Flexibilität bei der Nutzung der Inhalte zu gewährleisten.
2. Inhalte der Berufsausbildung und Vorhandensein von Unterrichtsräumen, Laboratorien, Ausrüstung, Übungsmöglichkeiten für ihre Durchführung der Ausbildungskurse gemäß den Referenzstandards; Angabe der nach Kursabschluss vorgesehenen Kompetenzen mit Bezug auf die im Aufruf angeführten Bereiche; die Berufsausbildung kann in einzelnen, voneinander abhängigen Modulen in Bezug auf die Bedürfnisse der vom AVZ entsandten begünstigten Person aktiviert werden:
 - a. **Allgemeine Ausbildung** (für die einzelne begünstigte Person können mehrere Module aktiviert werden), die auf die Verstärkung folgender Kompetenzen abzielen:
 - i. Digitale Kompetenzen
 - ii. Kenntnisse der italienischen Sprache
 - iii. Kenntnisse der deutschen Sprache
 - b. **Berufsausbildung** (für die einzelne begünstigte Person ist es möglich, Ausbildungsmodule in einem einzigen Bereich zu aktivieren; es muss jedoch sichergestellt werden, dass Ausbildungskurse

angeboten werden können, die auch in andere Wirtschafts- und Berufssektoren (SEP) - oder in andere als die angegebenen Prozesse fallen, je nach den Bedürfnissen der Begünstigten und jeweils mit den entsprechenden *soft skills*):

- i. SEP 19 – Sozio-sanitäre Dienste: Prozess: Erbringung von gesundheitstechnischen und parasitären Maßnahmen, Hilfsanwendungen für Gesundheitsberufe, z.B. **für das Berufsbild der Hilfskraft**;
- ii. SEP 19 - Sozio-sanitäre Dienste: Prozess: - Durchführung von Maßnahmen im Bereich der sozialen Dienste, Planung und Durchführung von sozialpädagogischen, freizeitgestalterischen und pflegerischen Diensten in teilstationären und stationären Einrichtungen, z.B. **für das Berufsbild der Kinderbetreuerin und des Kinderbetreuers**.
- iii. SEP 23 - Touristische Dienstleistungen: Prozess: Gastronomische Dienstleistungen, z.B. **für das Berufsbild der Hilfsköchin/des Hilfskochs oder anderer Tätigkeiten im Bereich der gastronomischen Dienstleistungen**;
- iv. SEP 1 - Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei: Prozess: Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft und Bau/Pflege von Parks und Gärten, z.B. **für das Berufsbild Hilfspflegerin/Hilfspfleger**;
- v. SEP 11 - Transport und Logistik: Prozess: Logistik, Spedition und Straßentransport, z.B. **für das Berufsbild der Magazinerin/des Magaziners**;
- vi. SEP 02 Lebensmittelherstellung, SEP 03 Holz und Möbel, SEP 10 - Mechanik, Herstellung und Wartung von Maschinen, Anlagentechnik **für das Berufsbild Arbeiterin/Arbeiter**.

A.3 Unterstützung bei der Arbeitssuche

1. Art und Weise der Durchführung der Tätigkeit zur Unterstützung bei der Arbeitssuche der vom AVZ entsandten Begünstigten (z.B. Verteilung der geplanten Stunden über den Projektzeitraum...).
2. Instrumente und Methoden, die in der Durchführung der Tätigkeit der Unterstützung bei der Arbeitssuche angewendet werden.

Die Punkte werden auf der Grundlage der Vollständigkeit, der Gliederung, der Gründlichkeit und der verbessernden und/oder innovativen Elemente des vorgeschlagenen Betriebsmodells zur Steigerung der Effizienz der vom Aufruf erfassten Prozesse vergeben.

SEKTION B – Eigenschaften des Projekteinreichers

B.1 - Profil der technischen Leiterin / Profil des technischen Leiters

Diese Person wird auf der Grundlage des Lebenslaufs bewertet, vor allem im Hinblick auf die Ausbildung im sozialen und/oder klinischen Bereich sowie auf die mindestens dreijährige Berufserfahrung im Management komplexer Projekte im Bereich der Bildung und der aktiven Arbeitsmarktpolitik und/oder im Management komplexer Projekte, die auf die Eingliederung von Menschen mit komplexen Bedürfnissen abzielen, d.h. bei d. h. bei Vorhandensein von Hindernissen und Barrieren, die über die Arbeitswelt hinausgehen.

Anschließend werden die Studientitel und das Niveau der Kenntnisse der italienischen und deutschen Sprache bewertet.

Ein komplexes Projekt ist definiert als ein Projekt, das eine Vielzahl von Maßnahmen umfasst, die auf ein einziges Ziel ausgerichtet sind und einen wirtschaftlichen Wert von mindestens 100.000,00 Euro hat.

B.2 – Profil der Verwaltungsleiterin / Profil des Verwaltungsleiters

Diese Person wird auf der Grundlage des Lebenslaufs bewertet, vor allem im Hinblick auf die mindestens dreijährige Berufserfahrung in der Verwaltung und Berichterstattung komplexer Projekte, die aus den Europäischen Strukturfonds und/oder dem Aufbau- und Resilienzfond „PNRR“ finanziert werden. Anschließend wird das Niveau der Kenntnisse der italienischen und deutschen Sprache bewertet.

Ein komplexes Projekt ist definiert als ein Projekt, das eine Vielzahl von Maßnahmen umfasst, die auf ein einziges Ziel ausgerichtet sind und einen wirtschaftlichen Wert von mindestens 100.000,00 Euro hat.

B.3 – Professionalität der ausführenden Partei

Bewertet wird die Beteiligung bestimmter Fachkräfte am Projekt, die zum Zeitpunkt der Antragstellung als aktive Mitarbeiter in der Einrichtung des Antragstellers tätig sind und die eine effiziente Verwaltung der Aktivitäten und eine besondere Qualität bei der Durchführung der geplanten Maßnahmen gewährleisten können. Insbesondere werden folgende Fachkräfte als positiv bewertbar anerkannt: Sozialpädagogin/Sozialpädagoge, Sozialassistentin/Sozialassistent, Psychologin/Psychologe, Sozialbetreuerin/Sozialbetreuer und ähnliche. Um die Informationen für die Bewertung zu erhalten, wird der Lebenslauf zusammen mit einer genauen Beschreibung der Funktionen und Aufgaben der Person angefordert.

B.4 – Verteilung auf das Landesgebiet

B.4.1, B.4.4, B.4.7 – Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesteilgebiet – *Gemeinden von besonderem Interesse* – in die Bewertung werden die Gemeinden einbezogen, die Sitz von AVZ sind.

Die Punktzahl für dieses Unterkriterium wird wie folgt berechnet:

$$\frac{\text{(Maximaler Wert des Unterkriteriums)}}{[\text{geteilt}]}$$

$$\frac{\text{Gesamtanzahl der „Gemeinden von besonderem Interesse“ im Landesteilgebiet}}{[\text{multipliziert}]}$$

$$\text{Gesamtanzahl der „Gemeinden von besonderem Interesse“ im Landesteilgebiet, in denen der Projekteinreicher anwesend ist}^1$$

Die Liste der "Gemeinden von besonderem Interesse" ist in Tabelle 1C "Landesteilgebiete" in Anhang 1 des Aufrufes enthalten.

Das Ergebnis der Berechnung wird bis zur zweiten Dezimalstelle berücksichtigt.

B.4.2, B.4.5, B.4.8 - Weitverbreitete Präsenz auf dem Landesteilgebiet – *Sonstige Gemeinden*

Die Punktzahl für dieses Unterkriterium wird wie folgt berechnet:

$$\frac{\text{(Maximaler Wert des Unterkriteriums)}}{[\text{geteilt}]}$$

$$\frac{\text{Gesamtanzahl der „Sonstigen Gemeinden“ im Landesteilgebiet}}{[\text{multipliziert}]}$$

$$\text{Gesamtanzahl der „Sonstigen Gemeinden“ im Landesteilgebiet, in denen der Projekteinreicher anwesend ist}^2$$

¹ D.h. es gibt mindestens einen Schulungsraum mit ESF-Akkreditierung oder einen Raum, bei dem die ESF-Akkreditierung noch anhängig ist oder mindestens einen Raum für die berufliche Orientierung

² D.h. es gibt mindestens einen Schulungsraum mit ESF-Akkreditierung oder einen Raum, bei dem die ESF-Akkreditierung noch anhängig ist oder mindestens einen Raum für die berufliche Orientierung

Die Liste der "sonstigen Gemeinden" ist in Tabelle 1C "Landesteilgebiete" in Anhang 1 des Aufrufes enthalten.

Das Ergebnis der Berechnung wird bis zur zweiten Dezimalstelle berücksichtigt.

B.4.3, 4.6 e 4.9 – Gesamtanzahl der Strukturen (Schulungsräume mit ESF-Akkreditierung oder Räume, bei denen die ESF-Akkreditierung noch anhängig ist und Räume für die Orientierung) in jedem Landesteilgebiet.

Die Punktzahl für dieses Unterkriterium wird wie folgt berechnet:

$\frac{\begin{aligned} &\text{Maximaler Wert des Unterkriteriums} \\ &\times [\text{multipliziert}] \\ &(\text{Gesamtanzahl der vom Projekteinreicher angegebenen Schulungsräume}^3 \text{ und Räume für die Orientierung in} \\ &\text{den „Gemeinden von besonderem Interesse“} \\ &/ [\text{geteilt}] \\ &\text{maximalen Wert geäußert unter allen Projekteinreichern für dasselbe Unterkriterium}) \end{aligned}}$

Das Ergebnis der Berechnung wird bis zur zweiten Dezimalstelle berücksichtigt.

B.5 Kohärenz der Partnerschaft in Bezug auf die Projektstruktur

Berücksichtigt werden die Merkmale der Projekteinreicher, die bereits TUV/TZV/Konsortien sind oder sich verpflichtet haben, eine solche Partnerschaft zu gründen, in Bezug auf die im Aufruf vorgesehenen Aktivitäten sowie die Kongruenz des Engagements und des Mehrwerts, den jeder Partner für die Durchführung der im „GOL“-Programm vorgesehenen Aktivitäten einbringt.

SEKTION C – Beteiligung an ähnlichen Projekten

Die Punktzahl für dieses Unterkriterium wird berechnet, indem die vom Antragsteller eingereichten Projekte bewertet werden, die vom selben oder, im Falle von Partnerschaften von einem der Partner, in den letzten drei Jahren (2021-2024) durchgeführt wurden. Es muss sich um ähnliche Projekte in Hinblick auf Ziele und durchzuführenden Maßnahmen handeln.

Es können maximal 3 (drei) Projekte angegeben werden und für jedes Projekt werden maximal 34 Punkte vergeben, bis zur Höchstpunktzahl von 100 Punkten für das Unterkriterium.

SEKTION D - Netzwerk der Beziehungen zu den Sozialdiensten im Landesgebiet

Für dieses Kriterium wird die Beschreibung und die Dokumentation der Zusammenarbeit mit sozialen Körperschaften, öffentlich oder privat, berücksichtigt, die auf dem Landesgebiet präsent sind (z.B. stabile Zusammenarbeit bei der Betreuung von Einzelfällen im Sinne von Fallmanagement, Teilnahme an Netzwerktischen).

Mindestpunktzahl für die Zulässigkeit der Bewerbungen

Die Bewerbungen werden als geeignet für die Aufnahme in die Rangliste betrachtet, wenn sie eine Mindestpunktzahl von 500 von 1000 Punkten erreichen, wovon mindestens 235 Punkte auf die Summe der Punktzahlen von Sektion A und mindestens 190 Punkte auf die Summe der Punktzahlen von Sektion B entfallen.

³ Schulungsräume mit ESF-Akkreditierung oder Räume, bei denen die ESF-Akkreditierung noch anhängig ist

Die Landesverwaltung behält sich das Recht vor auf Anweisung der Bewertungskommission im Rahmen der Überprüfung der Zulassungsvoraussetzungen dem Antragsteller die Hinderungsgründe für die Annahme des Antrages laut Artikel 11/bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 i.g.F., mitzuteilen.

ALLEGATO 8 – GOL Avviso n. 2

Criteri e modalità di valutazione delle domande di candidatura e finanziamento

La valutazione delle domande di candidatura e finanziamento sarà effettuata con riferimento alle sole domande ammesse, sulla base dei dati indicati nel formulario da ciascun soggetto proponente.

A tale scopo si farà riferimento ai criteri e sub-criteri riportati nella seguente griglia di valutazione.

Griglia di valutazione

Sezione	Criteri	Sottosezione	Sub-criteri	Valore massimo Punti	Totale
A	Proposta progettuale	A.1	Gestione della presa in carico e orientamento specialistico	125,00	450,00
		A.2	Erogazione del percorso formativo professionalizzante a favore dei beneficiari	200,00	
		A.3	Accompagnamento al lavoro della persona beneficiaria	125,00	
B	Caratteristiche del soggetto proponente	B.1	Profilo della Responsabile tecnica o profilo del Responsabile tecnico	40,00	400,00
		B.2	Profilo della Responsabile amministrativa o profilo del Responsabile amministrativo	40,00	
		B.3	Professionalità: Presenza di specifiche figure professionali (educatore/educatrice sociale, assistente sociale, psicologo/a, operatore/operatrice socio-assistenziale)	40,00	
		B.4.1	Presenza diffusa nell'Area Territoriale A – Comuni di maggiore interesse	30,00	
		B.4.2	Presenza diffusa nell'Area Territoriale A – Altri Comuni	30,00	
		B.4.3	Numero strutture (aule e locali per orientamento) totali nell'Area Territoriale A	20,00	
		B.4.4	Presenza diffusa nell'Area Territoriale B – Comuni di maggiore interesse	30,00	
		B.4.5	Presenza diffusa nell'Area Territoriale B – Altri Comuni	30,00	
		B.4.6	Numero strutture (aule o locali per orientamento) totali nell'Area Territoriale B	20,00	
		B.4.7	Presenza diffusa nell'Area Territoriale C – Comuni di maggiore interesse	30,00	
		B.4.8	Presenza diffusa nell'Area Territoriale C – Altri Comuni	30,00	
		B.4.9	Numero strutture (aule o locali per orientamento) totali nell'Area Territoriale C	20,00	
		B.5	Coerenza del partenariato rispetto alla struttura progettuale	40,00	
C	Esperienza pregressa	C.1	Coinvolgimento in progetti analoghi	100,00	100,00
D	Rete sul territorio	D.1	Rete delle relazioni con servizi sociali del territorio provinciale	50,00	50,00
Punteggio massimo					1.000,00

SEZIONE A – Proposta progettuale

Sarà valutata la qualità della proposta progettuale, sia in termini di contenuti che in termini organizzativi e funzionali, per la gestione della presa in carico, l'accompagnamento e l'erogazione del percorso formativo professionalizzante a favore dei beneficiari, rispetto a quanto indicato nell'Avviso e in particolare nella sezione 6.2 ed ai seguenti elementi:

I seguenti elementi trasversali sono rilevanti per la sezione A:

1. composizione e qualità complessiva del team operativo coinvolto nell'attuazione della proposta progettuale; viene valutato e valorizzato anche come il soggetto esecutore pianifichi di impiegare il suo personale/ le specifiche figure professionali all'interno del progetto;
2. modalità e strumenti per garantire e incentivare il rispetto delle pari opportunità, parità di genere e non discriminazione, la valorizzazione dei giovani nonché la riduzione dei divari territoriali;
3. Coerenza interna generale della proposta; viene assegnato il punteggio formulando un giudizio sulla coerenza interna della proposta, intesa come la idoneità della proposta complessivamente volta al raggiungimento delle finalità dell'Avviso;
4. Descrizione del "disability management" proposto; sarà attribuito un punteggio alla eventuale (non obbligatoria) proposta specifica di gestione della disabilità ed alla presenza di un professionista dedicato.

A.1 – Presa in carico e orientamento specialistico

1. presa in carico dei beneficiari inviati dal CML;
2. iscrizione dei beneficiari alle specifiche misure;
3. gestione delle criticità, con particolare riguardo alla mancata partecipazione dei beneficiari alle misure o all'abbandono precoce;
4. personalizzazione dell'offerta delle misure entro le tempistiche di attivazione previste dall'Avviso, con particolare riguardo alle modalità di raggiungimento del numero minimo di beneficiari per l'attivazione delle misure di gruppo;
5. modalità erogazione dell'orientamento specialistico (distribuzione delle ore previste nell'arco del progetto...)
6. strumenti e metodologie applicate nell'orientamento specialistico con svolgimento della skill gap analysis nel rispetto degli standard stabiliti nella nota operativa di ANPAL del 19 gennaio 2023, n. 589.

A.2 Erogazione del percorso formativo professionalizzante a favore dei beneficiari

1. erogazione del percorso formativo a moduli ripetitivi, combinabili con sequenza non vincolata per garantire la flessibilità nella fruizione dei contenuti;
2. contenuti e presenza di aule/laboratori/attrezzature/opportunità di esercitazione per l'erogazione dei percorsi formativi professionalizzanti, prendendo in considerazione gli standard di riferimento e specificando le competenze in uscita nei seguenti ambiti previsti dall'Avviso, da attivarsi in singoli moduli interdipendenti in relazione ai bisogni evidenziati da parte dei beneficiari inviati dai CML:

a. formazione generale (per ciascuna persona beneficiaria è possibile attivare anche più moduli) per il rafforzamento di:

- i. competenze digitali
- ii. competenze linguistiche nella lingua italiana
- iii. competenze linguistiche nella lingua tedesca

b. formazione professionalizzante (per ciascuna persona beneficiaria è possibile attivare moduli formativi in un solo ambito; deve essere comunque assicurata la capacità di offrire percorsi professionalizzanti che rientrano anche in altri settori (SEP) o processi diversi da quelli indicati in relazione ai fabbisogni dei beneficiari con le relative soft skills):

- i. SEP 19 – Servizi socio-sanitari: Processo: Erogazione di interventi tecnici sanitari e parasanitari, Trattamenti ausiliari alle professioni sanitarie, ad esempio **per il profilo professionale di inserviente;**
- ii. -SEP 19 – Servizi socio-sanitari: Processo: - Erogazione di interventi nei servizi sociali, Progettazione ed erogazione di servizi socio-educativi, socio-ricreativi e assistenziali in strutture semi-residenziali e residenziali, ad esempio **per il profilo professionale di assistente all'infanzia;**
- iii. SEP 23 – servizi turistici: Processo: Servizi di ristorazione, ad esempio **per il profilo professionale di aiuto cuoca/o o altre attività nell'ambito servizi di ristorazione;**
- iv. SEP 1 Agricoltura, silvicoltura e pesca: Processo: Coltivazioni agricole, florovivaistiche, forestali e costruzione/manutenzione di parchi e giardini, ad esempio **per il profilo professionale di assistente giardiniere;**
- v. SEP 11 – Trasporti e logistica: Processo: Logistica, spedizioni e trasporto su gomma, ad esempio **per il profilo professionale di magazziniera/magazziniere;**
- vi. SEP 02 Produzioni alimentari, SEP 03 Legno e arredo, SEP 10 – Meccanica, produzione e manutenzione di macchine, impiantistica **per il profilo professionale operaia generica/operaio generico.**

A.3 Accompagnamento al lavoro della persona beneficiaria

1. modalità erogazione del servizio di accompagnamento al lavoro per i beneficiari inviati dal CML (distribuzione delle ore previste nell'arco del progetto...)
2. strumenti e metodologia adottata nell'erogazione del servizio di accompagnamento al lavoro.

Il punteggio sarà attribuito in funzione della completezza, articolazione, accuratezza e degli elementi migliorativi e/o innovativi del modello operativo proposto per l'efficientamento dei processi oggetto dell'Avviso.

SEZIONE B – Caratteristiche del soggetto proponente

B.1 - Profilo Responsabile tecnico/a

Tale figura sarà valutata sulla base del Curriculum, maggiormente per quanto riguarda la formazione in ambito sociale e/o clinico e l'esperienza professionale, almeno triennale, nella gestione di progetti complessi nel settore delle politiche della formazione e delle politiche attive del lavoro e/o di progetti complessi volti all'inclusione di persone con bisogni complessi, cioè in presenza di ostacoli e barriere che vanno oltre la dimensione lavorativa.

A seguire saranno valutati il titolo di studio ed il livello di conoscenza delle lingue italiana e tedesca.

Per progetto complesso si intende un progetto comprendente una pluralità di azioni finalizzate al raggiungimento di un unico obiettivo del valore economico non inferiore a 100.000,00 euro.

B.2 - Profilo Responsabile amministrativo/a

Tale figura sarà valutata sulla base del Curriculum, maggiormente per quanto riguarda l'esperienza professionale, almeno triennale, nell'amministrazione e rendicontazione di progetti complessi finanziati con Fondi Strutturali di investimento europei e/o PNRR. A seguire sarà valutato il livello di conoscenza delle lingue italiana e tedesca.

Per progetto complesso si intende un progetto comprendente una pluralità di azioni finalizzate al raggiungimento di un unico obiettivo del valore economico non inferiore a 100.000,00 euro.

B.3 – Professionalità del soggetto esecutore

Viene valutato il coinvolgimento nell'ambito del progetto di specifiche figure professionali presenti nell'organico del soggetto proponente come dipendenti attivi al momento della presentazione della domanda che possano garantire un'efficace gestione delle attività e una specifica qualità nell'erogazione delle misure previste. In

particolare, vengono riconosciute come figure positivamente valutabili: educatore/educatrice sociale, assistente sociale, psicologo/a, operatore/operatrice socio-assistenziale e similari. Al fine di poter disporre delle informazioni per la valutazione è richiesto l'invio del Curriculum Vitae insieme a una descrizione precisa delle funzioni e mansioni attribuite alla persona.

B.4 – Distribuzione sul territorio provinciale

B.4.1, 4.4 e 4.7 - Presenza diffusa nell'Area Territoriale - *Comuni di maggiore interesse* - sono inclusi nella valutazione i comuni sede di CML

Il punteggio relativo al presente sub criterio verrà calcolato come segue:

$$\frac{\text{(Valore massimo del sub criterio)}}{\text{[diviso]}} \times \text{[moltiplicato]} \\ \text{Numero totale dei "Comuni di maggior interesse" dell'Area territoriale, nei quali il soggetto proponente è presente}^1$$

La lista dei "*Comuni di maggiore interesse*" è contenuta nella tabella 1C "Aree Territoriali" dell'Allegato 1 dell'Avviso.

Nel calcolo sarà preso in considerazione il punteggio fino alla seconda cifra decimale.

B.4.2, 4.5 e 4.8 - Presenza diffusa nell'Area Territoriale - *Altri Comuni*

Il punteggio relativo al presente sub criterio verrà calcolato come segue:

$$\frac{\text{(Valore massimo del sub criterio)}}{\text{[diviso]}} \times \text{[moltiplicato]} \\ \text{Numero totale degli "Altri Comuni" dell'Area territoriale, nei quali il soggetto proponente è presente}^2$$

La lista degli "*Altri Comuni*" è contenuta nella tabella 1C "Aree Territoriali" dell'Allegato 1 dell'Avviso.

Nel calcolo sarà preso in considerazione il punteggio fino alla seconda cifra decimale.

¹ ove sia presente almeno un'aula accreditata o in corso di accreditamento FSE per la formazione o almeno un locale dedicato all'orientamento

² ove sia presente almeno un'aula accreditata o in corso di accreditamento FSE per la formazione o almeno un locale dedicato all'orientamento

B.4.3, 4.6 e 4.9 - Numero delle strutture (aule accreditate o in corso di accreditamento FSE e locali per orientamento) totali in ciascuna Area Territoriale

Il punteggio relativo al presente sub criterio verrà calcolato come segue:

$\frac{\text{Valore massimo del sub criterio} \times [\text{moltiplicato}] \times (\text{Numero totale delle aule}^3 \text{ e dei locali per l'orientamento nei "Comuni di maggior interesse" indicati dal soggetto proponente})}{[\text{diviso}]}$ maggior valore espresso tra tutti i soggetti proponenti per il sub criterio)

Nel calcolo sarà preso in considerazione il punteggio fino alla seconda cifra decimale.

B.5 - Coerenza del partenariato rispetto alla struttura progettuale

Si terrà conto delle caratteristiche rispetto alle attività previste nell'Avviso dei soggetti proponenti già ATS/ATI/Consorzi o che si impegnano a costituirsi come tali e della congruenza dell'impegno e del valore aggiunto che ciascuno di essi apporta alla realizzazione delle attività previste dal Programma GOL.

C - Coinvolgimento in progetti analoghi

Il punteggio relativo al presente sub criterio viene calcolato valutando eventuali progetti presentati dal soggetto candidato che siano stati realizzati dallo stesso ovvero, in caso di candidatura in forma associata o partecipata da parte di un componente, nel corso degli ultimi tre anni (2021-2024). Dovrà trattarsi di progetti analoghi in termini di target e misure erogate.

Possono essere indicati al massimo 3 (tre) progetti e per ciascuno può essere assegnato il punteggio massimo di 34 punti, fino al punteggio massimo per il sub criterio di 100 punti.

D – Rete delle relazioni con servizi sociali del territorio provinciale

Per questo criterio sarà considerata la descrizione e documentazione che accerti la collaborazione con enti sociali, pubblici e privati presenti sul territorio provinciale (ad esempio collaborazione stabile nella gestione di casi singoli in termini di case management, partecipazione a tavoli di rete).

Punteggio minimo per ammissibilità delle domande

Verranno considerate ammissibili per l'inserimento in graduatoria le domande che otterranno un punteggio minimo di 500 punti con almeno 235 punti per la Sezione A e di 190 per la Sezione B.

L'amministrazione provinciale su indicazione della Commissione di valutazione si riserva, nell'ambito della verifica dei criteri di ammissibilità, il diritto di comunicare i motivi ostativi con riferimento all'ammissibilità dell'istanza sulla base dell'articolo 11/bis della legge provinciale n. 17 del 22 ottobre 1993, e successive modifiche ed integrazioni.

³ aule accreditate o in corso di accreditamento FSE

ANLAGE 9 - GOL – ÖFFENTLICHER AUFRUF Nr. 2

VERPFLICHTUNGSERKLÄRUNG IM ZUSAMMENHANG MIT DER ANNAHME DER VON DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES PROGRAMMS „GARANTIE DER FÜR BESCHÄFTIGUNGSFÄHIGKEIT für ARBEITNEHMENDE - GOL“ GEWÄHRTEN FINANZIERUNG

Öffentlicher Aufruf Nr. 2 zur Durchführung des Programms für die Beschäftigungsfähigkeitsgarantie von Arbeitnehmenden (GOL), das im Rahmen des nationalen Aufbau- und Resilienzplans („PNRR“) finanziert wird, Mission 5 "Integration und sozialer Ausgleich", Komponente 1 "Arbeitsmarktpolitik", Reform 1.1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Ausbildung", finanziert von der Europäischen Union - Next Generation EU

CUP

NACH EINSICHTNAHME IN FOLGENDE RECHTSVORSCHRIFTEN

Gesetzgebung der Europäischen Union

1. Verordnung (EU) 2021/241 vom 12. Februar 2021 zur Einrichtung der Fazilität für Aufbau und Resilienz;
2. Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz („PNRR“), der durch die Entscheidung des ECOFIN-Rates vom 13. Juli 2021 genehmigt und Italien vom Generalsekretariat des Rates mit Vermerk LT161/21 vom 14. Juli 2021 mitgeteilt wurde; insbesondere Mission 5 "Eingliederung und Zusammenhalt", Komponente 1 "Arbeitsmarktpolitik", Reform 1.1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung" des „PNRR“;
3. Verordnung (EU) Nr. 2018/1046 vom 18. Juli 2018 über die Finanzvorschriften für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, Nr. 1301/2013, Nr. 1303/2013, Nr. 1304/2013, Nr. 1309/2013, Nr. 1316/2013, Nr. 223/2014, Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012;
4. "Delegierte Verordnung (EU) 2021/702 vom 10. Dezember 2020 zur Änderung der Delegierten Verordnung (EU) 2015/2195 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1304/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates über den Europäischen Sozialfonds im Hinblick auf die Festlegung von Standardeinheitskosten und Pauschalbeträgen für die Erstattung von Ausgaben durch die Kommission an die Mitgliedstaaten“;
5. Verordnung (EU) 2016/679 vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
6. Verordnung (EU) 2020/2094 des Rates vom 14. Dezember 2020 zur Schaffung eines Konjunkturinstruments der Europäischen Union zur Unterstützung der Konjunkturbelebung nach der COVID-19-Krise;
7. Verordnung (EU) 2020/2221 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Dezember 2020 zur Änderung der Verordnung (EU) 1303/2013 in Bezug auf zusätzliche Mittel und Durchführungsmodalitäten für die Bereitstellung von Unterstützung zur Förderung der Überwindung der Auswirkungen der Krise im Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie und ihrer sozialen Folgen sowie zur Vorbereitung einer grünen, digitalen und widerstandsfähigen Erholung der Wirtschaft (REACT-EU);
8. Insbesondere Artikel 17 der EU-Verordnung 2020/852, in dem die Umweltziele, einschließlich des Grundsatzes der Nicht-Signifikanz (DNSH, „Do no significant harm“), definiert sind, und die Mitteilung der EU-Kommission 2021/C 58/01 über "Technische Leitlinien für die Anwendung des Grundsatzes der Nicht-Signifikanz im Rahmen der Verordnung über Aufbau und Resilienz“;
9. Delegierte Verordnung EU 2021/2106 der Kommission vom 28. September 2021 zur Ergänzung der Verordnung EU 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung der Fazilität für Aufbau und Resilienz durch Festlegung der gemeinsamen Indikatoren und der einzelnen Elemente des Bewertungsrahmens für Aufbau und Resilienz.
10. Die am 22. Dezember 2021 unterzeichneten Operational Arrangements (OA) im Zusammenhang mit Italiens Nationalem Aufbau- und Resilienzplan;

11. Die Entscheidung des ECOFIN-Rates vom 08. Dezember 2023 über die neue Version des „CID“ aktualisiert 2023.

Staatliche Gesetzgebung

1. Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 5. November 2021 "Verabschiedung des Nationalen Programms zur Garantie der Beschäftigungsfähigkeit von Arbeitnehmenden (GOL)", veröffentlicht im Gesetzesanzeiger Nr. 306 vom 27. Dezember 2021;
2. Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 14. Dezember 2021 zur Verabschiedung des "Nationalen Plans für neue Kompetenzen", veröffentlicht im Gesetzesanzeiger Nr. 307 vom 28. Dezember 2021;
3. Gesetz Nr. 196 vom 31. Dezember 2009 mit dem Titel "Gesetz über das Rechnungswesen und die öffentlichen Finanzen", geändert durch das Gesetz Nr. 39 vom 7. April 2011 mit dem Titel "Änderungen des Gesetzes Nr. 196 vom 31. Dezember 2009, die sich aus den von der Europäischen Union angenommenen neuen Vorschriften zur Koordinierung der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten ergeben;
4. Gesetz Nr. 234 vom 30. Dezember 2021 über den "Staatshaushalt für das Haushaltsjahr 2022 und den Mehrjahreshaushalt für den Dreijahreszeitraum 2022-2024";
5. Dekret des Ministerpräsidenten Nr. 140 vom 24. Juni 2021 über die "Regelung der Organisation des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik", veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 8. Oktober 2021, Nr. 241;
6. Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 150 vom 14. September 2015 über "Bestimmungen zur Neuordnung der Gesetzgebung im Bereich der Arbeitsverwaltung und der aktiven Arbeitsmarktpolitik gemäß Artikel 1, Absatz 3 des Gesetzes Nr. 183 vom 10. Dezember 2014", insbesondere Artikel 4, Absatz 1, der die Nationale Agentur für aktive Arbeitsmarktpolitik - ANPAL - einrichtet;
7. Gesetzesdekret Nr. 59 vom 6. Mai 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 101 vom 1. Juli 2021 über "Dringende Maßnahmen in Bezug auf den Ergänzungsfonds für den Nationalen Plan für Aufbau und Resilienz und andere dringende Investitionsmaßnahmen";
8. Gesetzesdekret vom 31. Mai 2021, Nr. 77, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, über: "Governance des Nationalen Plans für Aufbau und Resilienz und erste Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren";
9. insbesondere Artikel 8 des oben genannten Gesetzesdekrets vom 31. Mai 2021, Nr. 77, wonach jede zentrale Verwaltung, die für die im „PNRR“ vorgesehenen Maßnahmen zuständig ist, die entsprechenden Managementaktivitäten sowie deren Überwachung, Berichterstattung und Kontrolle koordiniert;
10. Dekret des Ministers für öffentliche Verwaltung vom 4. Oktober 2021 (Gesetzesanzeiger Nr. 256 vom 26. Oktober 2021), das im Einvernehmen mit dem Minister für Wirtschaft und Finanzen verabschiedet wurde und die Einrichtung der „PNRR“-Missionsstruktur gemäß Artikel 8 des oben genannten Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021 betrifft;
11. Gesetzesdekret Nr. 80 vom 9. Juni 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 113 vom 6. August 2021, über: „Dringende Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungskapazität der öffentlichen Verwaltungen, die für die Umsetzung des Nationalen Plans für Aufbau und Resilienz (PNRR) und für die Effizienz der Justiz zweckmäßig sind“;
12. insbesondere Artikel 7 Absatz 1 Satz 2 des genannten Gesetzesdekrets Nr. 80 vom 9. Juni 2021, in dem es heißt: "Durch Dekret des Präsidenten des Ministerrates werden auf Vorschlag des Wirtschafts- und Finanzministers die in Artikel 8 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021 genannten Verwaltungen bestimmt“;
13. Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 9. Juli 2021 über die Bestimmung der zentralen Verwaltungen, die für die im „PNRR“ vorgesehenen Interventionen gemäß Artikel 8 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021 zuständig sind;
14. Artikel 50-bis, Absätze 8 und 9 des Gesetzesdekrets Nr. 73 vom 25. Mai 2021, die im Voranschlag des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik die Einrichtung eines Fonds mit der Bezeichnung "Fonds für die Verbesserung der Kompetenzen und die berufliche Umschulung" vorsieht, mit einer anfänglichen Mittelausstattung von 50 Millionen Euro für das Jahr 2021, der zur Finanzierung von Bildungsmaßnahmen für Arbeitnehmende beitragen soll, die Empfänger von Lohnergänzungsmaßnahmen sind, für die eine

32. ANPAL-Vermerk vom 19. Januar 2023, Nr. 589 zur Verabschiedung der Instrumente für die Analyse des Arbeitskräftebedarfs und der Qualifikationen der Arbeitnehmenden (Analyse der Qualifikationslücken *skill gap analysis* und *labour market intelligence*);
33. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 27 vom 21. Juni 2022, "National Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) - Monitoring der PNRR-Maßnahmen";
34. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 28 vom 4. Juli 2022 über die Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der ordentlichen und besonderen Buchführung";
35. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen vom 26. Juli 2022, Nr. 29, über die "Auszahlungsmodalitäten der PNRR-Mittel und die wichtigsten Buchführungsmodalitäten durch die projekttragenden Gebietskörperschaften";
36. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 30 vom 11. August 2022, "Über die Kontroll- und Berichterstattungsverfahren der PNRR-Maßnahmen";
37. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 33 vom 13. Oktober 2022, "Aktualisierung des operativen Leitfadens über die Einhaltung des Grundsatzes, keine erheblichen Umweltschäden zu verursachen (sog. DNSH)";
38. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 34 vom 17. Oktober 2022, "Methodische Leitlinien für die Berichterstattung über gemeinsame Indikatoren für den Nationalen Aufbau- und Resilienzplan";
39. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 1 vom 2. Januar 2023, "Vorbeugende Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit gemäß des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 123 vom 30. Juni 2011. Klarstellungen auch in Bezug auf die Kontrolle der Verwaltungshandlungen der PNRR-Ressourcen ";
40. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 10 vom 13. März 2023 mit dem Titel "PNRR-Interventionen. Weitere operative Hinweise für die präventive Kontrolle und Kontrolle der PNRR-Sonderkonten, die beim Staatsschatzamt des Staates eröffnet wurden";
41. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 11 vom 22. März 2023 mit dem Titel "Integriertes Register der Kontrollen „PNRR“ – Abschnitt Kontrollen Meilensteine und Zielvorgaben";
42. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 16 vom 14. April 2023 mit dem Titel „Die Integration der Leitlinien für die Durchführung von Kontroll- und Berichterstattungstätigkeiten für die PNRR-Maßnahmen, die in die Zuständigkeit der Zentralen Verwaltungen und Projektträger fallen - Inbetriebnahme der Bescheinigungen im Informationssystem ReGiS über die durchgeführten Verfahrens- und Ausgabenkontrollen und Anbindung an die Datenbank ORBIS sowie an die Betrugsbekämpfungsplattformen ARACHNE und PIAF-IT“;
43. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 19 vom 27. April 2023 bezüglich „die Nutzung des ReGiS-IT-Systems für die Verpflichtungen laut PNRR und die Modalitäten für die Aktivierung von Vorschüssen aus den Kassenkonten „NGEU““;
44. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 26 vom 8. April 2023, das allen "PNRR-Missionseinheiten" („Unità di missione“) der Ministerien genaue Anweisungen für die Berichterstattung über die in der vierten Zahlungsaufforderung an die Europäische Kommission enthaltenen Meilensteine und Zielvorgaben gibt;
45. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 27 vom 15. September 2023 über die Integration der Leitlinien für die Durchführung der Kontroll- und Berichterstattungstätigkeiten der PNRR-Maßnahmen, die in die Zuständigkeit der Zentralen Verwaltungen und Projektträger fallen, sowie über die Annahme des Thematischen Anhangs Aufdeckung tatsächlicher Eigentumsverhältnisse ex Art. 22 Abs. 2 Buchst. d) Reg. (EU) 2021/241 und Mitteilung verdächtiger Transaktionen an die zentrale Meldestelle „UIF“ durch die öffentliche Verwaltung ex Art. 10, gesetzesvertretendes Dekret 231/2007;
46. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 35 vom 22. Dezember 2023 mit dem Titel „Allgemeine Betrugsbekämpfungsstrategie für die Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans - Version 2.0“
47. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 2 vom 18. Jänner 2024 mit dem Titel „Monitoring des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR) und der kohäsionspolitischen

Maßnahmen für den Programmzeitraum 2021-2027. Einheitliches Protokoll zur Datenübermittlung, Version 2.0“;

48. Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen Nr. 13 vom 28. März 2024 mit dem Titel „Integration der Leitlinien für die Durchführung der Kontroll- und Berichterstattungstätigkeiten der PNRR-Maßnahmen, die in die Zuständigkeit der Zentralen Verwaltungen und Projektträger fallen“ und seine thematischen Anhänge zur Vorbeugung und Kontrolle von Interessenkonflikten;
49. Die erlassenen und noch zu erlassenden Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen, soweit sie kompatibel sind.
50. Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik im Einvernehmen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen vom 29. März 2024 mit der Verabschiedung des Planes neue Kompetenzen („PNC – Transizione“) – Übergangsplan;
51. Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik im Einvernehmen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen vom 29. März 2024 betreffend die Aktualisierung des GOL-Programms;

Gesetzgebung des Landes

1. Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 3. November 2020, Nr. 850, mit dem das „Strategiedokument Aktive Arbeitsmarktpolitik 2020-24“ genehmigt wurde;
2. Beschlüsse der Südtiroler Landesregierung vom 28.06.2022, Nr. 464 und vom 04.07.2023, Nr. 575, mit denen der Landesanwendungsplan für die Umsetzung des Programmes „GOL“ angenommen wird;
3. Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 04. Juli 2023, Nr. 575 zur Änderung und Ergänzung des Beschlusses Nr. 464 vom 28.06.2022: Landesanwendungsplan des Nationalen Programms für die Beschäftigungsfähigkeitgarantie von Arbeitnehmern („GOL“) und Aktualisierung der standardisierten Einheitskosten – PNRR-Mission 5, Komponente 1, Reform 1.1.;
4. ANPAL-Vermerk vom 29.07.2022 (Prot. Nr. 9705) hinsichtlich der Kohärenz des Landesanwendungsplanes mit dem nationalen Programm;
5. ANPAL-Vermerk vom 20. Juni 2023 als Ergebnis der Überprüfung des aktualisierten Landesanwendungsplanes;
6. Die positive Stellungnahme des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 11. Juli .2024, Protokoll MLPS/44U.0011279 bezüglich des aktualisierten Landesanwendungsplanes 2022 und 2023 der Autonomen Provinz Bozen.
7. Die positive Stellungnahme der „PNRR-Missionseinheit“ („Unità di missione“) des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 09. August 2024, Protokoll 46/0001820 zum öffentlichen Aufruf Nr. 2;
8. Positive Stellungnahme der Task Force „PNRR“ der Autonomen Provinz Bozen vom 19. Juli 2024 Nr. 62 bezüglich des aktualisierten Landesanwendungsplanes 2022 und 2023 der Autonomen Provinz Bozen;
9. Die positive Stellungnahme der Task Force „PNRR“ der Autonomen Provinz Bozen vom 13. August 2024, Nr. 31 zum öffentlichen Aufruf Nr. 2;
10. Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 15. November 2022, Nr. 830, mit dem die Vereinbarung zur Umsetzung der Reform "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Berufsausbildung" im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans („PNRR/GOL“) genehmigt wird;
11. Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 39, Maßnahmen zur Arbeitsmarktförderung;
12. Landesgesetz vom 4. Mai 1988, Nr. 15, Regelung der Ausbildungs- und Berufsberatung;
13. Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 40, Ordnung der Berufsbildung;
14. Landesgesetz vom 10. August 1977, Nr. 29, Berufsbildungskurse von kurzer Dauer;
15. Landesgesetz vom 7. November 1983, Nr. 41, Regelung der Weiterbildung und des öffentlichen Bibliothekswesens;
16. Landesgesetz vom 14. Juli 2015, Nr. 7, Teilhabe und Inklusion von Menschen mit Behinderungen;
17. Landesgesetz vom 30. April 1991, Nr. 13 zur Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen;
18. Dekret des Landeshauptmanns vom 11. August 2000, Nr. 30, welches die Durchführungsverordnung zu den Maßnahmen der finanziellen Sozialhilfe und zur Zahlung der Tarife der Sozialdienste genehmigt;
19. Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 22. März 2016, Nr. 301, Bestimmungen für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen, der das Akkreditierungssystem für die Organisation und Durchführung von Ausbildungs- und/oder Arbeits- und Orientierungsmaßnahmen für Dritte, die vom Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen kofinanziert werden, genehmigt;

20. Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1405, welcher die Kriterien zur Förderung von Ausbildungs- und Orientierungspraktika durch die Abteilung Arbeitsmarktservice und die Bereiche der deutschen und italienischen Berufsbildung festlegt;
21. Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 20. Dezember 2016, Nr. 1458, welcher die Richtlinien für die Arbeitseingliederung und Arbeitsbeschäftigung von Menschen mit Behinderung festlegt.

weitere Gesehen

1. den öffentlichen Aufruf Nr. 2 zur Durchführung des Programms „Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende“, das im Rahmen des nationalen Aufbau- und Resilienzplans („PNRR“) finanziert wird, Mission 5 "Eingliederung und Zusammenhalt", Komponente 1 "Arbeitsmarktpolitik", Reform 1.1 "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung", finanziert von der Europäischen Union - Next Generation EU betreffend die Ermittlung der ausführenden Partei und Finanzierung der zu aktivierenden Maßnahmen, die im Rahmen des Maßnahmenweges 4 „Arbeit und Inklusion“ vom Programm „Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für Arbeitnehmende – GOL“ in der Autonomen Provinz Bozen vorgesehen sind;
2. das Ergebnis der Zulässigkeits- und Bewertungsverfahren der Bewerbungen und der Finanzierungsansuchen gemäß den Bestimmungen der Abschnitte 7 und 11 des öffentlichen Aufrufs, der durch den Beschluss der Landesregierung vom _____ Nr. ____ genehmigt wurde;
3. das Dekret des Direktors der Abteilung Arbeitsmarktservice Nr. ____ vom _____. betreffend die Ermittlung der ausführenden Partei des Maßnahmenweges Nr. 4 und die Genehmigung der diesbezüglich gewährten Finanzierung;

Festgestellt

dass es notwendig ist, die Maßnahme zur Zuweisung von Mitteln mit einer Verpflichtungserklärung der ausführenden Partei zu vervollständigen, gemäß Abschnitt 12 des Aufrufs;

ALL DIES VORAUSGESCHICKT

der/die Unterfertigte geboren in (....),

am, wohnhaft in
PLZ, Gemeinde, Adresse

als gesetzlicher Vertreter der Körperschaft

.....
Bezeichnung

mit Rechtssitz in
PLZ, Gemeinde, Adresse

Steuernummer

als ausführende Partei, gemäß den Artikeln 46 und 47 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 in geltender Fassung, sich bewusst über die strafrechtlichen Folgen laut Art. 76 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 in geltender Fassung im Falle von Falscherklärungen sowie Ausstellung und Gebrauch falscher Urkunden

ERKLÄRT UNTER EIGENER VERANTWORTUNG FOLGENDES

Artikel 1 - Gegenstand

Die ausführende Partei erklärt, in den öffentlichen Aufruf Nr. 2 der Autonomen Provinz Bozen (in der Folge auch „Land“) für die Durchführung des Programms für die Beschäftigungsfähigkeitgarantie von Arbeitnehmenden „GOL“, der mit Beschluss der Landesregierung vom _____ Nr. ____ genehmigt wurde (in der Folge „Aufruf“), **Einsicht genommen zu haben**. Der Aufruf, der eingereichte Projektvorschlag und das Verwaltungshandbuch sind Bestandteil dieser Verpflichtungserklärung, auch wenn sie nicht beigelegt sind und

mit der Unterzeichnung der Verpflichtungserklärung **akzeptiert die ausführende Partei ausdrücklich und in vollem Umfang alle hierin festgelegten Bedingungen, Verpflichtungen und Konditionen.**

Sie erklärt außerdem, als ausführende Partei die im Rahmen der PNRR-Mission 5 "Eingliederung und Zusammenhalt", Komponente 1 "Arbeitspolitik", Reform 1.1 "Aktive Arbeitspolitik und Bildung" gewährte Finanzierung bis zu einem Höchstbetrag von Euro _____ zu akzeptieren, welcher für die Finanzierung aller Projektaktivitäten (im Folgenden "Maßnahmen") bestimmt ist, wie in Abschnitt 6.2 des Aufrufs dargelegt und erläutert. Dieser Betrag kann gemäß Abschnitt 6 des vorliegenden Dokuments in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Abschnitt 8 des Aufrufs eventuell neu festgelegt werden. Die Auszahlung des Beitrags für die erbrachten Maßnahmen erfolgt in jedem Fall vorbehaltlich erfolgreicher Überprüfungen gemäß Artikel 5 vorliegender Verpflichtungserklärung.

Die ausführende Partei erklärt, dass sie sich verpflichtet, die oben genannten Maßnahmen innerhalb des Zeitrahmens und in der Art und Weise durchzuführen, wie sie im Projektvorschlag angegeben sind, und bis zu ihrem Abschluss die Anweisungen im entsprechenden Verwaltungshandbuch zu befolgen.

Artikel 2 - Fristen für die Projektausführung, Dauer und Betrag

Die Maßnahmen, die in Abschnitt 6.2 und in Anhang 1 des Aufrufs im Einzelnen aufgeführt sind, werden von der ausführenden Partei ab dem Datum des Eingangs dieser unterzeichneten Verpflichtungserklärung bei der Autonomen Provinz Bozen mittels ZEP/PEC eingeleitet.

Die Maßnahmen werden gemäß Abschnitt 8 des Aufrufs und des Verwaltungshandbuchs oder zu einem anderen, zwischen den Parteien gemäß Artikel 6 dieser Verpflichtungserklärung vereinbarten Zeitpunkt materiell abgeschlossen und beendet.

Artikel 3 - Pflichten der ausführenden Partei

Die ausführende Partei erklärt, dass sie sich verpflichtet:

1. die Einhaltung aller EU- und staatlichen Rechtsvorschriften zu gewährleisten, insbesondere der Bestimmungen der Verordnung (EU) 2021/241 und des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021, geändert durch das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021;
2. **die Maßnahmen nicht aus anderen Quellen des EU-Haushalts zu finanzieren, in Übereinstimmung mit Artikel 9 der Verordnung (EU) 2021/241;**
3. **den Grundsatz der Zusätzlichkeit der EU-Unterstützung gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2021/241 einzuhalten;**
4. **die Projektaktivitäten, die Gegenstand der Bewerbung sind, nicht aus Mitteln gemäß Landesgesetz vom 7. November 1983, Nr. 41 zur Regelung und Förderung der Weiterbildung in der Provinz Bozen zu finanzieren;**
5. zu gewährleisten, dass geeignete Maßnahmen zur Einhaltung des Grundsatzes der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung gemäß der Haushaltsordnung (EU, Euratom) 2018/1046 und Artikel 22 der Verordnung (EU) 2021/241 getroffen werden, insbesondere im Hinblick auf die Verhinderung von Interessenkonflikten, Betrug, Korruption und die Wiedereinzahlung und Rückzahlung von unrechtmäßig zugewiesenen Mitteln;
6. die Einhaltung der Angaben zu den horizontalen Grundsätzen gemäß Artikel 5 der Verordnung (EU) 2021/241, d.h. des Grundsatzes, dass den Umweltzielen kein erheblicher Schaden zugefügt werden darf, gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852 und die Übereinstimmung mit dem von der Europäischen Kommission genehmigten PNRR zu gewährleisten;
7. interne Verwaltungskontrollen durchzuführen, die die Einhaltung der EU-Verordnungen und der von der Autonomen Provinz Bozen und im Verwaltungshandbuch des Aufrufes festgelegten Bestimmungen gemäß den Abschnitten 13 und 14 des Aufrufs gewährleisten;
8. die geltenden Arbeits-, Sicherheits- und Sozialversicherungsvorschriften sowie die Steuervorschriften einzuhalten;
9. **Änderungen der Stammdaten** (Firmenname, Sitz, gesetzlicher Vertreter usw.), die sich aus (außerordentlichen) Beschlüssen der Gesellschaftsorgane ergeben, unverzüglich zu melden;
10. alle Schäden zu ersetzen, die Dritten infolge des Verstoßes und/oder der Nichteinhaltung der im Aufruf dargelegten Anforderungen entstehen, und das Land von allen Haftungsklagen freizustellen;

11. den für die Durchführung der Maßnahmen vorgelegten Projektvorschlag vollständig umzusetzen und dabei sicherzustellen, **dass die Maßnahmen rechtzeitig anlaufen**, damit es nicht zu Verzögerungen bei der Durchführung kommt, und dass sie in der vorgesehenen Form, Art und Weise und innerhalb des vorgesehenen Zeitrahmens durchgeführt werden;
12. alle in diesem Aufruf vorgesehenen Maßnahmen im Landesgebiet auf kapillare Weise durchzuführen, um die Teilnahme der Begünstigten zu erleichtern und eine Verteilung auf der Grundlage des Bedarfs zu gewährleisten;
13. alle Maßnahmen im Rahmen des Aufrufs je nach der vom Begünstigten gewählten Sprache auf Italienisch oder Deutsch zu erbringen und die Kommunikation mit den Begünstigten je nach deren Wahl auf Italienisch oder Deutsch zu gewährleisten;
14. alle im Aufruf vorgesehenen Maßnahmen kostenlos und ausschließlich für alle von den Arbeitsvermittlungszentren übermittelten Begünstigten entsprechend dem in der Bewertungsphase („Assessment“) festgestellten Bedarf bereitzustellen;
15. bei Bedarf die Maßnahmen mit dem Referenz-Arbeitsvermittlungszentrum abzustimmen;
16. die Berufsschulen des Landes zu konsultieren und diese im Falle einer positiven Antwort in der in Abschnitt 6.2 beschriebenen Art und Weise in die Bereitstellung von berufsbildenden Maßnahmen einzubeziehen;
17. die Informationen über Beginn, Durchführung und Abschluss der Maßnahmen rechtzeitig zu liefern;
18. die Einhaltung der steuerlichen, sozialversicherungsrechtlichen, versicherungsrechtlichen und arbeitssicherheitsrechtlichen Vorschriften zu gewährleisten;
19. die Aktivitäten erst dann aufzunehmen, wenn die registrierten Begünstigten versichert sind, indem zu ihren Gunsten entsprechende Versicherungspositionen beim gesamtstaatlichen Versicherungsinstitut für Arbeitsunfälle (I.N.A.I.L.) eröffnet sind und entsprechende Versicherungspolice (bei einer zugelassenen Versicherungsagentur) für Haftpflichtversicherung und Versicherung für Schäden gegen Dritte abgeschlossen sind;
20. den einheitlichen Projektcode/CUP in allen buchhalterischen und verwaltungsmäßigen Akten anzugeben, die sich auf die von diesem Aufruf betroffenen Maßnahmen beziehen;
21. die im Aufruf dargelegten wirtschaftlichen Bedingungen zu akzeptieren und die in den Beschlüssen des außerordentlichen Kommissars von ANPAL vom 9. Mai 2022, Nr. 5, vom 12. April 2023, Nr. 5 in geltender Fassung dargelegten Bestimmungen für die Nutzung der vereinfachten Kostenoptionen einzuhalten;
22. gemäß Artikel 22.2, Buchstabe d) der Verordnung (EU) 2021/241, das vom Land verwendete IT-System zu übernehmen, um für jeden Vorgang die Daten in elektronischer Form zu erheben, aufzuzeichnen und zu speichern, welche für die Überwachung, die Bewertung, die Finanzverwaltung, die Überprüfung und die Rechnungsprüfung notwendig sind; dieselben Daten und die diesbezüglichen Unterlagen im obgenannten IT-System hochzuladen;
23. die Genauigkeit, Zuverlässigkeit und Kongruenz der finanziellen, materiellen und verfahrenstechnischen Überwachungsdaten sowie der Daten, die die Erreichung der Interventionsziele belegen, die auf der Grundlage derselben Indikatoren quantifiziert werden, die für die Milestones (Meilensteine) und Zielvorgaben der PNRR-Bezugsmaßnahme festgelegt wurden, zu gewährleisten; die Aufnahme dieser Daten in das vom Land festgelegte Informations- und Verwaltungssystem gemäß den zu diesem Zweck bereitgestellten Angaben;
24. alle angeforderten Informationen zu den Verfahren und Überprüfungen im Zusammenhang mit den geltend gemachten Ausgaben gemäß den im Verwaltungshandbuch definierten Verfahren und Instrumenten in Übereinstimmung mit den Abschnitten 13 und 14 des Ausrufes zu liefern;
25. die Verfügbarkeit von Belegen über die getätigten Ausgaben und die erreichten Zielvorgaben gemäß Artikel 9 Punkt 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31/05/2021, umgewandelt in Gesetz Nr. 108/2021, zu gewährleisten;
26. sich zu verpflichten, eine Vorgangsakte mit den technischen und administrativen Unterlagen anzulegen und diesen gemäß Artikel 140 der Verordnung (EG) Nr. 1303 aus dem Jahr 2013 in geltender Fassung mindestens 10 Jahre lang in ihren Geschäftsräumen aufzubewahren und ihn für die von der Verwaltung und den anderen zuständigen staatlichen und EU-Stellen durchzuführenden Kontrollen zur Verfügung zu stellen, unbeschadet der in den staatlichen Rechtsvorschriften vorgesehenen längeren Fristen, und

- sich für alle Anfragen nach Kontrollen, Informationen, Daten, Unterlagen, Bescheinigungen oder Erklärungen zur Verfügung zu stellen;
27. die Überprüfungen der Autonomen Provinz Bozen, der Stabstelle Audit, der Europäischen Kommission und anderer befugter Stellen zu erleichtern, die sowohl vor Ort als auch durch Fernkontrollen durchgeführt werden, und somit für die Aufsichtstätigkeiten der zuständigen Verwaltungen zur Verfügung zu stehen und diese zu akzeptieren;
 28. die Zahlungsanträge gemäß den vom Land im Verwaltungshandbuch festgelegten Verfahren und unter Einhaltung der in den Abschnitten 13 und 14 des Aufrufes genannten Bestimmungen vorzubereiten, indem die relevanten Daten und Dokumente zu den Verfahren, die für die in den geltenden nationalen Rechtsvorschriften vorgeschriebenen ordentlichen recht- und verwaltungsmäßigen sowie buchhalterischen Kontrollen erforderlich sind, in das IT-System des Landes eingegeben werden, und zwar in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Artikel 22 der Verordnung (EU) Nr. 2021/241 und Artikel 9 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021, umgewandelt in das Gesetz Nr. 108/2021;
 29. die Zahlungsanträge ans Land weiterzuleiten, mit beigefügter Abrechnung über die angefallenen Kosten und die realisierten Werte in Bezug auf die mit dem Projekt verbundenen Indikatoren im Bezugszeitraum für den Beitrag zur Erreichung der mit der Maßnahme PNRR verbundenen Ziele, sowie die entsprechenden Belege gemäß dem Zeitplan und den Modalitäten, die in den vom Land eigens definierten Durchführungsbestimmungen festgelegt sind;
 30. die Verwendung eines eigens vorgesehenen Bankkontos, wenn auch nicht ausschließlich, für die Auszahlung der Zahlungen und die Einführung **einer angemessenen und computergestützten Buchführungskodifizierung¹** für alle Transaktionen im Zusammenhang mit den ausbezahlten Maßnahmen zu gewährleisten, um die Rückverfolgbarkeit der Verwendung der PNRR-Mittel sicherzustellen;
 31. bei Bedarf an von der Landverwaltung einberufenen Sitzungen teilzunehmen;
 32. auch durch die Übermittlung regelmäßiger Berichte über den Fortgang der Maßnahmen dafür zu sorgen, dass das Land alle erforderlichen Informationen über die Tätigkeitsbereiche für die Erstellung der Jahresberichte gemäß Artikel 31 der Verordnung (EU) Nr. 2021/241 sowie alle sonstigen Informationen erhält, die angefordert werden können;
 33. zur Erreichung der mit der jeweiligen PRR-Maßnahme verbundenen Milestones (Meilensteine) und Zielvorgaben beizutragen und auf Anfrage des Landes die erforderlichen Informationen für die Erstellung von Erklärungen über die Erreichung von Zielvorgaben und Milestones (Meilensteinen) sowie von Berichten und Dokumenten über die Umsetzung der Maßnahmen zu liefern;
 34. zu gewährleisten, dass die in Artikel 34 der Verordnung (EU) 2021/241 vorgesehenen Kommunikations- und Informationspflichten eingehalten werden, indem in den Projektunterlagen angegeben wird, dass die Maßnahmen im Rahmen des PNRR finanziert werden, wobei ausdrücklich auf die Finanzierung durch die Europäische Union und die EU-Initiative „Next Generation EU“ hingewiesen wird (z. B. Verwendung der Formulierung "finanziert durch die Europäische Union - Next Generation EU"), Verwendung des Emblems der Europäischen Union in der Projektdokumentation und Gewährleistung einer angemessenen Verbreitung und Förderung der Maßnahmen, auch online, sowohl im Internet als auch in sozialen Netzwerken, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Kommunikationsstrategie des PNRR;
 35. die erforderlichen Dokumente und Informationen in Übereinstimmung mit den von der EU-Verordnung und vom Land festgelegten Zeitplänen und Fristen und während der gesamten Dauer des Projekts vorzulegen;
 36. dafür zu sorgen, dass die zuständigen Stellen unverzüglich informiert werden, indem das Land über die Einleitung und den Verlauf von Gerichts-, Zivil-, Straf- oder Verwaltungsverfahren informiert wird, die sich auf die von dem Projekt betroffenen Maßnahmen auswirken könnten, und alle Unregelmäßigkeiten oder Betrugsfälle mitzuteilen, die bei den in die eigene Zuständigkeit fallenden Kontrollen festgestellt werden, und die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, und zwar unter Einhaltung der vom Land selbst festgelegten Verfahren gemäß Artikel 22 der Verordnung (EU) 2021/241;

¹ Gemäß Artikel 9, Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021

37. die Projektaktivitäten im Einklang mit den Grundsätzen und spezifischen Verpflichtungen des PNRR in Bezug auf den Grundsatz "Do No Significant Harm" (DNSH) und gegebenenfalls mit den Grundsätzen des Klima- und Digitalen Tagging, der Gleichstellung der Geschlechter, des Schutzes und der Förderung der Jugend und der Verringerung der Unterschiede zwischen Landesteilen durchzuführen;
38. anzuerkennen und den eigenen Mitarbeitern klarzumachen, dass die in Artikel 29 des Gesetzesdekrets 276/03 genannte Solidarität gemäß dem Beschluss des Kassationsgerichtshofs Nr. 5415 vom 18. Februar 2022 in Bezug auf die in Artikel 2 Absatz 1 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 genannten öffentlichen Verwaltungen nicht anwendbar ist;
39. die Bestimmungen der europäischen Verordnung Nr. 679/2016 "Allgemeine Datenschutzverordnung" bei der Kommunikation und Übermittlung personenbezogener Daten für die Kontrolltätigkeiten des Landes einzuhalten;
40. den Begünstigten der geförderten Maßnahmen am ersten Tag der Tätigkeit den Informationsvermerk für die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß der europäischen Verordnung Nr. 679/2016 "Allgemeine Datenschutzverordnung" zuzustellen;
41. den Vertrag gemäß Artikel 28 der Datenschutz- Grundverordnung 2016/679 (Anhang 7-bis dieses Aufrufs) als Datenverarbeiter zu unterzeichnen;

Um das Risiko einer Doppelfinanzierung der im Aufruf genannten Maßnahmen auszuschließen, **garantiert** die ausführende Partei, die für die Auszahlung derselben verantwortlich ist, außerdem, dass die Maßnahmen nicht - auch nicht teilweise **und für dieselben Kosten** - durch andere öffentliche Finanzierungen als die im Aufruf vorgesehenen unterstützt werden, und **verpflichtet sich**, von den Begünstigten keine Auszahlung von Beträgen unter irgendeinem Titel zu verlangen.

Die ausführende Partei erklärt außerdem, dass sie sich verpflichtet, die Grundsätze für die Maßnahmen des Aufbau- und Resilienzplanes - PNRR einzuhalten, die in der zum Zeitpunkt der Bewerbung unterzeichneten Erklärung (Anhang 6 des Aufrufs) dargelegt sind, die einen integralen Bestandteil dieser Verpflichtungserklärung bildet, auch wenn sie nicht materiell beigefügt ist.

Die Nichteinhaltung der oben genannten Verpflichtungen führt zur Anwendung von Sanktionen in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Aufrufs.

Die ausführende Partei betraut die folgende Person mit den Aufgaben, die für die technische Leiterin bzw. für den technischen Leiter für die Funktionen der Planung und Durchführung der Maßnahmen vorgesehen sind (Abschnitt 6.2 des Aufrufs):

Vorname:

Nachname:

Steuernummer:

Die ausführende Partei betraut die folgende Person mit den Aufgaben der Verwaltungsleiterin bzw. des Verwaltungsleiters für die Überwachung und Berichterstattung über die Maßnahmen (Abschnitt 6.2 des Aufrufs):

Vorname:

Nachname:

Steuernummer:

In jedem Fall verpflichtet sich die ausführende Partei, die oben genannten Personen während der Durchführungsphase nicht zu ersetzen, außer im Falle höherer Gewalt und in jedem Fall nur nach Anfrage bei der Landesverwaltung, um eine spezielle Genehmigung zu erhalten, sie durch Personen zu ersetzen, die über einen Lebenslauf von mindestens gleichem Niveau verfügen müssen.

Artikel 4- Verfahren zur Berichterstattung über Ausgaben und Fortschritte bei der Erreichung von Milestones (Meilenstein) und Zielvorgaben des Aufbau- und Resilienzplanes - PNRR

Die ausführende Partei erfasst gemäß den Angaben des Landes die Daten zum finanziellen Fortschritt im IT-System und implementiert dieses System mit den spezifischen Unterlagen zu jeder Maßnahme und jedem

Ausgabenbeleg, um die Durchführung der verwaltungsmäßigen und buchhalterischen Kontrollen gemäß Artikel 22 der Verordnung (EU) 2021/241 zu ermöglichen.

Daher muss die ausführende Partei in regelmäßigen Abständen über das IT-System einen Zahlungsantrag beim Land einreichen, einschließlich der Unterlagen zum Nachweis der Fortschritte in Bezug auf die Indikatoren der Maßnahmen, insbesondere in Bezug auf die Milestones (Meilensteine) und Zielvorgaben des Aufbau- und Resilienzplans - PNRR. Diesem Antrag müssen die im Verwaltungshandbuch ausdrücklich genannten Unterlagen beigelegt werden.

Die beteiligten Strukturen auf den verschiedenen Kontrollebenen führen gemäß Artikel 22 der Verordnung (EU) 2021/241 Kontrollen der Verfahren, Ausgaben und Zielvorgaben durch, um den Schutz der finanziellen Interessen der Union, die Verhütung, Aufdeckung und Korrektur von Betrug, Korruption und Interessenkonflikten sowie die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter oder nicht ordnungsgemäß verwendeter Beträge zu gewährleisten.

Artikel 5 - Verfahren für die Auszahlungen an die ausführende Partei

Die Zahlungen an die ausführende Partei erfolgen nach den im Aufruf festgelegten Verfahren und den im Verwaltungshandbuch definierten Modalitäten im Einklang mit den Abschnitten 13 und 14 des Aufrufes.

Die Zahlung zugunsten der ausführenden Partei erfolgt erst nach positiver Prüfung der Korrektheit der Durchführungs- und Berichtsverfahren, der Ordnungsmäßigkeit der Ausgaben und der Erfüllung aller Vorgaben laut Vorschriften der EU und des Staates, die auf den Aufbau- und Resilienzplan-PNRR anwendbar sind, sowie vom Aufruf und von den Durchführungsunterlagen vorgesehen sind. Die in Artikel 29 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 276 vom 10. September 2003 genannte Solidarität ist gemäß dem Beschluss des Kassationsgerichtshofs Nr. 5415 vom 18. Februar 2022 nicht auf die in Artikel 2 Absatz 1 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 genannten öffentlichen Verwaltungen anwendbar.

Artikel 6 - Änderungen am Projekt

Änderungen und Abweichungen dürfen nur mit vorheriger Genehmigung des Landes in der im Verwaltungshandbuch festgelegten Weise vorgenommen werden.

Das Land erkennt keine Ausgaben im Zusammenhang mit Änderungen der Aktivitäten der Maßnahmen an, die nicht im Voraus genehmigt wurden. Das Land behält sich jedoch das Recht vor, nach Rücksprache mit der ausführenden Partei, Änderungen an den einzelnen Maßnahmen vorzunehmen, die sie für notwendig erachtet, um die Zielvorgaben des GOL-PNRR und die im Landesanwendungsplan dargelegten Ziele zu erreichen. Die vorgenannten möglichen Änderungen führen nicht zu einer Revision dieser Verpflichtungserklärung.

Artikel 7 – Aufhebung der Mittelbindung

Die eventuelle Aufhebung der Mittelbindung für den Plan, die in Artikel 24 der Verordnung 2021/241 und Artikel 8 der Verordnung Nr. 77 vom 31/05/2021, geändert durch das Umwandlungsgesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, vorgesehen ist, bedeutet die Kürzung oder den Widerruf der Mittel für die Maßnahmen, die die gesetzten Zielvorgaben nicht erreicht haben, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Abschnitt 19 des Aufrufs.

Artikel 8 - Finanzielle Berichtigungen

Jede vor oder nach der Auszahlung des öffentlichen Beitrags zugunsten der ausführenden Partei festgestellte Unregelmäßigkeit in der Verwaltung der Ausgaben führt zu einer sofortigen Berichtigung und die gezahlten Beträge werden gemäß Artikel 22 der Verordnung (EU) Nr. 2021/241 wieder eingezogen. Zu diesem Zweck verpflichtet sich die ausführende Partei, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Landes, alle rechtsgrundlos erhaltenen Beträge zurückzuzahlen. Die ausführende Partei ist verpflichtet, unverzüglich alle Informationen über Fehler oder Unterlassungen zu übermitteln, die zu einer Kürzung oder einem Widerruf des Beitrages führen können.

Artikel 9 – Beilegung von Streitigkeiten

Diese Verpflichtungserklärung unterliegt dem italienischen Recht. Die ausführende Partei erklärt sich damit einverstanden, dass alle Streitigkeiten bezüglich der Auslegung, der Ausführung, der Gültigkeit oder der Wirksamkeit in die ausschließliche Zuständigkeit des Gerichts von Bozen fallen.

Artikel 10 - Kommunikation und Austausch von Informationen

Jegliche Kommunikation mit dem Land muss per institutioneller E-Mail oder zertifizierter E-Mail (ZEP/PEC) in der im Verwaltungshandbuch festgelegten Weise erfolgen.

Artikel 11 – Wirksamkeit

Diese Verpflichtungserklärung, die von der ausführenden Partei ordnungsgemäß unterzeichnet wurde, wird am Tag ihrer Einholung durch das Land wirksam.

Die ausführende Partei ERKLÄRT, dass sie darüber informiert ist, dass:

- die gesammelten Daten und Unterlagen ausschließlich im Rahmen dieses Verfahrens verarbeitet werden, auch auf elektronischem Wege, in Übereinstimmung mit der europäischen Verordnung Nr. 679/2016 "Allgemeine Datenschutzverordnung" und unter Einhaltung der Bestimmungen der EU-Verordnungen über den elektronischen Datenaustausch;
- besondere Kategorien personenbezogener Daten und juristische Daten nicht ans Land weitergeleitet werden müssen, da diese Art von Daten für den Zweck der Kontrolle nicht unbedingt notwendig und relevant ist. Alle sensiblen und gerichtlichen Daten, die in den ans Land gesendeten Dokumenten enthalten sind, werden, sofern sie nicht angefordert wurden, unverzüglich gelöscht und in keiner Weise verarbeitet.

Nach der Gewährung des Zuschusses wird die ausführende Partei in die vom Land veröffentlichte Liste der Begünstigten mit der Bezeichnung des Projekts und dem Betrag der entsprechenden öffentlichen Förderung aufgenommen.

VERPFLICHTET sich weiters

- den in Artikel 1, Absätze 125 und 128 des Gesetzes Nr. 124 von 2017 in geltender Fassung festgelegten Verpflichtungen in Bezug auf die darin vorgesehenen Erfüllungen nachzukommen, die die Notwendigkeit betreffen, dass die Empfänger von Subventionen, Beiträgen, entgeltlichen Aufträgen und in jedem Fall von öffentlichen wirtschaftlichen Vorteilen den in denselben Bestimmungen festgelegten Veröffentlichungspflichten nachkommen;
- mit ehemaligen Bediensteten der öffentlichen Verwaltung, welche ihr selbst gegenüber Vertrags- oder Entscheidungsbefugnisse ausgeübt haben, innerhalb des Dreijahreszeitraumes ab Beendigung des Dienstverhältnisses kein abhängiges oder freiberufliches Vertragsverhältnis abzuschließen und ihnen auf jeden Fall keine Aufträge zu erteilen; bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung werden die in Artikel 53, Absatz 16-ter des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 in geltender Fassung vorgesehenen Sanktionen verhängt.

Ort und Datum

Digital unterzeichnet

ALLEGATO 9 – GOL Avviso n. 2

ATTO D'OBBLIGO CONNESSO ALL'ACCETTAZIONE DEL FINANZIAMENTO CONCESSO DALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA GARANZIA OCCUPABILITÀ DEI LAVORATORI

Avviso pubblico n. 2 per l'attuazione del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori da finanziare nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), Missione 5 "Inclusione e coesione", Componente 1 " Politiche per il Lavoro", Riforma 1.1 "Politiche Attive del Lavoro e Formazione", finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU

CUP.....

VISTA LA SEGUENTE NORMATIVA

Normativa dell'Unione Europea

1. Regolamento (UE) 2021/241 del 12 febbraio 2021, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza;
2. Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) approvato con Decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021 e notificata all'Italia dal Segretariato generale del Consiglio con nota LT161/21, del 14 luglio 2021; in particolare, la Missione 5 "Inclusione e coesione", Componente 1 " Politiche per il Lavoro", Riforma 1.1 "Politiche Attive del Lavoro e Formazione" del PNRR;
3. Regolamento (UE) 2018/1046 del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i Regolamenti (UE) n. 1296/2013, n. 1301/2013, n. 1303/2013, n. 1304/2013, n. 1309/2013, n. 1316/2013, n. 223/2014, n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, EURATOM) n. 966/2012;
4. Regolamento delegato (UE) 2021/702 del 10 dicembre 2020, recante modifica del Regolamento delegato (UE) 2015/2195 che integra il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Fondo sociale europeo, per quanto riguarda la definizione di tabelle standard di costi unitari e di importi forfettari per il rimborso da parte della Commissione agli Stati membri delle spese sostenute";
5. Regolamento (UE) 2016/679 del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
6. Regolamento (UE) 2020/2094 del Consiglio del 14 dicembre 2020 che istituisce uno strumento dell'Unione Europea per la ripresa, a sostegno alla ripresa dell'economia dopo la crisi COVID-19;
7. Regolamento (UE) 2020/2221 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 dicembre 2020 che modifica il regolamento (UE) n. 1303/2013 per quanto riguarda le risorse aggiuntive e le modalità di attuazione per fornire assistenza allo scopo di promuovere il superamento degli effetti della crisi nel contesto della pandemia di COVID-19 e delle sue conseguenze sociali e preparare una ripresa verde, digitale e resiliente dell'economia (REACT-EU);
8. in particolare, l'articolo 17 Regolamento UE 2020/852 che definisce gli obiettivi ambientali, tra cui il principio di non arrecare un danno significativo (DNSH, "Do no significant harm"), e la Comunicazione della Commissione UE 2021/C 58/01 recante "Orientamenti tecnici sull'applicazione del principio «non arrecare un danno significativo» a norma del regolamento sul dispositivo per la ripresa e la resilienza";
9. Regolamento Delegato UE 2021/2106 della Commissione del 28 settembre 2021, che integra il Regolamento UE 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza, stabilendo gli indicatori comuni e gli elementi dettagliati del quadro di valutazione della ripresa e della resilienza;
10. Gli Operational Arrangements (OA) relativi al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza dell'Italia sottoscritti in data 22 dicembre 2021;
11. La Decisione del Consiglio ECOFIN dell'8 dicembre 2023 recante la nuova versione della CID aggiornata al 2023.

Normativa nazionale

1. Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 5 novembre 2021 “Adozione del Programma nazionale per la Garanzia Occupabilità dei Lavoratori (GOL)”, pubblicato in G.U. n. 306 del 27 dicembre 2021;
2. Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 14 dicembre 2021 di adozione del “Piano Nazionale Nuove Competenze”, pubblicato in G.U. n. 307 del 28 dicembre 2021;
3. Legge 31 dicembre 2009, n. 196, recante «Legge di contabilità e finanza pubblica», come modificata dalla legge 7 aprile 2011, n. 39, recante «Modifiche alla legge 31 dicembre 2009, n. 196, conseguenti alle nuove regole adottate dall'Unione Europea in materia di coordinamento delle politiche economiche degli Stati membri»;
4. Legge 30 dicembre 2021, n. 234, recante «Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2022 e bilancio pluriennale per il triennio 2022-2024»;
5. Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 24 giugno 2021, n. 140, recante «Regolamento di organizzazione del Ministero del lavoro e delle politiche sociali», pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 241 dell'8 ottobre 2021;
6. Decreto legislativo 14 settembre 2015, n. 150, recante «Disposizioni per il riordino della normativa in materia di servizi per il lavoro e di politiche attive, ai sensi dell'art. 1, comma 3, della legge 10 dicembre 2014, n. 183», e in particolare l'articolo 4, comma 1, che istituisce l'Agenzia nazionale delle politiche attive del lavoro – ANPAL;
7. Decreto-legge 6 maggio 2021, n. 59 convertito con modificazioni dalla legge 1° luglio 2021, n. 101, recante “Misure urgenti relative al Fondo complementare al Piano nazionale di ripresa e resilienza e altre misure urgenti per gli investimenti”;
8. Decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito con modificazioni dalla legge 29 luglio 2021, n. 108, recante: «Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure»;
9. in particolare, l'articolo 8, del suddetto decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, ai sensi del quale ciascuna amministrazione centrale titolare di interventi previsti nel PNRR provvede al coordinamento delle relative attività di gestione, nonché al loro monitoraggio, rendicontazione e controllo;
10. Decreto del Ministro per la Pubblica Amministrazione, adottato di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, del 4 ottobre 2021 (G.U. n. 256 del 26 ottobre 2021), concernente l'istituzione della struttura di missione PNRR, ai sensi dell'articolo 8 del citato decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77;
11. Decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito con modificazioni, dalla legge 6 agosto 2021, n. 113, recante: «Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia»;
12. in particolare, il secondo periodo del comma 1 dell'articolo 7 del citato decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, ai sensi del quale «Con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri, su proposta del Ministro dell'economia e delle finanze, si provvede alla individuazione delle amministrazioni di cui all'art. 8, comma 1, del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77»;
13. Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 9 luglio 2021 recante l'individuazione delle amministrazioni centrali titolari di interventi previsti dal PNRR ai sensi dell'articolo 8, comma 1, del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77;
14. l'articolo 50-bis, commi 8 e 9, del decreto-legge 25 maggio 2021, n. 73, che prevede l'istituzione nello stato di previsione del Ministero del lavoro e delle politiche sociali di un fondo denominato: «Fondo per il potenziamento delle competenze e la riqualificazione professionale», con una dotazione iniziale di 50 milioni di euro per l'anno 2021, finalizzato a contribuire al finanziamento di progetti formativi rivolti ai lavoratori beneficiari di trattamenti di integrazione salariale per i quali è programmata una riduzione dell'orario di lavoro superiore al 30 per cento, calcolata in un periodo di dodici mesi, nonché ai percettori della nuova prestazione di Assicurazione sociale per l'impiego (NASpl);

15. Legge 16 gennaio 2003, n. 3, recante “Disposizioni ordinamentali in materia di pubblica amministrazione” e, in particolare, l'articolo 11, comma 2-bis, ai sensi del quale “Gli atti amministrativi anche di natura regolamentare adottati dalle Amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, che dispongono il finanziamento pubblico o autorizzano l'esecuzione di progetti di investimento pubblico, sono nulli in assenza dei corrispondenti codici di cui al comma 1 che costituiscono elemento essenziale dell'atto stesso;
16. Delibera del CIPE n. 63 del 26 novembre 2020 che introduce la normativa attuativa della riforma del CUP;
17. Circolare MEF 14 ottobre 2021, n. 21, protocollo 266985 “Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Trasmissione delle Istruzioni Tecniche per la selezione dei progetti PNRR”;
18. Circolare MEF n. 25 del 29 ottobre 2021 “Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Rilevazione periodica avvisi, bandi e altre procedure di attivazione degli investimenti”;
19. Circolare MEF 10 febbraio 2022, n. 9, protocollo 22116 “Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Trasmissione delle Istruzioni Tecniche per la redazione dei sistemi di gestione e controllo delle amministrazioni centrali titolari di interventi del PNRR”;
20. Decreto-legge 4 maggio 2023, n. 48 recante “misure urgenti per l'inclusione sociale e l'accesso al mondo del lavoro”
21. Legge 3 luglio 2023, n. 85 “Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 maggio 2023, n. 48”, che ha introdotto nuove misure di inclusione sociale e lavorativa, istituendo, tra gli altri, l'Assegno di inclusione.
22. Decreto del Presidente della Repubblica 26 ottobre 1972, n. 633 “Istituzione e disciplina dell'imposta sul valore aggiunto”;
23. Decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 6 agosto 2021 relativo all'assegnazione delle risorse in favore di ciascuna Amministrazione titolare degli interventi PNRR e corrispondenti milestone e target;
24. l'articolo 1, comma 1042 della legge 30 dicembre 2020, n. 178 ai sensi del quale con uno o più decreti del Ministro dell'economia e delle finanze sono stabilite le procedure amministrativo-contabili per la gestione delle risorse di cui ai commi da 1037 a 1050, nonché le modalità di rendicontazione della gestione del Fondo di cui al comma 1037;
25. l'articolo 1, comma 1043, secondo periodo della legge 30 dicembre 2020, n. 178, ai sensi del quale al fine di supportare le attività di gestione, di monitoraggio, di rendicontazione e di controllo delle componenti del Next Generation EU, il Ministero dell'economia e delle finanze - Dipartimento della Ragioneria generale dello Stato sviluppa e rende disponibile un apposito sistema informatico;
26. i principi trasversali previsti dal PNRR, quali, tra l'altro, il principio del contributo all'obiettivo climatico e digitale (c.d. tagging), il principio di parità di genere e l'obbligo di protezione e valorizzazione dei giovani;
27. gli obblighi di assicurare il conseguimento di target e milestone e degli obiettivi finanziari stabiliti nel PNRR;
28. Deliberazioni del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022, n. 5, del 16 maggio 2022, n. 6, del 7 novembre 2022, n. 12, del 12 aprile 2023, n. 5 che adottano gli strumenti per l'attuazione dell'Assessment e gli standard dei servizi GOL e relative unità di costo standard;
29. Circolare ANPAL del 5 agosto 2022, n. 1 sulla definizione operativa di obiettivi e traguardi di GOL e gestione della condizionalità;
30. Deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 7 novembre 2022, n. 11 sul trattamento dei dati personali nel Programma GOL;
31. Nota operativa ANPAL del 5 dicembre 2022, n. 16583 sul coordinamento in materia di definizione operativa degli obiettivi e dei traguardi di GOL;
32. Nota operativa del 19 gennaio 2023, n. 589 che adotta gli strumenti di analisi della domanda di lavoro e delle competenze dei lavoratori (skill gap analysis e labour market intelligence).
33. Circolare MEF 21 giugno 2022, n.27, “Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Monitoraggio delle misure PNRR”;
34. Circolare MEF 4 luglio 2022, n. 28, su “Controllo di regolarità amministrativa e contabile dei rendiconti di contabilità ordinaria e di contabilità speciale”;
35. Circolare MEF 26 luglio 2022, n.29, “Modalità di erogazione delle risorse PNRR e principali modalità di contabilizzazione da parte degli enti territoriali soggetti attuatori”;

36. Circolare MEF 11 agosto 2022, n.30, “Sulle procedure di controllo e rendicontazione delle misure PNRR”;
37. Circolare MEF 13 ottobre 2022, n.33, “Aggiornamento Guida operativa per il rispetto del principio di non arrecare danno significativo all'ambiente (cd. DNSH)”;
38. Circolare MEF 17 ottobre 2022, n.34, recante le “Linee guida metodologiche per la rendicontazione degli indicatori comuni per il Piano nazionale di ripresa e resilienza”;
39. Circolare MEF 2 gennaio 2023, n.1, “Controllo preventivo di regolarità amministrativa e contabile di cui al decreto legislativo 30 giugno 2011, n.123. Precisazioni relative anche al controllo degli atti di gestione delle risorse del PNRR”;
40. Circolare MEF 13 marzo 2023, n. 10, recante “Interventi PNRR. Ulteriori indicazioni operative per il controllo preventivo e il controllo dei rendiconti delle Contabilità Speciali PNRR aperte presso la Tesoreria dello Stato”;
41. Circolare RGS n. 11 del giorno 22.03.2023 recante il “Registro Integrato dei Controlli PNRR - Sezione controlli milestone e target”;
42. Circolare MEF 14 aprile 2023, n. 16, avente ad oggetto “l’Integrazione delle Linee Guida per lo svolgimento delle attività di controllo e rendicontazione delle Misure PNRR di competenza delle Amministrazioni centrali e dei Soggetti Attuatori - Rilascio in esercizio sul sistema informativo ReGiS delle Attestazioni dei controlli svolti su procedure e spese e del collegamento alla banca dati ORBIS nonché alle piattaforme antifrode ARACHNE e PIAF-IT”;
43. Circolare RGS n. 19 del giorno 27 aprile 2023, recante “l’utilizzo del sistema ReGiS per gli adempimenti PNRR e modalità di attivazione delle anticipazioni di cassa a valere sulle contabilità di tesoreria NGEU”;
44. Circolare MEF RGS n. 26 del 8 agosto 2023 che fornisce puntuali istruzioni a tutte le Unità di Missione PNRR ministeriali ai fini della rendicontazione di milestone e target di competenza contenute all'interno della quarta richiesta di pagamento da inviare alla Commissione europea;
45. Circolare MEF RGS n. 27 del 15 settembre 2023 recante l’integrazione delle Linee Guida per lo svolgimento delle attività di controllo e rendicontazione delle Misure PNRR di competenza delle Amministrazioni centrali e dei Soggetti Attuatori, nonché l’adozione dell’Appendice tematica Rilevazione delle titolarità effettive ex art. 22 par. 2 lett. d) Reg. (UE) 2021/241 e comunicazione alla UIF di operazioni sospette da parte della Pubblica amministrazione ex art. 10, d.lgs. 231/2007;
46. Circolare MEF n. 35 del 22 dicembre 2023 “Strategia generale antifrode per l’attuazione del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza - versione 2.0”;
47. Circolare MEF n. 2 del 18 gennaio 2024 “Monitoraggio delle misure del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) e della Politica di coesione per il periodo di programmazione 2021-2027. Protocollo Unico di Colloquio, versione 2.0”;
48. Circolare MEF n. 13 del 28 marzo 2024 “Integrazione delle Linee Guida per lo svolgimento delle attività di controllo e rendicontazione delle Misure PNRR di competenza delle Amministrazioni centrali e dei Soggetti Attuatori” e relative appendici tematiche su prevenzione e il controllo del conflitto d’interessi;
49. Le circolari MEF – RGS adottate e adottande, in quanto compatibili;
50. Decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali di concerto con il Ministro dell’economia e delle finanze del 29 marzo 2024 che adotta il Piano Nuove Competenze-Transizioni;
51. Decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali di concerto con il Ministro dell’economia e delle finanze del 29 marzo 2024 che aggiorna il Programma GOL.

Normativa regionale e provinciale

1. Delibera del 3 novembre 2020, n. 850 della Giunta Provinciale che adotta il documento strategico “Politica del lavoro 2020-2024”;
2. Delibere della Giunta provinciale del 28 giugno 2022, n. 464 e del 04 luglio 2023, n. 575 che adottano il Piano Attuativo provinciale per la realizzazione del Programma GOL;
3. Delibera della Giunta Provinciale del 4 luglio 2023, n. 575 che modifica e integra la deliberazione della Giunta provinciale n. 464 del 28 giugno 2022: Piano attuativo provinciale del Programma Nazionale per la Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori (GOL) e aggiornamento dei costi unitari standard;

4. Nota ANPAL prot. n. 9705 del 29 luglio 2022 in esito della valutazione del Piano Attuativo provinciale del Programma GOL della Provincia Autonoma di Bolzano;
5. Nota ANPAL del 20 giugno 2023 in esito della valutazione dell'aggiornamento del Piano Attuativo provinciale del Programma GOL della Provincia Autonoma di Bolzano;
6. Parere positivo del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali dell'11 luglio 2024, protocollo MLPS/44U.0011279 sull'aggiornamento del Piano Attuativo provinciale 2022 e 2023 del Programma GOL della Provincia Autonoma di Bolzano.
7. Parere positivo dell'Unità di Missione del Ministero del lavoro e delle politiche sociali del 09 agosto 2024, protocollo 46/0001820 sull'Avviso pubblico n. 2;
8. Parere positivo della Task Force "PNRR" della Provincia autonoma di Bolzano del 19 luglio 2024, n. 62 sull'aggiornamento del Piano Attuativo provinciale 2022 e 2023 del Programma GOL;
9. Parere positivo della Task Force "PNRR" della Provincia autonoma di Bolzano e del 13 agosto 2024 n. 31 sull'Avviso pubblico n. 2;
10. Delibera del 15 novembre 2022, n. 830 della Giunta Provinciale che approva l'Accordo per la realizzazione della riforma "Politiche attive del lavoro e formazione professionale" nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza;
11. Legge provinciale 12 novembre 1992, n. 39 Interventi di politica del lavoro;
12. Legge provinciale 4 maggio 1988, n. 15 Disciplina dell'orientamento scolastico e professionale;
13. Legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40 Ordinamento della formazione professionale;
14. Legge provinciale 10 agosto 1977 n. 29 Corsi di formazione professionale di breve durata;
15. Legge provinciale 7 novembre 1983, n. 41 per la disciplina dell'educazione permanente e del sistema delle biblioteche pubbliche;
16. Legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7 Partecipazione e inclusione delle persone con disabilità;
17. Legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13 sul riordino dei servizi sociali in provincia di Bolzano;
18. Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 11 agosto 2000, n. 30 che approva il regolamento relativo agli interventi di assistenza economica sociale ed il pagamento delle tariffe nei servizi sociali;
19. Delibera del 22 marzo 2016, n. 301 della Giunta Provinciale che approva il sistema di accreditamento adottato per l'organizzazione e l'erogazione delle attività di formazione e/o orientamento al lavoro e sul lavoro rivolta a terzi cofinanziata dal Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Bolzano;
20. Delibera del 18 dicembre 2018, n. 1405 della Giunta Provinciale che definisce i criteri per la promozione di tirocini di formazione ed orientamento da parte della Ripartizione Lavoro e delle Aree della Formazione professionale tedesca e italiana;
21. Delibera del 20 dicembre 2016, n. 1458 della Giunta Provinciale che definisce i criteri per l'inserimento e l'occupazione lavorativa delle persone con disabilità;

VISTO altresì

1. l'Avviso pubblico n. 2 per l'attuazione del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori da finanziare nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), Missione 5 "Inclusione e coesione", Componente 1 " Politiche per il Lavoro", Riforma 1.1 "Politiche Attive del Lavoro e Formazione", finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU relativo alla individuazione dei soggetti esecutori e delle misure da attivarsi nell'ambito del Percorso 4 "lavoro e inclusione", previsto dal Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori – GOL in provincia di Bolzano;
2. l'esito delle procedure di istruttoria di ammissibilità e valutazione delle domande di candidatura e finanziamento ai sensi di quanto previsto alle Sezioni 7 e 11 dell'Avviso pubblico approvato con deliberazione della Giunta Provinciale del ____ n. ____;
3. il decreto del Direttore della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro n. ____ del ____ relativo alla individuazione del soggetto esecutore per il percorso 4 e all'approvazione del relativo finanziamento concesso;

CONSIDERATA

la necessità di perfezionare l'atto di assegnazione delle risorse con un Atto d'obbligo da parte del Soggetto esecutore, ai sensi di quanto previsto alla Sezione 12 dell'Avviso pubblico;

TUTTO CIÒ PREMESSO E RITENUTO

il/la Sottoscritto/a nato/a a: (..) il
e residente in cap Comune (..)
in qualità di Legale Rappresentante del Soggetto esecutore (*denominazione*).....
con sede legale in via n. cap Comune di (..) p.iva.....

quale soggetto esecutore, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm., consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, in caso di dichiarazioni mendaci e di formazione o uso di atti falsi

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ QUANTO SEGUE

Articolo 1 - Oggetto

Il Soggetto esecutore dichiara di aver preso visione dell'Avviso pubblico n. 2 della Provincia Autonoma di Bolzano (di seguito Provincia) per l'attuazione del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori approvato con deliberazione della Giunta Provinciale del _____ n. _____ (di seguito Avviso). L'Avviso e la proposta progettuale presentata e il Manuale di gestione sono parte integrante del presente atto, ancorché non allegati, e con la sottoscrizione dell'Atto d'obbligo, il soggetto esecutore ne accetta espressamente e integralmente tutti i termini, gli obblighi e le condizioni ivi previsti.

Dichiara, altresì, di accettare, in qualità di Soggetto esecutore, il finanziamento concesso a valere sul PNRR Missione 5 "Inclusione e coesione", Componente 1 " Politiche per il Lavoro", Riforma 1.1 "Politiche Attive del Lavoro e Formazione" fino ad un importo massimo di euro _____, destinato al finanziamento di tutte le attività di progetto (di seguito Misure), così come declinate e dettagliate nella Sezione 6.2 dell'Avviso. Tale importo potrà essere eventualmente rideterminato ai sensi dell'articolo 6 del presente atto, in conformità con quanto previsto alla Sezione 8 dell'Avviso. In ogni caso il pagamento del contributo per le Misure erogate è subordinato alle verifiche con esito positivo come previsto nel successivo articolo 5.

Dichiara di obbligarsi a svolgere le Misure sopra identificate nei tempi e nei modi indicati nei documenti descrittivi del progetto e a rispettare, fino al termine delle stesse, le indicazioni contenute nel relativo Manuale di gestione.

Articolo 2 - Termini di attuazione del progetto, durata e importo

Le Misure, indicate dettagliatamente nella Sezione 6.2 dell'Avviso e nell'Allegato 1 di quest'ultimo, dovranno essere avviate dal Soggetto esecutore a partire dalla data di ricezione da parte della Provincia a mezzo PEC del presente atto sottoscritto.

Le Misure dovranno essere portate materialmente a termine e completate nel rispetto di quanto previsto nella Sezione 8 dell'Avviso e dal Manuale di gestione, ovvero nella diversa data eventualmente concordata tra le parti con le modalità di cui all'articolo 6 del presente Atto.

Articolo 3 - Obblighi del Soggetto esecutore

Il Soggetto esecutore dichiara di obbligarsi:

1. ad assicurare il rispetto di tutte le disposizioni previste dalla normativa comunitaria e nazionale, con particolare riferimento a quanto previsto dal Reg. (UE) 2021/241 e dal decreto-legge 31 maggio /2021, n. 77, come modificato dalla legge 29 luglio 2021, n. 108;
2. **ad evitare il finanziamento delle misure con altre fonti del bilancio dell'Unione Europea, in ottemperanza a quanto previsto dall'articolo 9 del Reg. (UE) 2021/241;**
3. **a rispettare il principio di addizionalità del sostegno dell'Unione Europea previsto dall'articolo 9 del Reg. (UE) 2021/241;**
4. **a non finanziare le attività progettuali oggetto della domanda di candidatura con risorse di cui alla legge provinciale 7 novembre 1983 n. 41 che disciplina e promuove il sistema di educazione permanente nella Provincia Autonoma di Bolzano;**
5. ad assicurare l'adozione di misure adeguate volte a rispettare il principio di sana gestione finanziaria secondo quanto disciplinato nel Regolamento finanziario (UE, Euratom) 2018/1046 e nell'art.22 del Regolamento (UE) 2021/241, in particolare in materia di prevenzione dei conflitti di interessi, delle frodi, della corruzione e di recupero e restituzione dei fondi che sono stati indebitamente assegnati;
6. a rispettare le indicazioni in relazione ai principi orizzontali di cui all'art. 5 del Reg. (UE) 2021/241 ossia il principio di non arrecare un danno significativo agli obiettivi ambientali, ai sensi dell'articolo 17 del Reg. (UE) 2020/852 e garantire la coerenza con il PNRR approvato dalla Commissione europea;
7. ad adottare proprie procedure interne, assicurando la conformità ai regolamenti comunitari e a quanto indicato dalla Provincia Autonoma di Bolzano e nel Manuale di gestione dell'Avviso, in conformità con quanto indicato nelle Sezioni 13 e 14 dell'avviso;
8. a osservare la normativa vigente in materia di lavoro, sicurezza ed assicurazioni sociali obbligatorie, nonché rispettare la normativa in materia fiscale;
9. a comunicare tempestivamente le eventuali **variazioni dei dati anagrafici** (ragione sociale, sede legale, legale rappresentante, etc) risultanti da deliberazioni (straordinarie) degli organi sociali;
10. risarcire eventuali danni cagionati a terzi conseguenti alla violazione e/o all'inadempimento delle prescrizioni contenute nell'Avviso, mantenendo indenne la Provincia da qualsiasi azione di responsabilità;
11. a dare piena attuazione alla proposta progettuale presentata per la realizzazione delle Misure, garantendone **l'avvio tempestivo** per non incorrere in ritardi attuativi e la relativa erogazione nella forma, nei modi e nei tempi previsti;
12. ad erogare tutte le misure previste dal presente Avviso in modo capillare, al fine di agevolare la partecipazione dei beneficiari, garantendo la distribuzione in base alla richiesta;
13. ad erogare tutte le misure previste dal presente Avviso in lingua italiana o tedesca in relazione alla lingua scelta dal beneficiario e a garantire la comunicazione con i beneficiari in lingua italiana o tedesca secondo la scelta di questi ultimi;
14. ad erogare in forma gratuita ed esclusiva tutte le misure previste del presente Avviso a favore di tutti i beneficiari inviati da parte dei CML secondo le esigenze evidenziate nella fase di Assessment;
15. a concordare ove richiesto gli interventi con il Centro mediazione lavoro di riferimento;
16. a consultare ed in caso di risposta affermativa coinvolgere nell'erogazione delle misure formative tecnico professionali, le Scuole Professionali Provinciali, nelle modalità descritte nella precedente Sezione 6.2;
17. a fornire puntuali informazioni sull'avvio, conduzione e conclusione delle attività;
18. ad assicurare il rispetto della normativa in materia fiscale, previdenziale, assicurativa e di sicurezza dei lavoratori;
19. ad avviare le attività solo dopo aver assicurato i beneficiari iscritti provvedendo all'apertura di apposite posizioni assicurative a favore degli stessi presso l'I.N.A.I.L. ed alla stipula di idonee polizze assicurative (presso un'assicurazione abilitata) RCO, RCT;
20. ad indicare il CUP su tutti gli atti amministrativo-contabili inerenti alle misure oggetto del presente Avviso;

21. ad accettare le condizioni economiche stabilite nell'Avviso e a rispettare le disposizioni che regolano l'utilizzo delle opzioni di costo semplificato di cui alle deliberazioni del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022, n. 5, del 12 aprile 2023, n.5 e successive modifiche ed integrazioni;
22. ad adottare il sistema informativo utilizzato dalla Provincia finalizzato a raccogliere, registrare e archiviare in formato elettronico i dati per ciascuna operazione necessari per la sorveglianza, la valutazione, la gestione finanziaria, la verifica e l'audit, secondo quanto previsto dall'articolo 22.2 lettera d) del Regolamento (UE) 2021/241 e a caricare i dati e la documentazione nel suddetto sistema secondo le istruzioni impartite dalla Provincia;
23. a garantire la correttezza, l'affidabilità e la congruenza dei dati di monitoraggio finanziario, fisico e procedurale, e di quelli che comprovano il conseguimento degli obiettivi dell'intervento quantificati in base agli stessi indicatori adottati per milestone e target della misura PNRR di riferimento e assicurarne l'inserimento nel sistema informativo e gestionale adottato dalla Provincia nel rispetto delle indicazioni che saranno allo scopo fornite;
24. fornire tutte le informazioni richieste relativamente alle procedure e alle verifiche in relazione alle spese rendicontate conformemente alle procedure e agli strumenti definiti nel Manuale di gestione, in conformità a quanto indicato nelle Sezioni 13 e 14 dell'Avviso;
25. a garantire la disponibilità dei documenti giustificativi relativi alle spese sostenute e dei target realizzati così come previsto ai sensi dell'articolo 9 punto 4 del decreto-legge del 31/05/2021, n. 77, convertito con legge n. 108/2021;
26. all'istituzione di un fascicolo di operazione contenente la documentazione tecnica e amministrativa e alla sua conservazione presso i propri uffici per un periodo di 10 anni o termine superiore secondo le modalità di cui all'art. 140 del Reg. (CE) 1303 del 2013 e successive modifiche e integrazioni, e di renderlo disponibile ai fini dei controlli di competenza dell'Amministrazione e degli altri organismi comunitari e nazionali preposti, fatti salvi i più ampi termini previsti dalla normativa nazionale, rendendosi disponibile a qualsivoglia richiesta di controlli, di informazioni, di dati, di documenti, di attestazioni o dichiarazioni;
27. a facilitare le verifiche della Provincia Autonoma di Bolzano, dell'Unità di Audit, della Commissione europea e di altri organismi autorizzati, che verranno effettuate attraverso controlli sia in loco che a distanza e pertanto a essere disponibile ed accettare l'attività di vigilanza espletata dalle amministrazioni competenti;
28. a predisporre le richieste di pagamento secondo le procedure stabilite dalla Provincia contenute nel Manuale di gestione, in conformità a quanto indicato nelle sezioni 13 e 14 dell'Avviso, inserendo nel sistema informativo della Provincia i relativi dati e documenti riferiti alle procedure necessari ai controlli ordinari di legalità e ai controlli amministrativo-contabili previsti dalla legislazione nazionale applicabile, nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 22 del Reg. (UE) n. 2021/241 e dell'articolo 9 del decreto legge del 31 maggio 2021, n. 77, convertito con legge n. 108/2021;
29. ad inoltrare le richieste di pagamento alla Provincia con allegata la rendicontazione dei costi esposti maturati e dei valori realizzati con riguardo agli indicatori associati al progetto nel periodo di riferimento per il contributo al perseguimento dei target associati alla misura PNRR), e i documenti giustificativi appropriati secondo le tempistiche e le modalità riportate nei dispositivi attuativi approvati dalla Provincia;
30. a garantire l'utilizzo di un conto corrente dedicato, anche non in via esclusiva, per l'erogazione dei pagamenti e l'adozione di **un'apposita codificazione contabile**¹ e informatizzata per tutte le transazioni relative alle misure erogate per assicurare la tracciabilità dell'utilizzo delle risorse del PNRR;
31. a partecipare, ove richiesto, alle riunioni convocate dalla Provincia;
32. a garantire, anche attraverso la trasmissione di relazioni periodiche sullo stato di avanzamento delle Misure, che la Provincia riceva tutte le informazioni necessarie, relative alle linee di attività per l'elaborazione delle relazioni annuali di cui all'articolo 31 del Regolamento (UE) n. 2021/241, nonché qualsiasi altra informazione eventualmente richiesta;
33. a contribuire al raggiungimento dei milestone e target associati alla misura PNRR di riferimento e fornire, su richiesta dalla Provincia, le informazioni necessarie per la predisposizione delle dichiarazioni sul conseguimento dei target e milestone e delle relazioni e documenti sull'attuazione delle Misure;
34. a garantire il rispetto degli obblighi in materia di comunicazione e informazione previsti dall'articolo 34 del Regolamento (UE) 2021/241 indicando nella documentazione progettuale che le Misure sono finanziate

¹ Ai sensi dell'articolo 9, comma 4, del DL del 31 maggio 2021, n. 77

nell'ambito del PNRR, con esplicito riferimento al finanziamento da parte dell'Unione Europea e all'iniziativa Next Generation EU (ad es. utilizzando la frase "finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU"), riportando nella documentazione progettuale l'emblema dell'Unione europea e fornire un'adeguata diffusione e promozione delle Misure, anche online, sia web che social, in linea con quanto previsto dalla Strategia di Comunicazione del PNRR;

35. fornire i documenti e le informazioni necessarie secondo le tempistiche previste e le scadenze stabilite dai Regolamenti comunitarie, dalla Provincia e per tutta la durata del progetto;
36. a garantire una tempestiva diretta informazione agli organi preposti, tenendo informata la Provincia sull'avvio e l'andamento di eventuali procedimenti di carattere giudiziario, civile, penale o amministrativo che dovessero interessare le Misure oggetto del progetto e comunicare le irregolarità o le frodi riscontrate a seguito delle verifiche di competenza e adottare le misure necessarie, nel rispetto delle procedure adottate dalla stessa Provincia in linea con quanto indicato dall'articolo 22 del Regolamento (UE) 2021/2041;
37. realizzare attività progettuali coerenti con i principi e gli obblighi specifici del PNRR relativamente al principio del "Do No Significant Harm" (DNSH) e, ove applicabili, ai principi del Tagging clima e digitale, della parità di genere (Gender Equality), della protezione e valorizzazione dei giovani e del superamento dei divari territoriali
38. a prendere atto ed a rendere evidente ai propri dipendenti che la solidarietà di cui all'articolo 29 del D. lgs. n.276/03 non è applicabile ai sensi della Ordinanza della Corte di Cassazione n. 5415 del 18 febbraio 2022, nei confronti delle Pubbliche Amministrazioni di cui all'articolo 2, comma 1 del D.lgs. n. 165/01;
39. ad attenersi a quanto previsto dal Regolamento Europeo n. 679/2016 "Regolamento generale sulla protezione dei dati" nella comunicazione e trasmissione di dati personali per le attività di controllo della Provincia;
40. a consegnare alle persone beneficiarie delle misure finanziate l'informativa per il trattamento dei dati personali ai sensi del Regolamento Europeo n. 2016/679 "Regolamento generale sulla protezione dei dati" nella prima giornata di attività;
41. a sottoscrivere il contratto ai sensi dell'art. 28 del Regolamento generale sulla protezione dei dati 2016/679 (allegato 7-bis del presente avviso), in qualità di Responsabile del trattamento dei dati personali.

Inoltre, al fine di escludere per le Misure di cui all'Avviso il rischio di doppio finanziamento, il soggetto esecutore responsabile della erogazione delle stesse **garantisce** che le Misure non saranno sostenute, neppure parzialmente **e per gli stessi costi**, da altri finanziamenti pubblici diversi e ulteriori rispetto a quanto previsto dall'Avviso e **si vincola** a non richiedere erogazioni di somme a qualsiasi titolo ai beneficiari.

Il soggetto esecutore dichiara, altresì, di obbligarsi al rispetto dei principi previsti per gli interventi del PNRR di cui alla dichiarazione sottoscritta in sede di candidatura (allegato 6 all'Avviso), parte integrante del presente atto, ancorché materialmente non allegata.

Il mancato rispetto dei suddetti obblighi determina l'applicazione di sanzioni, secondo quanto disposto dall'Avviso.

Il soggetto esecutore incarica la seguente persona dei compiti previsti in capo al/alla responsabile tecnico/a per le funzioni di programmazione e realizzazione delle misure (Sezione 6.2 dell'Avviso):

nome:

cognome:

codice fiscale:

Il soggetto esecutore incarica la seguente persona dei compiti previsti in capo al/alla responsabile amministrativo/a per le funzioni di monitoraggio e rendicontazione delle misure (Sezione 6.2 dell'Avviso):

nome:

cognome:

codice fiscale:

In ogni caso il soggetto esecutore si impegna a non sostituire le suddette persone durante la fase di realizzazione, se non per cause di forza maggiore, e comunque solo previa richiesta all'Amministrazione provinciale di specifica autorizzazione alla sostituzione, con persone che dovranno possedere un curriculum di almeno pari livello.

Articolo 4 - Procedura di rendicontazione della spesa e dell'avanzamento verso milestone e target del PNRR

Il Soggetto esecutore, secondo le indicazioni fornite dalla Provincia, deve registrare i dati di avanzamento finanziario nel sistema informativo e implementare tale sistema con la documentazione specifica relativa a ciascuna Misura e a ciascun atto giustificativo di spesa, al fine di consentire l'espletamento dei controlli amministrativo-contabili a norma dell'articolo 22 del Reg. (UE) 2021/241.

Il Soggetto esecutore, pertanto, dovrà inoltrare periodicamente tramite il sistema informativo, la richiesta di pagamento alla Provincia comprensiva della documentazione che comprova gli avanzamenti relativi agli indicatori delle Misure con specifico riferimento ai milestone e target del PNRR. Tale richiesta dovrà essere corredata dalla documentazione specificatamente indicata nel Manuale di gestione

Le strutture coinvolte a diversi livelli di controllo eseguono le verifiche sulle procedure, sulle spese e sui target in conformità con quanto stabilito dall'articolo 22 del Regolamento (UE) 2021/241 al fine di garantire la tutela degli interessi finanziari dell'Unione, la prevenzione, individuazione e rettifica di frodi, di casi di corruzione e di conflitti di interessi, nonché il recupero di somme erroneamente versate o utilizzate in modo non corretto.

Articolo 5 - Procedura di pagamento al Soggetto esecutore

Le procedure di pagamento al Soggetto esecutore seguono le modalità specifiche indicate nell'Avviso e le modalità definite nel Manuale di gestione, in conformità con le Sezioni 13 e 14 dell'Avviso medesimo.

Il pagamento sarà disposto a favore del Soggetto esecutore solo a seguito della positiva verifica della correttezza delle procedure di attuazione e rendicontazione, della regolarità della spesa e di ogni adempimento previsto dalla normativa europea e nazionale applicabile al PNRR, dall'Avviso e dalla documentazione attuativa. La solidarietà di cui all'articolo 29 del decreto legislativo 10 settembre 2003, n. 276 non è applicabile ai sensi dell'Ordinanza della Corte di Cassazione n. 5415 del 18 febbraio 2022 nei confronti delle Pubbliche Amministrazioni di cui all'articolo 2 comma 1 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165.

Articolo 6 - Variazioni del progetto

Eventuali modifiche e variazioni possono essere attuate esclusivamente previa autorizzazione della Provincia nelle modalità previste dal Manuale di gestione.

La Provincia non riconosce spese relative a variazioni delle attività delle Misure non previamente autorizzate.

La Provincia si riserva comunque la facoltà di apportare qualsiasi modifica alle singole Misure che ritenga necessaria al fine del conseguimento dei target GOL-PNRR e degli obiettivi previsti dal Piano Attuativo provinciale, previa consultazione con il Soggetto esecutore. Le suddette eventuali modifiche non comportano alcuna revisione del presente Atto.

Articolo 7 - Disimpegno delle risorse

L'eventuale disimpegno delle risorse del Piano, previsto dall'articolo 24 del Reg. 2021/241 e dall'articolo 8 della legge 31/05/2021 n. 77, come modificato dalla legge di conversione 29 luglio 2021, n. 108, comporta la riduzione o revoca delle risorse relative alle Misure che non hanno raggiunto gli obiettivi previsti, nel rispetto di quanto previsto nella Sezione 19 dell'Avviso.

Articolo 8 - Rettifiche finanziarie

Ogni difformità rilevata nella regolarità della spesa, prima o dopo l'erogazione del contributo pubblico in favore del Soggetto esecutore, comporterà un'immediata rettifica e gli importi eventualmente corrisposti saranno recuperati secondo quanto previsto dall'articolo 22 del Regolamento (UE) n. 2021/241.

A tal fine il Soggetto esecutore si obbliga, conformemente a quanto verrà disposto dalla Provincia, a restituire le somme indebitamente percepite.

Il Soggetto esecutore è obbligato a fornire tempestivamente ogni informazione in merito ad errori o omissioni che possano dar luogo a riduzione o revoca del contributo.

Articolo 9 - Risoluzione di controversie

Il presente Atto è regolato dalla legge italiana. Il Soggetto esecutore accetta che qualsiasi controversia, in merito all'interpretazione, esecuzione, validità o efficacia, è di competenza esclusiva del Foro di Bolzano.

Articolo 10 - Comunicazioni e scambio di informazioni

Tutte le comunicazioni con la Provincia devono avvenire per posta elettronica istituzionale o posta elettronica certificata secondo le modalità definite nel Manuale di gestione.

Articolo 11 - Efficacia

L'efficacia del presente Atto, debitamente sottoscritto dal Soggetto esecutore, decorre dalla data di acquisizione da parte della Provincia.

Il soggetto esecutore DICHIARA di essere informato che:

- i dati e la documentazione raccolta saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento, ai sensi del Regolamento Europeo n. 679/2016 "Regolamento generale sulla protezione dei dati e nel rispetto di quanto disposto dai Regolamenti Comunitari in materia di scambio elettronico dei dati;
- non devono essere trasmessi alla Provincia dati sensibili e giudiziari in quanto tale tipologia di dati non è strettamente necessaria e pertinente alla finalità di controllo. Eventuali dati sensibili e giudiziari, qualora non richiesti, contenuti nei documenti inviati alla Provincia, saranno immediatamente cancellati e non trattati in alcun modo.

A seguito della concessione del finanziamento il Soggetto esecutore viene inserito nell'Elenco dei Beneficiari pubblicato dalla Provincia con l'indicazione della denominazione del progetto e dell'importo del relativo finanziamento pubblico.

Si IMPEGNA altresì

- a rispettare gli obblighi di cui all'articolo 1, commi da 125 e 128 della Legge 124 del 2017 e successive modifiche in relazione agli adempimenti ivi contemplati riguardanti la necessità che i beneficiari di sovvenzioni, contributi, incarichi retribuiti e comunque vantaggi economici pubblici provvedano agli obblighi di pubblicazione previsti dalle stesse disposizioni;
- a non concludere contratti di lavoro subordinato o autonomo o comunque attribuire incarichi, per il triennio successivo alla cessazione del rapporto, ad ex dipendenti pubblici, che abbiano esercitato, nei propri confronti, poteri autoritativi o negoziali per conto della Pubblica Amministrazione; il soggetto che non osserva la presente disposizione incorre nelle sanzioni previste all'articolo 53, comma 16-ter del decreto legislativo n. 165/2001 e successive modifiche.

luogo e data

firmato digitalmente

05.09.2024-08:49:58

Pagina/Seite: 1 - 1

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2240001115

Pos.	Capitolo Kapitel	Centro resp. Verant. Zentr.	Esercizio contabile Buchhaltungsjahr	Importo Betrag
001	U15011.0065	19	2025	1.180.219,00
002	U15011.0070	19	2025	1.180.219,00
Totale importo attuale Aktueller Gesamtbetrag			2.360.438,00	

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	BURGER GUENTHER	05/09/2024 09:57:03
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	LUTHER STEFAN	05/09/2024 08:57:52
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	AMBACH GEORG	05/09/2024 08:53:59

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
Dieser Beschluss sieht keine Feststellung von Einnahmen vor. / La presente delibera non dà luogo ad accertamento di entrate.	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang	2240001115 - P	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	05/09/2024 11:12:18 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	05/09/2024 10:41:57 CASTLUNGER LUDWIG	Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

10/09/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

10/09/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 204 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 204 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/09/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma